# UNIVERSAL LIBRARY AWARINI AWARINI AWARINI TENNIVERSAL

# Osmania University Library

Call No. 109

Accession No. 1264

Author or is

Title

This book should be returned on or before the date last marked below.

به پیشگاه والاحضرت همایون

شاه پور محدرضا

وليعهد اعليحضرت همايون شاهنشاه يهلوى

تقديم ميكردد

امیدکه بدیدهٔ رضا در آن نگرند و ازحقارتش چشم بپوشند

# سيرحكمت دراروپا

## جلد دوم

از آغاز سدهٔ هفدهم میلادی تا پایان سدهٔ هجدهم

نگارش جناب آقای محمدعلی فروغی

چاپ اول

طهران

1414

چايخانه مجلس

ن-س نام

### بنام خداوند بخشاينده مهربان

چند سال پیش نگارنده کتابی منتشر نمود باسم « سیرحکمت در اروپا تامائهٔ هفدهم » وهر چند غرض اصلی این بود که برای فهم کتاب دکارت فیلسوف فرانسوی که آنرا بفارسی در آورده بودم مقدمه باشددر واقع تاریخ مختصری بود از فلسفهٔ اروپائیان از زمان باستان و دورهٔ یونانیان تاسیصد سال پیش، وهر چند بسیار مجمل بود دوستان دانش پرورم آنرا پسندیدند و آرزومند شدند که دنباله اش تازمان حال نیز نوشته شود و وزارت فرهنگ دولت شاهنشاهی مخصوصاً مرا باینکار ترغیب نمود و ویسیلهٔ چاپ آنرا فراهم آورد و اینك در این مجلد سیر حکمت در اروپا از آغاز سدهٔ هفدهم میلادی تاپایان سدهٔ هیجدهم بنظر دانش طلبان میرسد و امیدوارم که مانند جلد نخستین پسند خاطرشان شود و در نظر است که بزودی در جلد سوم بقیهٔ این داستان نیز نگاشته آید و طالبان معرفت از افکار فلسفی اروپائیان تازمان حاضر اجمالا آگاه شوند.

خوانندگان محترم را بادآور میشویم که این کتاب نخستین تصنیفی است که افکار فیلسوفان ارو پا را بزبان فارسی در میآوردوبنابرین البته خالی از نقص وعیب نیست وشایسته است که بدیدهٔ مهربانی درآن نگرند و از لغزشها در گذرند . کوشش نگارنده همواره این بوده است

که از بحشر ور جزائیات و فروع دوبی جیسته اصول تحقیقات فلسفی اروپائیان را به بیانی ساده ولیکن بربان فارسی حقیقی بنگارش در آورم و مقصودم از زبان فارسی حقیقی زبانی است که ایرانیانی بدان گفت و شنید یا نوشت و خواند میکنند که اذهانشان بسبب معاشرت با خارجیان مشوب نگر دیده و در نویسندگی از زبان پدران مامنحر ف نشده اند و چون تاثیر آشنائی جوانان ایرانی را به بیانات اروپائی در نگارشهای ایشان می بینم توجه میدهم که در این باب اهتمام تام باید بعمل آید و فراموش نشود که هر قوم در بیان مطالب شیوه خاص دارد که انحراف از آن تضییع زبان است و کمترین نتیجهٔ فاسدش اینست که شونده یا خوانده مراد گوینده یا نویسنده را بدرستی در نمی یابد ب

البته منظورم این نیست که ماباید افق نظر خود را بانچه پدران ما میگفتند و مینوشتند محدود کنیم و در مقام ابداع و تجدد نباشیم بلسکه بکلی بر خلاف این نظر دارم و جدا معتقدم که ماهم خود باید در فکر ابداع باشیم و هم از خارجیان و نحصوصاً از اروپائیان اخذ و اقتباس بسیار کنیم و بهمین نظر است که من تقریباً تمام عمر خویش را بانواع مختلف بشنا ساندن احوال و افکار و اقوال اروپائیان گدرانده ام و نگارش همین کتاب خودیکی از نشانیهای آنست ولیکن آگاهی و اقتباس از افکار و اطائف گفتار خارجیان مستلزم آن نیست که شیوهٔ زبان و بیان خود را از دست بدهیم و پسندیده تر آنست که فکر اروپائی را بزبان وبیان اختصاصی ایرانی در آوریم و اینجانب چه در نگارش و چهدر ترجمه همه وقت کوشیده ام که این نتیجه را حاصل کنم امّا اینکه کامیاب شده ام یا

نشده ام حکمش باخوانندگان است. بعقیدهٔ خوداینجانب اگر کامیاب شده باشم یکی از نشانیهایش این خواهد بود که خوانندگانی که از افکار دانشمندان پیشین ما آگاهند برخواهند خورد باینکه بسیاری از تحقیقاتی که در این کتاب مطالعه میشود حکما و عرفای ما بوجوهی دانسته و گفته اند. توجه باین نکته برای ما چه نتیجه باید داشته باشد ؟ آیا مقام دانشمندان مارا باید بزرگ کند یا محققان اروپا را باید در نظر ما حقیر سازد؟ اگر نتیجهٔ اول گرفته شود بعقیدهٔ من کاملاحق است و نتیجهٔ دوم امید وارم دست ندهد زیراکه نشانهٔ عدم تعمق در مطالب خواهد بود چه محققان اروپا تحقیقات تازه و بدیع نیز بسیار دارندو آنچه هم باگفته های دانشمندان ما توافق کرده اند غالباً بر سبیل توارد بوده است و از این گذشته آن ما توافق کرده اند غالباً بر سبیل توارد بوده است و از این گذشته آن تحقیقات را در قالبی خصوص ریخته و بصورتی بدیع در آورده اند.

درهرحال اگر اینجانب موفق شده باشم که مطالب را ساده وروان بیان کنم امیدوارم خوانندگان از اینجهت مغرور نشوند و سرسری نخوانند. روان بودن لفظ نشانهٔ آسان بودن معنی نیست. مطالب بسیار عمیق است و فهم آنها بدرستی تأمل شایان لازم دارد و هر چندگمان دارم هر شخص هوشیاری میتواند ازاین کتاب استفاده کند بهرهمندی کامل کسی راست که لااقل باجمال از اصول عقاید حکمای پیشین آگاه بوده و نسبت بمعارف جدید و علوم ریاضی و طبیعی امروزی هم بکلی بیگانه نباشد.

در این کتاب درمقام رد و قبول و انتقاد تحقیقات فیلسوفان و یا مقایسهٔ آنها باعقاید دانشمندان خودمان نبودهایم که آن خود داستانی دراز واز گنجایش این کتاب بیرون است واگر مچنین میکردیم اطناب ممّل و بفهم مطالب خل میشد و در نظر ماکار لازم تر و مفید تر و مقدم تر این بودکه ابناء نوع ما ازعقاید فلسفی اروپائیان آگاه شوند و نیز اینکه گفتیم کوشش ما این بوده است که آن تحقیقات را ببیان اختصاصی ایر انی در آوریم نباید حل شود بر اینکه گفته های اروپائیان را از قالبی که آنها بمعانی داده اند بیرون آورده و بافکار خودمان نزدیك کرده باشیم . آنچه گفته ایم حاصل عین تحقیقات آن دانشمندان است و هر چند ترجمه نبست کاملا مطابق با گفته های ایشان است و از خود نه چیزی افزوده ایم نه تحریف و تغییری بمطالب داده ایم .

برای مزید فایده چندین فهرست بآخر کتاب ملحق ساخته ایم از جمله دو فهرست از لغات و اصطلاحات فلسفی است یکی از فرانسه بفارسی و دیگری از فارسی بفرانسه، اما باید خاطر نشان کنیم که فهرست لغات فرانسه عدو داست بالفاظی که در حواشی کتاب مذ کور شده و فهرست لغات فارسی فقط شامل مهمترین اصطلاحات حکمت است که در این کتاب آمده است ولیکن هبچکدام از این دو فهرست فرهنگ کاملی از اصطلاحات فلسفی نیست و نسبت بهمان لغانی هم که مذکور شده تمام نمیباشد یك لفظ فارسی بر حسب مناسبت بچندین لفظ فرانسه باید ترجمه شود و همچنین الفاظ فرانسه باید ترجمه شود و همچنین الفاظ و بسط تمام بیان شود و تصنیفی جداگانه و نحصوص و مفصل لازم دارد . در پایان سخن از خوانندگان محترم خواهشمندم پیش از مطالعه کتاب اغلاط چاپی آنراکه در غلطنامه ایراد شده تصحیح فرمایند و از اغلاطی که متوجه نشده ایم در گذرند .

محمدعلي فروغي

# غلطناهه

صحيح	غلط	سطر	صفحه
Nicolas	Nicalas	۲ ۳	١٤
باصطلاح	باصلاح	۱۷	۲1
(1)	(٢)	٨	44
(1)	(٣)	۲	۲ ۳
(٢)	(٨)	17	۲ ۳
Gassendi	Gassandi	حاشيه	7 2
مسنداليه درمقابل مسند	مسند درمقابل مسنداليه	حاشيه	۳۹
باشد يعنى	باشند يعنى	۱۳	٤٠
۲	٤	حاشيه	٤٨
٣	٥		
Suède	suéde		٧٤
Prusse	prusse		٥٧
حكم	حكيم		۸۰
وروح	روح	۱ ۳	٨٦
دارد	درد	1	۸۸
continuité - v unité - o	continuité -•	حاشبه	
perception	perrception		1 . "
٣	٦		117
هر	, <b>A</b>	1 0	١٧٠
ديو گلد	دکله	١.	1 7 7
راکه احکامش	را احکامش	١٧	447

#### مقدمه

علم و حکمت پس از آنگه در مشرق زمین نشو و نما کرد و مراحلی پیمود درضمن سیر خود درکشور های عمتلف درخدود دوهزار و پانضد سال پیش ازین بیونانیان رسیدکه گروهی از ایشان در آسیای صغیر بودند و جمعی هم درناحیهٔ سکنی داشتندکه امروزه آنرا یونان میخوانیم. در نزد یونانیان نیزعلم و حکمت سیر تکاملی کرده درسدهٔ چهارم

در نزد یونانیان نیزعلم وحکمت سیر تکاملی کرده درسدهٔ چهارم پیش از میلاد بمنتهای رونق خود رسید و تا سدهٔ ششم بعد از میلاد خه در یونان وچه درکشور های زیر دست رومیان رواج وشیوعداشت.

در این مدّت در مشرق زمین یعنمی درایران و هندوستان دانش طلبی چه صورت داشته و دانشمندان ما در چه حال و کار بودند مبحثی جداگانه است و موضوع گفتگوی این کتاب که راجع بسیرحکمت در ارویا میباشد نیست.

در سدهٔ ششم میلادی امپراطور های روم بساط حوزهٔ علمیه را در قلمر و خود برجیدند و غلبهٔ اقوام وحشی در اروپا ازسدهٔ پنجم ببعد، واستیلای قوم غرب برممالك روم و ایران از سدهٔ هفتم، خاموشی چراغ علم و حكمت را بكمال رسانید. امّا این دورهٔ تاریکی چندان دراز نشد و از سدهٔ هشتم نمیلادی نخست در کشور های اسلامی وسپس در اروپا دو باره بساط بحث و تحقیق علمی گسترده شد ولی همچنانکه در ممالك

اسلامی مدارس و حوزه های علمی تقریباً همه مربوط بدستگاه دیانت بود در اروپا هم تعلیم و تعلّم تنها در دیرها و صومعه های مسیحی بعمل ميآمد جزاينكه درممالك اسلامي كاروان علم بسرعت پيش رفت وچنانكه براهل آگاهی معلوم است در ظرف سیصد چهارصدسال باو ج کمــال رسید ولی در اروپا سیرش در آغاز آرامتر بود تا اینکه در سدهٔ یــازدهم مجالس درس و بحث رو بگرمی گذاشت و درسدهٔ دوازدهـم کم کم تأسيس حوزه های علمی حسابی مستقل بنام اونيورسيته(١) يعنی جامعهٔ طلاّب ومدرّرسان که ما بتازگی دانشگاه اصطلاح کرده ایم آغاز شد . نخستین اونیورسیته های مهم در فرانسه و انگلیس و پس از آن در ايطاليا واسپانيا و آلمان تشكيل كرديد وآنها درحمايت پاپ و پادشاهان دارای مزایا و استقلال شدند ولیکن منظور اصلی از وجود او نیورسیته ها تربیت و تهیّهٔ علمهای دین بود وتعلیمات آنهها منحصر بعلوم مربسوط بزبان لاتين و معلوماتيكه بتوسط دانشمندان اسلامي از يونانيان دريافته بودند و آن تعلیمات آنسان که در قرون وسطی مقرر شده برد معروف باسکولاستیک (۲) میباشد و این جمله را در جلد اول این کتاب باجمال و بقدر كفايت شرح داده ايم.

نتیجه اینکه در سدهٔ چهاردهم و پانزدهم یعنی درست مقارف اوقاتیکه ایران و ممالك دیگراسلامی میدان ترکتازی مغول و اقوام دیگر مانند ایشان کردیده وحیات تمدّنی آنها سکته ولطمهٔ دیدکه هنوز از ریر آن صدمه کمر راست نکرده است اروپائیان برای نهضت علمی

Scolastique - Y Université - V

واقعی مستعد شده بودند و در سدهٔ شانزدهم میلادی دراروپای غربی و مرکزی جنب و جوشی در گرفت که معروف به رنسانس(۱) یعنی تجدید حیات علمی و ادبی میباشد و مجملی از این احوال و موجبات آنرا نیز در جلد اوّل سیر حکمت بیان ترده ایم و برای یاد آوری و مزید توضیح کوئیم:

حکمت یا فلسفه در نزد قدما پس از آنکه مدوّن گردید منشعب بود بحکمت نظری و حکمت عملسی . حکمت نظـری مشتمل بسود بر ا آهيّات يا حكمت عليا يافلسفة اولى، ورياضيات ياحكمت وسطى، وطبيعيات یا حکمت سفلی. و حکمت عملی مشتمل بود بر سیاست مدن و اخلاق و تدبیر منزل و آنچه بالاختصاص آنرا علم میگفتند همان حکمت نظری بودکه درمقد مهٔ آن علوم ادبی و منطق را نیز تحصیل میکردند واصول و اساس حڪمت در اروپا تا سدهٔ شانزدهم و در نزد ما تاچندی پیش همان تعلیماتی بود که از یونانیان خاصه سقراط و افلاطون و بالاخص از ارسطو برایملل متمدن بارث رسیدهبود و محققان اروپا آن تعلیمات را با اساس دیـانت مسیحی تطبیق و فلسفهٔ اسکولاستیك را بـرای تقویت عقاید عیسوی تأسیس کرده بودند، و کسانیکه نظر خودرا از آن دائرهٔ محدود وسعت داده و بجستجو های تازه دست برده بودند بسیار اندک بودند و تحقیقات ایشان یامحل اعتنا نگر دیده یااکر توجهی بآن شده بود بصورت نخالفت و مجادله و حتّی تکفیر و زجر و منسع و حبس و اعدام صاحب آن تحقیقات بود زیراکه آنزمان در نزد اهل علم اروپا گفتــهٔ

Renaissance - v

حکمای قدیم محصوصاً ارسطوکه اولینای دین مسیسح آنرا مبنای دیانت قرار داده بودند حبّخت بود و تجاوز از آنرا جایز نمیدانستند.

در سدهٔ شانزدهم میلادی در ایطالیا و انگلیس و فرانسهٔ و آلمان دانشمندانی پیدا شدند که بیرون ازاوئیورسیته ها بمطالعات علمی پرداختنه و در بعضی از مسائل طبیعی و ریاضی نخصوصاً در علم هیئت و طب سختهای تازه گفتند و رشتهٔ ایر تحقیقات بسدهٔ هفدهم نیز کشید واز آن پس بریده نشد. واز خصایص این دوره تشکیل و تأسیس انجمنهای علمی و ادبی است در کشور های مهم اروپا که نام بردیم، و آنها در آغاز مجالس و محافیل خصوصی بودند که فضلا برای استفاده و تمتیع شخصی خود آنجا کرد میآمدند و کم کم منتهی گردید باینکه صورت رسمیت بیابد و دولت از آنها تقویت نماید و مدد حالی و مالی بآن مجامع برساند و سر انجام بعضی از آنها بنام آکادمی یا انجمن علمی در ردیف تأسیسات دولتی قرارگرفتند و دنبالهٔ اینکارتاکنون کشیده شده است.

مهم ترین امری که در سدهٔ شانزدهم وهفدهم سبب انقد الاب افکار اروپائیان گردید باطل شدن هیئت بطلمیوسی و مسلّم گردیدن مرکزیت خورشید و حرکات و ضعی و انتقالی زمین و سیّارات دیگر بود که یکسره تصوّر دانشمندان را از چگونگی هیئت عالم دیگر گون کرد و این فقره ناچار اساس علم طبیعی را نیز منقلب ساخت زیرا که بنیاد علم طبیعی قدیم خنانکه رارسطو مدوّن و مرتب کرده بود براین بود که زمین در میان غالم جادارد و مرکز او مرکز جهانست و کایّهٔ عالم دوقسمت است علوی و سفلی . عالم علوی اجرام آسمانی است گه در افسلاك قرار

دارند و عالم سفلی عالم عناصر جهارگانه است یعنی کرهٔ خاك که آب و هوا و آتش بران احاطه کردهاند، وکلیهٔ جهابی برگرد مرکززمین ميچرخد و از اينرو جهات صورت ميكيرد يعني فلك الإفلاك جهت بالارا میسازد و خالف او که بجانب مرکسز زمین است زیر میباشد و اجسام عنصری هریك مكان طبیعیدارند، مكان طبیعی خاك در مركز و زیر همه است و پس از آن مکان آب است آنگاه مکان هوا و رویآن مکان آتش است و این اجسام عنصری هـر وقت در مکان طبیعـی خُود باشند ساکننــد و چون از مکان طبیعی بیرون باشند برای رسیدن بمکان طبیعی حركت ميكنند يعني آب و خاك بزير ميروند وهوا و آتش بالا و همين امر منشأ سبكي و سنگيني آنهاست واين حركات اجسام عنصري حركت مستقیمند و نهایت دارند نهایت زیرین آنها مرکز زمین است ونهایت بالا فلك است وافلاك هم متعدّ دند و منتهى بفلك اعظم ميشوند كه برکل جهان احاطه دارد و پس از او دیگر چیزی نیست و عدم مطلق است. وهالم سفلی یعنی آنکه اجسام عنصری در آن جا دارند عالم کون و فساد یعنی تغییر و تبدیلاست، و عالم علوی یعنی اجرام آسمانیکون و فساد و تغییروتبدیل ندارندوهرچند جسمند نوعدیگری غیراز عنصر "یاتند و خرق و التيمام د ر آنهــا واقــع نميشود و حركانشان مستدير است و نهات ندارد.

کلیهٔ علم طبیعی براین اساس کذاشته شده بود ولیکن پس از آنکه مرکزیت کرهٔ خاك و وجود افلاك و حركات آنها برگرد زمین بـاطل شد و بواسطهٔ رصد اجرام آسمانی با دوربین هـا و وسایل دیگر مسلّم

گردید که آنهاهم اجسام عنصری هستند و خرق و التیام دارند و حرکاتشان مستدیر نیست بلکه بیضی است و حکایت مکان طبیعی و حركات طبيعي هم از ميان رفت تقريباً همــهٔ اصول علــم طبيعي و هيئت قدیم بهم خورد و اهل تحقیق ناچار شدند روش خودرا برگردانند ضمنأ متوجّه کردیدند که برای پی بردن باسرار خلقت بهتر آنست که بجای خیال بافتن بمشاهدهٔ امور بپردازند و بتجربه و معاینه چکونکی آثـار طبیعت را معلوم سازند و تحقیقات فرنسیس بیکن انگلیسی بخوبسی آشکار کرد کمه ترتیب قیاسات منطقی کمه فقط مبتنی برمقدمات ذهنمی باشد معلومات تازه بدست نميدهد وبايد روش تحقيق علمي را تغيير داد و بتجربه و مشاهده و استقرا و استقصا مواد و مقدمات برای قیـاسات برهانی فراهم نمود ومقارن اینحال دکارت فرانسوی شجاعت و استقلال فکر عجیسی نشان داده بنیان فلسفه را دیگر کون نمود و این راه را باز کردکه گفته های پیشینیان را حجّت نشناسند و کنار بگذارند و هرکس بعقل خود رجوع کند و اساس و بنیادی برای فکرخویش بجرید، و از جمله خود او پس از صرف نظر کر دن از کلیهٔ حکمت قدیم فلسفهٔ جدیدی تأسیس کرد، بجای منطق ارسطو قواعدی برای کشف معلومات اختیار نمود و در همـه رشته هـای حکمت و فلسفه بشیوه بدیعـی وارد شده اصولي اتخاذكرد . مابعد الطّبيعه يعني فلسفة عليـا را بسيار خلاصه كرده محدود نمود باثبات وجود نفسانسانی و عالم جسمانی وذات باری، ودر فلسفة وسطى يعنى رياضيات بواسطة اختراع هندسة تحليلي و ترقياتي كه بعلم جبر و مقابله داد فتح باب بزركى نمود، وكذشته ازكشفيات تازه کمه در بعضی از مسائل طبیعی کرد بنیاد فلسفهٔ سفلی یعنی طبیعیات را یکسره دیگرگون ساخت و این جمله را در جلد اوّل سیر حکمت بقدر کفایت باز نموده ایم .

پس از آنکه فرسیس بیکن انگلیسی و دکارت فرانسوی تلمعه و حصاری راکه در قرون وسطی برای محدود و محبوس کردن ذهن وعقل انسان ساخته شده بود خراب کردند درسدهٔ هفدهم و قرون ما بعد صاحبان ذوق بدستور آنان و بسه پیروی از عملیات کپرنیك و گالیله و کپلروهاروه و دانشمندان دیگر از آن قبیل بتحقیقات علمی افتادند و برودی دامنهٔ آن تحقیقات و سعت یافت تا بحالت حالیه رسیده و از این پس نیز نمیدانیم بکجا خواهدرسید.

نتیجه اینکه جمیع شعب حکمت عملی و نظری و اصول و فروع آنها هریك بسط و پهنای فوق العاده پیدا کردکه دیگر ممکن نیست کلیه معلومات نوع بشررا مجموعهٔ واحدی بنام حکمت یا فلسفه قرار دهند و هریك از آنهادامنهٔ عریض وطویلی دریافت که بضرورت منقسم بقسمتها و شعبه های فراوان گردید چنانکه امروزه احاطه بهیچیك از آنها برای یك نفر هر قدر با همت و با استعدا د باشد میسر نمیشود. سابق برین معلومات بقدری بود که اشخاصی مانند ابو علی سینا و خواجه نصیر و امثال ایشان نه تنها برکلیه حکمت میتوانستند احاطه یابند بلکه میتوانستند جامع معقول و منقول شوند یعنی در علم ادب و علم دین نیز زبردست و استاد باشند ولیکن امروز در یای علم چنان پهناور شده نیز در همین جامع معقول و منقول شدن ممتنع است بلکه در شعبه های.

حکمت هم که وارد شویم از ریامنیات و طبیعیات و سیاسیات و غیرها در هیچیك از آنها بتنهائی یکنفر نمیتواند احاطهٔ کامل بیابد و هر یسك بچندین رشته تقسیمشده که هر کس بخواهد دریك رشته از آن رشته ها استاد شود عمری دراز باید بالاختصاص مصروف آن نماید و با اینهمه هنوز معلومات نوع بشر بجائی نرسیده و دانشمند و اقعی آنست که بداند که چیزی نمیداند و فقط در راه تحصیل علم قدم میزند تا سر انجام آیا نوع بشر بتواند بکشف و درک حقیقت نایل شود یا نه و اگر بتواند چه وقت خواهد بود.

بنا برین آنچه امروز حکمت یافلسفه میگویند بکلّی غیر از آنست که پیش از اینها میگفتند . طبیعیات و ریاضیات و اصول و فروع آنها هركدام چندين شعبه شده و هرشعبه علمي وفنّي جداكانه است . حكمت عملی نیزهِمین حال را پیدا کرده است و اکنون حکمت یا فلسفه بدو معنی گفته میشود . یکی هر تحقیقی در امور عالم که محقق درآن بنظر کُلّی و عمومی بنگرد و برای مصالح دنیوی یا اخروی و مادّی یا معنوی عبرتی حاصل کند و نتیجه بگیرد و باین معنی حکمت یا فلسفه جولانگاه فبكر همه صاحبنظران است و فهن مجصوصى بشمار نميرود و منظور نظرما نیست آنچه منظور نظر ما و موضوع بحث این کتابست معنی دیگسر اختصاصی حکمت است و آن تحقیقاتی است که در بارهٔ نفس انسان و فیکر وحس و شعور وطبع او بعمل آید و چکونکی تجصیل علم واصول و مبانی اخِلاق و چگونگی عالم خلقتِ و مناسبات مخلوق باخالق و إحکام كلَّى كهدر آن مسائل بواسطة كرد آمدن معلومات پراكنده وبقايسة آنها

با يكديكربدست ميآيد.

با آنکه حکمت و فلسفه امروز بمعنی مجموع معلومات بشری گفته نمیشود و محدود بتحقیقات معیّنی است همین قسمت نیز درظرف سیصد سال گذشته در نزد اروپائیان موضوع مباحثات فراوان گردیده و دانشمندان بزرگ در آن وارد شده و تحقیقات گرانبها نموده اندگه آکاهی بر آنها بی اندازه سودمند بلکه برای توسعهٔ ذهن و اساس داشتن فکر متفکّران واجب است.

بنا برین در بیان سیر حکمت در اروپا از سدهٔ هفدهم ببعد تاریخ سیر علومی راکه از قلمرو فلسفه بیرون رفته و مستقل شده (یعنی طبیعیات و ریاضیات) نا چارکنار میگذاریم و فقط بسیر افکار در آنچه امروز حکمت خوانده میشود میپردازیم جزاینکه همین قسمت هم باعلوم دیگر و ترقیاتی که در آنها روی میدهد ارتباط تام دارد و طبعاً در ضمن حکایت سیر حکمت گاه گاه مجبور میشویم بآن فقرات نیز اشاره کنیم و کسانیکه فخواهند از این کتاب بخوبی بهره مند شوند البته از علوم جدید نباید بکلی بیخبر باشند.

و نیز باید دانست که در مغرب زمین در ظرف این مدت کسانیکه اهل معرفت بوده و بوجهی از وجوه در معارف تحقیقات نموده اند بسیار ند و ما اگر بخواهیم همه آنها را نام ببریم و معر فی کنیم و خوانندگانرا از تحقیقاتشان آگاه سازیم رشتهٔ سخن چنان دراز میشود که مجلّدات بسیار برای آن باید مدوّن کردد بنا برین بذکر حکمای بزرگ که افکار ایشان اهمیّت کلّی دارد و برای دانش طلبان راههای تازه باز نموده و در عقاید

دانشمندان تأثـير عميق بخشيده است اكتفا ميكنيم و زبده ولبّ فلسفــهٔ جديدرا بدست ميدهيم .

پس گوئیم از سدهٔ هفدهم ببعد در اروپا دیده میشود که نه تنها کسانی درفنون خاص کنجکاویهای دقیق میکنند و اکتشافات واختراعات بديع دارند بلكه صاحبنظراني مي بينيم كه در فلسفه بمعنائي كه اشاره كرده ايم نیز تحقیقسات عمیق مینمایند و هر روز دری از معرفت بروی اهل دل ميكشايند. البته چنانكه پيش از اينهم كفته ايم هيچ حكيمي تاكنون فلسفة تمامی نیاورده است که حقیقت را بدرستی بنماید ولیکن اینقدر هست که دانشمندانی که معرفی خواهیم کرد مانند پیشینیان نظرخودرا محدود بگفته های قدما نساخته و درشاهراهی که بیکن و دکارت گشوده اند قدم زده و هریكاز ایشان با استفاده از تحقیقات سابقین برای کشف حقیقت شخصاً کوششی بسزا نموده و روزنهٔ بازکرده و برحسب فهم و ذوق خود پردهٔ از پر ده هاراکه حجاب بینش انساناست دریده، و هر چند چنین مینمایدکه این راه را نهایت صورت نمیتوان بست مسافتی از راهرا پیموده اند . فیلسوفان بزرگ درین سیصد سال گذشته بجز معدو دی همه فرانسوی و انگلیسی و آلمانی بوده اند و اینك از فرانسویان آغازمیكنیم.

# فصل اول

#### حکمای فرانسه در سدهٔ هفدهم

در سدهٔ هفدهم در فرانسه محققان بیشتر نظر بدکارت دارند، یااز او پیروی میکنندکهاین جماعت را کار تزین (۱) میکویند، یا در تحقیقات اوبحث و گفتگو از رد وقبول مینمایند، و در هر حال فلسفهٔ مهم بدیعی نساخته اندکه ما لازم بدانیم خودرا بگفتگوی آن مشغول بداریم و تنها از دو نفر نام میبریم که هریك از جهتی قابل توجه میباشند.

#### ياسكال

نخست بلز پاسکال (۲) است که در سال ۱۹۲۳ زاده و در ۱۹۳۲ در سی و نسه سالگی در گذشته است و او از نادره همای روز گار است استعدادش برای علم خصوصاً در ریاضیات چنان بود که در کود کی پیش از آنکه ازاستاد چیزی بیاموزد وحتّی قبل از آنکه اسامی اصطلاحی خطوط و اشکال را بداند چندین قضیه از قضایای هندسهٔ اقلیدسی را از پیش خود کشف کرد و هم در جوانی رسالهٔ در مشکلات علم هندسه و حساب نوشت و آلت نحصوصی اختراع کرد که اهل محاسبه را ازاستعمال قلم و کاغذ و عملیّات جمع و تفریق بی نیاز ساخت (۳) در تأسیس محاسبهٔ قلم و کاغذ و عملیّات جمع و تفریق بی نیاز ساخت (۳) در تأسیس محاسبهٔ مقادیر بی نهایت مخرد (۱) و همچنین محاسبهٔ احتمالات (۰) کمه امروز از

Machine à calculer - r Blaise Pascal - r Cartésiens - v Calcul des probabilités - c Calcul infinitésimal - &

شعب مهم علوم ریاضی است و محاسبهٔ علمی را بکلّی منقلب ساخته و قدرت اهل علم را بر امرحساب فوق العاده بالا برده است پاسکال مدخلیّت تام داشته است . در طبیعیات نیز مجهولات چند معلوم نموده و از جمله بنیاد علم فشار مایعات و بخارات را گذاشته و وزن داشتن هوا و کاهش و افزایش آن و امکان خالی شدن ظرف مسدود را از هوا بتجربه و عمل معلوم کرده است .

در حکمت در آغاز پاسکال پیرودکارت بوده و در اینکه در علم قول کسی را حجّت نباید شمرد و خود باید بحقایق پی بردکامـلا با او موافق است امّا بزودی طبعش متمایل بمباحثات دینی شد چنانکه دو اثر مهم ادبی که از او باقی مانده است یکی مشاجره است در یکی از اختلافات مذهبی که میان عیسویان روی داده بود (۱) و دیگری که بصورت اندیشه های پریشان در حال مسوّده است و عمرش وفا نکرده است باینکه آنها را مدوّن و منتظم کند در حقّانیت دین مسیح است (۲) و اهمیّت این آثار امروز بیشتر از جهت حسن عبارت و سخن پردازی است و پاسکال یک یک از نخستین نویسندگیان فرانسه شمرده میشود که نؤشته هایش سرمشق نویسندگی و بلاغت شده است.

پاسکال عالم را نامتناهی و بیکران میداند و دراین باب بیان شیوائی دارد و از جمله عبارات معروفش اینست که «جهان کره ایست که مرکزش همه جاست و محیطش هیچ جا نیست » و بی کرانی تنها از سوی بزرگی نیست از سوی خردی نیز بیکران است (۱) و انسان بدرك بی کرانی توانا

Les Pensées - Y Lettres provinciales - Y Les deux infinis: l'infiniment grand et l'infiniment - Y

Les deux infinis: l'infiniment grand et l'infiniment - r petit.

نیست خواه از سوی بزرگی باشد خواه از سوی خردی. توانائی انسان تنها بدریافت اموری است که میانهٔ خردی و بزرگی است چنانکه وجود خسود او نیز در میانهٔ این دو نهایت است ، نسبت بعدم (یعنی نهایت خردی) کل است و نسبت بکل عدم است و علم انسان نه برمبدا و آغاز است و نه برمآل و انجام پس علم حقیقی برای انسان میسر نیست و فقط امور متوسط را در می یابد و هم در پیش و هم در پس دریائی بی پایان از نادانی بر او احاطه دارد بقول شاعر ایرانی «اول و آخر این کهنه کتاب افتاده است »

در بیان فلسفهٔ دکارت نمودار ساختیم که آن فیلسوف در سمیر درونی که در امور عالم کردگذشته از ذات باری دو قسم وجودرا محقّق یافت، یکی وجودجسمانی که حقیقتش 'بعداست، ودیگریوجود روحانی كـه حقيقتش تعقل است. ياسكال نيز اين معنى را معتقد است با ايرن خصوصیّت که وجود جسمانی را در جنب وجود روحانی بکلّی نا چیــز میخواند و، انسان راکه از جهت جسمانیت حقیر و فقیر و صغیر است از جهت عقل و روحانیت بزرگ میشمارد چنانکه میگوید «انسان گیاهی بیش نیست و نا توان ترین موجودات طبیعت است امّاکیــاهی است کــه عقل دارد. برای تباه کردن او لازم نیست کاییهٔ جهان دست بهسم دهند یك بخار ویك قطره آب برای كشتن او بس است، امّا اگر سراسر جهان كمر بر هلاك او ببنـدند باز او شريفتر از آنست كه بهلاك او كمر بسته است چون او میداند که میمیرد وجهان که براو چیره میشود ادراك توانائی خودرا ندارد .»

پاسکال امر دیگری را هم قائل است که هم بر تر از عقل است و هم برتر از جسم است و آن محبّت (۱) است و بخشی است آلهی و محبّت حقیقی آنست که بذات باری تعلّق میگیرد چه مهری که بدیگران تعلّق یابد بذات نیست بلکه بصفات است که امور عارضی میباشند، و پاسکال در باب محبّت که آنرا برتر از همه موجودات میداند عبارات زیبا نوشته است. بنا بر اینکه پاسکال محبّت را برتر از عقل میداند بنیاد علمو اعتقادرا براشراق قلبی قرار میدهد و میگوید: «بوجود خدا دل(۲) گواهی میدهد براشراق قلبی قرار میدهد و میگوید: «بوجود خدا دل(۲) گواهی میدهد نه عقل، و ایمان از این راه بدست میآید » و نیز میگوید: «دل دلایلی دارد

پس اگر پاسكال را از حكما بشماريم بايد اورا عارف بخوانيم چون در الهيّات پاى استدلاليان را چوبين ميداند و فلسفه را بيحاصل ميانگارد و شك نيست كه توجّه او در معرفت بكار دل يعنى باشراق نظرى بسيار بلندست و درين زمان مورد اعتناى تام ميباشد امّا معاصران او اين اعتنارا نداشتند و او را از حكما نپنداشتند و حق اينست كه پاسكال در علوم رياضى و طبيعى و همچنين در نويسندگى از اشخاص درجهٔ اول است امّا از فلاسفه بشمار نميآيد.

#### م**ال**برانش

نیکلا مالبرانش (۳) در سال ۱۹۳۸ در پاریس بدنیا آمده پس از اتمام تحصیل در صنف کشیشان داخل شده و سپس از خواندن کتابهای دکارت بحکمت دلبستگی یافته و تا پایان عمر جز مطالعه و تألیف و

که عقل را بآن دسترس نیست. »

۲ La charité - ۱
 عموماً دل را موضع عواطف واحوال نفسانی میگویند .

Nicalas Malebranche - \*

تصنیف در مباحث حکمتی کاری نکرده و در سال ۱۷۱۵ در هفتاد و هفت سالکی درگذشته است.

مالبرانش نیز از حکمای فرانسه است که در نویسندگی مقامی بلند دارد. تصنیفهای او متعدداست نخستین تصنیف مهم نامی او آنست که «جستجوی حقیقت» (۱) نام دارد و مصنفات مهم دیگرش یکی موسوم است به «تفکرات مسیحی» (۲) و یکی «گفتگو در مابعد الطبیعه» (۳) و یکی رساله در اخلاق.

آراه فلسفی مالبرانش اساساً و بطور کلی از دکارت گرفته شده و او یکی از دانشمندانی است که روش دکارت و عقاید اورا در منطق و ریاضیات و طبیعیات ترویج و توضیح نموده است و در ما بعد الطبیعه بیش از دکارت به اگوستین یعنی درواقع بافلاطون نزدیك شده و به مثل افلاطونیبدرستی معتقداست تا آنجاکه اورا افلاطونمسیحی لقبداده اند.

نخستین تصنیف مهم او که «جستجوی حقیقت» نام دارد درواقع شرح و توضیحی است از بیان دکارت برنا معتبر بودن ادراکات و خطاهای انسان در علم و فهم خود و تحقیق در آنچه میتوان بآن یقین نمود و روشی که میتوان از آنراه بعلم رسید و خلاصه و ماحصل آن کتاب اینست:

علّت اصلی خطاکردن انسان اینست که روح و عقل او گرفتارتن شده است و بواسطهٔ تن دارای قبوّهٔ احساس و تخیّل و همچنین تمایلات و نفسانیّات کردیده و در فهم و تعقل او تن مداخله یاغته و از همه این راهها برای او خطاها و اشتباهها دست میدهد.

De la recherche de la vérité - v

Méditations chrétiennes - Y

Entretiens sur la Métaphysique - \*

منشأ خطا های انسان از حواس اینست که حواس بانسان برای آن داده شده است که وسیلهٔ محافظت تن و ابقای وجؤد او باشد ولیکن انسان حواس را وسیلهٔ علم پنداشته است. حواس در آن قسمت که وسیلهٔ محافظت تن است درست کار میکند یعنی مناسبات تن را با عالم خار ج بخوبی معلوم و محفوظ مینماید اما انسان خطا میکند که نمایشهای حواس را حقیقت اشیاء می پندارد و آنچه بتوسط حواس در ک میکندخواص موجودات میانگارد و غافل است که آن نمایشها فقط تصاویری است که در ذهن از حادثات و عوارض جهان قش میشود و صور نوعیه و عرضهائی که ما برای اشیاء فرض میکنیم (۱) حقیقت ندارد، وهمچنین لذت و المی که از تأثیر اشیاء درك میکنیم در حقیقت از آنها نیست احوال نفس خود ما روی میدهد نفس خود ماست . حاصل اینکه عوارضی که در نفس خود ما روی میدهد نسبت باشیاء خارج میدهیم و بخطا برای آنها حقیقت فرض میکنیم (۲)

تخیّل و تو هم نیز مایهٔ بسیاری از خطاهای ماست مثلاً از این راه است که شیفتهٔ اشخاص میشویم و گفته های پیشیذیان را برای علم خود حجّت میشماریم و از دیگران تقلید های بیجا و بیمورد میکنیم.

تمایلات هم در طبع آنسان مهر و کین ایجاد میکند و مهر و کین حجاب فهم میشود و آن را مشوب میسازد و ن یگذارد حقیقت امور رأ بدرستی در یابد.

نفسانیّات از تمایلات هم قویتر و تأثیرشان از آنها شدید تراست و

۱ ـ اشاره است بفلسفة ارسطو وپیروان او وحکایت جنس ونصل و نوع و غیر آنها.
 ۲ ـ درستی این سخن روز بروز روشنتر میشود و درعلوم جدیداایت و مسلم شده است.

بيشتر انسانرا بخطا مياندازند.

خود قوهٔ فهم نیز بواسطهٔ محدود بودنش امور را بر انسان مشتبه میسازد و نحصوصاً غفلت انسان از محدود بودن فهم خود و کمانش براینکه میتواند بعلم خویش برامور عالم احاطه بیابد اورا بطمع میاندازد و کمراه می کند.

پس از آنکه موجبات نحتلف خطا و گمراهی را در ضمن پنج باب بتفصیل شرح داد درباب آخر روش درك حقیقت را بیان میکند واینکه از حواس و قوهٔ تخیّل و تمایلات و نفسانیات چه استفاده ها میتوان کرد، و شش قاعده برای جستجوی حقیقت بدست میدهد که آنها هم ازدکارت اقتباس شده و خلاصه اش اینست که طرح مسئله را باید روشن نمود و اگر بیواسطه حل شدنی نباشد و سایط مشترك را باید بدرستی بدست آورد و حشو و زواید را باید کنار گذاشت و مطالب را باید خلاصه و مر تب کرد و تر کیباتی که از معلومات ساخته میشود باید عمل تأمّل قرار داد و بیکدیگر سنجید و چیز های بیفایده را حذف نمود.

مالبرانش در ریاضیات و طبیعیات تحقیقات تازه ندارد و بآنچه از دکارت در یافته اکتفاکرده است ولیکن برخلاف دکارت در مابعدالطبیعه بتفصیل وارد شده اصول تعلیمات دکارت را در آن مبحث اختیار نموده ولیکن در بعضی مسائل با او نحالفت کرده و از خود نیز رأیها اظهار نموده که بعضی از صاحبنظران دیگر خاصه عرفا و اشراقیان نیز نظیر آن تحقیقات را داشته اند ولیکن مالبرانش بصراحت بیان کرده و بلحو نخصوص آنها را موجه ساخته است.

پاسكال كه پيش ازين باختصار اورا معر في كرده ايم بردكارت خرده گيرى مهم كه كردهبود اين بود كه باندازه كفايت خدارا دركار جهان دخالت نداده و از او بقدر ضرورت اكتفا نموده است، اين خرده را بر مالبرانش نميتوان گرفت زيرا كه او همه چيز را از خدا ميداند و غير از ذات بارى مؤثرى قائل نيست و براى انسان نيز معتقد است كه هم علم و ادراك او از خداست و هم اراده و افعال او، وبيان روشن مطلب از اين قرار است:

چنانکه دکارت تحقیق کرده است انسان مرکب از دو جوهراست یکی تن که جسم است یعنی حقیقت آن 'بعد است دیگری نفس یا رو ح که حقیقت او علم وعقل است، و همچنانکه جسم پذیرندهٔ شکل و حرکت است نفس قابل ادراك (علم) و اراده است (عمل)، ولیکن برخلاف آنکه عامه معتقدند کهنفس را مبدأ حرکت جسم میدانند، نه جسم درجسم تأثیر دارد نه رو ح در تن مؤثر است و هر فعلی که در عالم واقع میشود از خدا چیزی علّت حقیقی معلولات نیست.

بیان آن اینست که روح انسان هر چند بظاهر بتن پیوسته است ولیکن پیوستگی حقیقی و اصلی او بخداست امّا چون انسان کناهکارشده بتن متوجه کردیده و اتصالش بمبدأ ضعیف شده است پس باید بکوشد که آن اتّصال قوّت بگیرد و هرچه این پیوستگی بیشترقوّت یابد روشنائی علم بهتر تابش خواهدداشت .

روح (یا نفس یا عقل) نمیتواند ادراك كندهگر آنچه را با اومتّحد و پیوسته است و چون بجسم پیوستگی حقیقی ندارد و اتّصالش درواقع

بخداست فقط وجود خدا را ادراك میكند و دلیلش اینست كه انسان معدوم را چنانكه نمیتواند دید تعقّل هم نمیتواند كرد و هرچه را انسان تعقّل میكند و حود دارد و ما می بینیم ادراك امر نامتناهی و بیكر آن را داریم پس از این فقره دو نتیجه میگیریم یكی اینكه امر بیكران و جود دارد دیگر اینكه ما باو پیوستگی داریم زیرا كه اگر و جود نداشت بعقل ما در نمیآمد و اگر باو پیوسته نبودیم اور أ ادراك نمیكردیم و امر بیكران یعنی آنچه كمالش محدود نیست جزذات باری چه خواهد بود ؟

ازاین بیان روشن میشود که ذات باری اثبات لازمندارد، وجودش بدیهی و علم انسان بهستی او ضروری است و نفس انسان خدارا مستقیماً و بلا واسطه ادراك میكند و میتوان گفت ذات باری موضع نفوس است چنانكه فضا مكان اجساماست.

امّا آنچه انسان از مخلوق درك ميكند نظر باينكه بأنها پيوستگى حقيقى ندارد و آنها را بحس وخيال ووهم در مى يابد در حقيقت علم نيست و خطاى بزرگ ما همين است كه گمان ميكنيم بر موجودات علم داريم وحال آنكه علم برهمان امور تعلق ميگيرد كه تعقّل ميكنيم پس آنچه ما بران علم داريم صورتهاى موجودات است (آنكه در فلسفهٔ افلاطون مثل مينامند) و صور يا مثل درعلم خدا وجود دارند و نفوس ما آن صور را مستقيماً ادراك نميكند بلكه بآنواسطه ادراك ميكند كه آنها در علم خدا وجود دارند و چونما ادراك فيكند كه آنها در را هم بواسطهٔ او ادراك ميكنيم، در واقع علم صفت خداست خدا راكه مى بينيم صور را مى بينيم صور را مى بينيم صور را در مى بابيم مى بينيم موجودات را در مى بابيم

و البته مراد از دیدن تنها بینائی چشم نیست بلکه دیدهٔ دل است یعنی تعقل. اینست بیان اینکهمیگویند رأی مالبرانش در باب علم اینست که انسان هرچه می بیند درخدا می بیند خدا را بلا واسطه می بیند و مخلوق را بواسطهٔ خدا می بیند.

اینکه انسان هرچه می بیند درخدا می بیند یکی از رأیهای اختصاصی مالبرانش است (۱) و از این رأی نکته سنجان بر خورده اند باینکه معنی واقعنی این سخن اینست کـه هرچه هست خداست و این وحدت وجود است، وراستي اينست كه تحقيقات مالبرانش همه دلالت بروحدت وجود میکند امّا او چون با صول دیانت مسیحی مقیّد است از این مذهب ابا و استیحاش دارد واسپینوزا(۲) ازمعاصران خودرا که بصراحت وحدت وجودي است لعن ميكند، امّا معلوم نيست باعقايدي كه دار دجر باستيحاش و تأكيد لفظي بر اينكه ذات باري از نحلوق جداست بچه وجه از وحدت وجود تخلُّص می یابد اینقدر هست که علمی که برای انسان در خدا قائل است علم بر صوركايه و معقولاتست وظاهر اينستكه علمبر جزئياترا که بحس و وهم دست میدهد مشمول رؤیت در خدا نمیسازد ، و چون میپرسند آیا 'بعد (یعنی جسم) را در خدا می بینیم یانــه میگوید بعــد معقول را در خدا می بینیم نه بعد محسوسرا، آنگاه ایراد میکنند که اگر بعد معقول را در خدا ادراك ميكنيم پس خدا 'بعد دارد يعني جسم است امّا مالبرانش این ایراد را به بیانی رد میکندکه درست مفهوم نمیشود و سرانجام منتهي ميگردد باينكه اطمينان بوجود عالم مادي و محسوسات و

Spinoza - ۲ Vision en Dieu - ۱ دربیان فلسفهٔ این فیلسوف مشابهتهائیکه میان او و ماابر ایش هست نمایان میشود .

جدا بودن آنها از ذات باری از این راه است که در تورات تصریح شده است باینکه خداوند آسمان و زمین و موجودات دیگر جسمانی را آفریده است و این فقره جزء دیانت است و یقین بدیانت امری ایمانی است و دخلی بعقل ندارد.

كفتيم مالبرانش هم علم و ادراك انسانرا از خدا ميداند هم اراده و افعال اورا، ومطلب اول را بیان کردیم بیان مطلب دوم هم اینست کــه بقول مالبـرانش جسم در جسم تأثير و فعـل نميكند و روح و جسم هم بطریق اولی در یکدیگر تأثیر ندارند چون از جنس یکدیگر نیستند پس مؤثر حقیقی در هر چیز و هر امر خداست و او علّت ذاتی و حقیقی می باشد . از مخلوق درفعل و تأثیری دیده میشود او علّت ذاتی آن نیست بلکه علَّت عرضی است، شرط و آلت یا سبب است نه علَّت. تأثیراتی که از مخلوقات در یکدیگر می بینیم حکایت علّت و معلول نیست مقــارنـهٔ اموراست، مثلاً اینکه می ببلیم جسمی بجسمی برمیخورد و آنـرا بحرکت ميآورد اين ظاهر امراست محرُّك حقيقي خداست، برخوردن جسم بجسم سبب شده است برای فعل خداوند . بعبارت دیگر جنانکه دکارت معتقد بود (۱) ذات پروردگار دائماً درکار خلقت است نه اینست که چیزی را که یك بارخلق کرد آن چیز بخودی خود موجود بماند، باصلاح حکمای ماهم علَّت محدثاست هم علَّت مبقىي ، پس خداوند پيوسته در كار ايجاد موجودات است و هر جسمی راکه وجود میدهد در مکانی ایجاد میکند پس اگر یك جسم را همواره در یك مكان موجود بدارد آن جسم ساكن

<sup>(</sup>۱) رجوع كنيد بجلد اولى كتاب سير حكمت صفحه ۱۸۷ چاپ دوم .

است و اگر درمکانهای چند ایجاد کند متحرّ ك خواهد بود، ونیز وقتیکه خورشید میدمد و روشنی میدهد روشنی دادن از خداست دمیدن خورشید سبب میشود و موقع میدهد برای روشنی بخشیدن خداوند، و همچنین است تحریك نفس نسبت باعضاء بدن که فعل از خداست و ارادهٔ نفس فقط سبب و موقع فعل خداوند است.

اینست رأی دوم اختصاصی مالبرانش که علت فاعلی ذاتی ومؤثر حقیقی را خدا میداند و چیز های دیگر را که بنظر میآید علت امورند علّت عرضی یا سیبی (۲) یا مقارنه یا شرط میخواند بنا برین قدرت همه از خداست و از مخلوق همه عجز است، بیم وامید همه سزاوار خداوند است مخلوق که فقط آلت وسبباند شایستگی بیم وامید ندارند و هر کس از غیر خدا بیم و امید داشته باشد نجلوق پرست است.

شگفت اینجاست که مالبرانش با آنکه هرچه فعل است بخدا منسوب میداند و حتّی نفس را در تحریك بدن مؤثر واقعی نمی پندارد جبری هم نیست و برای انسان اختیار قائل است و میگوید مشیّت خداوند فقط به کلیات تعلّق میگیرد نه بجزئیات، و اینکه دکارت ارادهٔ خداوندرا مقیّد بقیودی ندانسته اشتباه است زیرا می بینیم امور عالم همیشه تحت انتظام است و استثنائی درکار نیست و حال آنکه اگر مشیّت مقیّد بقیودی نبود نظام و قانون مقرر درکاردنیا محکن نمیشد. خلاصه اینکه مشیّت های خداوند کلّی است و همان قوانینی است که در امور عالم مقرر فرموده است و ارادهٔ جزئی مخصوص بشر است و هر کس در جزئیات نسبت

Cause occasionnelle - v

اراده بآفریدگار بدهد قیاس بنفس کرده است وکار خدا را بکار بشر قیاس کردن (۳) باطلاست. هرچند در تورات دیده میشود که رفتار و گفتاری بخدا نسبت داده شده که سزاوار بشر است ولیکن علّمتش اینست که تورات تنها برای خواص نازل نشده و برای عوام چاره جز این نیست که بقدر عقولشان سخن گفته شود ولیکن در سخن گفتن حکیمانه در بارهٔ خداوند از قیاس بکار های بشری باید دوری جست.

اکر فعل همه از خداست آیا کناهکاری انسان هم از خداست ؟

مالبرانش میگوید نه. بدكردن وكناه فعل نیست عدم فعل است، فعل آنست که از عقل سر میزند و عقل در عالم ادراك نظام میکند و باید از آن پیروی نماید، مراتب کمال را در پابد وبآن مهربورزد، اینست فضیلت و دستور اخلاقی که مستلزم آنست که انسان درنظام عالم و مراتب کمال تَفَكَّركند و تَفكّر دانشمند مانند دعا و نماز است وعبادت اوست(١). كتابيكه مالبرانشدراخلاق نوشته خواندنياست امّــا بتفصيل آن نمیپردازیم و از بیان فلسفهٔ آن دانشمند بهمیناندازه اکتفا میکنیم، شرح و بسطی هم که در آن دادیمبرای این بودکه نکته سنجان را بفلسفهٔ افلاطون و اکوستین و دکارت ونتایج آنها بهتر متوجّه میسازد و بفهم فلسفة اسپینوزا و بعضی حکمای دیگرکه پس ازین باید بشناسانیم یاری میکند و گرنه مالبرانش بـا آنکه بسیار خوش بیان و صاحب قلم است و نوشته هایش براستی خواندنی است از حکمای درجهٔ اول بشمار نمیآید بعلاوه جای تأمل است کــه اورا فیلسوف باید خواند یا متکلّم، وحکیم

Anthroftomorphisme. - ۱ نفكر ساعة خير من عبادة ستين سنة .

بایدگفت یا عارف. بهرجهت رأیهائی کسه مالبراش بآن معروف است دو فقره است یکی آنکه انسان آنچه می بیند در خدا می بیند دیگراینکه فعل همه از خداست و آنچه را عادة علّت میگویند علت ذاتی نیست بلکه علت عرضی یا سبب است.

#### حکمای دیگر فرانسه در سدهٔ هفدهم

چنانکه پیش ازین گفته ایم در میان فرانسویان در سدهٔ هفدهم گذشته از دکارت و پاسکال و مالبرانش کسیکه در فلسفه مقامی ممتاز و خصوص بخودداشته باشدنیست. البته دانشمندان در آن قوم بسیار بوده اند و بعضی از آنها از جهاتی کمال اهمیّت و بر جستگی را دارند امّا درفلسفه مبتکر رأی و نظر مهمی نیستند.

نخستین کسی از ابن گروه که باید یاد کنیم گاساندی (۱) نام دارد و او معاصر دکارت و چهار پنج سال هم بر او مقدتم بوده است و از کسانی است که در سرنگون کردن فلسفهٔ اسکولاستیك کوشیده است امّا اگر با ارسطو نخالف بوده با دکارت هم چندان موافقت نداشته و از اشخاصی است که براو اعتراضات مفصل کرده است. در مذاق فلسفی بیشتر متمایل به ابیقور و ذیمقراطیس بوده است.

دیگر بسوئه (۲)کشیش والامقام که درسخنوری منبری وفتساحت و بلاغت بی نظیر و حکیم نیز بوده است اما در فلسفه تا آنجاکه عقیدهٔ دینسی او مقتضی بوده پیروی ازدکارت میکرده است. اثری از او کمیتوان مرتبط بفلسفه دانست کتابی است درفن منطق و رسالهٔ در معرفت

خدا و نفس و این هر دو کتاب را برای تربیت ولیعهد یعنی پسر لوئی چهاردهم یادشاه فرانسه نوشته است.

یکی دیگر از کشیشان فرانسوی آنزمان که او نیز مردی بزرگوار و در سخنوری و نویسندگی و حکمت و عرفان مقامی بلندداشته فنلن(۱) است . مصنفات او بسیار است آنکه بیشتر مربوط بفلسفه میباشد کتابسی است در اثبات ذات باری و صفات او که آنهم برای تربیت نوادهٔ لوئی چهاردهم نگاشته شده است.

اثر دیگر که در نیمهٔ دوم سدهٔ هفدهم در فرانسه نوشته شده و نمیتوان آنرا مسکوت گداشت کتابی است در منطق که دو نفر از پیروان دکارت با تفاق نوشته اند و آن نخستین تصنیفی است پس از تحقیقات دکارت که از منطق ارسطو آنچه را سود مند است بکار برده و در این فرخ تجد دی بعمل آورده است و آن کتاب هنوز خواندنسی است نویسند گانش یکی پیرنیکل (۲) و دیگری انتوان ار نو (۴) نام داشته و آن هر دو ازد انشمندان آن عصر بوده اند و چون مرتبط بصومعهٔ پورروایال بوده اند کتابشان معروف بمنطق پورروایال (٤) میباشد.

لارشفو کو(ه) نویسندهٔ کتاب موسوم بکامات قصار(۱) ولابرویر(۷) صاحب کتاب معروف باخلاق (۸) از فیلسوفان شمرده نمیشوند امّــا در نویسندگی بلند پایه اند و این دو کتاب دو گنجینه از معارفونکته سنجی های اخلایی است.

Antoine Arnauld - Pierre Nicole - Fénélon - La Logique du Port-Royal - Les Caractères - A La Bruyère - V Les Maximes - Les Caractères - A La Bruyère - V Les Maximes - Les Caractères - A La Bruyère - V Les Maximes - Les Caractères - A La Bruyère - V Les Maximes - Les Caractères - A La Bruyère - V Les Maximes - Les Caractères - A La Bruyère - V Les Maximes - Les Caractères - A La Bruyère - V Les Caractères - A La Bruyère - A

آخرین دانشمند فرانسوی در سدهٔ هفدهم که در این مقام سزاوار یادکردن است پیربل (۱) است و او از حکمائی نیست که شخصاً فلسفهٔ خاصی آورده باشد و شاید بتوان گفت از فیلسوفان شمرده نمیشود بلکه ازفاضلان و محقّقان است و كتاب مهم او «فرهنگ تاریخی و تحقیقی»(۲) نام دارد و آن براستی کنجینهٔ از تحقیقاتست که همه مسائل علمی وفلسفی و دینی را بنظر گرفته و رأیهای مختلفی راکـه دانشمندان در آن مسائل اظهار کرده اند مورد نقّادی قرار داده است که هر کدام چه نقص وضعفی دارند، وروشن ساخته است که عقل انسان بسیار محدود و ازدرك حقایق مطلق عاجز است و جز معلومات نسبی نمیتواند دریابد و براهینی کـه بر اثبات صانع و بقای نفس و جبر و اختیار و مبانی اخلاقی و مسائل اساسی دیگر اقامه شده هیچیك تمام نیست و همه کس را قانع نمیسازد، وامور دینی را از امور علمی باید جداکرد . دردین ایمان را بایدحاکم قرارداد و بگفتهٔ مقتدایان باید عمل نمود و در علم و حکمت بعقل باید رجوع كرد . اختلافات و منازعاتي كه ميان فرقه هاى محتلف هست ،غالبــا مبني بر اغراض و هوا های نفسانی است بسا هست که در اصل مطلب متّفقند وليكن الفاظوعبار اتوشيوة بيان رانحتلف ساخته باهم مشاجر هميكنندو نميدانند چەمىگوينديامىدانندولجاج وعنادكردەبتقبيح وتكفيريكديگر ميپردازند. پسافكار وعقايدرا بايدآزادكذاشت وازاينجهتمتعرضكسي نبايد شد . پیربل از کسانی است که در باز کردن چشم و هوش مردم مجاهده كــرده و تحقيقــاتش در روشن ساختن اذهارـــ و افــكار تأثير عميق بخشيده است (در سال ١٦٤٧ زاده و در ١٧٠٧ درگذشتهاست)

Dictionnaire historique et critique - r Pierre Bayle - v

## فصل دوم

اسپینوزا ب**خش اول** 

شرح زند **گانی ا**و

بروخ اسپینوزا (۱)که از حکمای درجهٔ اول اروپاست در اواخر سال ۱۹۳۲ درامستردام(۲) پایتخت هلاند متولّد شده است. پدروجدّش از یهودیانی بودندکه در پایان سدهٔ شانزدهم بسبب تعدّ یات کاتولیکهای اسپانیا از آنکشور رخت بیرونکشیده ابتدا به پرتقـال و سپس بهلانــد مهاجرت کردند . مادرش شش سال پس از زادن او و پدرش در ببست و دو سالگی او درگذشتند واسبینوزا تقریباً تمام میراث پدررا بخواهریگانهٔ خود واگذار کرد . تحصیل و تربیتش درمدرسهٔ اختصاصی یهودیان واقع شد امّا بآن اکتفا نـکرده ریاضیات و طبیعیـات و فلسفه نیز آ موخت و مخصوصا بتعليمات دكارت آشنا كرديد وجمون فكرى بازداشت نتوانست بتعليمات ظاهري ورسمي دين يهود مقبّد بماند وتعليمات عيسويرا بالاتر یافت و اندك اندك رفت و آمدش بحوزهٔ روحانی یهود كم شد . چوت همه کس اورا جوانی دانشمند یافته بود علمـای یهود برای اینکه وهنی بجماعت وارد نيايد بتهديد وتطميع خواستند اورا برآن دارندكه بأداب یهود تظاهر کند امّا او هر چند از دین اجـدادی رسمـاً بیروون نرفت

Amsterdam - v Baruch Spinoza - v

آن تعقد را هم نکرد بنا براین در بیست و چهار سالگی مکفّر و ازجامعهٔ يهود اخراج شد. مخالفان آهنگ كشتن اورا هم كردند اجلش نرسيده بود **یس د**ست بدامن حکومت شدند وازامستردام تبعیدش کردند بنقاط نحتلف رفت و سر انجام در لاهه(۲) پایتخت دوم هلانــد اقامت گزیـد و یکسره مطالعه و تفكّر در مسائل فلسفي مشغول كر ديد ضمناً شغل تر اشيدن بلورير اي عینكو دوربین و ذر مین اختیار كر د و دراین صنعت زیر دست شد و از این شغل و تدریس خصوصی که برای طالبان علم میکرد در آمید نختصری داشت و زنیدگانی محقّری بی هوا و هوس بقنیاعت ولیکن خوش و بی دلتنکی و افسر دگی میگذرانید . از یکی از خانه داران یك حجره کرفته درآن بسر میبرد و بسا میشدکه چندین روز و هفته در حجره میماند و ازخانه بیرون نمیآمد فقط گاهی برای رفع خستگی ازکار ومطالعه ونوشت وخواند بحجرة صاحب خانه ميرفت وچند دقيقه خود را بصحبتهايمتفرق مشغول میکردکمکم آوازه اش پیچید و دوستانی پیداکرد و دانشمندان با او رفت و آمد نمودند و بزرگان خواستار دیدارششدند، یکی ازامرای آلمان مدرّسی در حوزهٔ علمّه شهر خودرا باو پیشنهـاد نمود نیذیرفت و گفت یکی اینکه تمدریس مرا از مطالعات خود باز میدارد دیگر اینکه آزادی فکر را از من سلب میکند و مجبور میشوم تعلیمات خودرا تمابع عقاید مردم زمانه نمایم . بعضی از بزرگان داش پرور خواستند برای او وظيفهمقرر كنندعز تنفسش قبول نكرد . يكي ازارادت كيشانش كه فرزند نداشت خواست إموالخود را دروصبّت باو واگذاركند چون آنشخص

La Haye - 1

برادر داشت اسپینوزا حاضر نشد اورا از ارث محروم سازد سرانجام آن مرد قدر دان بموجب وصیّت مبلغ پانصد فلورن(۱) پول هدلاندی از مال خود برای او وظیفهٔ سالیانه مقرّر داشت آنرا هم یکجا نپذیرفت و دویست فلورن را رد کرد که سیصد فلورن برای مدد معاش من بساست . بااینهمه توجه بزرگان نسبت باو مایهٔ سو ، ظرّسیاسی کردید چنانکه صاحب خانه بیمناك شد که مبادا از غو غای عامّه بخانهٔ او آسیبی برسد اسپینوزا گفت آسوده باش که من آلایشی ندارم و بی گناهیم آشکاراست و اگر غو غائی برخاست مطمئن باش که من از خانه بدر آمده از مردم استقبال خواهم کرد و مجال نخواهم داد که بخانهٔ تو متعرّض شوند.

باری آن دانشمند روزگار رایکسره حکیمانه و درویشانه گذرانید امّا از دیرگاهی بیمار و ظاهرا مسلول بود بسیاریکارهم بر ناتوانی او افزود و در آغاز سال ۱۹۷۷ در چهل و چهار سالگی راه جهان دیگر پیمود .

اسبینوزا در زندگی خود دو تصنیف منتشر ساخت یکی برسالهٔ در بیان فلسفهٔ هکارت(۲) که برای یکی از شاگردان خود نوشته دیگری کتابی بنام رسالهٔ البهیات و سیاسیّات که در آن عقاید خود را در تفسیر تورات و تر تیب زندگانی اجتماعی مردم بیان کرده بود (۳) امّا این کتاب چون با تعلیمات ظاهری علمای یهود و نصاری سازگار نبود گفتگو بلند کرد و از اینرو اسپینوزا دیگر اثری منتشر ننمود ولی همانسال که و فات یافت دوستانش نوشته های اور ا چاپ کر دندو عمدهٔ آن مصنیّفات یکی رسالهٔ کو چکی دوستانش نوشته های اور ا چاپ کر دندو عمدهٔ آن مصنیّفات یکی رسالهٔ کو چکی

۱ ـ Florin این مبلغ در حدود چهل لیره انگلیسی است .

Les Principes de la Philosophie de Descartes-r Traité Théologico-politique - r

است بنام «بهبودی عقل » که نانمام است (۱) و یکی کتابی بنام «سیاست » (۲) که آن نیز بپایان نرسیده است و یکی کتاب موسوم به « علم اخلاق » (۳) که حاوی اصول فلسفهٔ او و مهمترین آثار اوست و از کتابهای نامی دنیا میباشد. همهٔ این کتابها بزبان لاتین نوشته شده ولیکن نامهای آنها را ما بزبان فرانسه یاد میکنیم که برای خوانندگان ما مفهوم باشد.

## بخش دوم فلسفهٔ اسپبنوزا

#### ١ ـ كلمات

چنانکه در شرح حال اسپینوزا یاد کردیم او از کسانی است که در اشتغال بفلسفه بکلی از هر گونه آلایش ریب و ریا و فضیلت فروشی و شهرت طلبی و منفعت خواهی و خود پرستی و دنیا داری مبرّی بوده و فلسفه را بجد گرفته و حکمت را یگانه امری که قابل دلبستگی باشد انگاشته و زندگانی خویش را بدرستی تابع اصول عقاید خود ساخته و در آن عقاید ایمان راسخ داشته است چنا که در یکی از نامه ها میگوید من نمیدانم فلسفهٔ من بهترین فلسفه ها هست یانیست ولیکن خودم آن را حق میدانم و اطمینانم بدرستی آن بهمان اندازه است که شما اطمینان دارید که مجموع زوایای هرمثلث دو قائمه است.

حکمت اسپینوزا یکی از بزرگترین فلسفه هائی است که در دنیا بظهور رسیده و طرفه اینست که اسپینوزا در حقیقت مبتکر آن فلسفه نیست بلکه میتوان گفت ازرمان باستان تا امروز،گذشته ازعلمای قشری دینی و بعضی ازفلاسفهٔ قدیم، همه حکما و دانشمندان با ذوق درهمه اقوام

Traité de la Réforme de l' Entendement - v L'Ethiqe - r Traité politique - r

و ملل دانسته یا ندانسته بوجهی و تا اندازهٔ دارای این مذهب بوده اند و آن نوعی از وحدت وجود است (۱). شك نیست که اسپینوزا هم از افلاطون و پیروان او واگوستین و معتقدان او و هم از حکمای اسلامی وهم از حکمای یهودی که از مسلمانان اخذ حکمت کرده اند (مانند موسی بن میمون) وهم از دانشمندان اروپائی قرون وسطی و عصر جدید وهم از دکارت خصوصاً اقتباس بسیار کرده است. با اینهمه و حدت و جود بنحوی که او بیان کرده و مو جه ساخته چنان است که چاره نداریم جز اینکه فلسفهٔ او رامستقل و بدیع بشماریم و در بیان آن از شرح و بسط چیزی فرونگذاریم.

بسیاری از محققان اسپینوزا را از حکمای کارتزین یعنی از پیروان دکارت خوانده اندوحتی لایبنیتس(۲) آلمانی گفته است فلسفهٔ اسپینوزا همان فلسفهٔ دکارت است که از حد اعتدال بیرون رفته است ولی اگر منظور این باشد که اسپینوزااصحاب اسکولاستیك را رها کرده و روش دکارت را برگزیده یعنی اصول و مبانی او را در علم گرفته وحتی اصطلاحات اورا اختیار کرده و مقولات ده گانه و کلیات پنجگانه را کنارگذاشته و هیولسی و صورت و صورجنسبه و نوعبه و آن حدیث هارا ترك نموده و فقط ذات و صفات و عوارض را موضوع نظر ساخته و محسوسات را بی اعتبار دانسته و معقولات را اساس قرار داده است راست است، و نیز اعتبار دانسته و معقولات را اساس قرار داده است راست است، و نیز که آنجا کاشته شده است چنانکه مالبرانش در پیروی از دکارت با همه استیحاشی که از وحدت وجود داشته است عقایدی اظهار کرده که جسز

۱ ـ Panthéismeمنی تعت لفظی این کلمه بفارسی «همه خدائی» است ولیکن حکمای ما آنرا وحدت وجودگفته اند . ۲ ـ Leibniz

باوحدت وجود سازكار نميشود وشايد بتوانكفت اكر اسمنوزا فلسفة دكارت را نديده بود باين خط نميافتاد يا لااقل بيان خود را باين صورت در نمهآورد، اما اینکه فلسفهٔ اسپینوزا همان فلسفهٔ دکارتباشد که جزئی تصرفی در آن بعمل آمده نمیتوان تصدیق کرد . آری در مقام تمثیل میتوان گفت اسیینوزا وارد همان شاهراه دکارت شده و یك چند با او همقدم كرديده است وليكن وقتي بجائي رسيده اندكه يك راه براست ويك راه بچب میرفتهاست و هریك ازایشان یکی را اختیار كرده است. ازین كذشته دكارت در فلسفة اولي و ما بعد الطسعه باصول اكتفاكر ده وزود متوقف شده و بشعب دیگر علم پرداخته است ولی اسپینوز ا تا پایان عمر در فلسفهٔ اولی قدم زده است . و نیز انصاف باید داد کـه اسبینو زا در فلسفة خويش خواه راست رفته باشد خواه كج نتيجة كه از مقدمات كرفته سازگار تراست از نتیجهٔ که دکارت گرفته است و چون به بیان حکمت اسپينوزا يرداختيم اين مطالب روشن خواهد شد.

ازنکتههای توجه کردنی اینست که دکارت مطالعات فلسفی رابرای تحصیل علم ووصول بیقین پیشهٔ خود ساخته است ولیکن بحکمت گرائیدن اسپینوزا برای یافتن راه سعادت بجهت خود و دیگران بود و از همین روست که مهم ترین تصنیف او با آنکه جامع فلسفهٔ اولی میباشد موسوم به علم اخلاق است و نیز بهمین سبب است که اسپینوزا برخلاف دکارت همت خویش را بیشتر مصروف بفلسفهٔ اولی و حکمت عملی نموده و به ریاضیات و طبیعیات کمتر پرداخته است.

از اموری که اسپینوزا در آن بدکارت بسیار نزدیك است چگونگی

مطالعه و جستجو در حكمت و استدلال فلسفي است يعني او نيز مانيـد دکارت روش ریاضی را پسندیده و در این راه از آن فیلسوف هم پیش افتاده است تا آنجا که دربعضی ازمصنّفات خود ازجمله درهمان کتاب علىم اخلاق كــه تصنيف اصلى اوست بيان مطلب را هم بصورت مسائل ریاضی در آورده ومباحث اآ هم واخلاقی را مانند قضایای هندسهٔ اقلیدسی عنوان کرده است. در آغـاز موضوع بحث را تعریف میکند و اصول متعارفه وموضوعهرا بنياد قرار ميدهد و حكمي عنوان ميكند وبراى آن برهان اقامه مینماید و نتیجه میگیرد و به آثبت المطلوب میرسد و مهمین جهت خواندن وفهمیدن کتاب او دشوار است وما برای اینکه خوانندگان ازرده نشوند نا چـاریم از بیروی اسلوب او صرف نظر کرده و مطالب اورا از صورت قضایای اقلیدسی بیرون آورده به بیان سادهٔ متعارفیی در آوریم چنانکه هرکس دیگرهمکه خواسته است فلسفهٔ اسپینورارا برای مبتدیان بیان کند همین روش را اختبار کرده است .

در هرحال این نکته محل توجه است که اکثر کسانیکه و حدت وجودی بوده اند بیاناتشان درین مبحث عارفانه و شاعرانه بوده است ولیکن اسپینوزا با آنکه صریحا و حدت وجودی است فلسفه اش کاملاً استدلالی است و هیچ امری را جز تعقل در تأسیس فلسفه مدخلبّت نداده است هر چند او هم اعلی مرتبهٔ علم را و جدان و شهود میداند اما و جدان و شهود او مانند پاسکال و عرفاکار دل بیست و فقط ناشی از عقل است بعبارت دیگر حکمتش حکمت اشراق اما روشش روش مشّاه است.

### ۲ \_ سلوك در جستجوى حقيقت

اسبینوزا در تحقیق چنین آغاز میکند(۱)که من جویای خیرحقیقی و خوشي دائمي گرديدم و ديدم خوشي و نا خوشي بسته باينست ڪه شخص بچه چیزدل سندد . اگر دلبستگی او بچیز های ناپایدار باشد چون از دستش بروند و دیگری را از آنها بر خور دار به بیند بیم و اندوه و رشك وكين باو دست ميدهد و اينهمه فساد ها و دشمنيها و بدبختيها از همـین جهتاست ، امـاآنکه مهرش بر چیز های پایدار باشد و نعمتی را دريابد كهزايل شدني نيست شادي و خوشي او بيي آلايش و هميشگي خواهد بود. پس دیدم مردم دنیا همه دنبال عشرت و لداید حسّی یامال و یا جاه میروند و درین راه تحمّل مصائب و بلیّــات ورنج و درد میکنند تــا آنجاکه جان خود را هم بخطر میاندازند ولیکن من می بینم لداید حسّی شخص را از هر منظور دیگر باز میدارد در حالی که پس از ادراك آن لذابد غم و اندوه دست میدهد ومال و جاه هم فکررا بکلی مشغول میکند و هرجه افزون میشود بیشتر مطلوب میگردد و خرسندی وسکون خاطر

حاصل نمیشود و حتّ جاه مخصوصاً ایرن عیبرا داردکه شخص باید

زندگانی خود را تابع میل و نظر مردم دیگر کند و اختیار را از دست بدهد و مقبد بقیود بسیار شود و در هرحال بزودی بر خوردم باینکه این امور را مقصد نباید قرار داد و فقط باید وسیله برای رسیدن بخیر

ديگر باشند .

<sup>(</sup>۱) این فصل خلاصه ایست از رسالهٔ نا تمام « بهبودی عقل » که بمنزلهٔ مقدمهٔ فاسفهٔ اسبینوزا میباشد و نطیر نیمهٔ اول رساله گفتار دکارت است.

امّا آن خیردیگر که باید مقصد باشد هرچه 'جستم دیدم همه نیك و بدها به نسبت اند و بد مطلق نیست و هرچیزی بجای خویش نیکوست و عقل انسان نظام حقیقی را که امور عالم البتّه تابیع آن است درنمی یابد جز اینکه هر کسی حس میکند و معتقد میشود که در طبیع انسان مرتبه کمالی هست بالاتر از آنکه او خود دارد و رسیدن بآن مرتبهٔ کمال مانعی ندارد پس خیر حقیقی چیزی است که وسیلهٔ رسیدن بآن کمال است و منظور من باید این باشد که خود را بآن کمال برسانم و تا بتوانم مردم دیگر را هم در این امر با خود شریك سازم و این شرکت مانع سعادت من نیست بلکه عمد آنست.

پس باید آن طبیعت کامل را شناخت و البتّه شناختن کلّ عالم طبیعت نیز لازم است و فلسفهٔ اخلاقی و علم تربیت و علم طب و علموب فنّی هم برای زندگانی اجتماعی مفید است و مارا برسیدن بکمال مطلوب یاری میکند و مقد مهٔ حصول این مقصود اینست که قوهٔ فهم و تعقل خودرا پاك کنیم و بهبودی دهیم و چون تا و قتیكه راه مقصودرا نیافته ایم برای زندگی بدستوری نیاز مندیم این قواعدرا پیشنهاد خود ساختم:

۱ ــ سخنانمرا مطابق فهم عامّه بگویم، وکارهایمرا تا آنجاکه محلّ بمقصوداصلی نباشد چنانکنمکه پسند عامّه باشد .

۲ ــ از لذاید و تمتّعات زندگانی آن اندازه که برای حفط بدن و
 تندرستی لازم است بگیرم و بیش از آن نجویم .

۳ ـ ازمال فقط آن اندازه بهره بیابم که برای حفظ جان و تندرستی
 ورعایت آداب ضرو, ت دارد.

اما در مقام بهبودی قوهٔ تعقل در یافتم که انسان علم را بچهاروجه حاصل میکند: یکی آنچه ازافواه مردم فرا میگیرد مانندعلم هر کس بتاریخ ولادت خویش. دوم آنچه بتجربهٔ اجمالی معلوم ها میشود مشل اینکه بتجربه در می یابیم که نفط میسوزد. از این دو وجه معتبرتر علمی است که از رابطهٔ علت و معلول و مرتبط ساختن جزئیات بقوانین کلی بدست میآید. اما علم حقیقی آنست که بوجدان و شهود (۱) حاصل شود و این علم است که خطا در آن راه ندارد و چون با معلوم منطبق است موجب یقین است بلکه علم حضوری و ضروری است و آن بر بسائط و مبادی میگیرد امامواد این قسم علم بسیار کم است.

این قسم علم که بر بسائط تعلق میگیرد و روشن و متمایز وصریح و با معلوم منطبق است نشانهٔ صحتش با خودش است و برای اطمینات بدرستی آن بنشانسی خارجی نیاز نبست، بعبارت دیگر برای رسیدن بیقین بر درستی علم راهی نیست بلکه نخست باید آن علم صحیح را دریافت سپس روش تحصیل علم را با قاعدهٔ آن علم صحیح منطبق ساخت تا علم بعلم حاصل شود.

معلوماتی که این قسم بدست میآید عوارض زمانسی و شخصیّات و جزئیات نیستند چه آنها متغیرند و موضوع علم حقیقی نمیشوند کلیـات و امور انتزاعی و کلیـات حقیقت ندارند زیرا که کلیات صورتهای اجمالی اشیاء هستند که چون انسان عاجز است از اینکه همـه صور اشیاء را در ذهن بگیرد بقوّه خیال صورتی اجمالی و

انتزاعی درست میکند و آنرا کلّی میخواند و حقیقت می پنــدارد و حال آنکه حقایق معلوماتی هستند چنانکه اشاره کردیم کــه بسیط و روشن و متمایزند و خیالی نیستند بلکه تعقّلی میباشند .

باین بیان اسبینوزا از انجهت که منکر حقیقت کلیاتست از اصحاب تسمیه است (۱) و ازجهتی پیر و افلاطون است چون باعیان وحقایق ثابت عقلی معتقد است، واز اینرو بعقیدهٔ او بهترین وجه تحصیل علم چنانکه سقراط و افلاطون میگفتند جستن تعریف معلوم است که باید مشتمل بر کنه حقیقت و ماهبت معلوم باشد و تعریف صحیح هر چیز حقیقت آنست و در ذهن و درخارج یکسان است. پس باید تعریف هر حقیقت را دریافت و فکر خودرا بر نتایجی که از آن تعریف بدست میآید اعمال نمود و چون چنین کردیم بیان مطلب صورت قضته اقلیدسی پیدا میکند و از این سبب است که اسبینوزا فلسفهٔ خودرا باینصورت در آورده است.

باری چنانکه اشاره کردیم راه تمیز حق و باطل اینست که بدوا حقیقت روشن متمایزی را معلوم کنیم و البته این حقیقت هرچه بسیط تر وکامل تر باشد مبنای علم محکمتر و بآنواسطه احاطهٔ ذهرن بر امور عالم وسیعتر خواهد بود پس بهترین وجوه اینست که بکاملترین وجود متوسل شویم که همه معلومات ما از حقیقت اوبر آید، بعبارت دیگرهمه حقایق را در او به بینیم واورا درهمه حقایق دریابیم، یعنی علم بذات واجبالوجود پیدا کنیم.

از اینروست که اسپینوزا خودگفتـه است حکمای پیشین فلسفهٔ

١ ـ رجوع كنيد بجلد اول در فصل اسكولاستيك .

خویش را از عالم خلقت آغاز میکردند و دکارت نفس خویش را مبدأ علم گرفتاما منخدا را مبدأ فلسفه یافتم. بعبارت دیگرپیشینیان میگفتند خود شناسی وسیلهٔ خدا شناسی است، اسپینوزا خدا شناسی را طریق خود شناسی دانست و نظر باینکه او خدا را در همه چیز و همه چیزرا در خدا میدید یکی از محققان گفته است اسپینوزا مست خداوند است، بااینهمه معاصران و علمای قشری اورا منکر ذات باری گفتندو ملعونش خواندند.

# ۳ \_ خدا شناسي <sup>(۱)</sup>

چون اسپینوزا بنابراین گداشت که حقیقت ِ روشن متمایزی بدست آورد که باعلی درجه بسیط وکامل باشد و بران شدکه بهترین وجه برای معلوم کردن حقیقت دریافت تعریف اوست ذات باری را روشنترین حقایق دانسته و بتعریف آن پرداخته و این تحقیق را سرآغاز فلسفهٔ خود ساخته است.

چنین برمیآید که در ذهن اسبینوزا این فقره مسلّم و جاجت بگفتن نداشته است که چون سلسلهٔ معلولهارا نسبت بعلّتها در نظربگیریم ناچار میرسیم بآنکه قائم بذات یعنی خود علّت خود است. پس آغاز سخن را از این تعریف میکند که « من آزرا میگویم که خود علت خود است که ذاتش و ماهیّتش مستلزم و جودش است، یابعبارت دیگر آنچه حقیقت او را جز موجود نمیتوان تعقل کرد» یعنی بعبارت دیگر قائم بذات و جودش و اجب است.

آنگاه تعریفهای دیگر پیش میآورد و از جمله میگوید «جوهر (۲)

١ \_ مطالب ابن فصل خلاصة بخش اول از كتاب علم اخلاق است .

Substance - ۲ و ذات هم میتوان گفت

چیزی را میگویم که بخود موجود و بخود تعقّل شود یعنی تعقّل او محتاج نباشد بتعقل چیز دیگری که او از آنچیز بر آمده باشد » بنا برین جوهر همان قائم بذات است و قائم بذات همان جوهر است.

تعریف دیگر اینکه «صفت(۱)را اصطلاح میکنم برای آنچه عقل دریابدکه او ماهبّت ذاتی جوهر است »

از این تعریفها بر میآید که دو جوهر (یا دو ذات) باید دارای دو حقیقت نحتلف باشند و هیچگونه مشارکتی بایکدیگر نداشته باشند، و ممکن نیست دو جوهر یك صفت یعنی یك حقیقت داشته باشند زیرا که هیچ چیز تعریفش متضمن نیست مگرماهمتش را و به تنهائی مستلزم تعدد او نیست (۲) و هر چیزی وجودش علتی دارد و آن علّت یا باید داخل درماهیتش باشد یا خارج از آن، و چون تعدد داخل در ماهیت چیزی نیست پش باید علت و جود افراد متعدد از ماهمت آنها بیرون باشد پس آن افراد جوهر نخواهند بود زیرا جوهر باید خود علّت خویش باشد پس چاره نیست از اینکه معتقد باشیم که جوهر از نوع خود یکی بیش نیست.

و نیز دو جوهر علّت و معلول یکدیگر نمیتوانند باشند چون اگر

۱ – Attribut این لفط در منطق «محمول» ترجه میشود مقابل موضوع، ودر علم بیان «مسند» ترجه میشود مقابل مسند الیه، ولیکن در این مقام جز لفظ صفت چیزی مناسب نیافتیم هر چند آ فچه مر اد اسپینوز ا است غیر از صفتی است که حکمای ما برای و اجب الوجود قائلندو نزدیك بمعنی ماهیت است و لیکن چون حکمای ماهم صفات و اجب الوجود را عین ذات او میدانند بی مناسبت نیست، منتها باید صفت ذاتی را در نظر گرفت.
۲ - حکمای ماهم میگفتند ماهیت از حیث ماهیت بودن جز ماهیت جیزی نیست.

جوهرند تعقیل هیچیك از آنها بتعقّل دیگری نباید محتاج باشد، ونیسز جوهری جوهر دیگررا نمیتواند ایجاد کند (۱)

اکنون تعریف دیگر پیش میآوریمومیگوئیم «محدود» یعنی چیزی کسه چیزی دیگر از جنس او بتواند اورا محصور کند زیرا محصور شدن چیزی ناچار باید بواسطهٔ همجنس او باشد چنانکه نمیتوان فرض کرد که عقل جسم را محصور کند یا جسم عقل را محصور نماید پس جسم اگر محصور شدنی باشد بجسم است و عقل بعقل.

از این تعریف و از تعریفها واحکام سابق برمیآیدکه ذات (جوهر) نامحدود است بناچار ، زیـرا اگر محدود باشد باید ذات دیگری هم صفت خودش او را محدود کرده باشد و لازم میآیدکه دو ذات دارای یك صفت باشند و این چنانکه معلوم کردیم باطل است و معنی ندارد .

و از تحقیقات سابق بر میآیدکه هر چیزی هر قدر حقیقتش ببشتر باشند یعنی و جوددر او قویتر باشد صفتهایش متعدد تر خواهدبود پس هر چند دو ذات نمیتوانند یك صفت داشته باشند یك ذات میتواند چندین صفت دارا باشد (۲)

اکنون تعریف دیگر پیش میآوریم و میگوئیم «خدا وجودی را (۱) حکمای ما تقریباً همین معنی را باین عارت گفته اندکه دوواجب باهم تکافؤنم کنند. (۲) به ای اینکه ذهن از سبت دادن جندین صفت یعنی جندین حقیقت و ماهیت بندات و اجب الوجود استیحاش نکند برسبیل تمثل گفته اند ذات نسبت بصفات مانند معنی است نسبت بلفظ و چنانکه یك معنی ممکن است بچندین لفظ ادا شود برای جوهر هم میتوان صفات بسیار قائل شد (عباراتنا شتی و حسنك و احد) و با اینهمه همچنانکه معانی هرگر ایدر حرف ناید صفات هم آنسان که ذهن عا حرما تعقل میکند حقیقت دادر انهرساند.

میگوئیم که نا محدود مطلق (یعنی از هرجهت نا محدود) باشد یعنی ذاتی که صفاتش بیشمار و هرصفتش حقیقتی باشد جاوید و نا محدود و چنین ذاتی وجودش واجب است.

ضمناً باید متوجه بود که در نظر اسپبنو زا (و همچنین در نظر دکارت و پیروانش) وجود نا محدود معادل است با وجود کامل و محدود و محصور بودن نقص است . جاویدی هم که روشن است که از لوازم و اجب است زیرا جاوید نبودن محدود بودن در زمان است و بعلاوه اگر و اجب است چگونه میشود که وقتی باشد که او نباشد؟

هر چند تعریف آخری و حکمی که متضمن است نتیجهٔ تعریفها و احکام پیشین بود ولیکن اسپینوزا چند برهان هم بر آن اقامه نموده است از جمله اینکه از بدیهیّاتست که هر چیزی وجود داشتنش قدرت است و وجود نداشتنش عجز است پس در صورتیکه وجود های محدود یعنی ناقص را می بینیم اگر منکر وجود کامل شویم معنی آن این خواهد بود که ناقص قادر وکامل عاجز است و این سخن البته باطل است (۱)

پس خدا جوهری است قائم بذات و جاوید و واجب الوجود با صفات بیشمار و نا محدود و وجودش مبرهن بلکه بدیهی است . اکنون کوئیم بنا برهمان مقدمات پیش میتوانیم حکم کنیم براینکه خدا یکیاست بلکه ذاتی غیر از او تعقل نمیتوان کرد زیرا که او ذاتی است کامل یعنی جامع همه صفات و حقیقت مطلق است و مطلق حقیقت است . پس اگر جوهر دیگری غیر از او قائل شویم هر صفت و حقیقتی برای او فرض

۱ مان همان بردان وجودی آنسلم ودکارت است که درجلد اول این کتاب آورده ایم
 اما اسیبنوزا بیانش دلنشین تراست .

کنیم ممکن نیست که آن حقیقت در خدا نباشد پس لازم میآید که دوذات دارای یك صفت باشند و بطلان این امررا پیش ازیننموده ایم.

یکی دیگر از تعریفهای اسبینورا اینست: «عوارض جوهررا حالت (۱) میگویم یعنی چیزی که در چیز دیگر باشد و بتوسط او تعقل شود » بقول حکمای پیشین اعراض که باید درموضوع باشند.

و از احکام بدیهسی و اصول متعارفه اینست کسه موجود یا بخود موجود است یعنی حالت است. موجود است یعنی جوهر است یادر چیز دیگری است یعنی حالت است. از آنطرف معلوم کردیم که جوهر بمعنائی که ما گفته ایم منحصر بذات واجب است پس میتوانیم حکم کنیم که هرچه هست در خداست وبی او هیاچ چیز نمیتواند باشد و نمیتواند تعقل شود یعنی هرچه وجود دارد حالتی است از حالات واجب الوجود.

نتیجهٔ که از این مقدمات گرفته میشود اینست که خدا یکی است یعنی جوهر یکی بیش نیست و او مطلقا نا محدود است و ادراك نفوس و ابعاد اجسام باید یا صفات خداوند باشند یا حالات او.

اینجا اسپینوزا تحقیقی دارد که حاصلش اینست که جسم را از صفات یا حالات خداوند شمردم امّا زنهار این سخن را باین معنی مگیرید که خدا جسم است من میگویم ذات و اجب الوجود بر جسم نیز احاطه دارد و جسم جوهری نیست که ذاتی مستقل از و اجب الوجود داشته باشد و مخلوق هم نیست باین معنی که صابعی اورا از عدم بوجود آورده باشد زیرا که ثابت کردیم که جوهری جوهر دیگر را ایجاد نمیکند پس چون

جسم یعنی بعدرا نه جنوهر و ذات مستقل میتوانیم بدانیم و نسه مصنو ع ناچاریم آنرا صفتی یا حالتی از واجب الوجود بدانیم (۱) و چرا باید از این امر استیحاش نمود چون بعد همکه حقیقت جسم است نا محدوداست و نالایق نیست که از صفات یا حالات واجب الوجود باشد . ودراین مقام بربطلان قول حکمائی که جسم را محدود دانسته اند دلیل میآورد وبراهین ایشان را نقض میکند و میگوید اینکه از نا محدود بودن جوهر جسمانی امتناع میکنند از آنست که کمّیت نامحدود را قابل تقدیر و قابل تقسیم فرض میکنند و حال اینکه جوهر نا محدود قـابل تقسیم نیست زیرا اکــر تقسيم شود دوجوهر خواهدبود بايكحقيقت واين محال است، وكمبّترا بدو وجه ميتوان تعقّل كرد يكي بوجه امـر انتزاعي و اين كار قوهٔ واهمه ومتخیّله است، دیگر اینکه جنبـهٔ جوهری آنرا در نظر بگیرند و این کار عقل است. بوجه اول کمیّت محدود و متغیر و قابل تقسیم یعنسی دارای اجزاء است. بوجه دوم که صرف از جنبهٔ جوهری و عقلاً ملاحظه شود البته نا محدود ولايتغير وغير منقسم خواهد بود . مثلا آب را اكر از جنبهٔ آب بودن ملاحظه کنند محدود است و قابل تقسیم و قابل کون و فساد ولیکن اگر جنبـهٔ جوهری آنرا در نظر بگیرند نه محدود است نــه قابل تقسیم نه قابل کون و فساد، و محدود ّیت واندازه و شماره و کون و فساد (یعنی بوجود آمدن وبعدم رفتن) بجوهر وصفات او تعلق نمیگیرد بعبارت دیگر حقیقت جسم امری است معقول و غیر از تعیّنات است که چون محسوس و نحیّل میباشند ذات باری از انتساب بآنها منزّه است. وامّا

۱ ـ اگرگران بیابید که جسم را صفت یا حالت واجب الوجود بگویند بخاطر بیاورید
 که این همان معنی است کمه بزرگان ما آنرا تحلی ذات حق میخوانند.

اینکه اشکال میکنندکه جسم منفعل است و جنبهٔ الّهی نمیتواند داشته باشد جواب میدهم وقتیکه من خارج از واجب الوجود جوهری قائل نیستم انفعالیّت هم عیب نخواهد بود زیرا از غیر ذات واجب منفعل نمیشود تا شبهه برودکه بواجب الوجود بواسطهٔ جسم جنبهٔ انفعالیّت داده شده باشد.

#### 

اسپینوزا نحتار آنرامیداندکه وجود وفعلش باقتضای ذات خودش است و موجب خارجی ندارد و مضطر و مجبور آنست که دیگری اورا بوجود آورده وفعل اورا برحسب اقتضای معیّنی برمیانگیزد.

بنا برین جز ذات و اجب الوجود فاعل نحتاری نتواند بود و البته معنی این سخن این نیست کسه فاعل نحتار هوسناکانه کار میکند و مختار بودن منافی نیست با اینکه عمل نظام محیّن داشته باشد (۱) جز اینکه چون ذات و اجب الوجود نا محدود است اقتضای او هم نا محدود است پس افعالش نا محدود است و موجودات بیشمار بظهور میرساند اما همه آنها بالضروره از اقتضای ذات او ناشی میشوند و معنی قدرت کامله، همین است.

علم و اراده را آنقسم که ببشر تعلق میگیرد بخداوند نمیتوان نسبت داد باصطلاح منطقیان اطلاق لفظ علم و اراده در این دو مورد باشتراك اسمی است و تفاوت علم از مان با علم خدا مانند تفاوت شیربیشه است با شیری که از صور آسمانی است و این سخن بآسانی روشن میشود چون بیاد بیاوریم که علم بشر بر موجودات و حقایق متاخر بر وجود

۱ چنانکه مجموع زوایای مثلث بالضروره دو قائمه است و غیر ازین ممکن نیست اما
 این ضرورت با فاعل مختار بودن خداوند و قدرت کامله او منافی نیست و برهمین قیاس
 است امور دیگر .

آنهاست وحال آنکه ذات باری بر هرحقیقت و هرموجودی مقد م است و علّت آنهاست پس علم خدا بر موجودات بمعنی علّت پدید آورندهٔ موجودات است که هم علت وجود آنها و هم علت ماهیّت آنهاست (بقول حکمای ما علم فعلی است نه انفعالی). بنا بر این علم واراده و قدرت خداوند امر واحد است و دلیل دیگر بر اینکه علم انسان از نوع علم خداوند نبست اینست که علم انسان مانند وجود او معلول علم خداوند است و معلول علی نمیتواند باشد . در اراده نیز همین سخن میرود زیرا ارادهٔ انسان همیشه بر امری تعلّق میگیرد که در نفع او باشد اما در بارهٔ خدا نمیتوان فرض کرد که برنفع خود بامری اراده کند زیرا او نیازمند نیست که نفعی بخواهد .

وجود و ماهيّت خداوند يكى است بنا بر اينكه ماهيّتش موجب وجودش است و از اينروست كه البته جاويد است و جاويد بودن هم بوجود او متعلق است هم بصفات يا ماهيّت او واين معنى متضمّن لايتغيّر بودن او نيز هست.

خداوند علّت همه موجودات و مؤثرات است و هیچ وجودی و مؤثری جز بطفیل وجود او موجود نمیشود اما علتت او برسبیل تعدّی نیست (۱) یعنی چیزی خارج از وجود خود ایجاد نکرده و علبت بیرون از معلمول نیست و امری درونی است (۲).

هر موجود و مؤثری برحسب و جوب و اقتضای ذات باری است یعنی وجودش واجب بوده که موجود شده است و جز بوجهی و بترتیبی

1- باصطلاح فرانسه .Cause Transitive نیست۲ . Cause immanente

کمه موجود شده ممکن نبوده است موجود بشود زیرا چون معلول ذات کامل است پس بکاملترین وجهی موجود است و ازذات کامل جز امرکامل صادر نمیشود .

حاصل اینکه خداو ندجوهر جهان و جنبهٔ جاویدی جهان است و منبع و مجمع و منشأ موجودات است و اسپینوزا حیثیّت انشاکننده و آفریدگاری اورا باصطلاحی خوانده است که آنرا « ذات ذات سازنده » (۱) ترجمه میکنیم در مقابل موجودات که آثار و جود او هستند و آنها را « ذات ذات ساخته » (۲) میخواند .

اینست خلاصهٔ بیان اسپینوزا در بارهٔ ذات واجب الوجود که در بخش نخستین از کتاب موسوم بعلم اخلاق آورده و حاصلش اینست که خداوند و جودی است یگانه و واجب و قائم بدات و لایتغیّر و جاوید و نامحدود و مطلق ودارای صفات بیشمار نا محدود و او به تنهائی جوهر است و موجودات دیگر از جسمانی و غیر جسمانی همه اعراض و حالات او وقائم بذات او هستند و باقتضای ذات او بوجود آمده اند و از او جدا نیستند و او به تنهائی فاعل نحتار است اما نه باین معنی که هوس میکند بلکه باین معنی که فقط باقتضای ذات خود عالم را موجود کرده و برای این امر موجب و ملزمی نداشته است و موجودات بجز اینکه هستند نمیتوانند باشند و جریان امور برحسب نظامی است که باقتضای ذات کامل الصفات واجب مقرر شده و از آن منحرف نتواندشد (۳) و علم و اراده را

Nature naturée - Y Nature naturante - Y

۳ - این کیفیت را که هر امری بعلت امر دیگر مقدم بر او واقع میشود و جز آن امپتواند بشود بفرانسه Determinisme میکویند یعنی از جوب ترتب معلول برعلت.

بقیاس بنفس خودمان نباید بخداوند نسبت بدهیم زیرا که قیاسات ما در اینخصوص باطل است و بخداوند افعال و ارادات و غایاتی نسبت میدهیم که سزاوار بشر است و در واقع شرك است و متوجه نیستیم که نیکی و بدی وزشتی و زیبائی و پسند و نا پسند ورغبت و نفرت هرحقیقتی داشته باشد نسبت ببشر وسود و زیان اوست و ذات باری بر تر از این عوالم است و خداوند مهر و کین و خشم و رأفت نمیتواند داشته باشد چون هرچه و اقع میشود بر حسب طبیعت و نظامی است که اقتضای ذات خود اوست. این جمله چنانکه گفتیم تازگی ندارد خاصه برای ما شرقیان و وحدت و جود از مداهب دیرین است اما چگونگی بیان اسپینوز ا که مطلب را از لباس عرفان شاعر انه و ذوقی بیرون آورده و برهانی نموده و همه این احکام را از چند فقره تعریف و علوم متعارفه واصل موضو ع بر روش هندسهٔ اقلیدسی در آورده تازه و بدیع است و اینك باید ببقیدهٔ

## ٤ \_ خودشناسي (٢)

مندرجات كتاب «علم اخلاق» وتتميم بيان درفلسفهٔ اسپينوزا بېردازيم(۱)

گفتیم جوهر یکی بیش نیست اما صفاتش بیشمار است و جز این

۱ - گفنه اند فلسفهٔ اسپینوزا فلسفهٔ طبیعی است و آنرا که خدا مینامده مان طبیعت است. این راست است و اسپینوزا خود باین معنی تصریح کرده است ولیکن اوطبیعتی را که خدا میخواند مدرك میداند و علم و اراده را صفت ذاتی بلکه حقیقت او میشمارد و مانند طبیعیانی نیست که در عالم متصرف مدرك مرید قائل نیستند جز اینکه ادراك و ارادهٔ بشری نمیداند.

۲ درقسمت خدا شناسی با اینکه عینابروش اسپینوز ا نرفتیم برای اینکه م زانی از فکر او بدست آید یك اندازه چگونگی و رود لورا در مطلب رعایت کردیم اما از این پس برای اینکه خواند گان آزرده نشوند بیان را تا میتوانیم ساده میکنیم . مطالب این فصل خلاصهٔ بخش دو ۴ و سؤم از کتاب «علم الحلاق» است .

نميتواند باشد چون اگر صفاتش بيشمار نباشد محدود ميشود و ما ثابت كرديم كه جوهر بآن معنى كه ماگرفتيم وجودش واجب و نا محدود است. ما از صفات بيشمار جوهر فقط دو صفت را در يافته ايم يكي بعد (۱) كه مبدأ جسمانيّت استو يكي علم (۲) كه مبدأ روحانيّت است وليكن نه بعدى كه ما در اجسام مى بينيم و نه علمى كه در نفوس در مى يابيم، زيرا بعد اجسام وعلم نفوس محدودند و تعيّنات و حالاتي گذرنده اند از بعد و علم مطلق كه دو جنبه از ذات واجب ميباشند و اين دو جنبه داشتن بهدچوجه نبايد در ذهن ما خللى به يگانه بودن جوهر و اجب وارد آورد (۳).

بعد مطلق نا محدود که یکی از دو صنت جوهر است نخستین حالتی که اختیار میکند حرکت است و علم مطلق نا محدود که صفت دیگر جوهر است نخستین حالنی که اختیار میکند ادراك و اراده است و این دو حالت که اوّلی مقدمه جسمانبت و دومی مقد مه روحانیت است هنوز نامحدود و بی تعین میباشند همینکه محدود و متعین شدند اوّلی اجسام

<sup>1</sup> ـ Etendue. 1 ـ اینجا علم ترجه Pensée است که معمولا باید فکر ترجه شود و بآن معنی است که دکارت این لفظ را بکار میبرد آنجا که میگفت جسم جوهر صاحب ابعاد است و روح جوهر صاحب فکر است، و مراد او از فکر کلیهٔ آثار نفس بود از حس و شعور و فهم و تعقل و تفکر و تخیل و توهم و اراده . در بیسان فلسفهٔ دکارت آن لفظ را برحسب عادت فکر و اندیشه ترجه کردیم چون آنجا این صفت در بارهٔ انسان گفته میشد ولیکن چون اسپینوز ا آنرا از صفات اصلی ذات واجب الوجود میشمارد فکر برای آن مناسب نیست پس علم ترجه کردیم .

ه ـ از بیان اسیینوزا برنمیآید که ثابت ولایتغیر بودن جوهر باتحول دائمی او بعالات مختلف چگونه سازگاراست مگراینکه بگوئیم تعول چنانکه او قصد کرده باثبات منافات ندارد چون جوهر در عین تحول بجوهریت خود باقی است ر

محسوس و دوّمی صور یا معقولات را بظهور میآورند و در واقع آن دو حالت نا محدود نا متعیّن جاوید هردو مظهر یك ذاتند و واسطهٔ میان جوهر لایتغیّر واجب الوجود و عوارض گدرندهٔ ممکن الوجود میباشند. آنهارا باید بیواسطه بذات و اجب تعلق دهیم و موجودات دیگر را بواسطهٔ آنها باو متّصل بدانیم یعنی خداوند برای آنها علّت قریب و برای موجودات متعیّن علّت بعید است.

پس موجودات عالم جسمانی همه حالتهای بیشمار ولیکن محدود و متعین میباشند از حرکت کسه حالت نا محدود نا متعین است از 'بعد مطلق که او یکی از جنبه ها و صفات جوهر واجب است و موجودات روحانی همه حالتهای بیشمار ولیکن محدود ومتعین میباشند از ادراک و ارادهٔ که حالت نا محدود نا متعین است از علم مطلق که او یکی دیگر از جنبه ها و صفات جوهر واجب است، ولیکن این هر دو حالت همواره با یکدیگر قرین و متلازمند و همچنانکه 'بعد و علم مطلق هر دو صفت با یکدیگر قرین و متلازمند و همچنانکه 'بعد و علم مطلق هر دو صفت با یکدیگر قرین و متلازمند و همچنانکه 'بعد و علم مطلق هر دو صفت با یکدیگر قرین و متلازمند و همچنانکه 'بعد و علم مطلق هر دو حفت با هم متلازمند و در هر مورد یك وجود تشکیل میدهند که دارای دو جنبه است (۱) و از این معنی اسپینوز ا تعبیری میکند که ما باین عبارت در میآوریم:

۱ ـ بهترین تشبیهی که از چگونگی ذات و اجب و موجودات عالم خالفت و نسبت خالق و مخلوق میتوان کرد همانست که عرفای ما آورده اندکاذات حقرا بدریا و موجودات را مواج شبیه کرده اند که آب دریا بذات خود تمینی ندارد همینکه بحرکت آمد تمین مافته امواج تشکیل میدهد و اگر برذهن گران بیاید که جوهر چگونه میتواند دو یاچند صفت ذاتی داشته باشد و باز یکی باشد همان تشبیه مشکل را آسان میکند که آب هم سرد است و هم رطوبت دارد و با اینکه سردی و رطوبت دو صفت است نمیتوان گفت آب دو چیزاست، و همچنیزه همانقسم که آب بی تمین دریا دو صفت سردی و رطوبت را

«روح صورت است و جسم شیئی اوست» (۱) و این عبارت محتاج بتوضیح است باین معنی که اینجا صورت (۲) نه بمعنی متداول آنست که مقابل معنی و باطن باشد و نه باصطلاح حکمای قدیم است که مقابل ماده باشد بلکه نزدیك است بمعنائی که ما بیك اعتبار تصوّر و بیك اعتبار علم و بیك اعتبار مفهوم مینامیم ولیکن هیچکدام از این الفاظ بران معنی منطبق نیستند زیرا که آنها همه اموری هستند در ذهن انسان و صورتی که اسپینوزا میگوید نزدیك است بآن معنی که افلاطون برای صور قائل است که وجودشان حقیقی و مجرّد است و میتوان در علم خدا موجود دانست و اسبینوزا آنرا حالت و تعیّنی از صفت علم واجب الوجود میخواند و رح یا نفس را متقوّم از آن صور میداند . و آنچه را ما از ناچاری شیئی (۳) ترجمه کردیم همانست که در موارد دیگر باعتبارات مختلف معلوم یا منظور یا موضوع یا مصداق میگویند و این الفاظ هم در اینجا

و بقية حاشية صودة قبل ،

دارد تعینات او یعنی امواج نیز هر یك همم سردی و همم رطوبت دارند و از اینرو میتوان قیاس کرد که همان قسم که جوهر بی تعین واجب الوجود دو صفت بُعد وعلم را دارد تعینات اوهم که موجودات عالم خلقتند هر یك بقدر مرتبهٔ خود بهرهٔ از همان دو صفت دارند که در مورد آنها جسمانیت و روحانیت خوانده میشود، و نیز آب دربارا جاوید ولایتغیر و نا محدود میتوان فرض کرد ولی امواج او همواره متغیر و محدود و نایادار میباشند . البته این تشبیه از حقیقت بسیار دور است و دریا از هیج جهت قابل مقایسه با جوهرواجب نیست ولیکن چون ذهن ما محتاج بتخیل و تصور است این تشبیه بعید یك اندازه بفهم مطلب یاری خواهد کرد .

۱ ـ اگر میخواستیم بعبارت شاعرانه در آوریم میگفتیم جسم یا تن صورت است وروح معنی اوست. البتـه خوانندگان در معنی صورت ومعنی آ نقـم که اصطلاح شعرا وعامه است با اصطلاح علمی وفلسفی صورت اشتباه نخواهند کرد چنانکه در متن اشاره کرده ایم.

Objet - r Idée - r

مناسب آن معنی نیست . پس بجای تصوّر صورت گفتیم تا با امر ذهنسی مشتبه نشود وبهمان ملاحظه الفاظ معلوم و منظور و مصداق را هم مناسب ندانسته شيئي گفتيم . اكنون بااين توضيح معنىعبارت فوقدانسته ميشود که روح صورت است (بمنزلهٔ تصور ) و جسم شیئی اوست (بمنزلهٔ متصوّر با توجّه بنکاتی که قید کردیم) و صورت یعنی روح یانفس مبدأش صفت علم ذات واجب الوجود است و از آن راه باو اتصال دارد وشیئی یعنی جسم یا تن مبدأش صفت بعد داشتن جوهر واجب است و او نیز از آن راه بذات واجب متصل است، و آنچـه در باب رو ح و تن یا جسم و نفس گفتیم اختصاص بانسان ندارد و بعقیدهٔ اسپینوزا (بخلاف دکارت) همه موجودات این دو جنبه را دارند جزاینکه مراتب نفوس آنها نحتلف وپست وبلند است وجسم یاتن هرچه قوهٔ فعل وانفعالش بیشتر و متنوع تر باشد قوهٔ ادراکش بیشتر است و در انسان این قوه از موجودات دیگر افزون و در افراد انسان هم این شدت وضعف پدیدار است(۱)

جوهٔر و صفات و حالات نخستین او البته پایدار و جاویدند امّا موجودات تعبّنی چون حالات عارضی میباشند زمانی و نا پایدارند وعلّت و معلول یکدیگرند و سلسلهٔ این علت و معلولها بی نهایت ممتد است

۱ .. کسانیکه فلسفهٔ اسپنوزا را نیسندیده اند ایراد کرده ا د که فلسفهٔ او مادی است و خود او دهری است و ایکن توج نکرده اند که فلسفهٔ مادی آنست که وجود روح و روحانیت را منکراست یا آنرا اشی از ماده میداند و فکر و شعور را خاصیت جسم می پندارد و این بکلی نحالف رای اسپینوزا است که روحانیت را از صفات ذاتی و اجب الوجود و مستمل از جسم میشمارد و حتی برای اجسامی هم که دیگران غیر ذیروح میانگارند او روح قائل است جز اینکه مرتبهٔ روح آنها را پست تر میداند و روح و جسم و هرچه هست متصل بذات و اجب الوجود میشمارد .

و تبد ّلات و تحوّلات آنها وبوجود آمدن آن معلولها ازعلّتها بعبارت دیگر کون و فساد بروفق نظام مقرر محفوظی است که تخلف از آن ممکن نیست (۱) و ترتیب و ارتباط اشیاء و مواد نسبت بیکدیگر همان ترتیب و ارتباط اشیاء و مواد نسبت بیکدیگر همان ترتیب که با آنها متلازمند و وجه دیگری از آنها میباشند همان سیرو حرکت را که با آنها متلازمند و وجه دیگری از آنها میباشند همان سیرو حرکت را دارند و هرچه در بدر واقع میشود روح آنرا درك میکند و حق اینست که اگر انسان جنبهٔ جسمانیش ملحوظ گردد حالاتش تحولات بدن او هستند و اگر جنبهٔ روحانی او در نظر گرفته شود حالاتش تحولات روح و نفس او میباشند.

#### # ₩

چون روح احوال بدن را درك ميكند و احوال بدن بواسطهٔ تأثير خارجی است پس بيك اعتبار ميتوان گفت روح اشيا، خارجی را هـم درك ميكند وليكن درست تر اينست كه ادراك روح نسبت باشيا، خارجی در واقع همان ادراك اوست نسبت ببدن خود و چون روح بمبدأ متصل است ميتوان گفت علم روح ببدن خود و همچنين باشيا، خارجی همان علم خداوند است (۲) وروح انسان بهره و پرتوی از ذات واجب الوجوداست جز اينكه چون روح انسان وجودی است متعین و محدود البته آنچه از بدن خود و اشيا، خارج درك ميكند تمام نيست وعلمی مجمل و مبهم است و بواسطهٔ جنبهٔ منفی و عدمی یعنی نقص وجود خود بسا هست كه بخطا

۱ ـ وجوع كنيد بحاشيه ۳ صفحه ٤٦
 ۲ ـ در اين معنى مالبرانش با اسپيتوزا
 موافق وليكن بيانش متعاوت است چنانكه در بيان فلسفة مالبرانش باز نموده ايم .

میرود و آنچه درست در می یابد بواسطهٔ جنبهٔ وجودی و مثبت است و چنانکه پیش گفته ایم علمی که انسان بوجدان یا بتعقل حاصل میکند خطا ندارد و خطا فقط در معلوماتی راه می یابد که از راه حس دست میدهد آنهم بخصوص در وقتی که قوهٔ متخبّله بمیان میآید. مثلا بواسطهٔ تأثیری که از خارج بنفس میرسد چیزی را حس کرده حکم بوجود او و حاضر بودن او میکند و تا وقتیکه تأثیر دیگری تأثیر اولی را محونساخته آن چیز را بخیال حاضر می پندارد و حال آنکه او غایب شده است و در واقع در این مورد نبز اشتباه بواسطهٔ جهل و غفلت از غایب بودن آن شیئی است یعنی بواسطهٔ جنبهٔ عدمی است و بواسطهٔ اینکه تعقل در امور نمی کنند.

و نیز از خطاها که دست میدهد چانکه پیش اشاره کرده ایم اینست که متخیله بواسطهٔ عجز ازاینکه صور اشیاه بسیار را بذهن بسبارد صورت منتشر مبهمی از آنها درست کرده کلیّات را میسازد که فقط الفاظی هستند با معافی مجمل و تاریك و حقیقتی در بر ندارند و بسیاری از اشتباهات بواسطهٔ اینست که الفاظ در معنی صحیح بکاربرده نشده و مطلب بد ادا میشود و بسیاری از اختلافات که میان مردم روی میدهد نزاع لفظی است. و همچنین از خطاها که بواسطهٔ نا تمامی علم دست میدهد اینست که اسان اموری را می بیند و پسی بعلّت آنها نمیبرد پس حکم با تفاق میکند یا گمان میبرد که ممکن بود واقع نشود یا قسم دیگر واقع شود و غافل است که هیسچ امری جز ذات واجب الوجود بی علّت نمیشود و علت که موجود شد ناچار معلول بوجود میآید و آن علت هم خود

معلول علت دیگری است پس وقوع امور بروفق جریان مر تب و حتمی است نه اتفاقی درکار است نه امکانی که عدم وقوعش فرض شود و هرچه واقع میشود برحسب و جوب است و معلول از علت منفك نمیشود .

فرض علَّت غائي براي امور و همچنين نسبت دادن هواهاي نفساني بذات باری و قیاس کر دن ادراك و اراده و افعـال او بادراك و اراده و افعال بشرى نيز ازخطاهائي استكه بواسطهٔ قوهٔ متخيّله وعدم تعقل دست میدهد همچنین است فاعل نحتار پنداشتن انسان و آزاد و مطلق دانستن ارادهٔ او که از جهت غفلت یا جهل است باینکه اراده بطورکاـی وجود ندارد ولفظی است بیمعنی، آنچه حقیقت دارد اراده های جزئی است یعنی قصدهائیکه شخص در موارد نختلف میکند و هر قصدی موجسی یعنسی علتی دارد کـه اگر آن علت نبود آن قصد نمیشد و با وجود آن علت آن قصد حتماً پیش میآید و این علت خود معلول علت دیگری است و سلسلهٔ این علل ممتد است تا بذات و اجب برسد، پس اراده ها همه منتهی بمشیّت او میشود و اختیاری برای کسی نیست و اینکه مردم اراده را آزاد و خودرا فاعل نحتار میدانند از آنست که متوجّه این معنی نیستند و از علمل قصدهای خود آگاهیندارند، و بعلاوه چون اراده خارج از اقتضای علم نیست و هر علم وتصوّری متضمّن نفی واثباتی است چنانکه هرقصد و ارادهٔ نیز نفی یا اثباتی است پس علم و اراده یك چیزاست .

امّا علم دو قسم است تام و نا تمام. علم تمام آنست که معلوم را ذهن کاملاً درك کند یعنی هم خود ِ اورا دریابد هم علل اورا. بعبـارت دیگر علم تمام آنست که انسان برای ادراك آن محتاج بعلم دیگر نباشد

و در آن علم مستقل و از دیگری بی نیاز باشد .

علم ناتمام آنست که معلوم را ذهن کاملاً در نیابد یعنی ادراك آن محتاج بعلم بچیزهای دیگر باشد که علت یا شرط وجود او هستند و بنـا براین در آن علم کاملا مستقل و بی نیاز نیست .

انسان کسه موجودی محدود است و قائم بذات نیست و روحش مقتد بتن است اکثر معلوماتش از راه حس و تختل و توهم حاصل شده و در آنها علمش ناتمام است و حتّی علمش بنفس و بدن خود نیز تمام نیست تا چه رسد بموجودات خارجی .

معلومات تام انسان که بسیار معدودند همان مبانی عقل او میباشند و در نزد همهٔ مردم یکسان و مشترك و صحیح اند ونفس بآنها اطمینان و یقین دارد بخلاف معلومات نا تمام که در نزد همه کس یکسان نیست و بنا برین بصحّت آنها نمیتوان مطمئن بود(۱)

ا ـ اینجا علم ترجهٔ Idée inadéquate است و علم ناتهام که گفته شده با Idée نرجهٔ علم ترجهٔ اول و دوم از علم که در فصل « سلوك در جستجوی حقیقت» اطفحه ۳۱ ) بیان کردیم و علم تمام تر و جه چهارم است . بکسانیکه بزبان فر انسه آشنا آنجا بیان شده است و از آن تمام تر و جه چهارم است . بکسانیکه بزبان فر انسه آشنا هستند تو جههیده که در این کتاب ما علم را درمواز د چنداسته ال میکنیم که فر انسویان برای آن الفاظ محتنف میآورنداز قبل idée, notion, conscience, برای افاظ خنف میآورنداز قبل idée, notion, conscience, اینه برای هر کدام از این الفاظ اصطلاحات خاص هم داریم که در موقع مقتضی بکار میبریم و لیکن اینکه لفظ علم را هروقت برای یکی از آن الفاظ میآوریه یك جا به لاحظهٔ اینست که دانشمندان ما لفظ علم را از آن لفظ در می یابند ، و یك جا بسبب آ نست که سلیقهٔ خود فر انسوبان هم در استمال آن الفاظ درمواقع مختلف تفاوت دارد و اصطلاحات صراحت تمام و خاص برای معانی مفافل در موادد مجنوریم برای یك لفظ فر انسوی درموارد مختلف الفاظ مختلف در بسیاری از موارد مجنوریم برای یك لفظ فر انسوی درموارد مختلف الفاظ مختلف در بسیاری از موارد مجنوریم برای یك لفظ فر انسوی درموارد مختلف الفاظ مختلف بیاوریم یا بعکس برای جند لفظ فر انسه یك لفط و احد بکار ببریم .

#### **☆<sup>☆</sup>☆**

همچنین اعمال انسان که مظهر معلومات او میباشند دو قسمند. بعضی فقط باقتضای طبع اوست و امر دیگری در آن مدخلبّت ندارد بعبارت دیگر طبع انسان علمت تامهٔ اوست. بعضی تنها باقتضای طبع او نیست و تأثیر دیگر از خارج نیز در وقوع او دخالت دارد.

امور قسم اول را که تنها از نفس انسان صادر میشود فعدل(۱) گوئیم و امور قسم دوم را انفعال (۲) خوانیم اگر چه بصورت عمل باشد چراکه نفس انسان در آن عمل استقلال نداشته و علت تاههٔ آن عمل نبوده است. مثلاً کسیکه بدیگری احسان میکند اگر تنها از آنجهت باشد که وظیفهٔ خودرا خیر کردن دانسته است بمقتضای طبیع خود عمدل کرده و در آن نفسش باستقلال کار کرده است پس این فعل است، اما اگر کسی بدیگری احسانی بکند از آنروکه از او خرسندی حاصل کرده است علّت خرسندی خاطر او لااقل جزء علت تامیهٔ عمل بوده و بنا برین نفس در آن عمل مستقل نبوده و این انفعال است.

پس انفعالات نفس انسان تابع امور خارجی است و در اختیار او نیست و هرچه نفسانیات بیشتر باشد آزادی و اختیارش کمتراست.

درموجودات میل ببقا ازطبع خود آنهاست وعلّت فنا ازخارجست و همه موجودات کوشش دارندکه وجود خود را باقی و بر دوام بسازند، انسان نیزازاین قاعدهٔ کلی بیرون نیست و این نیز از مظاهر قدرت خداوند است .

Passion - Y Action - Y

اگر علاقه بوجود تنها از سوی نفس باشد اراده (۱) است و اگر بدن هم دخیل باشد شهوت(۲) است و هرکاه باین شهوت علم داشته باشد خواهش است(۴).

بنا برین انسان هرچه را ملایم و مساعد بقای وجود و مایهٔ نزدیك شدنش بكمال قوای خود بداند آنرا خواهان است و از خلافش گریزان است و اینکه میگویند نیسك را نفس خواهان است و از بدگریزان است درست نیست و بعکس است یعنی هرچه را نفس خواهان است نیك میانگارد و آنچه از آن گریزان است بدمی پندارد و نیك و بد اموری هستند نسبی و بقیاس بنفس انسان میباشند.

حالتی که بنفس رو میدهد اگر سبب نزدیکی او بکمال قوای خود باشد مایهٔ شادی (٤) خاطر است و اگر سبب دور شدنش از کمال باشد مایهٔ اندوه (٥) خاطر میشود ، و اگر شادی و اندوه ببدن نیز مربوط باشدلذت و خوشی (٦) و الم و نا خوشی (۷) خواهد بود پس شادی و اندوه کمه بسته بامور خارج از نفسند انفعالات نفسند و خواهش و شادی و اندوه انفعالات السان از آنها ناشی میشوند .

ازاین سه حالت اصلی نفسانی اسپینوزا بهمان روش هندسهٔ اقلیدسی همه عواطف و نفسانیات انسانرا استخراج کرده و تحقیقات دقیق لطیف در بارهٔ آنها نموده که اگر بخواهیم باز نمائیم سخن دراز خواهد شد و براستی اسپینوزا در تشریح حالات نفسانی هنر نمائی کرده و این قسمت

Joie - 2 Désir - r Appétit - r Volonté - v Douleur - v Plaisir - v Tristesse - •

مكي ازبهترين مابهاي كتاب اوست (١). مثلا روشن نموده است كه شادي هرگاه باتصور علت خارجی آن همراه باشد مهر وحتّ است، واگر اندوه با تصوّر علت خارجي آن همراه شود بغض وكين است، و هركاه شخص چیزی را هنگام شادی درك كند نسبت باو مهربان است و چون هنگام اندوهناکی درك كند از او بیزار میشود، وهمچنین چیزی كــه شبیه بامر محبوب باشد محبوب است وچیزی که شبیه بامرمبغوض باشد مبغوض است، وشادی اگر مقرون باتصور امر آینده باشد امید است واگر مقرون بتصور امركندشته باشد خشنودي است، واندوه اكر مقرون بتصور امر آنسده باشد بیم یا نا امیدی است و اگر مقرون بتصور امرکذشته باشد افسر دکی یا پشیمانی است . و شادی شخص محبوب و اندوه شخص مبغوض مایـهٔ شادی است و علتش نزد ما محبوب خواهد بود و برعکس اندوه شخص محبوب و شادی شخص مبغوض مایهٔ اندوه ماست و علتش نزد ما مبغوض مبكر دد، و از همين فقـره چندين حالت از حالات نفساني نمـابان ميشود مانند دلسوزی و رقت که اندوه بر اندوه محبوب است وغضب برکسیکه ماسهٔ آن اندوه شده است و بهمین نکتـه سنجیهـا میزان نفسانیات دیگر بدست میآید ازقبیل رحم و مروت و بیرحمی و قساوت و همچشمی و رقابت و سر فرازی و سرشکستگی و بخـل و رشك و حسد و كینه و سیاسداری وسر بزرگی وفروتنی و کرامت وقوّتنفس وبزرگواری وبسیاری دیگر، وجكونكي آنها وعلتها وموجباتشدت وضعف آن نفسانيات ونتايجي كه از آنها بروز میکند و اعمالیکه بسبب امورمزبور ازانسان سرمیزند واین

١ ـ بخش سوم ازكة ٰب علم اخلاق.

جمله معلوم میدارد که انسان در میان عواطف و حالات نفسانی که اکثر آنها معلول حوادث روزگارند مانند پر کاهی است که گرفتار طوفات امواج دریا باشد و بی اختیار باینسو و آنسوکشیده میشود و پرتاب میگردد و هیچگاه نمیداند چه در پیش دارد و چه بر سرش خواهدآمد، و کمتر عملی از اعمال انسان است که بتوان فعل ارادی حقیقی خود او دانست و اورا از جهت نیکی و بدی سزاو از سپاسداری و ستایش یاسر زنش و نکوهش پنداشت .

# o \_ بندگي و آزادي انسان<sup>(۱)</sup>

معلوم شد انسان دستخوش هواهای نفسانی است و هواهای نفسانی مایهٔ اختلاف و نفاق و دشمنی مردم با یکدیگر است جز اینکه چون افراد انسان درمقابل قوای طبیعت ضعیف و عاجزند و به تنهائی از عهدهٔ حوادث روزگار بر نمیآیند ناچار بتعاون یکدیگر راضی شده مجتمع میشوند و برای اینکه بتوانند زندگانی اجتماعی داشته باشند یك اندازه از احوال یکدیگر رعایت کرده از هواهای نفسانی خود جلوگیری میکنند و سرطبیعی آن اینست که از هواهای نفسانی آنکه قویتر است طبعاً بر هوای نفسانی ضعیف تر چیره میشود و آنرا از میان میبرد بعبارت دیگر شری بشری دنع میشود.

آداب و رسوم و قوانین که میان مردم استقرار می یابد و موجب آسایش و امنیّت اجتماعی میگردد از اینجا ناشی است. هرچهرا بامصالح

۱ - این فصل خلاصه ایست ازبخش چهارم و پنجم کتاب علم اخلاق و کتاب مزبور
 بآن خاتبه می بابد و این قسمت هم مانند همه اجزاء آن کتاب بشیوهٔ فضایای هندسهٔ
 اقلیدسی نوشته شده ومابرای بینکه فهم مطلب دشوار نشود بصورت دیگر در آورده ایم.

هيئت اجتماعيّه سازكار مي يابند نيكو ميخوانند وعمل بأنرا فضيلت مينامند و هرچه را نخالف مصلحت مسى بينند بد ميخوانند و عملش را از رذائــل میشمارند امـا این فضیلت ورذالت نظـر بحوائـج اجتمـاعی است و در نفس الامر حقیقت ندارد چون منشأ آن همان نفسانیت است چنانکه مسی بینیم یك صفت در یك موقع پسندیده است و در موقع دیگر ناپسنداست مثلاً عداوت ورزیدن را از صفات بد میشمارند ولیکن اگر نسبت باشر ار ابراز شود می پسندند و حال آنکـه اگر اعتبارات را در نظـر نگیریم و نفس الامررا ملاحظه كنيم در مي يابيم كــه عداوت از نفسانيّاتي استكــه منشأش اندوه است و پیش ازین باز نمودیم که اندوه مایهٔ دورینفس از كمال است پس عداوت ممكن نيست نيكو باشد وصفات ديگرهم از قبیل ترحم و پشیمانی و فروتنی و شرم وحیا همین حال را دارد و بنــا بر تحقیقاتی کـه پیش ازین کرده ایم کمال در اینست کـه مطلقا از اندوه و هرچه از آن ناشی میشود دوری بجویند . از این گذشته اگر انسان از راه وصول بكمال دور نميشد وكرفتـار انفعـالات نميكرديد بيـدى برنمیخورد خاصه اینکه بدی امری است عدمی و جنبهٔ منفی دارد و چون بدى ادراك نشود نيكي هم كه ضدّاوست ادراك نخواهد شد پس بازميرسيم باینکه نیکی و بدی امور اعتباری هستند و حقیقت ندارند . کسانی هم که از ترس دوزخ یا امید بهشت و این قبیل ملاحظات خود را مقید باحوالی ميكنند وكفّ نفس وزهد وورع وعبادت پيش ميگيرند يا تحمل رياضت مینمایند و بقول معروف از دنیا میگذرند فضیلتشان تقریباً مانند امانت و درستکاری کسانی است که از ترس مجازات قانونی یا برای حفظ آبرو از نا درستی دوری میجویندگذشته از اینکه ریاضات و کوشه کیری و تحمل درد ورنج و حرمان چون با اندوه تناسب دارند ممکن نیست نیکو باشند.

البته باین وسایل اصلاح مفاسد کردن باز از پیروی هواهای نفسانی بهتر است و برای عامّهٔ مردم و زندگانی اجتماعی غیر ازین چاره نیست اما از نظر فلسفی و برای کسیکه دنبال حقیقت میرود قانسع کننده نتواند بود که فسادی دفع شود چون این احوال خود ناشی از نفسانیات است و صاحبان آن اعمال هم مانند کسان دیگری که گرفتار انفعالاتند عاجز و بی اختیارند حاصل اینکه مردم عموماً در حال بندگی و اسیری زندگی میکنند و کمتر کسی است که بتوان اورا آزاد گفت.

اکنون شاید بگویند چون برای نیکی و بدی حقیقتی در نفس امر قائل نشدیم و انسانرا بنده و اسیر دانستیم و از او نفی اختیار کردیم و وقوع قضایا را حتمی و ظهور معلول را از علّت واجب شمردیم دیگر جا نداردکسی را مسئول بدانیم و از او تو قعمی بکنیم و کیفر و پاداشی برای اعمال قائل باشیم و اسپینوزا که عقایدش چنین است بچه مناسبت کتاب فلسفهٔ خودرا علم اخلاق نامیده است ؟

جواب این سؤال اینست که پاداش و کیفر داشتن اعمال مستلزم آزادی و اختیار نیست و هر تخمی کشته شود خواه از روی اختیار باشد خواه نباشد میروید . چنانکه سگی که هار میشود تقصیری ندارد اما بسی تقصیری او مانع ازین نیست که اورا بکشند . ازاین گذشته اسپینوزا یکسره منکر نیکی و بدی نیست و برای انسان نوعسی از اختیار هم قائل است ولیکن درین باب نظروبیان مخصوص دارد و گرنه چنانکه پیشازین

اشاره کرده ایم وارد شدن او بفلسفه همانا برای یافتن راه سعادت بود و گفتیم که او در سلوك در جستجوی حقیقت سرانجام چیزی را که قابل دلبستگی یافت و مایهٔ خوشی بی شایبه دانست کوشش در رسیدن بمرتبهٔ کمال بود و نتیجهٔ تحقیقاتش با دلیل و برهان این شد که اصل در عالم فعالیت است و همه موجودات همواره در کوششند براینکه وجود خودرا باقی بدارند و انسان هم از این قاعده مستثنی نبست و این امر فطری موجودات است و حق است. پس هرچه قوّهٔ انسانرا بر فعّالیت افزون کند که مطلوب یمنی بقای وجود خویش را دریابد مایهٔ نزدیك شدن بکمال و موجب شادی است و طبع انسان آنرا خواهان است پس نیکوست و هرچه فعالیت را بکاهد رو بنقص میبرد و مایهٔ اندوه است و طبع از آن گریزان است پس بداست .

پس ملاك خوبى و بدى سود و زيان است امّا سود و زيان شخصى و باين معنى كه سودمند آنست كه قوهٔ فعاليت انسانرا بيفزايد و عكس آن زيان ميرساند و چون سود و زيان و نيك و بدرا باين معنى گرفتيم تكليف انسان چنين تشخيص ميشود كه سود خود را بخواهد و از زيان بگريزد كه باين وسيله مايهٔ بقاى خويش را افزون سازد .

ممکن است ایراد شود که این دستور نحالف همه دستور های اخلاقی وصرف خود پرستی است. اسپینوزا در جواب میگوید مردم جز خود پرستی تکلیفی ندارند بشرط آنکه خود پرستی آنها از روی مبانی عقلی باشد و اگرچنین شد بشرحی که بیان خواهیم کرد خود پرستی ایشان عین نوع پرستی و خدا پرستی خواهد بود . '

چنانکه گفته شد از خود گذشتن و زندگانی خویش را باطل کردن و ترك دنیا گفتن فضیلت نیست ، فضیلت عمل کردن بمقتضای طبع و پافشاری درابقای وجود خویش است و چون اندوه منافی این منظور و شادی مساعد آنست باید همیشه شادمان بود (۱) از تمتعات نباید خود را محروم کرد در حد اعتدال باید خورد و نوشید بوی خوش باید بوئید زیبائی و صفا باید دید آهنگهای موزون باید شنید تفریح باید کرد حتی از زینت و آرایش هم نباید پرهیز داشت و اگر دراین امور افراط نکنند و تا حد سی معمول دارند که از توانائی و جود انسان نکاهد بلکه بیفزاید رسیدن بکمال را یاری میکند خصوصاً اگر در لذایذی که دربدن موضع خاص دارد اصرار نورزند (۲) و بیشتر بتمتعاتی بگرایند که کلیه طبع را خوش میکند و فر ح و انبساط میآورد .

امّا این قسمت یك جزء ازدستور زندگانی است واگر باین اندازه عدود شود زندگانی تمام نیست. توضیح آنکه پیش ازین گفتیم عمل انسان دو قسم است اگر عوامل خارجی آنرا برانگیزد از تأثیر علم ناتمام است و محدود و مقید است یعنی جنبهٔ منفی و عدمی دارد و انفعال است و اگر برحسب طبع خود انسان باشد و از علم تمام بر آید غیر مقید و مثبت است و فعل است، پس قسم اول از اختیار او بیرون است و نفس از آنجهت بنده و زبون است ولیکن اعمال قسم دوم باختیار خود انسان است. اعمال قسم اول تابع موجودات دیگر و کلیّدهٔ عالم طبیعت و مقید بمقتضیات تن است یعنی مادّی و جسمانی است. اعمال قسم دوم

١ - اين قسمت فلسفة ابيقوررا بياد ميآورد . ٢ ـ زيراكه چون يكموضع بدن التذاذ شديد يافت اعتدال احوال از كلية بدن سلب ميشود .

از نفس باستقلال سر میزند و تابع امور جسمانی نیست یا تبعیتش کم است یس روحانی و عقلانی است . دراعمال قسم اول نفس گرفتار قوّهٔ متخیّله و توهم است، در اعمال قسم دوم عقل از تخیّل و تو هم فارغ و آزاداست نتیجه اینکه انسان در اعمالی که صرف از عقل و دانش بر میآید متوجّسه کمال است و آزاد و مختار و در واقع آنچه در انسان آزاد و مختار است عقل است و بس (۱) و هرچه عقل و دانش را مختل سازد مایهٔ اسیری و بندگی است و کدام شادی برای نفس انسان بهتر و بالا تر از درك حقایق است ؟ پس دانش عقلانی بهترین سر چشمهٔ شادمانی و تحکمیل کنندهٔ زندگانی است، لذتی است که اندوه ندار د زیرا که اندوه انفعال است و دانش فعل است و انفعال از تأثیر امور خارجی است و فعل تماماً متعلّق بنفس انسان و مستقل از هرچه غیر از آنست .

پس یك جا نیك و بد را شناختیم و سود وزیان را تشخیص دادیم و یك جا آزادی و اختیار حقیقی را در یافتیم و معلوم کردیم که این هردو امر که سعادت و کمال انسان در اوست یك سرچشمه دارد و آن عقل و دانائی است که مایهٔ توانائی است . پس فضیلت همان عقل و دانش است و فهم درست (۲) و عقل و فهم درست هم دست نمیدهد مکر بمعرفت خداوند که هرچه هست در اوست و علم منحصر بمعرفت ذات و اجب الوجوداست . اینکه گفته میشود عقل و دانش مایهٔ آزادی است و انسانر ا بکمال و سعادت میرساند نباید باین معنی گرفت که کارهای عاقل دانشمند بالضروره

<sup>(</sup>۱) در اینجا عتل ترحهٔ Raison است یعنی آن قوه که شخصرا قادر براستدلال و استنتاج میکند و تشخیص درست و نا درست میدهد .

<sup>(</sup>٢) این قسمت نظرسقراط و افلاطون را در بارهٔ فضیلت ُو اخلاق بیاد میآورد ،

با کارهای دیگر آن نوعا تفاوت دارد بلکه مقصود اینست که دیگر آنهر چه میکنند در اثر انفعال و بی اختیاری است و بنا بر این یـا بیموقع و بیجا میکنند یابدمیکنند ولی دانشمند که مغلوب انفعالات نیست و اختیار خودرا دارد بجا و بموقع میکند و خوب میکند مثلا جاهل و عاقل هر دو اتفاق میافتد که بکسی کیفر یا پاداش دهند امّا جاهل از روی غضب و عداوت یا طرفداری و محبّت بیجا و عاقل بنا بر مصلحت و بجا میکند . عاقل همیشه از دوکار آنراکه سودش بیشتر و زیانش کمتر است اختیار میکند جاهل غالباً بافراط و تفریط میرود . عاقل از گذشته عبرت میگیرد و نسبت به آینده مآل اندیشی میکند جاهل فقط زمان حال را در نظر میگیرد و عاقبت امور را نمیاندیشد .

از این گذشته دانشمند بنکاتی بر میخورد که اورا بعفو واغماض و مهربانی و یکانگی و اتفاق میکشاند و نادان غالباً از آن غافل است. مثلاً دانشمند میداند که هر چیزی علّتی دارد و چون علت موجود شد معلول حتماً موجود میشود بنابراین نه تعجّب و تحیّر بیقاعده بیاو دست میدهد نه خشم و کین بیجا میراند امّا جاهل باین نکات پی نمیبرد و حبّ و بغض بیمورد پیدا میکند و این معنی را بته ثیلی روشن میسازیم : کودکان همه در سخن گفتن و راه رفتن و تعقّل کردن عاجزند پس چرا چون این عجز را در سالخوردگان مشاهده کنیم متأسف میشویم امّابر 'خرد سالان تأسّف نمیخوریم ؟ از آنست که در 'خرد سالان میدانیم که باید چنین باشد امّا در سالخوردگان چنین نمی پنداریم.

خردمند چون میداند گه کینه ورزی ودشمنیازفروع اندوه استووجود

انسانرامیکاهد پس عداوت نمیورزد و دشمن را بمهربانی مغلوب میکند و او مغلوب میشود وازمغلوبی خود شاداست زیرا دل را که بشمشر مسخر نمیتوان کرد بمحبّت و کرامت میتوان فریفت. خردمند بدنمکند سهلاستاصلاً متوجه بدی نیست اکرچه برای مبارزهٔ آن باشد. خردمند میخواهد همه خردمند باشند چون خرد نعمتی است مشترك و دارا بودن یکی سبب محرومی دیگری از آن نمیشود وعقل و دانش مایهٔ اتفاق واتحاد است بخلاف نفسانيّت كه موجب اختلاف ونفاق است و دانشمندان ممدانند که اتفاقشان مایهٔ قدرتشان است و در مبیابند که بهترین یار و یاور برای هر دانشمند وجود دانشمند دیگر است و هرچه دانشمند تر باشند برای یکدیگر سودمند تر خواهند بود پس خیر یکدیگر را میخواهند و بهمین بيان ميتوان معلوم كردكه دانش وخردمندي ماية همة فضايل است ومردم بأنواسطه توانا ميشوندوهمه مقتضيات طبيعت خود وطبع عالم را در مييابند و از آن پیروی میکنند پس اعمالشان بجای اینکه انفعالی باشد فعلی خواهد بود وباینطریق هیئت اجتماعیه که مشتمل بربندگان بود جمعیّت آزادگان خواهد شد و اینهمه نتایج نوع پرستانه ازهمان تحقیق بر آمدکه خود پرستی مینمود و نیز چون حقایق عقلی درهمه مردم یکسان است همه یکنوع شادی خواهند داشت و پرستندهٔ یك خدا خواهند بود بخلاف كرفتاران انفعالات که هریك هوسی مییزند وهوائی می پرستند .

#### \$<sup>\$}</sup>\$

اکنون یاد آوری میکنیم که در رسالهٔ بهبودی عقل اسپینوزا علم انسانی را بچهاروجه تقسیم کرد . درکتاب علمُاخلاق وجه اول ودومرا ,کی کرده آنرا معرفت ابتدائی مینامد و وجه سوم را که علم تعقلی است در اینجـا درجهٔ دوم معرفت میخواند وعقل و دانشیکه تاکنون موضوع کفتگوی ما بود همانست . در پایانکتاب علم اخلاق گفتگو از درجهٔ سوّم معرفت پیش میآورد که در رسالهٔ بهبودی عقل وجه چهارم نامیده بود یعنی وجدارے وشهودکه در واقع علم حضوری است وبالاترین مرتبهٔ معرفت است بلکه معرفت حقیقی همانست که از آنراه حقایق مستقیماً ىر ذهن مكشوفكردد ومحتاج بواسطه نباشد وعلم بذات واجبالوجود باین قسم از معرفت دست میــدهدکه هرچه را ادراك میکند در او درك میکند و در هرچیز اورا مییابد و وصول باین مرتبه بورزیدن قوهٔ تعقــل وتفكر يعنى معرفت درجة دوم استكه هرچه آن قوّه را بيشتر اعمال كنند ملكة كشف وشهود راسخ ترميشود وچون قوّة عقلي درست ورزيده شود درهرچه تأمل کنندآنرا و اجب مییابند و جاوید بودنش را ضروری می بینند ومظهر ذات حق مشاهده ميكنند و چون شخص باين معنى متوجه وهمواره متذكر ذأت واجبالوجود باشد شادى اودائمياست تعلقخاطرش باوست و بقول معروف عاشق حق است یعنی خدا را دوست میدارد و در مییابد که خود ازخدا دور نیست بلکه در خداست یا خدا در اوست و او یکی از تجلّمات ذات است.

عشق بذات حق عشق عقلانی است نه نفسانی و هیچ انفعالی بر او چیره نمیشود و دراین عشق بخلاف عشق نفسانی بخل و رشك راه ندارد یعنی عاشق حق همه را عاشق حق میخواهد و چون همه کس را مظهر حق میداند همه را دوست میدارد . عشق بذات حق نتیجهٔ عشقی است که ذات

حق بخود دارد ونیز ازهمین روست که میگوئیم خداوند مردم را دوست میدارد. در واقع عشق حق بحق و عشق حق بخلق و عشق خلق بحق همه یك عشق است.

هرچه معرفت انسان بنفس خود و عوارض و حالات او بیشتر و روشن تر وبعلم تمام نزدیکتر باشد عشقش بذات حق ببشتر خواهد بود واگر نظر تامل درکارباشد دانسته میشود که هرعلمی متضمن اثبات وجود واجب و هر خواهشی متضمن عشق اوست حتی هواهای نفسانی هم متضمن عشق حقاست جز اینکه از راه راست منحرف شده و بت را بجای خدا گرفته و میپرستد از آنرو که نفسانیت ناشی از علم ناتمام است .

نجات وسعادت و آزادی و شرف انسان همان عشق بذات حقاست و این عشق جاوید و باقی است بخلاف هواهای نفسانی که بسته بتن است و بفنای او فانی میشود (۱)

بقای نفس را اسپینوزا باین وجه بیان میکند که چون روح صورت شخصاست (بمعنائی که درصفحهٔ .ه توضیح کرده ایم) وصور موجودات همه درعلم خدا هستند و علم خدا جاویدانی است پس نفوس در علم خدا جاویدند و نیز بواسطهٔ اینکه روح حقیقت شخص است و حقیقت فانی نیست .

وليكن چنين نيستكه هرچه متعلق بنفس باشد باقى است تخيّلات

عرضه کردم دوجهان بر دل کار افتاده 💮 بجز از عشقٌ تو باقی همه فیانی دانست

<sup>.</sup> ـ هرچند اسپینوزاازشاعری بسیار دوربوده و بیاناتش همه استدلالی و برهانی بلکه هندسی و در نهایت خشکی است در اینجا این شعر خواجه حافظ بی اختیار بیاد میآیـد و از ذکر آن نمیتوان خود داری کرد که میفرماید :

وتوهمات وانفعالاتكه در واقع معلول جسمانيات ميباشند فانيند وآنچه باقی است قوای تعقلی اوست هر چه شخص قدرتش را بر اعمال کو ناکون افزون سازد وقوهٔ فعل خود را بسط دهد و تنکّر و تعقل را ورزش داده برمعلومات درجهٔ سوّم خود بیفزاید روح خویش را کاملتروبزر گترمیکند و از کرفتاری خود بانفعالات میکاهد و از جنبهٔ فانسی بیشتر رهائی یافته جنبهٔ باقی را وسعت میدهد و اتصالش بمبدأ بیشتر میشود و از اینروست كه عشق عقلاني بذات حق ماية زندگاني جاودانيست. قوت دادن تعقلو تفكر خواهشها وعوارض نفساني راازاشياء خارجيكه علل حقيقي نيستند بعلت حقیقی که ذات باری است منصرف میسازد وقدرتش بر بقا افزون میشود و ضمناً کرامتش قوت میگیرد و بیاری ابناء نوع و استوار ساختن رشتهٔ مودت راغب تر میگردد . خلاصه اینکه اشتغالی که براستی شایستهٔ انسان است حکمت است و زندگانی سعادتمندانه زندگانی حکیمانه است.

برای این مقصود لازم نیست تن را خواربشمارندومهمل بگذارند بلکه تندرستی وقوت بدن باین مقصود یاری میکند ولیکن بتفکر باید زندگانی عقلانی و آلهی را وسعت داد و چون چنین شد نفسانیات بخودی خود مغلوب میگردند و سعادت دست میدهد.

عوام کمه باین نکات برنخورده اند آزادی و قدرت را در ایر می پندارند کمه بتوانند هوای نفس خود را پیروی کنند و رعایت فضائل اخلاقی را قیدوبند میدانند و اگر بآن مقید شوند از جهت بیم وامید دنیوی یا اخروی است و منتظر ند که بواسطهٔ این کف نفس مزد یا پاداش دریافت کنندو غافلند از اینکه فضیلت خود مزد است و خود سعادت است خواه

زندگی اخروی باشد خواه نباشد وهمان پیروی هوای نفس است که مایهٔ اسیری و بندگی است و راه نجات اینست که بندگی را پستی بدانیمو 'پشت بر آن کرده رو بحقیقت نمائیم وشاد باشیم . البته رسیدن باین مقام آسان نبست ولیکن هیچ دولتی نیست که بی خون دل بکنار آید و عروج برفلك سروری بدشواری است .

## \$<sup>₹</sup>\$

چنانکه پیش ازین گفته ایم زندگانی اسپینوزا سراس براین عقاید منطبق بوده و میتوان اورا از اولیا بشمار آورد، تعلیماتش هم در افکار تأثیرات مذهبی بیشتر داشته است تا تأثیر فلسفی، و بعسلاوه اسپینو زا نخستین کسی است که در کتب مقدس نظر علمی کرده و تفسیر عقلی و خکیمانه نموده است، ودرسیاسات نیز نظریات بلند آورده که از گنجایش این کتاب بیرون است در الهیات و اخلاقیات هم با آنکه سخن درازشد تحقیقات اورا بسیار فشردیم و نخصوصاً از دلایل و براهین که ایراد کرده و بصورت هندسهٔ اقلیدسی در آورده است صرف نظر کردیم کسانیکه از این نختصرشوق تعمق در آن افکار دریابند بنوشته های خود آن فیلسوف مراجعه خواهند نمود و کتاب موسوم بعلم اخلاق را بالاختصاص مورد تأمّل قرار خواهند داد . کتاب بهبودی عقل هم با آنکه نا تمام است قابل توجّه است، بعضی از مراسلات اسپینوزا هم خواندنی است .

عقاید اسپینو زا پس از خود او تقریباً تا صد و پنجماه سال چندان محل توجّه نشده و هرکس هم از محققّان و خصوصاً ارباب دیانات توجّه کردهاند آنرا مورد مخالفت شدید قرارداده اند وایکن درصد سالگذشته بیشتر محل اعتنا واقع شده و در بعضی از اهل علم تأثیر عمیق بخشیده است، البته فلسفهٔ اورا هم مانند همه فلسفه های دیگر بی عیب ونقص نمیتوان گفت و حکمای متأخر بر او نکته سنجی های متین نیز کرده اند و از بعضی جهات آنرا مکمّل ساخته اند چنانکه خواهیم دید اما هنوز هم بعضی از اهل تحقیق عقیدهٔ و حدت و جودی اورا نمی پسندند و مخصوصا از اینکه انسانرا فاعل نحتار نشمرده است بر او اعتراض دارند.

# فصل صوم لایبنیتس بخش اول شرح زندگانی او

کتفرید و یلهلم لایبنیتس (۱) آلمانی یکی از بزرگترین حکمای اروپا و از اعجوبه های روزگار است در سال ۱۹۶۹ میسلادی در شهر لایپسیك (۲) از شهرهای آلمان متولد شد پدرش معلم و مشاور حقوق بود و شش سال پس از ولادت او درگذشت لایبنیتس از کودکی شوق مفرط بخواندن داشت و هر چه کتاب در کتابخانهٔ پدرش بود یا از جای دیگر بدستش آمد خواند و تبخری بکمال یافت و ازهمهٔ علوم و فنون بهره برد امّا تحصیل رسمی مدرسه اش حقوق و فلسفه بود، در بیست سالگی در حقوق بدر جهٔ دکتری رسید و داخل در زندگانی شد بخلاف بسیاری از دانشمندان گوشه نشینی و کناره جوئی از کار های دنیا را خوش نداشت و جاه و مال را نیز خواهان بود با امرا و بزرگان مربوط شد و بتوسط آنها در کارهای دولتی و سیاسی دخالت یافت . بر حسب وظیفهٔ میهن دوستی در کارهای دولتی و سیاسی دخالت یافت . بر حسب وظیفهٔ میهن دوستی برای ممالك آلمان صلاح اندیشی میکرد و بنا بر غیرت دینی عیسوی خیر

Leipzig - Y - Gottfried Wilhelm Leibniz - V

همهٔ ارو بائیان را میخواست کشور های دیگر را نیز آرزومند بودکه بخیر و فلاح یعنی بعقیدهٔ او بکیش مسیحی و بهره مند شدن از تمدّن اروپائی نایل شوند . یکی از افکار بلند اورفع اختلاف از کاتولیکها و پروتستانها بود و دراین باب کوششهاکرد ولی بجائی نرسید. چون آن زمان لوئی چهاردهم (۱) پادشاه توانای فرانسه با آلمانها سربسرمیگذاشت لایبنیتس برای رفع این شر بامرای آلمان القاء فکر کردکه توجه آن پادشاه را بجنگ بادولت عثماني يعني بعقيدة اوبدفع كفار معطوف كنند آنها هم اين رای را پسندیدند و خود اورا بپاریس فرستادندکه آنجا برای این مقصود کارکند . چهار سال در فرانسه بسر برد . آن مقصود را حماصل نکرد امّا با فضلای فرانسه مرتبط و از ایشان بهره مندگردید نحصوصاً علم خودرا در ریاضیّات تکمیل کرد و اختراعات نمود که ازهمه مهمترحساب فاضله و جامعـه (۲) و محاسبهٔ بی نهایت خرد است (۳) و آن مهمترین تکمیلی است که پس از دورهٔ یونانیان قدیم در ریاضیات بعمل آمده وقدرت اهل علم را بر حساب فوق العاده افزون ساخته و نحصوصاً در علم طبيعي بتحقیقاتی مو "فق نمو ده که بدون آن وسیله میسر شدنی نبود . اگر جه زمینهٔ این اختراع بواسطهٔ کارهـای امثـال دکارت و پاسکال و بعضی دیگر تهیه شده بود ولیکن دررسیدن به نتیجه افتخارنصیب لایبنیتس گردید جزاینکه نیوتن(٤)انگلیسی کهپسازاین بکارهای او اشارهخواهیم کرددراینافتخار شريك بلكه بزمان برلايبنيتس مقدماست زيرا اوچندسال پيش از لايبنيتس همین محاسبه را یافتــه و بــاین اختراع موفق شده بود و چورــ اختراع

Calculs différentiel et integral - r Louis XIV - v Newton - ¿ Calcul Înfinitésimal - r

لایبنیتسبردانشمندان مکشوف شد این گفتگو بمیان آمدکه شاید او از نیوتن گرفته باشد و درین باب تحقیقات بعمل آمد و معلوم شد دانشمند آلمانی از کارحکیم انگلیسی آگاه نبوده است، بعلاوه شیوهٔ لایبنیتس دراین عاسبه با شیوهٔ نیوتن یکسان نیست وازاو ساده تر و کاملتر است و در هر حال آن دو دانشمند هر دو یکسان از این افتخار بهره دارند.

لايبنيتس درزمان اقامت درفرانسه بانكليسهم رفته وبا دانشمندان آن سرزمین نیز ارتباط یافته است. هنگام بازکشت بآلمان در هلاند ب اسپینوزا هم مـلاقات کرد و در سی سالگی بر حسب دعوت امیرهانور(۱) بکتابداری کتابخانهٔ آن شهر بر قرار شد و آنجا اقامت گزید و جز چند مسافرت که در داخلهٔ آلمان واطریش و ایطالیا برای بعضی تحقیقات کرد تا یایان عمر از هانور هجرت ننمود و همواره بتحقیقات علمی و کارهـای كشوري وتأليف وتصنيف ونوشت وخواند بابزرگان وفضلا مشغول بود . چون آنزمان در آلمان دولت مهمّ مقتدری وجودنداشت برای منظورهای اساسی خود راجع بترقی کشور های مسیحی وداخل کردن کشورهای غیر مسیحی در عالم تمدن و تربیت با پادشاه فرانسه و امپراطور اطریش و شارل دوازدهم پادشاه سوئد(۲) و پطرکبیر امپراطور روس مکاتبه یــا ملاقات کرد و رأیها و نظرهای بلند بایشان اظهار نمود . از جملهٔ افکار او یکی کردن قوانین و نظامات نقاط ختلف آلمان بود و اهتمسام داشت که تربیت و فرهنگ ممالك آلمان را یکسان بسازد . یکی از آثار وجود او انجمن علمي برلن استكه تأسيس آنرا ببادشاه پروس توصيه كرد وخود

Hanovre - ۱ از شهرستانهای آلمان. ۲ - Charles xii de suéde

اوبریاستش برگزیده شد و آن انجمن هم اکنون بر قرار و در کمال اعتبار است و باهتمام فردریك دوم پادشاه معروف پروس (۱) اهمیت تمام یافته و آکادمی علوم نامیده شده است و پیش از تأسیس این انجمن در آکادمی پاریس و انجمن علمی لندن عضویت یافته بود.

لایبنیتس با همه بلندی مقام در علم و فضل و حکمت و سیاست و میهن دوستی و نوع پرستی در پایان عمر چون بزرگانی که با اودوستی داشتند و قدرش را میدانستند درگذشته بودند در هفتاد سالگی مانند بیکسان از دنیا رفت (۱۷۱۹) و او نیز همچون دکارت و اسپینوزا تأهل اختیار نکرده و خانواده تشکیل نداده بود.

تصنیفها و نوشته های لایبنیتس فراوان و در موضوعهای بسیار متنوع نوشته شده است از تاریخ و شعر و ادب و علم زبان گرفته تاحقوق و فقه و اصول دین و ریاضیات و علوم و فلسفه و غیر آنها . اما اکثر آن نوشته ها بصورت مقاله و رساله های مختصر است و فلسفه و تحقیقات علمی خود را کامل و مشروح تدوین نکرده است . در حکمت چندین رساله نگاشته که همه تقریباً شامل اصول عقاید او و مطالب معیننی است که بتعبیرات مختلف در آورده است . برای درك فلسفه و عقاید علمی او بهمهٔ آن رساله ها و نیز بمر اسلاتیکه باشخاص نوشته است باید مراجعه نمود اما شمارهٔ آنها چندین هزار است. از رساله های تصنیفی او آنچه بیشتر معروف است یکی کتبابی است که منا دو لوژی (۲) یعنی معرفت جوهر فرد خوانده میشود. و خلاصه ایست از اصول فلسفهٔ او . دیکر کتابی است موسوم « بتحقیقات تازه دربارهٔ فهم و عقل انسانی » (۳) و دیگر کتابی است موسوم « بتحقیقات تازه دربارهٔ فهم و عقل انسانی » (۳) و دیگر کتابی ست

Monadologie - r Fréderic II de prusse - v Nouveaux Essais sur l'entendement hnmain - r

موسوم به «تحقیقات درعدل خداوند »(۱) خلاصهٔ مندرجات این نوشته ها را درضمن بیان فلسفهٔ لایبنیتس معلوم خواهیم کرد. اکثر آنها درسالهای آخر عمر آن فیلسوف نوشته شده است و ازنگارشهای او آنچه تاریخی و مربوط بامور کشوریست بزبان آلمانیست و آنچه علمی و فلسفی است بزبان لاتین و بعضی از آنها بزبان فرانسه است که از جمله همین سه کتاب ست که نام برده ایم و در فلسفه مهمترین آثار او میباشند.

#### بخش دوم

مقام علمي لابنيتس و احوال روحي او

لایبنیتس یکی از متبحر ترین دانشهندان و براستی جامع فضایل بوده است و از اینجهت اورا نظیر ارسطو دانسته اند. گذشته از اینکه مرد سیاس و در امور کشوری و دنیوی صاحبنظر و دارای افکار بلند بوده و در کار بردن آ نهاهم کوشش داشته است در همه فنون علم و ارد شده و صاحب رای گردیده و در آ نها قوّهٔ تصرّف نشان داده است . یك جا شاعر و ادیب و زباندان و مو رخ و یك جا فقیه و الّهی و منطقی و ریاضی شاعر و ادیب و زباندان و مو رخ و یك جا فقیه و الّهی و منطقی و ریاضی بکار برده و در تحقیقات اصول و اساس خووص در نظر گرفته است و نیز ذوق سلیم و من اج معتدل و طبیع منصف داشته است . از گفته هر کس نیز ذوق سلیم و من اج معتدل و طبیع منصف داشته است . از گفته هر کس نیز دوق سلیم و من اج معتدل و طبیع منصف داشته است . از گفته هر کس نیز دوق سلیم و من اج معتدل و طبیع منصف داشته است . از گفته هر کس انبخه عقل استفاده بود میگرفت و تعصّب و طرفداری یا عناد و لجاج بخر ج نمیداد . از خصایص او اینکه میکوشید تا اقوال را جمع و با یکدیگر ساز کار کند . همچنانکه در دین میخواست کاتولیك و پروتستان را با هم ساز گار کند . همچنانکه در دین میخواست کاتولیك و پروتستان را با هم ساز گار کند . همچنانکه در دین میخواست کاتولیك و پروتستان را با هم

Théodicée - ۱ این لفظ که اختراع لایبنیتس است امروز بمعنی مطلق حکمت
 الهی و خداشناسی نیز بکار میرود .

سازش دهد در حکمت هم میخواست ارسطو و متقـدّمین را با دکارت و متاً "خرین ساز کار نماید . از سخنهای بزرگ او اینست که «حکما در حقایق آنچه اثبات کرده اند درست است و در آنچه نفی کرده اند بخطا رفتهاند» و درستی این گفته از آنست که حقیقت باندازهٔ بسط دار د که هر چه برای آن اثبات کنند در او مگنجد . نسبت بارسطو تصدیق کر د که متـاً خر بن زیاده روی کرده اند و هنوز از تعلیمات او استفادهٔ بسیار میتوان کرد . در فلسفهٔ خود او رعایت همین شیوه پدیدار است در عین اینکه ازروش دکارت پیرویمیکند منطق ارسطو وعقاید فلسفی او ودانشمندان دیگررا نیز ازنظر دور نمیدارد ولی در هر حمال درهیچ امر مقلّد صرف نیست صاحب رأی مستقل و مبتکر و نخترع است . یکی از نخستین فکر هـای او اختراع منطق ریاضی است(۱) مبنی بر اینکه فکر انسان را ماننداعداد و مقادیر بمبادی بسیط تجزیه کنند چنانکه کلمـات را باصوات و حروف تجزیه میتوان کرد و انواع و اقسام آن مبادی را تشخیص دهنـد و قواعد تركيب آنهارا بدست آورند و تصوّر ها و تصديقهاى بسيط را مانند مقادیر قرار داده بُرای آنها علاماتی مانند آنچه درجبر ومقابله بکار است اختیار نمایند و تعقّل و تفکّر واستدلال را نظیرعملیّات جبرومقابله ساخته همچنانکه در این علم دستور های جبری برای حلّ مسائل ریاضی بکار میرود منطق را هـم بدستور هائی نظیر آنها در آورند تا میزان تفکّر و استدلال مشخص باشدو اختلاف فهم ها وسليقهها ماية اشتباه درحقايق و سوء تفاهم نشود ، ونیز منطق ماننــد آنچه ارسطو ترتیب داده فقط و سیلهٔ تفهيم واستدلال نباشد بلكه بوسيلة آن بتوان كشف حقايق كرد وازاين

Logique Mathématique Logistique - 1

راه علم کلی(۱) بدست آید. در واقع منشاء فکر لایبنیتس در اختراع این منطق همان امری بودکه اورا موفق باختراع محاسبهٔ مقادیر بی نهایت خرد نموده بود ولیکن این اختراع را نتوانست بجائی برسانید. در نظر لایبنیتس اگراین فر درست میشد یك زبان علمی بین المللی دارا میشدیم که افكاراقوام مختلف راییكدیگر نزدیك میساخت چنانکه امروز دستورهای جبری مخصوص یك قوم نیست و اهل همهٔ زبانها همان دستورها را بكار میبرند و مقصود یكدیگر را كاملا در مییابند باینواسطه فنی راکه لایبنیتس در فکر اختراع آن بود و هنوز هم بعضی از دانشمندان در پی

## بخش سوم یاد آوریهای لازم

پېش از آنکه به بیان فلسفهٔ لایبنیتس بپردازیم سود منــد میدانیم که بعضی نکات را یاد آوری کنیم .

اگر نخستین جلد این کتاب را بدرستی مطالعه فرموده باشید برخورده اید باینکه در آغاز امر چون متفکّران در امور عالم تأمّل و در وجودموجودات جهان نظر کردند و حرکات و تغییر و تبدیل دائمی آنها را دیدند کم کم متوجه شدند که این تغییر و حرکت دائمی بیقاعده و بی نظام نیست و رابطهٔ علّت و معلولی در کار هست و درعین اینکه هیچ چیز و هیچ حالت ثابت و پایدار نیست دوام و بقائی هم در کار هست، و نیز

Science générale - V

Langue Universelle - ۲ ل Langue Universelle - ۲ ا Langue Universelle - ۲ ا Langue Universelle - ۲ ا الله عبد از زبانهای بین المللی است که بعضی در این اواخر بفکر آن افاده اند .

در عین اینکه موجودات بسیار بلکه بیشمارند از وحدت و یگانگی هم نمیتوان غافل شد پس در اندیشه شدند که وجود حقیقی خواه یکی و خواه بسیار باشد کدام است و منشاه حرکات و تغییر و تحوّلاتیکه در عالم دیده میشود چیست و رشتهٔ علّت و معلولها بکجا میرسد و آیا غیر از محسوسات هم وجودی در عالم هست یا نیست و اگر هست چیست و مناسبتش با محسوسات چگونه است و آیا این عالم بخودی خود موجود است یا ایجاد کننده دارد و نیز چه میشود که برای انسان فهم و آدراك دست میدهد و آیا آنچه ادراك میکند درست است یا نه و آیا انسان در عملیّات خود ختار یا مجبور است و حقیقت انسان چه و در زند گانی تکلیفش چیست .

این اندیشه ها میان مردم مایهٔ ظهور علم و حکمت گردید بعضی از تحقیقات موضوع فن منطق شد وقسمتی را فلسفهٔ اولی و حکمت المی خواندند و بعضی را حکمت طبیعی نامیدند و پارهٔ از آنها را معرفت نفس کفتند و نیز علم اخلاق تأسیس شد که یك رشته از حکمت عملی بشمار رفت و هر صاحب نظری بر حسب ذوق و فهم خود در مسائلی که اشاره کردیم عقلش حکمی کرد و رائی اظهار نمود که اصول آنها را در این کتاب باز نمودیم ، سر انجام در باب موجودات عالم دو نظر اساسی میان اهل تحقیق شیوع یافت: یکی اینکه کابتهٔ جهان مرکب از اجزاء جسمانی بسیار 'خرد است و آن اجزا ملاء را تشکیل میدهند وفاصله ها که میان آنها هست خالی است و حرکتهائی که آن ملاه ها در آن خلاء ها دارند و جمع و پراکندگی آن اجزاء با اختلاف شکل و اندازهٔ که در آنها هست مایهٔ کون و فساد و ظهور و بروز اینهمه آثار واوضاع میباشد، پیشروان

اهل این نظر ذیمقراطیس و ابیقور بودند و آنها را مادّیون گفته اند .

رأی دیگر اینکه جسم متّصل واحد است و اجزاء بالفعل ندارد و خلاء محال است و مدار امر عالم بر قوّه و فعل است وکون وفساد وتغییر وتحوّل را چهار علّت است، مادّه وصورت وفاعل وغایت ، وموجودات دو قسمند یا جوهرند یعنی قائم بذات انـد یــا عرضندکه وجودشان بسته بجوهر است و جوهر جسماني مادّه ايست كه صورت جسميّه اختيار کرده است وصورت جسمیّه همان ابعاد سه گانسه یعنی طول و عرض و عمقاست وجسم جنسياست داراي انواع نختلف واختلاف آنهابصور نوعيّة آنهاست وکون وفساد و تغییر و تبدیل مخصوص بعضی از آن انواعاست که عنصر نامیدند و اجرام فلکی از نوع دیگرند وکون و فساد ندارنــد وجهان محدود است وفلك اعظم مانند سقفي مدوّر بر عالم احاطمه دارد و زمین در مرکز آنست . در باب موجد عــالم و دلایل وجود او و نفس انسان وحقیقت وبقای او وجگونگی علم و عقـل انســان و تکلیف اودر اعمال خویش نیز رای های نختلف گوناگون ابراز شدکه اصول آنهارا معلوم ساختيم.

بیان کاملراًی دوم راکه اصحابش روحیان وا آبهیان خوانده شده اند ارسطوکرده و مدت دو هزار سال اکثر دانشمندان از او پیروی داشتند و درکلیات این رأی موافق بودند واختلافشان فقط درجزئیات بود و در اروپا این فلسفه را بصورتی در آورده بودند که آنرا اسکولاستیك نامیده اند و حال بر این منوال بود تا زمانی که کم کم در اروپا بشرحی که پیش ازین گفته ایم فکرهای تازه ظهور کرد.و سرانجام دکارت فرانسوی پیش ازین گفته ایم فکرهای تازه ظهور کرد.و سرانجام دکارت فرانسوی

فلسفة پیشینیانرا یکسره باطل انگاشت و هم اجزاء ذیمقراطیس و ابیقور را منکر شد و هم قوّه وفعل و علتهای چهارکانهٔ ارسطو راکنارگذاشت وطرح تازهٔ ریخت که اصول آنرا پیش از این باز نمودهایم. ازجمله اینکه درعالم گذشته از ذات باری دوقسم جوهر هست یکی جسم که حقیقت آن بعد است و یکی روح که حقیقت آن فکر یا علم است ، ومدار امر عالم برجسم وحركت جسم است و مقدار حركات درجهان معين وثابت است وكم و زياد نميشود و همه آثارطبيعيكه نتيجهٔ بعد وحركت ميباشند بقاعده و اصول ریاضی در میآیند و برای معرفت آمها بجز آن اصول وقواعد بچیز دیگر نباز نیست، و کلیهٔ جهان مانند دستگاه کارخانه وماشین است که چرخهای آن بحر کتی که خداوند بآنها داده در جنبشند و از خود قوّه و تصرفی ندارند (۱) و آفریدگار عالم این قسم متمرر فرموده است و روح جوهری است نحصوص انسان و حس وشعور و اراده که خاصیّت روح است منحصر باوست و باقی موجودات از جماد وحیوان و نبات همه یکسان ماشین میباشند و انسان فاعل نحتار است و روح او پس از مرک

فلسفهٔ دکارت که آنرا کارتزیانیسم (۲) و پیروان آنرا کارتزین (۳) گفته اند در اندك زمانی در اروپا قوت گرفت و چنانکه پیش از این اشاره کرده ایم بسیاری از دانشمندان عقاید او را پسندیدند و کارتزین شدند و فلسفهٔ اسکولاستیك جز در حوزهٔ دیانتی هسیحی که هنوزهم پیرو آن فلسفه میباشند منسوخ گردید. امّا بزودی دانشمندان دیگر ظهور کردید. امّا بزودی دانشمندان دیگر ظهور کردند که با

۱ – این ترتیب را اروپائیان(Mécanisme) یمنی هیئت یادستکاه ماشینی میکویند. ۲ – Cartésien – ۳ , Cartésianisme

وجود تصدیق شیوهٔ دکارت و اساس فلسفهٔ او رأیهای شخصی اظهار نمودند و در بعضی امور با او مخالف شدند و ملاحظه فرمودید که مالبرانش و اسپینوزا هر دو کارتزین بشمار رفته اند و حال آنکه مالبرانش در بعضی از مسائل و اسپینوزا در بسیاری از آنها و بلکه در بعضی از اصول با دکارت مخالف بودند و حتی پاسکال که دراصول عقاید مربوط بما بعد الطبیعه یکسره مخالف دکارت است در اساس علم کارتزین خوانده میشود.

لایبنیتس هم از حکمای کار تزین بشمار رفته است یعنی تجدّدی را که دکارت در علم و حکمت آور ده پذیر فته است ولیکن تحقیقات شخصی او چنانست که میتوان اور ا مستقل بلکه همپایهٔ دکارت دانست و او آگفته است: «فلسفه دکارت بمنزلهٔ دهلیز حقیقت است از آن باید و ار د شد امّا نباید آنجا متوقف کر دید » و پیروان دکارت را ملامت میکند که نسبت باو همان شیوهٔ پیروان ارسطو را اختیار کر ده اند و از گفتهٔ او تجاوز را جایز نمی شمار ند و کار تزیانیسم را نوعی اسکولاستیك ساخته اند.

مقصود اینست که اروپائیان پس از روزگار قرون وسطی که دورهٔ آمادگی آنها برای علم و حکمت بود چون در سدهٔ شانزدهم و هفدهم بدرستی وارد تحقیق علمی شدند تبعبت و تقلیمد صرف را از پیشینیان رهاکردند و بزیروروکردن گفته های آنها قانع نشدند و پسی در پسی دانشمندانی بظهور آوردند که با استفاده از تحقیقات گذشتگان هریك نظر و رأی خاصی درکلیه و یا قسمتی از معارف اظهار نموده و خطاهارا کم کم اصلاح کرده و نقصهای آنها را مرتفع ساخته و برمقدار معلومات افزوده و دائرهٔ علم و حکمت را وسعت دادند چنانکه درفسلهای

آخر جلد نخستین از این کتاب و فصلهای اوّل این جلد بزرگان آنهارا نام بردیم و این احوال تاکنون دوام داشته و ظاهراّ پس از اینهم برقرار خواهد بود .

امّا لا يبنيتس كه رأى و نظر او درمسائل حكمتى موضوع گفتگوى ماست مدّت پنجاه سال بعلم و تحقيق اشتغال داشته و درين مدّت تغيير عقيده و رأى هم داده است . آنچه ما از فلسفهٔ اوبيان خواهيم كرد ختصرى از عقايدى است كه در بيست سال آخر عمر در نوشته هاى خود مخصوصاً در كتابهائى كه در بخش اول اين فصل نام برده ايم اظهار داشته است .

#### **☆<sup>₩</sup>☆**

نیز برسبیل مقدمه خاطر نشان میکنیم که دکارت و پیروان او بنیاد فکرشان همان اصل بطلان تناقض و امتناع جمع و رفع دو طرف نقیض قضیه است که از زمان باستان حتّی از عهد حکمای اقدم یونان نیز مدار تعقل و استدلال و مسلّم بوده و ارسطو منطق را برهمان اصل بنا نموده که نمیشود که یك چیز در آن واحد و کیفیات واحد باشد و هم نباشد و سخنها همه باین حکم منتهی میشود (۱) و شیوهٔ علوم ریاضی که مبتنی برهمین اصل است باید برای یافتن همهٔ معلومات بکار برده شود.

۱- این اصل را اروپائیان Principe de contradiction میگویند و آن خود فرع اصل دیگری است که آنرا Principe d'identité میخوانند و ما آنرا Principe d'identité میخوانند و ما آنرا اصل مساوات یا «اینهمانی» ترجمه میکنیم یعنی هراستدلالی برمیگردد باینکه میان دوجلهٔ یك قضیه حکم بمساوات کنیم و بگوئیم این همان است مثلا وقتیکه میگوئیم انسان حبوان ناطق است حکم میکنیم بمساوی بودن انسان با حبوان ناطق و میگوئیم انسان همان حبوان ناطق است .

ولیکن دکارت به پیشینیان و مخصوصهٔ ارسطو و افلاطون یک اختلاف بزرگ داشت که از علل فقط علّت فاعلی را منظور میداشت و نظر در علت غائی را لازم نمی پنداشت بلکه ممکن نمیدانست. لایبنیتس در اینجا با دکارت مخالف شده گفت برای اینکه بتوانیم امور جههان را بیان کنیم بعلّت فاعلی نمیتوان اکتفه کرد باید نظر کنیم در اینکه فلان امر چرا چنین واقع شد و قسم دیگر واقع نشد با آنکه ممکن بود بشود زیرا ذهن انسان ترجیح بسی مرجّح را نمی پذیرد و هییچ چیز تا واجب نشود موجود نمیشود. ولایبنیتس در این تحقیق بهمان چیزی رسید که افلاطون و ارسطو میگفتند که هر چه واقع میشود برای رسیدن بکمال وجود است و ارسطو میگفتند که هر چه واقع میشود برای رسیدن بکمال وجود است بود است و آن علمت غائی اوست. این بیهترین وجهی که برای وجود مکن است و آن علمت غائی اوست. از آن اصل گرفته است در ضمن بیان فلمهٔ او بدست خواهد آمد.

پس میتوان گفت علم انسان عبـارتست از ربط دادن حقـایق و معلومان بیکدیگر بوسیلهٔ دو اصل عدم تناقض و علت موجبها.

اصل دیگر که فلسفهٔ لایبنیتس بالاختصاص بران مبتنسی میباشد همان نظری است که در پی کردن آن باختراع خاسبهٔ جامعه وفاضلهموفق شده است و آن اینست که در عالم ممکن نیست که دو چیز عیناً ماننسد یکدیگر باشند زیرا هییچ جهت تر جیحی نخواهد بود که یکی از آرندو چیز یك جا باشد و دیگری جای دیگر، والبته همهموجودات بایکدیگر متفاوتند ولیکن بسیار چیز ها باهم متشابه مینمایند از آنرو که تفاوتشان

Raison suffisante 🖳 Cause déterminante - v

نا محسوس است (۱) و این فقره مرتبط است باین اصل دیگر که در طبیعت طفره جایز نیست (۲) یعنی نمیشود که میان دو چیز یا دو حالت جدائسی مطلق باشد و البته امور متوسطی در میان هست که آنها را بیکدیگر می پیوندد و بنا برین همهٔ موجودات بهم پیوسته و متصلند (۳) چه در زمان و چه در مکان و نتایجی که لایبنیتس از این اصول گرفته است نیز در فلسفهٔ او نمایان خواهد شد.

آخرین مطلبی که در اینجا باید توجه دهیم اینست که فرنسیس بیکن و هم مشربان او در تحقیق علمی و فلسفی اهمبت را همه بامور محسوس داده بودند و دکارت هم که جنبه تعقل را مهمتر دانست بکسره اصول و مبانی و شیوهٔ علوم ریاضی را گرفته و چون مقید باین قید شده بود که هرچه را روشن و صریح در نیابد محل اعتنا قرار ندهد گذشته از ذات باری و نفس انسانی که تصور آنها را روشن یافته بود بجز بعد و حرکت حقیقتی قائل نشده و این دو حقیقت را تابع و مشمول قواعد ریاضی دانسته بیان عالم خلقت را تنها بر ایر مبانی صورت پذیر انگاشته بود . امّا لایبنیتس متوجه شد که عالم خلقت باین سادگی نیست و غیر از بعد و حرکت حقیقت دیگر در عالم هست بلکه بعد و حرکت هیچکدام حقیقت نیستند و مفاهیم فلسفی را نمیتوان از نظر دو ر داشت و مقصود از مفاهیم نیستند و مفاهیم فلسفی را نمیتوان از نظر دو ر داشت و مقصود از مفاهیم

۱ ـ این اصل را لایبنیتس Principe des indiscernables نامیده است یعنی امور غیر متمایز و مقصودش اموری است که تفاوتشان چنان ضعیف است که آلها را از یکدیگر تمیز نمیتوان داد.

۲\_ این اصل را درفر انسه چنین میگویند La Nature ne fait pas de sauts
 ۳ \_ این حکیم راهم فر انسویان Principe de Continuité میگویند یعنی
 اصل پیوستگی

فلسفی (۱) اموری است که عقل بوجود آنها حکم میکند امّا تصوّر آنهارا روشن و صریح درنمی یابد مانند مفهوم جوهر و مفهوم نیرو یا قوه و قدرت که معلوم خواهیم کرد که لایبنیتس آنرا وجود اصیل میداند و آن امری است که از آثارش پی بوجودش میبریم امّا حقیقتش را روشن و صریح در نمی یابیم و این روش لایبنیتس بازگشتی است بسوی حکدت قدیم و مطلب درضمن بیان فلسفهٔ آن حکیم روشن خواهد شد.

# بخش چهارم فلسفهٔ لابینیتس

بهرهٔ اول ـ بیان لاینیتس در باب جوهر وحقیقت وجود

پیش از این گفته ایم که دکارت گذشته از ذات باری که آنرا جوهر یا وجود اصیل میدانست در عالم خلقت دو جوهر قائل شد جسم وروح، ولیکن از گفته او برمیآید که لفظ جوهر رانسبت بذات باری وجسم روح باشتر اك اسمی اطلاق میکند یا لا اقل مقول بتشکیك میداند بنابر این اسبینو زاگفت چه حاجت که سه جوهر قائل باشیم جوهر رأ همان بذات باری اطلاق میکنیم و بعد و علم را که حقیقت جسم و روح میدانیم از صفات باری میشماریم.

لایبنیتس درین باب عقیدهٔ اظهار کرده است که ظاهرا با دکارت و اسپینوزا هردو مباین است ولیکن در باطن و در حقیقت بــا آن هردو میسازد و آن دو رأی را بیکدیگرمنضمٌ نموده تکمیل میکند هر چند او هم مانند مالبرانش از اقرار بوحدت وجود استیحاش دارد وظاهر کلامش

Concepts métaphysiques - 1

دال بركثرت وجود است .

باین معنی کهلایبنیتس متو تجهشده است که حقیقت جسم بعد نمیتواند باشد چه اگر بعد باشد و بس جوهر نخواهد بود چون جوهر باید بسیط باشد و بعــد بسیط نیست از آنروکه قــابل قسمت است. از این گذشته سنگینی اجسام و مقاومت و عدم تداخل آنها از کجاست ؟ چرا یك جسمرا تند و آسان میتوان حرکت داد و جسم دیگر بدشواری وکندی میرود ؟ چرا جسمی که بدیگری بر میخورد تمـام حرکت خود را باو نمیدهد یـا چرا حرکت خود او کاسته میشود ؟ چرا دو جسم که حرکتشان یکسان است چون بدیگری بر خوردند تأثیرشان در او نختلف است ؟ پس معلوم میشود که در جسم غیر از بعد چیزی هست که حقیقت اوست و بعــدکه بخودی خود تأثیری ندارد حقیقت نیست و چیز دیگری لاز مست که بعد باو تعلق بگیرد . از طرف دیگر لایبنیتس هم مانند حکم.ای مشّاء بخلاف ذيمقراطيس ويبروان اومعقول نميداندكه جسم از اجزاء جسماني تقسيم ناپذیر مرکّب باشد زیراکه آن اجزا. هر اندازه خرد باشند تقسیم پذیرند و حدّی برای تقسیم آنهـا نمیتوان تصور کرد . خـلاء را هم قائل نیست زیراکه آنرا منافی با اصل علّت کافیه میدانــد یعنی اگر جائی از فضــا را خالی و جائمی را پر فرض کنیم ترجیح بسی *مر*جّح لازم میآی**د** چون در هر جای خالی هراینه امکان و جود شیئی هست پس اگر نباشد موجبی بایـد داشته راشد و آن موجب چه خواهد بود ؟

و امّا روح اگر حقیقتش فکر یا علم و ادراك است پس خواب و بیهوشی چیست ؟کسیکه خواب یا بیهوش است زنده است پس روح د رد و حال آنکه فکر و علم ندارد پس فکر و علم آثار روح هست امّا حقیقت او نیست گذشته از اینکه میدانیم در نفس انسان بسیار امورواقع میشود که آنها را بدرستی ادراك نمیکند و بر آنها علم ندارد.

پس اینکه گفته اند حقیقت جسم بعد است و حقیقت روح علم است سخنی تمام نیست و اگر درست تأمل کنیم جسم وروح دوحقیقت نیست یك حقیقت است زیرا حقیقت نمیتوان گفت مگر آ نچه را که فعل و تأثیری داشته باشد و آنچه فعل و تأثیر دارد نیر و (۱) و کوشش (۲) است و نیروهر گاه فعلش بحر کت و اشباه آن باشد جسم است و چون بصورت علم وادراك در آید روح است.

پس لایبنیتس هم مانند اسپینوزا حقیقت را یکی میداند اما میگوید کشرت موجودات هم در جهان امری آشکار است و وجود افراد را نمیتوان منکرشد ذبمقراطیس و ابیقوریان انفصال (۲) و کثرت(٤) را دیده و ازوحدت (۰) غافل شده بودند حکمای دیگر و اخیراً دکارت اتصال (۱) را اصل گرفته و کل موجودات را جمعاً وحدت نامیدند و کثرت را از نظر دور داشتند ولی حق اینست که باید هر دورا منظور داشت . حقیقت را واحد میدانیم امّا کثرت را هم باید توجیه کنیم و آن باین وجه میشود که باگوئیم حقیقت و احد بصورت اجزای بسیار در آدده است که سراس

Force - ۱ از استعمال لفظ قوه پرهیز کردیم چون حکمای ما قوه را برای امری که موجود نیست و استعداد وجودش هست یمنی در مقابل فعل نیز بکار برده اند وآن را بفرانسه Puissance میگویند ۲ Effort ۲

Continuité - • Pluralité - 1 Discontinuité - r

جهان از آن اجزا ساخته شده است امّا نه اجزائی مانند آنچه پیرواث ذیمقراطیس و ابیقور تصور کرده بودند که صاحب ابعاد باشند بلکه اجزائی که ابعاد ندارند مانند نقطه های هندسی جز اینکه نقطهٔ هندسی موهوم است و آن اجزا معقولند و حقیقت دارند (۱) زیراکه هریك از آنها نیروئی است و منشأ آثار میباشد جان دارد و مانند جسمی که دکارت معتقد بود مرده و بیجان نیست و باینوجه دنیای ماشینی بیجان که دکارت تصور کرده بود تکمیل و تبدیل میشود بجهانی جان دارکه نیرومندی و قوهٔ فعلش از خودش است (۲)

این اجزارا لایبنیتس جوهرووجود بسیط میداند و آنها رامُوناد (۳) مینامد و این لفظی است اصلاً یونانی بمعنی و احد، و اصطلاحی که ما برای آن مناسب میدانیم «جوهر فرد» است و در مقام اختصار «جوهر» یا «فرد» خواهیم گفت .

بوجود جوهر های فرد لایبنیتس بقیاس بنفس پی برده است یعنی دیده است که در انسان جان و روحی هست که بعد ندارد امّا منشأ آثار است و نیرو دارد و نیز دیده است که هسر موجودی را بفرا خور خود فعل و تأثیری است پس معتقد شده است که آنچه در انسان جان و روح یانفس مینامند درهمهٔ موجودات هست بدرجات مختلف و حقیقت همانست و آنرا جوهر فرد نامیده و حقیقت اورا نیرو دانسته است و نیرو چیزی است که آثارش مشهوداست اما خودش محسوس نیست یعنی غیر مادّی است

۱ ـ بقول لایبنیتس نقطه های فلسفی یا جوهری Points métaphysiques یا Points substantiels گنته میشود یمنی Dynamisme گنته میشود یمنی فیروئی در مقابل Mécanisme که بعمنی ماشینی است ۳ ـ Monade

پس در واقسع حقیقت جسم هم امری غیر مادّی است و جوهر فرد چون بسیط است وجود اصیل است و فقط ابداعی است یعنمی وجودش علّتی ندارد مگر ذات مبدع و همچنین جزبمشیّت خالق قابل اعدام نیست .

جوهر های فرد بیشمارند و نیروئی کـه در هر یك از آنها هست دو جنبه دارد: جنبهٔ فعل و تأثیر، وجنبهٔ مقاومت نسبت بفعل دیگری، زیرا که جوهر فرد مخلوق است وبنا برین محدود است و نیرویش نمیتواند تمام و تأثیرش نا محدود باشد پس جنبهٔ فعـل جوهر فرد محدود و ناقص است و این محدودیت ونقص کمه بصورت مقاومت در میآید هم ذاتمی اوست وهم نتیجهٔ مناسبتش با فرد های دیگر است و سبب ظهور خاصیّت عدم تداخل(۱) میشود ولایبنیتس آنـرا مادهٔ نخستین(۲) مینامد و این مـاده اقتضای ُ بعد داشتن دارد پس بعد نتیجهٔ وجود جوهر است نه حقیقت او یعنی جوهر های فرد اگر چه هر یك به تنهائی بعد ندارند همینکه مکرر و مجتمع شدند در ذهن انسان بعدرا متصوّر میکنند چنانکه واحدهای عددی هریك بتنهائی کثرت نیستند همینکه جمع شدند کثرت را بنظر جلوه کر میسازند . باری مادهٔ نخستین که جنبهٔ فعلی ندارد و در واقع امری عدمی است چون جنبـهٔ فعلی کـه امری وجودی است باو منضّم گردد جوهری تمام ميشود وباين بيان لايبنيتس مبحث هيولىو صورتافلاطونوارسطورا تازه میکند درعین اینکه برروش دکارت و اسپینوزا رفته و ضمناً چون بوجود اجزا قائــل شده رأی ذیمقراطیس و ابیقور را نیــز از نظر دور نداشته است .

۱ - Matière première - ۲ Impénétrabilité که لایبنیس انرا Antitypie

چون گفتگو از حقیقت ماده و 'بعد بمان آمد بیش از آنکه بتكميل معرفت جوهر فرد بپردازيم مناسب است كه عقيدهٔ لايبنيتس را درباب زمان و مکان نیز مجملاً معلوم سازیم زیرا که این بحث از مباحث عمیق فلسفه است، قدما در آن بسیارگفتگوکرده بودند متأخرین هم تحقيقات مفصّل دارندكه بايد باآنهاآشنا شويم ازجمله لايبنيتس ميكويد: كسانيكهبراي زمانومكان يافضا يا بعد حقيقت قائل شدهاند اشتباه کر ده اند و توجّه نداشته اند باینکه زمان و مکان نحلوق ذهن انساننـد و امور انتزاعی هستند . فضا ترتیب موجود بودن اجسام است با همدیگر و زمان ترتیب موجود شدن است یبی در یبی . ببیان دیگر چون جسم را می بینیم همینکه تو هم عدم آنرا بکنیم 'بعد یعنی فضا در ذهن ما متصوّر میشود و زمان هم امری است اعتباری که منشأ انتزاعش موجود و معدوم شدن اجسـام و احوال است پس زمان و مکان نتیجه و معلول وجود جوهرند نه علَّت و مقدَّم بر جوهر چنانکه عدد نتیجهٔ وجود آحاد است وبخودى خود حقيقت ندارد واين خلاصه ايست ازبحثى طولانى كه فعلاً بيش ازين تفصيلش مقتضى نيست.

## \$<sup>₹</sup>\$

فردها ازجهت جوهر یعنی نیرو بودن وفعل و تأثیر داشتن حقیقت واحدند ولیکن بنا براصلی که پیش از این گفته ایم که ممکن نیست دو چیز یکسره مانند یکدیگر باشند جوهر ها با آنکه بیشمارند همه باهم تفاوت دارند جز اینکه بعضی تفاوتشان نا محسوس است و بعضی چنان متفاوتند کسه برحسب ظاهر هیسیچ مشابهتی ندارند و میان این دو نهایت درجات

بسیار بلکه بیشمار است چنانکه رشتهٔ جوهر هارا میتوان پیوسته دانست در تائید آن اصلکه در طبیعت طفره جایز نیست .

گفتیم فرض و جود جوهر فرد بقیاس بنفس بذهن لایبنیتس آمده است یعنی او چنانکه خود را ذیروح دیده جهان را پر از روح یافته و غیر از روح و جودی در عالم قائل نشده و هر روحی را وجود بسیط اصیلمی دانسته و آنرا جوهر فرد نامیده است پس هر فردی روحی است و ادراکی (۱) دارد امّا لایبنیتس لفظ ادراك را بمعنی خاصی گرفته است که مستلزم حس و شعور تام و تمام نیست بنا براینکه برای ادراك درجات بیشمار قائل شده است ازادراکی چنان ضعیف که بمنزلهٔ بی ادراکی است تا ادراك تام مطلق که محصوص ذات باری است .

توضیح این معنی چنین میشود که هر جوهر فردی برای خود جهانی است یعنی آنچه در همه جوهر های جهان هست در هر جوهری هست و هریك از جوهرها آئینهٔ تمام نمای كلیهٔ جهان است مثل اینكه تمام جهان در او منعكس باشد جز اینكه هر جوهری یك اندازه از حقیقت را بالقوه در بر دارد و یك اندازه را بالفعل،آن اندازه كه حقیقت در او بالفعل منعكس شده ادراك اوست و آن اندازه در هر فردی متفاوتست بتفاوتهای نا محسوس كه پیش از این اشاره كردیم و گفتیم رشتهٔ جوهر هارا بهم پیوسته و متصل میدارد.

و نیز میتوانیم مطلب را باین عبارت در آوریم که ادراك هرجوهری نسبت بحقیقت جوهر های دیكر یا حقیقت کلیهٔ جهان ماننید تصویر محو

Perception - (1)

بی رنگی است که در آئینهٔ زنگ کرفته افتاده باشد و این ادراکی است مبهم که نمایان نیست و مانند بی ادراکی است و هر جوهری فقط جزئی از حقیقت را بفراخور استعداد خود روشن و صریح نمودار میسازد و آن ادراك فعلی اوست .

و نیز میتوان گفت هر جوهر فردی نظر گاهی (۱) است کسه از آن نظر گاه جهان دیده میشود جز اینکه وسعت منظرها مختلف است و تنگ و فراخ دارد .

اجتماع جوهر های فرد حقیقت ذواتی را میسازند که موجودات طبیعی نمایش ظاهری آنها هستند و در واقع اعراض آن جواهرند . جوهر هائیکه جمادات را میسازند ادراکشان بسیار ضعیف است چنانکه کوئی هیچ نیست، گیاهها ادراکشان بیشتراست و جانوران ازگیاه هم بیشتر و انسان از همه برتر و بنا بر اینکه طفره جایز نیست انتقال از جماد به گیاه و ازگیاه بجانور و انسان تدریجی است چنانکه گوئی بهم پیوسته اند و کیل عالم وجود واحد است . موجوداتی که آنها را جاندار مینامند یعنی گیاه و جانور و انسان در هرشخص آنها از میان مجموع جوهرهایش یکی هست که برهمه برتری دارد چنانکه گوئی بر آنها فرمانرواست و او همانست که روح یانفس او مینامند وفردهای دیگر فرمانبردار و تابع اراده او میباشند و جسم آن شخص را تشکیل میدهند. از این گذشته هرعضوی

۱ - نظرگاه ترجمهٔ Point de vue که اصطلاح هندسهٔ نقاشیاست و نویسندگان ما معمولاً مقطه نظر میگویند و این او اخر این کامه را فراو آن و بسیار بیمورد و غالباً غلط و زشت استعمال میکنند

از اعضای بدن و هرجز، از عضو هم که تایك اندازه شخصیت داشته باشد یك جوهر فرد دارد که برجوهرهای دیگر ازهمان عضو یاجز، فرمانروا میباشد که او بمنزلهٔ روح و آنها بجای جسم آن عضو یا جزئند جزاینکه فردهای فرمانروا هم درجات دارند و برتر از همه همان روح یا نفس آن شخص است که فرمانروای کل وجود اوست ولیکن این فرمانروائی و فرمانبری فردها نسبت بهم بطبیعت واقع میشود نه بقسر زیرا که فرد ها در یکدیگر تأثیر و تصرف ندارند و هر فردی مستقل است و با اختلاف مراتب همه نمایندهٔ کل وجود میباشند.

خلاصه اینکه هر وجود ذیحیاتی بلکه هر جمادی هیئتی است از اشخاص جاندار که آنها مجموعه ها از فرد های بسیارند هریك در تحت فرمان یك فرد عالی، واین مجموعه ها در مراتب مختلف از ادراکند و تو برتو میباشند . هرجانور یا هر گیاهی مانند باغی است پر درخت یا دریاچه ایست پراز ماهی، و هرعضوی از جانور و هرشاخهٔ از گیاه خود نیزهمچنان باغ یا دریاچه ایست بلکه هرقطرهٔ از خون حیوان یا شیرهٔ گیاه همین حال را دارد همه جا نیروست همه جا روح است و هریك از آنها جهانی است باعتباری بزرگوباعتباری کوچك . دریا باعتباری قطره است و قطره است و قطره باعتباری دریاست و همه برهمین قیاس است و پیداست که اختراع ذر باعتباری دریاست و همه برهمین قیاس است و پیداست که اختراع ذر باعتباری دریاست و همه برهمین قیاس است و پیداست که اختراع ذر باعتباری دریاست و همه برهمین قیاس است و پیداست که اختراع ذر باعتباری دریاست و همه برهمین قیاس است و پیداست که اختراع ذر باعتباری دریاست و همه برهمین قیاس است و پیداست که اختراع ذر باعتباری دریاست و همه برهمین قیاس است و پیداست که اختراع ذر باعتباری دریاست و همه برهمین قیاس است و پیداست که اختراع ذر بینی و باغروها و گیاههای نا مرئی را پدیدار میساخت در پیدایش این افکار تاثیر داشته است .

با آنکه درجات قوّت و ضعف ادرا کات جوهر هـا بیشمار است

روی همرفتسه میتوان آنها را در وجود انسان سه قسم شماره کرد :

یکقسم همان ادراکات نامحسوس و نا معلومست که مدرجهٔ ضعیفند که نفس از آنها متنبّه و مستشعر نمیگرددنظیرادراکات جوهرهائی که گیاهها را تشکیل میدهند. قسم دوم احساسات و ادراکات روشن است مانند آواز هاکه میشنویم ورنگهاکه می بینیم و مقد م برهمهٔ آن ادراکات ادراك انسان است نسبت بتن خود و آنچه مجاور او میباشد، دراین قسم ادراك جانور ها هم با انسان شریکند. قسم سوم ادراکی است که خصوص انسان است و عقل و معرفت اورا صورت میدهد.

از بیانات پیش معلوم شد هر جوهر فردی عالم صغیری است که هرچه را در عالم کبیر هست در بردارد بعضی را بالقوه و بطور مبهـم و بعضی را بالفعل و صریح و روشن ، ولیکن هرچه هست در خود اوست نه از بیرون چیزی باو داخل میشود و نه ازاو چیزی بیرون میرود، بقول خود لایبنیتس جوهر دروپنجره ندارد وهرچه درمی یابد خود را دریافته است و اگر اِز ماسوای خویش چیزی ادراك میكند از آنست كه ماسوای او هم هرچه هست در خود اوهست جز اینکه هر وجودی تأثیراتی راکه مجاور اوست و در پیرامون او روی میدهد بهتر درك میكند ونسبت بآنها که دورند ادراکش ضعیف است تا بجائی که مانند هیمچ میشود وما در ميان ادراكات نا محسوس يا نامعلوم غرق هستيم وقسمت عمده ازاحوال درونی ما از تأثیر آنهاست کمه همواره درکار است و مانند تارو پود هــا هستندکه زندگیانی و احوال ما از آنها بافته میشود و همین پیوستگی و اتصال آنها سبب است که از آغاز عمر تا بپایان یك وجودیم ویك شخص باقی می مانیم در صورتی که ذر ّات تن و احوال ما همواره در تغییر و تبدیل است .

اگرکسی ایرادکندکه از ادراکهای نا محسوس و نا معلوم چه حاصل و از مجموع آنها چگونه ادراك محسوس یا معلوم دست میدهد زیراکه هزاران صفر چون باهم جمع شوند مقداری بوجود نمیآورند و هزاران امر معدوم ذر آه را موجود نمیسازند ؟ لایبنیتس جواب میگوید: ادراك جوهرها هرقدر ضعیف باشد صفر و عدم صرف نیست و از مجموع مقدار های بسیار ضعیف هم مقدار محسوس ساخته میشود چنانکه در کنار در یاغر ش امواج را میشنویم درصور تیکه آن هنگامه از آوازهای قطره های آب صورت میگیرد که البته هریك نامحسوس است .

و اگرکسی ایرادکند که جوهر فرد با آنکه بسیط است چگونه این همه امور و ادراکات معلوم و نا معلوم را در برداردگوئیم قیاس بنفس خود بکنیدکه با آنکه مجرّد یعنی بسیط است چقدر ادراکات وافکار و احوال متنوّع دارد . از این گذشته بتمثیلی مطلب را میتوان روشن کرد و آن اینست که یك نقطهٔ هندسی بی شبهه امری بسیط است و ابعاد ندارد با وجود این هزاران خط میتوان بر او مرور داد و از تلاقی آن خطوط هزاران زاویه تشکیل می یابد و آن یك نقطه رأس همه آن زاویه هاست .

### \$<sup>₹</sup>\$

گفتیم جوهر فرد عالم صغیری است و کــــ جهان یعنی ادراکات همه فردهای دیگر در او هست بعضی صریح و روشن وبعضی تیره و مبهم

و نیز گفتیم هرفردی نظر گاهی است برای کل جهان ولیکن نظر گاهی محدود و کم وسعتاست، اکنونگوئیم نیروی جوهر کمه حقیقت اوست این خاصیت را هم دارد که مشتاق کهمال است و مایل بوسعت دادن نظر گاه خودمیباشد و بنا برین هرچند همیشه بکمال نمیرسد ادراکاتش همواره تسدیل می یابد و از ادراکی به ادراك دیگر میرود و تغییر حالت میدهد وليكن البته هرحالت كنوني نتيجة حالت پيش است و حالت آينده را هم در بر دارد و رابطهٔ علت و معلولی استوار است چنانکه اگر کسی باشد که علمش بتواند احاطه کند از حالت کنونی هر فر دی پی بگذشته و آیندهٔ او میبرد واگر کسی بتواند در هرفرد بهمه احوال مبهمو نهانی او ماننــد احوال آشکارش یبی ببردگذشته از اینکه سرگذشت اورا تمام میخواند از سرگذشت او بسرگذشت همهٔ جوهر های دیگر نیزیبیمببرد و نقص وكمالجوهرها بهميناستكه هرچه ادراكات نهاني آنها كمترو ادراكات آشکارشان بیشتر باشد یعنی هرچه نظرگاه جوهر از کلیهٔ جهان گشاده تر باشد نمایند گیش نسبت بجهان روشنتر و بکمال نزدیکتر است. خلاصه علت غائبی کمال در جوهر فرد محرّ ك شوق (۱) است كه در جنبهٔ روحانی مایـهٔ علم وفكر و تعقّل ودر جنبهٔ جسمانیعلتفاعلیحركات میشودكه آن سبب ظهور حوادث است.

در باب حركت و سكون هم خلاصة بيان لايبنيتس اينست كه حركت نيز بخلاف عقيدة دكارت مانند زمان ومكان بيحقيقت و مخلوق

١ - اين شوق يا خواهش را لايبنيتس appétition ميخواند وبضيمة ادراك Perception

ذهن انسان است نظر بتغییر مناسبت اجسام با یکدیگر و حقیقت همان نیروست که دوام او مظهرش حرکت است و سکون مطلق هم درکارنیست چه نظر باینکه طفره محال است ممکن نیست جسم از سکون دفعه بحرکت آید پس چون نیرو هیچگاه از جوهر منفك نمیشود سکون امری ظاهری است یعنی حرکتی بی نهایت خردونا محسوس است و ازاین بیان برهیآید که آنچه مقدارش در جهان ثابت و معین است آن سان که دکارت کمان برده بود حرکت نیست بلکه نیروست که هر جاکاسته شود البته جای دیگر افزون شده است و در واقع تغییر جهت داده است.

توجه لایبنیتس باینکه حقیقت وجود نیروست و آنچه در عالم ثابت همانست و همهٔ موجودات و حوادث و احوال چه در محسوسات و چه در معقولات نمایش او میباشند بضمیمهٔ اختراع او در محاسبهٔ مقادیر بی نهایت خرد که تأثیرش در فلسفهٔ لایبنیتس محسوس است از بزرگترین غنیمت هائی است که برای فکر نوع بشر دست داده است و امروز بنیاد و مدار علم و حکمت میباشد و نتایج سترگاز آن بدست آمده است و فهم درست آن مو کول باینست که شخص در علوم ریاضی و طبیعی بتفصیل وارد شود و بنا برین تکمیل این معلومات را بآنجا محوّل میداریم .

\$<sup>₹\$</sup> \$}

گفتیم جوهر ها همه مستقلّند و بریکدیگر تأثیر نمیکنند و در و پنجره ندارند که چیزی از آنها بیرون رود یا بر آنها وارد شود. پس این مشکل پیش میآید که ادراك جوهرها از یكدیگر بچه وسیله میشود و محصوصاً فرمانروائی فردهای عالی و فرمانبرداری فردهای سافل یابعبارت

دیگر روابط جان و تن و روح وجسم چگونه است و روح که خاصیّتش علم است چگونه درجسم تأثیر کرده اورا بحرکت میآورد وحرکاتجسم چگونه در روح تأثیر نموده علم را ایجاد مینماید؟ این مشکل در فلسفهٔ دکارت که جسم و روح را دو جوهر متباین میدانست حل نشده بودمگر اینکه بگوئیم عقیدهٔ که او درخلق مدام(۱) اظهار کرده است جواب این مشكل باشد چنانكه مالبرانش تصريحكردكه علمت ذاتي همه امور خداست و تأثیرات مخلوقها نسبت بیکدیگر ظاهری است و اگر علّت باشد علت عرضیاست(۲). اسپینوزا حلّ مشکل را باینوجه کرد که جوهر یکیاست و مباینتی در میان نیست . لایبنیتس هم همه امور را منتسب بخدا میکمد امَّــا نه بوجهی کـه مالبرانش میگوید بلکه بر او خرده میگیردکـه خدارا صانعی عاجز پنداشته که هر آن مجبور است در ماشینی که ساخته دست مبرد تا راه بیفتد و میگوید خداوند از آغازکه جهان را آفریده ایری ماشين را جنان كامل ساخته كه تا ابد چرخها و اجزايش باتفاق كار ميكنند. بعبارت دیگر هر امری که در هر جوهر فرد واقع میشود نتیجهٔ امری است كه بلا فاصله پيش ازان دران جوهر واقع شده بود و اين رشته همچنان بقهقرا تبا روز اول خلقت کشیده است و در جوهر های دیگیر همچنین، واین احوال جوهر های نختلف برحسب ترتیبی کمه خداوند از آغاز مقرر فرموده باهم مقارنه و موافقت دارند و این مقارنه و موافقت بنظر ما بصورت تأثیر و تأثّر و علت و معلول جلوه میکند ولی خطاست چون هرحالتیدرهرجوهری معلول حالت پیشین خود اوست نــه معلول

١ ــ رجوع كنيد بجلد اول سيرحكمت چاپ دوم صفحه ١٨٧، ٢ ــ رجوع كنيد بصفحة
 ٢٢ از همين كتاب .

حالت جو هر دیگری که مقارن اوست و تمثیل آن چنین است که دوساعت را كاملاً بي عيب ساخته باشند و آنهارا باهم مطابق نموده و چنان كوك كرده باشندكه تا ابد باهم كاربكند وذرهٔ تخلّف نداشته باشند پس هركس آنها را می بیند حرکات آنهارا بیکدیگر ورتبط فرض میکند و حال آنکه ارتباط آنها فقط باینست که یك سازنده آنهارا ساخته و باهم سازش داده است بنا برین و قتیکه من اراده میکنم که یای خودرا برداشته پیش بگذارم ارادهٔ من که معلول احوال پیشین نفس من و متو جّه غایت خود بوده مقارن شده است با حرکت پای منکه آن نیز معلول احوال پیشین همان پا بوده است و این مقــارنه را خداوند از روز ازل مقرر داشته است. باین قاعدهٔ عجيب لايبنيتس نا مي نهاده است كه ما آنرا قاعدة همسازي پيشين (١) ترجمه میکنیم و آن در تاریخ فلسفهٔ جدید معروف است و شگفت اینکه با اعتقاد باین قاعده لایبنیتس از جبری بودن استیحاش دارد چنانکه پس ازین معلوم خواهیم کرد .

#### ₩ ₩

زندگی یعنی چه و زایش و مرک چیست؟ بعقیدهٔ لایبنیتس زندگی حال طبیعی موجودات است چون همه جان دارند ولی چنانکه گفتیم در درجات مختلف هستند و موجودات جاندار همواره در معرض تغییرند و اجزای تن خودرا دائماً تبدیل میکنند در حالیکه صورت آنها پا برجاست اجزاء آنها هم که جوهر های فرد باشند چنانکه پیش ازین گفته ایم معدوم شدنی نیستند . از این گذشته هریك از موجودات مر گب یك هسته و تخمهٔ شدنی نیستند . از این گذشته هریك از موجودات مر گب یك هسته و تخمهٔ

La loi de l'harmonie préétablie - v

اصلی دارند که میتواند بنهایت خردی برسد وبا آنکه همـه اعضای بدن پراکنده شوند و از میان بروند او بحال خود باقی است و روح آن بدن را در بر دارد .

زایش چنانکه محسوس و مشهود است عبارتست از اینکه تخمه با روحی که در بر دارد اجزای تنی برای خود فراهم کند، بعبارت دیگر زایش از عدم بوجود آمدن نیست بلکه روئید♥ و نمو کردن وجودی است که از پیش موجود بوده است. بر همین قیاس میتوانیم معتقد شویم که مرگهمازوجود بعدم رفتن نیست بلکه ریختن شاخ و برگوکاستن و درهم رفتن وجود است. پس چون درست بنگریم زایشومرگ معنی موجود و معدوم شدن حقیقت ندارد تبدیل تن و اعضاء و اجزاست بآهنگی سریع تر و شدید تر از آنچه در حال عادی زندگانی و اقع میشود پس هر جانی همواره به تنی پیوسته است با تغییر حال و صورت و این بیان البته مستلزم قول به تناسخ هم نیست زیرا تناسخ چنانکه میدانیم چیزدیگری است.

انسان که میان همهٔ حیوانات روحش بلند ترین پایه را دارد علاوه بر اینکه مانند روح حیوانات دیگر باقی است شخصبت خودرا هم ازدست نمیدهد و از جمله دلایل بقای روح اینست که او نمایندهٔ جهان است و کل عالم در او موجود است پس دوام او مانند دوام کیل جهان است و برای اینست که همواره رو بکمال برود. ضمناً از آنجاکه کمال نفس انسانی با کمال ذات باری فاصله بسیاردارد بحکم اینکه طفره جایز نیست محلوقهائی شریفتر وکاملتر از انسان هم باید وجودداشته باشند که بخدا نزدیکتر باشند. این قسمت از فلسفهٔ لایبنیتس که بیان کردیم مطالبی است که در

رساله ها و نوشته های آن حکیم یراکنده است ولیکن عمدهٔ آنها بطور خلاصه در رسالهٔ معروف به «معرفت جوهر فرد» مندرج میباشد.

## بهرة دوم ـ بيان لايبنيتس درباب فهم و عقل انسان

گفتیم بعقیدهٔ لایبنیتس جهار مرقب است از عدهٔ بیشماری از جوهر های فردکه هریا آنها نمایندهٔ همه جوهرهای دیگر و کل جهان میباشند و حقیقت جوهر فرد نیرو و کوشش است که منشأ همه آثاری است که در جهان دیده میشود و در هروجودی از موجودات کاملترین جوهر فرد نفس یا روح اوست .

ونیزمعلوم کردیم که نیرو و کوشش جوهرفرد متضمّن دوخاصیّت است یکسی ادراك و یکسی شوق، و گفتیم شوق محرّك جوهراست برای رسیدن بکمال که علّت غائی است و این سبب تغییرات و حرکات او میشود بنا بر اینکه ادراکهای جوهر بعضی روشن و آشکار و بسیاری از آنها تاریك و پنهان میباشند.

تقسیم ادراکات بآشکار و پنهان که امروز در روا نشناسی و فلسفه اهمیت بسیار در یافته است از یادگار های مهم لایبنیتس است که معلوم کرده است که جوهرها و نفوس حتّی نفس انسان امور را دو قسم ادراك میکنند، یك قسم ادراکی است که نفس از آن غافل است و متنبّه نیست و قسم دیگر ادراکی است که نفس بآن متنبّه است. قسم اول را ادراك پنهان و بالقوه، وقسم دوم را ادراك آشکارو بالفعل میگوئیم، و بنا براینکه هرجوهری نمایندهٔ کل جهان است یعنی همه آنچه در جهان ادراك کردنی

است در بر دارد پس یقین است که مقدار ادراك پنهان حتّی درنفسانسان. بسی بیشتر از ادراك آشکار است چون میدانیم که محهولات ما در جنب معلومات چقدر اندك است و جوهرها و نفوس هرچه مدركات آشكارشان بیشترباشد مرتبتشان والاتراست چنانکه پیش ازین بیان کرده ایم (۱)

نه تنها ادراكات انسان بعضى پنهان و بعضى آشكار است بلكه همان ادراكات آشكار هم غالباً نتيجهٔ اجتماع ادراكات پنهان است چنانكه پيش ازين مال زده ايم كه غرش موجهاى درياكه شخص بخوبى ميشنود از محموع آوازهاى قطره هاى آب درست ميشودكه هريك از آنها به تنهائى محسوس نيست و مدركات ديگر هم چون درست تأملكرده شود همين حال را دارد.

ازین گذشته کارهای انسان هم نتیجهٔ ادراکات پنهان است باین معنی که انسان هرکار میکند البته علّتی وسببی دارد ولی غالباً شخص سبب های حقیقی اعمال خودرا نمیداند چون سبب های آشکار نتیجهٔ امورنهانی است که در نفع هست و او از آنها غافل است.

## \$<sup>₹</sup>\$

این مسئله کسه ادراك و علم برای انسان ازچه راه دست میدهد و چگونه است . تاریخ عقیده ها و تحقیقات درین باب طولانی است . در میان قدما نظرهای برجسته یکی

۱ ـ رجوع کنیدبصفحهٔ ۱۹ تا ۹ ممین کتاب لایمنیتس ادر اك پنهان را ۹ ۹ تا ۹ ممین کتاب لایمنیتس ادر اك پنهان را Aperception و ادر اك آشكار را Aperception میخواند امروز اصطلاح تغییر کرده و قسم اول را perception inconsciente میخوانند یعنی مقرون بشعور .

رأى اللاطون ويكيرأىارسطوست . افلاطون علم را درنفسانسان بحالت نهاني موجود ميدانست و معتقد بودكه انسان ييش ازين زندكاني بهمـه چیز عالم شده ولیکن فراموش کرده است و باید یاد آوری شود. ارسطو معتقد بودکه ذهن لوحی است مجرّد(۱) که برحسب استعدادی که دارد بواسطهٔ حواس معلومات در او وارد و منقوش میشود و بسبب حافظه تجربه حاصل میگردد و عقل آن معلومات و تجربه هـا را پرورش میدهد و نتایج کلی میگیرد . محقّقان دیگر هم همه روی یکی ازین دو زمینه کار کرده بودند. دکارت اظهار نظر اکرد که معلومات انسان بعضی از خارج یعنی توسّط حواس حاصل میشود ولیکن بعضی مفهومات کلی ومجرّد در نفس انسان بفطرت موجود است (۲) که حقایق علمی و فلسفی را بوسیلهٔ آنها بدست میآورد از قبیل تصوّری که از خدا و نفس خود و جوهر و بعد و زمان و مکان و مانند آنها دارد و در واقع تصورات روش و آشکاری که در ذهن انسان هست همان معانی است و مدرکات حسّی همه مجمل و مبهم وغير يقبني است . اين عقيده را كه علم انسان منتني برمفهومات بحِرّدي است كـه عقل بالفطره برآنها حكم ميكـد و مستقل ازحسّاست ارو بائسان مذهب اصالت عقل ٣) ميگو يند .

یکی از حکمای انگلیس که لاك (٤) نام داشت و معاصر لایبنیتس بود و پس ازین بتفصیل از او سخن خواهیم گفت عقیدهٔ دكارت را باطل دانسته همه معلومات انسان را منتسب بحس و تجربه كرد و باینجهت عقیدهٔ اورا مذهب اصالت تجربه (٥) میگویند.

Idées innées - ۲ - Table rase - ۱ رجوع کنیدبجلداول این کتاب چاپ دوم صفحه ۱۸۱ - ۳ - Rationalisme - ۳ میندبجلداول این کتاب چاپ

لایبنیتس درین باب بمحالفت لاك برخاست نظر باینکه او هرعلم و ادراکی را منتسب بجوهر فرد میکرد و جوهر فرد را بی درو پنجره میدانست که چیزی از خارج براو وارد نتواند شد و هرچه ادراك میکند از درون خود اوست حتّی محسوسات که بقاعدهٔ همسازی پیشین برجوهر یعنی برنفس معلوم میگردد ولیکن در اینجا هم لایبنیتس مطلب را چنان میپرورد که رأی افلاطون وارسطو و دکارت و لاك با رأی خود او همه باهم سازگار میشود.

بارنمعنی کــه میگوید میتوان گفت محسوسات و مدرکات نفس از خارج باو میرسد و تجربه حاصل میشود باین اعتبار که هرفردی مدرکات فردهای دیگررا در بر دارد پس اگر چه هرگاه جوهر امری را ادراک میکند درواقع یك ادراك نهانی او مبدّل بادراك آشكار شده است ولیکن چون همان ادراك در جوهر ديگـر هست ميتوان گفت آنرا درككرده است پس ارسطو ولاك بيحق نيستند وليكن دكارت هم حق دارد بلكه ما از او پیش میافتیم و میگوئیم همـهٔ مدرکات فطری هستند چون همـه را بالقوه در جوهرها موجود میدانیم و اینکه تصدیق کردیم که باعتباری ادراکات از خارج برنفس وارد میشود منافی نیست با اینکه آن ادراکاترا در واقع برای هرنفسی امری درونی و ذاتی یپنداریم و اشکالی کــه بردكارت كرده اندكه اكر بعضي مفهوم ها وتصورات را هرنفسي بالفطره دارد پس چرا کودکان و وحشیان آن ادراکات <sub>د</sub>ا ندارند دفسع میشود باینکه کودکان ووحشیان فقط در غفلتند و اگر درعقل آنها آن مفهوم ها بالفعل نیست بالقوه هست و تمثیل این فقره را باین وجه میتوان کرد کسه سنگی فرض کنیم که در او ازروز ازل خطوطی کشیده شده باشد که چون سنگتراش برطبق آن خطوط بر آن سنگ تیشه برند مجسّمهٔ فلان شخص از آن بدر آید پس آن سنگ اگرچه بظاهر و بالفعل تصویری نمی نمود در واقع و بالقوه مصوّر بود. وشاهد دیگر اینکه چه بسیار معلومات درذهن انسان هست که فراموش شده و باندك یاد آوری باز در ذهن حاضر میشود پس آن معلومات پنهان بوده و آشکار شده است و دلیل دیگر اینکه می بینیم هر آدم با شعوری اگرچه کودك یا وحشی باشد همینکه زبان و بیان داشته باشد در امور مانند همه کسان دیگر حکم میکند و استنباط و استدلال مینماید. پس معلوم میشود بعضی حقایق و اصول در همهٔ نفوس هست جز اینکه بیش و کم نهان و آشکار است و ظهور و بروزش محرّك و منبّه میخواهد و باین وجه عقیدهٔ افلاطون را هم میتوان تصدیق کرد.

بعقیدهٔ لایبنیتس گذشته از ادراکات دیگر حقایق و اصول کلی که درهمه نفوس بالفطره هست و مبنای تعقل و علم و فلسفه میباشد همان قاعدهٔ امتناع تناقض و لزوم و جود علّمت موجبه است که در بخش سوم از همین فصل بآنها اشاره کردیم در فصل آینده باز هم باین مبحث خواهیم رسید زیرا چنانکه اشاره شد سبب عمدهٔ و رود لایبنیتس در این بحث تحقیقاتی بود که لاك حکیم انگلیسی درین باب نموده بود و چون کتاب لاك مشتمل بر فواید بسیار بود مورد توجه خاص دانشمندان و اقع شد و از آنجا که لایبنیتس در باب فطری بودن معلومات با او نحالف بود کتابی در مقابل کتاب لاك تصنیف کرده در همهٔ مباحث کتاب لاك و ارد شد و نظر خودرا دران مباحث اظهار نمود و ما هم در فصل آینده درضمن بیان فلسفهٔ لاك دران مباحث اظهار نمود و ما هم در فصل آینده درضمن بیان فلسفهٔ لاك

ناچار خواهیم بود باین مسائل باختصار اشاره کنیم .

بهرة سوم ـ بيان لايبنيتس درخدا شناسي

در هر مبحث از مباحث فلسفی که و آرد شدیم رأی لایبنیتس منتهی بوجود خدا شد. مراتب نفوس و ادراك جوهر های فرد را دیدیم كه درجات مختلف بیشمار دارد از مراتب بسیار پست و ادراکی که مانند نبودن است تا ادراك تام مطلق که جنز بذات پروردگار نمیتواند تعلق داشته باشد، و نیزار تباط جوهرها و اثر آنها را در یکدیگر ملاحظه کردیم کمه برحسب تقدیر الهی است یعنی بواسطهٔ همسازی پیشین است کمه خداوند مقرر فرموده است. در هر موضوع دیگر هم کمه بد قت و ارد شویم سرانجام بهمانجا میرسد.

در اثبات ذات باری برهانهای لایبنیتس چندان تازگی ندارد و همان دلایلی است که پبشینیان آورده اند جزاینکه مانند همه مسائل دیگر آنهارا بصورت خاصی در آورده است. استدلال مهم او در این مبحث بعضی او قات ببرهان لمّی (۱) و گاهی ببرهان اتنی (۲) است.

نخست اینکه موجودات عالم ببشك همه ممکن اند و علّت موجبهٔ آنها در خود شان نیست و عقل حکم میکند باینکه سرانجام باید و جودی باشد که علت موجبه اش در خودش باشد یعنی قائم بذات و واجب الوجود باشد و او البته بیرون از مکنات و مقدّم بر آنهاست . این برهان را ارو پائیان برهان جهانی (۳) نام نهاده اند چون از وجود جهان پی بوجود آفریدگار برده میشود .

Démonstration a posteriori - v Démonstration a priori - v Preuve cosmologique - v

ازین گذشته نظام عالم محتاج است باینکه وجودی با علم و قدرت و کمال نا متناهی این نظام را بر قرار کرده باشد و احتیاج بچنین وجودی در فلسفهٔ لایبنیتس ببشتر محسوس میشود از آنروکه او قاعدهٔ همسازی پیشین را پیش کشیده که حدوث جمیع وقایع جهان را بآن منتسب نموده است و این همسازی که نظامی شگرف است جز بوجود ناظمی متصوّر تمیشود و چون قاعدهٔ همسازی پیشین متضمّن تصدیق بر علّت غائی میباشد این بر هان را ارو پائیان از نوع بر هان علت غائی (۱) خوانده اند.

برهان دیگر مبنی بروجود حقایق ثابت جاوید است درذهن انسان از فبیل اصل لزوم علت موجبه و امتناع تناقض و مانند آنها باین معنی که این حتایق در نفوس ما وجود شان ذهنی است ولیکن مسلّم است که ذهن ما منشأ آنها نیست و باید ناشی از حقیقتی تام و تمام باشند که آن علم خداوند است. این برهانها که ذکر شد همه برهان اتنی بود.

برهان دیگر که لتی است همان برهان وجودی آنسلم است که دکارت نیز آنرا تجدید نموده و حاصل آن اینست که همینکه ما تصوّر ذات کامل را داریم دلیل است بر اینکه او وجود دارد ولایبنیتس این برهان را تکمیل میکند باینکه تصور ذات کامل و نا محدود مانع عقلی ندارد یعنی متضمّن تناقض نیست پس البته موجود است . توضیح آنکه از سخن لایبنیتس چنین برمیآید که معتقد است باینکه هرذاتی بتصور آید ووجودش ممتنع عقلی نباشد بتناسب حقیقت و کمالی که در او هست اقتضای وجود دارد تا آنجاکه ذات کامل اقتضای وجودش چنان تمام است که وجودش

Preuve téléologique - 1

واجب است باین معنی که ذاتی که کامل نیست و محدود است بساهست که از جهت ذاتهای دیگربرای وجودشمانعی پیش میآید امّا برای وجودکامل مانعی نمیتواند بود . باین وجه لایبنیتس باعتقاد خود برهان وجودی را تکمیل میکند باینکه نخست ثابت میشود که ذات کامل وجودش ممتنع نیست و مانعی هم ندارد و اقتضای وجودش بحد وجوب است پس چنین ذاتی که ما تصورش را داریم و میتوانیم تعقل کلیم وجودش واجباست. در همهٔ این براهین تکیهٔ استدلال براصل علّت موجبه است که متمتم علل است برای اینکه علت تامّه شوند و حقیقت این اصل خود در علم خداوند است یعنی ما بواسطهٔ این اصل پی بوجود آفریدگار میبریم و خداوند است و بنا برین میتوان گفت کایه فلسفهٔ لایبنیتس مدارش بر لزوم علم موجه با برین میتوان گفت کایه فلسفهٔ لایبنیتس مدارش بر لزوم علمت موجه با کافیه است .

در نظر لایبنیتس تصور ذات واجب الوجود از تصور های فطری عقل انسانی است و از معانی فطری دیگر که پیش ازین بآنها اشاره کردیم بیرون نیست. انسان چون ذات خودرا ادراك میکند مفهوم ذات بطورکلی در عقلش صورت می پذیرد و چون نفس انسان جوهر بسیط است تصور ذاتی که جوهر بسیط است برای او حاصل است و چون در ذات خود علم و قدرت و اراده مشاهده میکند و آنهارا نا تمام می بیند البته عقلش حکم بوجود ذاتی که این قوه ها در او تمام باشد مینماید پس چون در عقل بوجود کمال منضم بتصور ذات شد تصور خداوند حاصل میشود ومیدانیم که کمالات در وجود انسان محدود است و سبب محدود یتش مقید بودن

نقس ببدر و ماده یعنی بادراکات مبهم و تاریك و اراده های مشوب بنفسانیات میباشد. پسبرای تصور ذات باریكافی است كه ذاتی تعقل كنیم مانند نفوس خودمان كه از علائق مادی بكلی مجرد و بنا برین حقایق بر او تام و تمام جلوه كر و اراده اش بیحد و قید متوجه خیرمطلق باشد، و نفس انسانی كه بمقتضای مخلوقیت البته محدود و كرفتار ماده است پر توضعیفی ازان منبع روشنائی خواهد بود و اگر موجودات هر كدام جوهر فردی هستند خداوند فرد كامل جوهر است و اورا جوهر جوهرها (۱) نید نامده اند.

در ضمن اثبات ذات باری بصفات او نیز پی بردیم و دانستیم کسه ناچار او ذاتی است یگانه چون علّت غائی وجود است و علّت موجبه و علّت کافیه است پس بذات دیگری که واجب باشد حاجت نیست و نیز او ذات کامل است چون نامحدود است و کمال او متضمن علم و اراده و قدرت است . علمش جاعل ماهیّاتست اراده اش جاعل وجود آن ماهیات و قدرتش مایهٔ این هردوامر است، و این هرسه صفت باریتعالی در جوهر های فرد نیز بصورت ادراك و شوق کسه پیش ازین بیان کرده ایم بیش یا کم ظهور میکنند و بیش یا کم هرچه باشد در جنب علم و قدرت الّهی مانند قطره در جنب دریاست و با همه این بیانات که کرده شد عقل و فهم بشر از شناختن ذات باری چنانکه باید البته عاجز است همان اندازه که حیوان از دریافت حقیقت عالم حیوانی عجز دارد .

La Monade des monades - 1

بهرة چهارم ـ بيان لايبنيتس در چگونگي آفرينش

معلوم شد پروردگاری هست و او جوهر های فردراکه تجلّیات ذات او میباشند ایجاد میکند و همچنانکه آنهارا ایجاد میکند ابقا نیز مینماید و اینکه دکارت میگفت خالق دائماً درکار خلق کردن است باین معنی درست بودکه اگر آفریدگار دست از مخلوق بردارد البته همه معدوم می شوند.

اکنون باید دید آفرینش بوجوب و اضطرار (۱) است یا بقدرت و اختیار (۲). دکارت در کار آفرینش شرط و قیدی تصور نمیکرد و قدرت را بطور تساوی قائل بود یعنی نباید گفت خداوند در فعل خود به نیکی و زیبائی و داد و خرد مقید است زیرا نیکی و بدی و زیبائی و زیبائی و داد و بیداد را او خود جعل میکند و بحکم او مقرر میگردد و نتیجهٔ این رأی تقریباً این میشود که ارادهٔ البهی ارادهٔ جزافیه است (۳). اسپینوزا میگفت فعل پروردگار ایجابی و مقید بضروریانی است مانند و جود احکام هندسی که بغیر آن وجه ممکن نیست واقع شود. لایبنیتس کفت هیچیك از این دو قسم نیست چه معنی سخن دکارت اینست که دستگاه آفرینش هرج و مرج است و نتیجهٔ رأی اسپینوزا این میشود که خدا بی اختیار است ولیکن این هردو فظر را بوجهی تصدیق هم میتوان کرد و باهم جمع میتواننمود باین معنی که وجوب و ضرورت دوقسم است

Liberté - r Nécessité - v

۳ مینی برای اعمال قدرت وجهی برای ترجیح نیست و این قسمقدرت را اروپائیان
 Liberté d'indifférence میگویند

یکی هندسی که منطقی و عقلی (۱) هم میتوان گفت و یکی اخلاقی (۲) ضرورت هندسي يا عقلي كه نتيجهٔ اصل امتناع تناقض است مانند اير حکم است که دو و دو چهار میشود. ضرورت اخلاقی آنست که آنکه ارادهٔ عقلائی دارد در امری که بدو وجه ممکن است واقع شود وجه بهتررها اختیار میکند واین میانهٔ قدرت برتساوی واضطرار است . اختیار است امّا بی قید نیست و چون درست تأمل شود دیده میشود که ماهیّت مقیّد بضرورت عقلی و اصل امتناع تناقض است یعنی بغیر از وجهی که تبعقبل ميشود ممكن نيست الما وجود يافتن ماهيّات فقط تابع ضرورت اخلاقی و اصل علت موجبه است یعنی اگر با خیرو صلاح سازگار باشد ایجاد میشود و کرنه نمیشود (۳). پس نسبت بماهیت رأی اسبینوزا حق است و نسبت بوجود دکارت حق داشت و در هرحال ذات پروردگار چنانکه از اضطرار و جبر منزّه است فعل هوسناکانه هم شایستهٔ اونیست در فعل و ایجاد قادر و مختار است ولی ترجیح بی مرجّح روا نمیدارد وبحكمت كار ميكند.

مسئله قضا و قدر را لایبنیتس باین وجه حل میکند که هر امری که

Nécessité logique یا Nécessité géométrique یا Nécessité morale یا Nécessité métaphysique Nécessité morale - ۲ Nécessité métaphysique این سخن اینست که مثلا متساوی بودن قطر های دائرهٔ هندسی عقلا واجب است و دائرهٔ که قطر هایش متساوی نباشندفرضش متضمن تناقض است و ممتنع است و حتی در علم خدا هم صورت نمی پذیرد اما ایجاد دایره امری است ممکن و اختیاری اگر خیر و مصلحت باشد خداوند ایجاد میکند و این اختیاری اگر خیر و مصلحت باشد خداوند ایجاد میکان تعلق نعیکیرد ولیکن در امور محکن محتار است .

امتناع عقلی نداشته باشد در حد خودش البته ممکن است امّا ازمیان امور ممکن آن امری واقع میشود که با امور دیگری که بر او مقدّم بوده و با او مقار نند سازگار باشد بر حسب اصل امتناع تناقض و اصل علت موجبه و مشیّت الّهی جز بر این وجه قرار نمیگیرد. باین اعتبار میتوان کفت همهٔ امورمقدر است چون رابطهٔ علت ومعلول درکار است وبیرون آمدن معلول از علت حتمی است و این کیفیّت را ارو پائیان بلفظی (۱) ادا میکنند که معنی آن وجوب تر تب معلول بر علت است.

نسبت باعمال انسان هم لایبنیتس نه جبر (۲) قائل است نه تفویض و آزادی مطلق (۳) باین معنی که تفویض مطلق را قائل نیست چون مقدر بودن امور را بنا بر تر تب معلول برعلت و بحکم قاعدهٔ همسازی پیشین معتقد است بنا براینکه هرامری واقع میشود البته معلول امری است مقدم بر او و متناسب با اموری که مقارن او میباشند . جبر مطلق را هم معتقد نیست و میگوید اختیار است (امر بین الامرین) زیرا که مختار کسی را میگویند که فعلش از روی شعور باشد و دیگری اورا مجبور نکند و آن فعل ممکن باشد نه واجب هندسی واین هرسه شرط در ارادهٔ انسان موجود است . شعور و عقل و قوّهٔ تمیز داشتنش که آشکار است اگر چه بیش و مرنفس انسانی یک جوهر فرد است و پیش ازین گفته ایم که برجوهر از خارج تأثیری وارد نمیآید و هر اثری از او بروز میکند از نیروی درونی خاود اوست جز اینکه چوت محلود است و مانند

Fatalité - r Déterminisme - 1

Liberté d'indifférence - 🔻

آفریدگار قدرت تام ندارد. اموری را هم کسه بر آنها اراده میکند البته امور ممکن است یعنی اموری است که میتواند نکند یا خلاف آنهارا بکند پس باین بیان انسان فاعل نحتار است هرچند نحتار بودن او بانحتار بودن آفریدگار بسیار تفاوت دارد ولیکن شك نیست کسه هرچه میکند با علم باینست که خلاف آن ممکن است و این اختیار است و بمقتضای مرتجح بودن امر عمل میکند.

این بیان لایبنیتسرا درجبر واختیار بعضی پسندیده ووافی میدانند اسیاری هم میگویند حق اینست که او بلفظ و صورت ظاهر قناعت کرده است چه تصدیق میکند که عقل و شعور و نیروی انسان محدود است و از این گذشته قبول دارد که فعل و ارادهٔ انسان همه معلول امور مقدم و متناسب با امور متقارن او میباشند و قاعدهٔ همسازی پیشین را خود او اختراع کرده است و چه بسا میشود که اختیار انسان ناشی از دوای است که خود از آنها آگاه نیست . بااینحال چگونه میتوان معتقد شد که انسان فاعل مختار است ؟

آخرین مطلب مهمی که از عقاید لایبنیتس در امور فلسفی و خدا شناسی و چگونگی آفرینش باقی مانده است که خاطرنشان کنیم اینست که آن حکیم شرح مبسوطی دارد در اینکه این عالم خلقت بهترین عوالمی است که ایجادش ممکن بوده است نظر باینکه آفریدگار که فاعل مختار است بنا بر حکمت بالغه آنچه را بهتر است اختیار میکند. البته نمیگوید در دنیا بدی و شر وجود ندارد ولیکن اظهار عقیده میکند که روی همرفته خیر بیش از شراست و آن اندازه که بعضی شکایت میکنند بدی غلبه ندارد

چنانکمه هر کس عمری دراز کرده و گسرم و سرد بسیار چشیده با همسه دلتنگی که از روزگار داشته باشد اگر بنا شود عمر را از سر بگیرد بسی شادمان خواهد بود . آن اندازه نقص وعیب هم که در دنیا هست بخداوند منتسب نیست . آفریدگار فعلش مثبت است و وجودی است و بدی و نقص امر عدمی است . خلوق که بالطبع و ناچار محدود است از نقص و عیب مبری نمیماند وسیه روئی از ممکن هر گز جدا نمیشود و بنا برین وجود شر ناگزیر است و از کجا که سود مند نیست؟ و علم ما بحکیم و مهربان بودن خدا مقتضی است که حکم کنیم باینکه سود مند است و با حکمت و مصلحت موافقت دارد . و انگهی عالم خلقت را روی همرفته باید نگاه کرد و موارد خاص را نباید میزان گرفت در آنصورت دانسته میشود که خیر و شر جهان را چون درست بسنجیم خیرغالب است و آنچه میشود که خیر و شر جهان را چون درست بسنجیم خیرغالب است و آنچه میشود که خیر و شر جهان را چون درست بسنجیم خیرغالب است و آنچه میشود که خیر و شر جهان را چون درست بسنجیم خیرغالب است و آنچه میشود که خیر و شر جهان را چون درست بسنجیم خیرغالب است و آنچه میشود که خیر و شر حهان را چون درست بسنجیم خیرغالب است و آنچه در عالم آفرینش روی میدهد ببهترین و جه است .

هرچند اکثر حکمای پیشین هم این نظر را اظهار کرده بودند که هرچیزی بجاتی خویش نیکوست ولیکن در متأ خران و محققانی کسه از ارباب دیانت نبوده اند خاصه در اروپا کسی باندازهٔ لایبنیتس درین باب بحث نکرده و مبالغه ننموده است چنانکه خوش بینی (۱) او معروف و ضرب المثل شده و بعضی از ظرفا بجد و بهزل سر بسر او گذاشته اند و « آفرین برنظر پاك خطا پوشش باد » گفته اند .

Optimisme \_ 1 این خوش بینی را در زبان فرانسه باین عبارت ادا میکنند که مثل شده است: «در این عالم که بهترین عوالم ممکن الوجوداست همچیز ببهترین وجه است»

Tout est pour le mienx dans le meilleur des mondes possibles

## **☆<sup>☆</sup>☆**

پیش ازین گفته ایم که لایبنیتس در همه رشته های معارف وارد شده و تحقیقات گرانبها نموده است ولیکن نظرما درین کتاب همه متوجه بمباحث فلسفی است و بمسائل دیگسر نمیپردازیم . در اخلاق و اصول و مبانی دیانت و سیاست و حقوق وعدالت هم گفتگو بسیار دارد ولیکن تحقیقاتش دراخلاق بر آنچه دیگران گفته اند چیزی نمیافزاید و علم اخلاق او مبتنی بر همان اصول فلسفی اوست که بآسانی میتوان استنباط کرد . در دیانت و سیاست هم چون مباحثاتش اساسا مربوط بعالم عیسویت است برای ما چندان سودمند نیست و بهمین اندازه که سررشته عقاید فلسفی لایبنیتسرا بدست دادیم دانسته میشود که وجود او درعالم علم و حکمت چه تأثیر بزر گئداشته است .

# فصل چهارم حکمای انگلیس در سدهٔ هفدهم بخش اول هاد;

طامس هابز (۱) درسال ۱۵۸۸ دریکی ازشهرهای کوچكانگلستان زاده و در سال ۱۹۷۹ در نود و دوسالگی درگذشته است. پس از انجام تحصیل بهرهٔ او معلّمی و ندیمی بزرگزادگان شد وقسمت مهمّی ازدورهٔ زندكي او مصادف با انقلابات انگلستان بود از اينرو بارها بمسافرت از انگلستان بیرون رفت کاهی بمصاحبت بزرگان و کاهی برای دور بودن ازنا امنی وغوغای انقلاب . از جمله مدت زمانی در فرانسه مقیم وبافضلای آن کشور همنشین بود . معلوماتی که در مدرسه فراگرفت ادبیات بودامّا فلسفة اسكولاستيك راكه آنزمان بنياد علم بود نپسنديد و او ازكساني است که بافرنسیس بیکن و دکارت در خراب کردن اساس اسکولاستیك همکاری کرده است . در جهـل سالگی بریاضیات و طبیعیات پرداخت و در ریاضی صاحب داعیه شد امّا مقام بلندی نیافت . درحدود پنجاه سالگی بفلسفه مایل و بیشتر بحکمت عملی یعنی سیاست و اخلاق متوجّه شد و در این رشته کتابهای چند تصنیف نمود و تحقیقاتش در این مباحث غوغا

Thomas Hobbes - v

بلند کرد و بمشاجره بلکه بمخاطره دچار شد به بیدینی هم متهم کردید و یك اندازه جهان کردی و سر کردانیش از اینراه بود. با آنکه از حکمای درجهٔ اول نیست چون محقق و صاحب فکر بود و عمری دراز کرد و بپیری رسید کم محترم ومعتبر کردید نظریاتش در افکار تأثیرمهم نموده و مخصوصاً در تأسیس علم نفس و علم اجتماع مدخلیّت تام داشته است. تصنیف مهم او درین مباحث دو کتاب است یکی که بزبان انگلیسی است لویاتان (۱) نام دارد و دیگری بزبان لاتین بنام «اهل شرر» (۲) معروف است.

45 A 45

از حکمای انگلیس کسانیکه صاحبنظر و محقق بوده و ازخود رأی مستقل داشتند همه بمشرب اهل حس و تجربه متمایل و در فلسفه مذهب مادی را می پسندیدند سر دفتر آنها در پایان سدهٔ شانزدهم و آغاز سدهٔ هفدهم فرنسیس بیکن است که در جلد نخستین این کتاب بقدر کفایت اورا شناسانیده ایم هابز که ایمك مختصری از عتمایدش را بیان میکنیم در جوانی درك خدمت فرنسیس بیکن را نموده و در علم از او پیروی کرده و لیکن بیش از او ببرهان قیاس و فلسفهٔ اولی توجه داشته و از اینجهت به دکارت نزدیکتر است و با فیلسوف فرانسوی معاصر بوده و ازفضلائی است که بر رأی های او اعتراضات کرده و مباحثات نموده است.

تعریفی که هابز از فلسفه میکند اینست: شناخت معلولها بعلّت و شناخت علمتها بمعلولشان بوسیلهٔ استدلال درست. استدلال وفکر درست

Leviathan اردهای هولنا کی است که در تورات مذکور است و مقصود مصنف از این اژدها دولت و حکومت است که باید بسیار مقتدر باشد.
 De Cive - ۳

یعنی جمسع کردن معلومات باهم یا جداکردن آنها از یکدیگر، بعبارت دیگر فلسفه یعنی تجزیه و ترکیب و تجزیه و ترکیب تنها باجسام تعلق میگیرد و غیر از جسم هرچه هست موضوع فلسفه و علم نمیتواند شد و مربوط بدین و ایمان است .

پس علم و فلسفه با جسم سرو کار دارد خواه جسم طبیعی یعنیی جماد و نبات و بدنهای حیوانی و انسانی (علوم ریاضی و طبیعی) خواه اجسام اجتماعی و مدنی یعنی مردم و اقوام و ملل (اخلاق و سیاست) و در همه این علوم مدار عمل بر تجربه وحس است و فکر و تعقّل نیز بنیادش برحساست. محسوسات بوسیلهٔ حافظه در ذهن اندوخته میشود و معلومات را تشکیل میدهد که جمع و تفریق آنها فکر و تعقّل را میسازد.

حس هم چون درست بنگری حرکتی است که از اشیاء در محیط احداث میشود و بوسیلهٔ اعصاب بمغز انسان میرسد و نکته در اینجاست که محسوسات همه جز حرکاتی که در مغزو بدن انسان واقع میشود چیزی نیست و حادثات و عوارضی که بنظر ما میرسد همه تو هم است چنانکه بتجربه می بینیم که چون بچشم ضربتی وارد میآید اگر چه در شب تاریك باشد چشم برق میزند و روشنائی حس میشود و حال آنکه نوری در میان نیست.

نفس یارو ح (روان) همام غیر جسمانی نیست و میان حیوان و انسان تفاوت در شد ت و ضعف مدارك است. و ما نیز مانند جانوران کرفتار نفسانیات هستیم که بر ما مسلّطند و اختیاری از خود نداریم. عقل هم از نفسانیات جلوگیری نمیکند و محرّك انسان در اعمال تنها مهروكین

وبیم و امید است. هر حرکتی که در نفس واقع میشود اگر با زندگانی ملایم و مساعد است خوش آیند میباشد وانسان آنرا خواهان است واگر منافی و مزاحم باشد نا خوش آیند است و شخص ازان میگریزد. مبدأ رنج و خوشی والم و لذت همین است و ذاعی انسان هم بر آنچه میکند جز گرائیدن بخوشی و پر هیز از نا خوشی چیزی نیست یعنی میزان اخلاق و بنیادش برسود و زیان است و نیك و بد اموری نسبی میباشند یعنی حسن و قبح امور بر حسب سود و زیان آنهاست و نیك و بد و دادو بیداد در نفس امر و حد ذات حقیقت ندارد و آنچه مصلحت و خیر شخص در اوست همان نیك است و داد است پس مایهٔ کار های انسان خود خواهی است. د بنداری از ترس کیفر و عذاب است و حتی شفقت و دلسوزی که کسی بر بیچار گان میآورد از رنجی است که میبرد چون تصور میکند که کسی بر بیچار گان میآورد از رنجی است که میبرد چون تصور میکند که

اکنون هیئت اجتماعیه را بنظر بگیریم . بعقیدهٔ هابز اینکه گفته اند طبیعت انسان مدنی و اجتماعی است خطاست در حال طبیعی انسان دشمن انسان است و این عبارت از هابز معروف است که انسان برای انسان گرك است (۱) . هر کس هرچه میخواهد برای خود میخواهد و بضرر دیگری میخواهد بنا برین همه با همه در جنگ خواهند بود و هر که نیرویش بیشتر است پیش میبرد و این حقّی است طبیعی جز اینکه باین وضع امنیّت میان مردم نخواهد بود و زندگانی تلیخ و دشوار است چه بزرگترین نعمتها برای هیئت اجتماعیه امنیّت است پس مصلحت وسعادت

۱ \_ ابن عبارت بزبان لاتبن چنین است Homo homini lupus

در اینست که وسیلهٔ استقرار امنیت را فراهم کنند و آن اینست که هر کس از حق طبیعی و آزادی خود صرف نظر کند و پای بند عهد و پیمان شود از اینروست که مردم برحسب تراضی و تبانی برای حفظ امنیت و پرهیز از جنگ و جدال دائمی قواعد و قوانین وضع میکنند و خودرا بآن مقید مینمایند جز اینکه رعایت قوانین و حفظ امنیت میان مردم بخودی خود صورت نمی پذیرد پس صلاح در اینست که امور خویش را تفویض یکنفر نمایند که او با قدرت و اختیار تام آنها را اداره کند و امنیت را باینرو و زور نگاه بدارد و برای چنین مدیری هیچگونه قید و بند روا نیست.

باری هابر درکارهای دنیا بد بین است و فلسفه اش ماد می است بنیاد علم را حس میداند و بنیاد اخلاق را سود و زیان و بنیاد سیاست را زور و استبداد می پندارد و قدری از این عقاید نتیجهٔ انقلاباتی است که در کشور او دست داده و ازانجهت آزار کشیده و اگر خیرو آسایشی دیده در حمایت بزرگان و پادشاهان بوده است. در هرحال میتوان کفت عقایدی را که بسیاری اشخاص در دل دارند و بزبان نمیگویند یا عمل میکنند و خلافش را مدعی هستند هابر صادقانه بیان کرده و تحت قواعد و اصول آورده است.

#### بخش دوم لالئ

جان لاك (۱) یكی از بزرگترین حكمای انگلیس در سال ۱۹۳۲ زاده و در هفتاد و دوسالگی در ۱۷۰۶ درگذشته است پس از تحصیلات عمومی چون فلسفهٔ اسكولاستیك را نمی پسندید بطب پرداخت ضمناً با

بعضی از بزرگان هم رابطه داشت و باینواسطه در پارهٔ ازکارهای کشوری نیز دخالت یافت. بخارج انگلستان هم مسافرت کرده و خصوصاً در پاریس و هلاند مدتی اقامت نموده است. بواسطهٔ عقاید سیاسی که داشت مدتی از عمر کرفتار آزار نحالفان بود امّا جزئیات وقایع زندگانی او چیزی نیست که نقل آنها سودی داشته باشد. در مسائل اخلاقی و تربیتی و اقتصادی و مذهبی وسیاسی رساله های چند نوشته است ولیکن تصنیف مهم او کتاب فلسفهٔ اوست که «تحقیق در فهم و عقل انسانی» (۲) نام دارد و تقریباً تمام آنچه از فلسفهٔ او بیان خواهیم کرد نقل از آف

\$\$ \$\$

بارها گفته ایم که یکی از مسائل غامضی که از دیرگاهی مورد توجه دانشمندان کردیده مسئله چگونگی علم انسانی است یعنی اینکه انسان چگونه علم پیدا میکند و ادراکات بچه وسیله برای او حاصل میشود و چه اندازه حقیقت دارد و تاکجا با واقع مطابق است .

و نیز معلوم کردیم که اززمان باستان این مسئله را اینقسم خل کرده بودند که بعضی از مدرکات بواسطهٔ حواس پنجگانه یعنی بوسیلهٔ تن دست میدهد و بعضی امور را هم انسان بوسیلهٔ عقل که امری مجرد و از تمن جداست درمی یابد، و دیدیم که بعضی از حکماکه پیشوای ایشان افلاطون است مدرکات حسی را معتبر ندانسته تنها برای معقولات حقیقت قائل شدند و معتقد بودند که معلومات عقلی در نفس انسان آشکار یا پنهان

۲ - بزبان ا نگلیسی Essay concerning human understanding بزبان فرانسه Essai sur l'entendement humain

موجود است و باید کوشید که هرچه ازان معلومات پنهان و بالقوه است آشکار و بالفعل گردد . بعضی دیگر از حکماکه سردفتر آنها ارسطوست ادراکات حسی را معتبر و مبدء علم انسان شمردند با توجه باینکه حس فقط جزئیات و مادیات را درك میکند و ادراك کلیّات و مجردات خصوص عقل است . بعضی هم مانند ابیقوریان و رواقیان علم انسان را منحصر بمحسوسات دانستند و معقولات را نتیجهٔ محسوسات پنداشتند .

دکارت که برای فلسفهٔ طرحی نوریخت محسوسات را فقط وسیلهٔ تشخیص سودوزیان چیز های خارجی برای تن پنداشت و تحقیق کرد که معلوماتی که از راه حس برای انسان حاصل میشود باواقع مطابق نیست و بنابرین در علم اعتماد بر عقل باید باشد و اظهار عقیده کرد براینکه گذشته از تصوراتی که از راه حس از خارج وارد ذهن میشود و آنچه ذهن خود بقوهٔ متخیله جعل میکند معانی دیگر در ذهن انسان هست که فطری است (۱) یعنی خاصیت روح یاعقل انسان است بعبارت دیگر آنها را خداوند در عقل انسان و دیعه نهاده است. حکمای دیگرهم که کار تزین شمرده شده اند این عقیده را داشتند و تصدیق میکردند و پیش ازین گفته ایم که آنان را اصحاب عقل نامیده اند.

درخود انگلستان هم ازمعاصران لاككسانی بودند كه مذهب افلاطون را داشتند و درباب و جود معانی فطری بادكارت موافق بودند امّا لاككه در بسیاری از چیزها بادكارت موافقت داشت درباب معانی فطری با او نحالف شد و كتاب معتبر او كه پیش نام بردیم یعنی «تحقیق درعقل

Idées innées - v

انسانی ، ازاینرو نگاشته شده و آن نخستین کتابی است که در چگونگی علم انسان بتفصیل واردگردیده و مبدأ شده است برای بحث طولانی که حکمای اروپا درین باب نموده اند و در واقع لاك ازمؤسسان روانشناسی علمی میباشد . اینك خلاصه واصول مطالب آن کتاب را بدست میدهیم .

### **☆<sup>☆</sup>☆**

بعقیدهٔ لاك معلومات یعنی تصوّرات ذهنی انسان فطری نیست چه اگر فطری بود درذهن همواره حاضر میبود مگر اینکه قبول کنیم که معلومات فطری است امّا انسان از آنها آگاه نیست و این سخنی است بی معنی و تناقض دارد.

ونیز اگر معلومات انسان فطری بود همه کس آنها را میداشت و حاجت بتحصیل نبود و حال آنکه آشکار است که هیچکس نیاموخته دارای معلوماتی نمیشود و میدانیم که کودکان و و حشیان و عامیان بسیاری از معلومات را ندارند و اگر درست تأمل کنیم در می یابیم که معلومات انسان مکتسب و نتیجهٔ تجر به است جز اینکه بسیاری از آنهار اشخص از کودکی کسب میکند و باینو اسطه چنین مینماید که از آغاز زندگانی آن معلومات را دارد و حال آنکه از آغاز زندگی بنای کسب معلومات را میگذارد و همه را بتدریج در می یابد.

اینکه میگویند بعضی معانی هست که همه مردمان آنها را تصدیق دارند و این دلیل برفطری بودن آنهاست اشتباه است چون مسلّم نیست که آن معانی را همه کس تصدیق داشته باشد و بر فرض که چنین باشد دلیل برفطری بودن آنها نمیشود و میتوان گفت آئ معانی را همه از

یکدیگر کسب میکنند .

بعضی مفهوم هارا هم که ادعاکرده اندکه فطری هستند یا ممکن است چنین بنظر آیند لاك برمیشمارد و تحقیق میکند که فطری نیستند مثلاً مفهوم تساوی (اینهمانی) و یکانگی و جزء و کل و جوهر و خدا و پرستش و مانند آنها . چنانکه درباب مفهوم خدا میگوید بسیاری ازاقوام هستند که هیچ تصوّری از خدا ندارند بلکه در زبان آنها لفظی برای این معنی نیست . از این گذشته آنها هم که نام خدا را شنیده اند آیا همه تصوّری که از خدا دارند یکسان است ؟ صرف نظر از کسانیکه منکس وجود خدا هستند آیا تصوری که پیرزن روستائی از خدا دارد همانست که حکما و عرف دارند ؟ و آیا این تصور هارا با این اختلافها میتوان فطری دانست ؟

و امّا اینکه کمان رفته است که بعضی اصول اخلاقی درنرد مردم فطری است آنهم اشتباه است. بعضی خواهشها و آرزوهارا میتوان گفت فطری است مانند آرزوی خوشی و بیزاری از رنج امّا اینها طبایع است نه حقایق و اصول اخلاقی یعنی حسن وقبح درمردم عمومیّت ندارد و بسا امور در نزد قومی زشت است و در نزد قوم دیگر زیباست. بعضی چیزها در یك دیانت ممنوع و حرام است و در دیانت دیگر جایز و مباح. بعضی اقوام و حشی را می بینیم که آدم میخورند و اینكار را نه بر سبیل انفاق و از روی هوای نفس یا اضطرار میكنند بلکه جایز و مستحسن میدانند. از این گذشته چیزهائی هم که اکثر مردم نیکو یا واجب میدانند اگر بیرسی چرا نیکو یا واجب است یکی میگوید چون حکم خداست دیگری

میکوید چون شرافت انسان اینقسم مقتضی است سومی میکوید دل کواهی میدهد پس با این اختلافات چگونه میتوان این اصول را فطری دانست؟ وجه بسیار عقاید و اصول در اذهان راسخ است که چون درست تحقیق کنی می بینی فلان پیرزن یا فلان دایه در کود کی بذهن ما فرو برده و بطول زمان و انس و عادت برای ما حکم خدا و عقیدهٔ صحیح شده و مانند عقاید دینی و اصول اخلاقی پیروی آنها را واجب دانسته ایم .

و چون معانی و تصوّرها فطری نشد تصدیقها و احکام و قضایا هم
که از آنها ساخته میشود بطریق اولی فطری نخواهد بود والبته مقصود
این نیست که در عالم حقایقی نیست و اصول و قواعدی وجود ندارد
عالم خلقت همانا حقیقتی دارد و قوانینی برحسب طبیعت بر آنحاکم است
امّا این غیر از آنست که آن حقایق و اصول بر انسان بفطرت معلوم باشد
وحاجت باکتساب نداشته باشد

درفطری دانستن معلومات حقیقت ابنست که چون دیده اند بعضی احکام و قضایا مورد تصدیق همه کس است و نیز بعقل خود رجوع کرده و آنها را درست یافته و محل تردید ندانسته اند چنین پنداشته اند که از روزی که بدنیا آمده اند آن حقایق را میدانسته و تصدیق داشته اند پس دنبال کشف مبدأ و منشأ آنها برنیامده اند . بعضی را تنبلی فکر مانع شده و بعضی را خود پسندی بشری بر آن داشته که بگویند این حقایق را خدا در وجود انسان سرشته است و طبیعی و فطری او میباشد .

و نیز گفته اند بعضی اصول و احکام اخلاقی فطری است چونکه دل بدرستی آنها کواهی میدهد و وجدان (۱) حکم میکند ولیکن اگـر

Conscience - 1

درست تأمّل شود دانسته میشود که وجدان مردم مختلف است و دل همه کس بیك چیز گواهی نمیدهد و چه بسیار چیزها هست که دل بآنها گواهی میدهد و وجدان حکم میکند ولی سبب حقیقی آن انس و عادت است و اگر غیر ازین بود وحسن و قبح کارها بفطرت معلوم بود بتعلیم و تربیت اخلاقی حاجت نبود .

در فصل پیش گفتیم که لایبنیتس بالاك درین عقیده مخالفت كرد ودرمقابل كتاب اوكه اين تحقيقات درجزء اول آن بعمل آمده و تحقيقات ديگرش هم در بارهٔ علم انسان همه مبتني برهمين نظراست كتابي بنام «تحقیقات تازه در بـارهٔ فهــم و عقل انسانی » نکاشت و بیان کردیم کــه چگونه وجود معانی فطری را توجیه کرد و معلوم نمود کـه بسیاری از مدركات انسان در ذهن او بالقوء هست و پنهان است و اينكمه ميگوئيم معانی برای انسان فطری است غرض این نیست که همهٔ معانی در ذهن او در همه حال حاضر و بالفعل موجود است بلکه غرض اینست کـه انسان قوهٔ درك و كشف آن معانی را دارد و یقین است كمه اگر آن معانی در ذهن انسان نهانی موجود نمی بود نمیتوانست آنها را دریابد جنانکه در ذهن حیوان بهیچ وسیله نمیتوان آن معانی را وارد نمود و اشتباه لاك از اينجا برخاسته استكه حقايق واجب و ضروري را باحقايق ممكن وعادي فرتى نگذاشته است و اگر فرق گذاشته بود بر میخورد باینکه حقایق واجب همچون اصلامتناع تناقض ومانندآنهاچاره ندارد از اینکه درعقل انسان بفطرت موجود باشد ومعلومات وتصوراتي كه ميتوان كفت بتجربه و مشاهده برانسان معلوم میشود فقط آنهاست که عقل بوجوبشان حکم

# نمیکند و از انکارشان امتناع ندارد(۱) پیر<sup>پیر</sup>ید

مندرجات کتاب لاك منحصو بنغی معانی فطری نیست و پس ازفراغ از این مبحث وارد میشود در اینکه مبدأ و منشأ معلومات انسان چیست پس انواع نختلف معانی را از مد نظر میگذراند و از جهات چند تقسیم میکند و منشأ آنها را بدست میدهد و اشتباهایی که در باب آن معانی برای مردم دست داده معلوم میسازد و در چگونگی آنها بتفصیل تحقیق میکند و نکتسه سنجی های دقیق مینماید و اعمال دماغی انسانرا که منتهی بدرك آن معانی میشود تشخیص میدهد و احوال نفسانی که از آنها ناشی میشود معین میگند و نتایج اخلاقی که حاصل میشود بدست میدهد و چگونگی الفاظی را که دلالت بر آن معانی دارند مورد ملاحظه قرار داده بالاخره کیفیت حصول علم و معرفت را بوسیلهٔ آن معانی و مفهومها در نظر میگیرد و ما اگر بخواهیم در این جمله وارد شویم سخن دراز میشود پس میگیرد و ما اگر بخواهیم در این جمله وارد شویم سخن دراز میشود پس میگیرد و ما اگر بخواهیم در این جمله وارد شویم سخن دراز میشود پس میگیرد و ما اگر بخواهیم در این جمله وارد شویم سخن دراز میشود پس میگیرد و ما اگر بخواهیم در این جمله وارد شویم سخن دراز میشود پس میگیرد و ما اگر بخواهیم در این جمله وارد شویم سخن دراز میشود پس میگیرد و ما اگر بخواهیم در این جمله وارد شویم سخن دراز میشود پس میگیرد و ما اگر بخواهیم در این جمله وارد شویم سخن دراز میشود پس میگیرد و ما اگر بخواهیم در این جمله وارد شویم سخن دراز میشود بس میگیرد و ما اگر بخواهیم در این جمله وارد شویم سخن دراز میشود پس میگوید :

ذهن انسان در آغاز ،انند لوح سفیدی است که هیچ چیز برآن نگراشته نشده باشد ولسی کم کم تجربه معلومات را در آن نقش میکند و تجربه دو قسم است یکی احساساتی که از اشیاه خارجی در می یابد دیگر مشاهدات درونی که بتفکّر و تعقّل برای او دست میدهد و تعقّل معلومات حاصل در ذهن را میپرورد و میورزد. مطالعه در احوال کودکان این

۱ - این تحقیقات از باب اول کتاب لاك بانظر بباب اول از کتاب لایمنیتس گرفته شده است.

سخن را بدرستی روشن میکند که چگونه ذهنشان روز بروز بواسطهٔ تجربه یعنی تنوع احساسات و تعقّل و سعت می یابد و در هر حال هیچیك از معلومات و تصورات نیست که بیکی از این دو مبدأ یعنی حس و فکس منتهی نشود و فکر و تعقّل هم پسازان پیش میآید که محسوساتی در ذهن وارد شده باشد و اینکه گفته اند نفس دائماً در حال تفکر است مسلم نیست و خلاف مشهود است و این ادّعا چنان است که بگویند جسم همواره در حال حرکت است و حرکتش دیده نمیشود یا بگویند شکم همیشه گرسنه است ولی بعضی او قات متوجّه نیست.

باری ذهن در امرعلم بکلی منفعل است مانند آئینه که در او عکس میافتد و تعقّل هر اندازه عالی باشد جز حسّ و مشاهدهٔ درونی منشأ دیگر ندارد و از عبارات معروف لاك است که «جز آنچه بحس در آمده باشد هیم چیز در عقل نیست » و جواب لایبنیتس هم معروف است که گفته است «آری جز آنچه بحس در آمده باشد هیچ چیز در عقل نیست مگر خود عقل » چون خود لاك منكر عقل نیست .

تصوّر (یا مفهوم یامعنی)(۱) دوقسم است بسیط و مر کّب. مفهوم بسیط بوسیلهٔ حس یا فکر حاصل میشود و ذهن نسبت بآن منفعل است یعنی فقط پذیرنده است همینکه آن معانی را دریافت کرد آنها را بقوهٔ فاعلی با هم جمع میکند و معانی مر ذب را میسازد و ذهن انسان جز این دوقسم معنی نمیتواند در برداشته باشد و همچنانکه انسان نسبت بامورمادی

۲ \_ یاد آوری میکنیم که در اینجا معنی و مفهوم و تصور هر سه ترجمهٔ Idèe
 است باعتبارات مختلف و هرسه را میاوریم تا برای اهـل اصطلاح مطلب روشن باشد گاهی هم ناچار میشویم همین کلمه را علم یا معلوم ترجمه کنیم .

جزجمع و تفریق مواد کاری نمیتواند بکند و نه یك ذره میتواند ایجاد نماید و نه یك ذر ه میتواند ایجاد نماید و نه یك ذر ه را میتواند معدوم کند نسبت بمعانی و تصو رات هم چنین است. بعضی از تصو رات بسیط از راه یك حس تنها حاصل میشود مانند رنگ و آواز و من ه و بو و گرمی و سردی و یکی از آن تصورات مهم که بوسیلهٔ لا مسه حاصل میشود تصور جرم (۱) است یعنی آنچه مانع عدم تداخل است . بعضی از تصورات از راه چندین حسحاصل میشود و بیشتری بواسطهٔ باصره و لامسه مانند زمان و بعد یا فضا و حرکت و سکون و شکل . تصور های بسیطی که از راه فکر حاصل میشود تصور ادراك است و اراده و قدرت و و جود و و حدت و الم و لذ ت و مانند آنها .

تصورات ومعانی بعضی مثبتاند و بعضیمنفی . تصورهای مثبتمانند گرمی و روشنائی است و تصورهای منفی مانند سردی و تاریکی .

آنچه در عقل وارد میشود و ذهن درك میكند تصور یا معنی یا مفهوم است ولی قو ق راكه در چیزها هست كه تصو ر را در ذهن ایجاد میكندخاصیت (۲) میگوئیم مثلاسفیدی در ذهن مفهوم یامعنی یاتصوراست و دربرف خاصیت است و خاصیت دوقسم است. بعضی ذاتی جسمند واز آن منفك نمیشوند و آنها را خاصیت نخستین مینامیم مانند جرم و بعد و شكل و عدد و حر كت یاسكون. بعضی خاصیتها مربوط بذات جسم نیستند و عرضی اندوفقط احساساتی هستند كه بواسطهٔ خاصیتهای نخستین در ذهن ایجاد میشوند مانند رنگ و بو و آنها را خاصیت های دومین میگوئیم.

۱ - مصنف برای این معنی لفظی بکار برده است که گاه جمود و گاه استحکام باید ترجم کرد ( بفرانسهSolidité) ولیکن منظور جسمیت جسم است که مانسع تداخل است و ما جرم را مناسب تر دانستیم ۲ - Qualité

ایجاد مفهومات در عقل بواسطهٔ اینست که او چندین قوه دارد. یکیادراك(۱) که نخستین مرحلهٔ علماست. دوم حفظ(۲) که معلومات را در ذهن نگاه میدارد و در موقع بیاد(۳) میاورد. سوم تمیز(٤) که معانی را از یکدیگر جدا میکند و تشخیص میدهد. چهارم سنجش(۱) که نسبت میان معلومات را در مییابد. پنجم تر کیب(۱) که معانی نسیط را با هم جمع کرده معانی مرکب میسازد. ششم تجرید یاانتزاع (۷) که یك معنی جزئی راکه از مشاهدهٔ یك فرد معلوم شده از مقار ناتیکه همراه دارد جدا میکند و مفهوم کلی میسازد.

ازین ششقوه که برشمردیم پنج اول میان حیوان و انسان مشتر ك است و ششمی نخصوص انسان است، و سه قوهٔ اول فقط انفعالی است و درسه قوهٔ آخر نفس فعالیت دارد و بواسطهٔ این سه قوه از تصورات بسیط تصورات مرکب را میسازد.

تصورات مركب هم سه قسمند: تصورحالات (^) تصورذوات(٩) تصور اضافات(١٠).

مثلا تصوّر مکان وشکل ودوری (مسافت) حالتهای ترکیبی هستند ازتصور بسیط بعدکه بباصرهولامسه حاصلشدهاند، وتصور موقع وساعت وروز وسال ومانندآنها حالاتی هستند از تصور زمان وپی درپی بودن چیزهاکه بواسطهٔ پیاپی آمدن تصورات درذهن حاصل میشوند و تصور

Mémoire - r Rétention - r Perception - v

Composition - 1 Comparaison - • Discernement - ٤
Idées de modes - A Abstraction - v

Idées de relation - 1. Idées de substances - 1

متناهی و نامتناهی و جاوید حالاتی از تصور کمیّت و مقدار میباشد. واگر کسی ایرادکندکه تصور نامتناهی و جاوید ازکجا بذهن ماوارد شده در صورتیکه چیزی در خارج نیافتهایم که زمان یا مقدارش بی نهایت باشد لاك جواب ميگويد اين تصورات معاني منفي ميباشند چه تصورات مثبت ذهن الميته همه محدودند. تصور نامتناهي چنانكه لفظش دلالت دارد ازنفي حد ونهایت حاصل میشود بواسطهٔ اینکه ذهن توانائی دارد که بر هر مقداری مقداری تاز. بیفزاید و لازم نیست بی نهایتی را بطور مثبت ادراك كند ونبايد اشتباه كرد تصوربي نهايت بودن زمان يافضايا عدد رابا تصور زمان يابعد ياعدد بـينهايت، چەبىنهايتبودن،قدارراميتوان پذيرفت بواسطة همینکه میتوانیم بر هر مقداری مقدار دیگر بیفزائیم امّا مقدار بی نهایت را نميتوان تصوركرد يعنى ادراك وذهن ماكنجايش مقدار بي نهايت راندارد بعبارت دیگر بی نهایت بودن زمان یا بعد یا عدد را تعقل و تصدیق ميتوان کرد امّاتصور نميتوان نمود.

یکی دیگر از این تصورها تصور قدرت و توانائی است یعنی چون تغیر را در چیزی می بینیم و مشاهده میکنیم که چیز دیگری آن تغیر را سبب شد تصوّر توانائی برانفعال برای چیز نخستین و تصور توانائی فعل برای چیز دو مین بذهن میآید و بهترین وجه ادراك توانائی آنست که شخص در خود مشاهده میکند که فکری یا عملی رامیتواند بکند و میتواند نکند و از اینجا تصور اراده در ذهن حاصل میشود که توانائی بر فعل یا ترک فعل است و چون اراده را بکار بیندازیم آنرا عزم و قصد کوئیم اما تصور ذوات این قسم روی میدهد که ذهن در بعضی موارد

متوجه میشودکه یك عدّه از تصورات بسیطکه بوسیلهٔ حواس نحتلف حاصل میشوند همواره باهم هستند بنابرین مجموع آن تصورات را یك چیز میانگارد. مثلاً ذاتی که آنراخورشید مینامند چیزینیست مگر مجموع تصور کردی و روشنائی و کرمی و حرکت منظم دائمی کـه چون این مجموعه همیشه باهمند یـك چیز پنداشته شده و آنرا خورشید نامیدهاند. پس اهل تحقیق بتشخیص جوهر و عرض قائل شده اند و فرض کردهاند موضوعی هست برای صفاتی که تصورات بسیط رادر ذهن تولید میکند و آنموضوع خیالی را جوهر و آن صفات را عرض خواندهاند ولی ما جوهر خالی از عرض را بهیچوجه نمیدانیم چیست. و این فرض مانندآن است که بعضی میگویند زمین بررویشاخ کاواستو کاوبرپشت سنگپشتوسنگ پشت درآب است و چون بپرسی آب در کجاست در میمانند. حکماهم از اینجهت گرفتار مشکلات شدهاند که در حالی که انسان جز براعراض بر چیزی معرفت ندارد خواستهامد ازاعراض تجاوز كنندو كمان كردهاند برحقيقت معرفت يافيته اند.

آمدیم برسر تصوراضافات که عبار تست از نسبت دادن چیزی بچیزی. مهم ترین آنها تصور علّت و معلول است باین معنی که چون تبد لهائسی همواره بریك سان در احوال چیزها مشاهده میکنیم و چیزهای دیگری را می بینیم که همواره آن تبد لها رامیدهند پس آن تبدلها را معلول و چیزهائی که این تبدیلها را میکنند علت مینامیم. و نیز از همین راه تصور آفرینش و رایش و ساخت و تغییر برای ما حاصل میشود.

کهنگی و تاز گی و پیری و جوانی و پس و پیش و زیر و بالا و شدید

وضعيفومانندآنهاتصورهاي اضافيهستندكه مربوط بزمانومكان وكميت میباشند. ملاحظات دیگری که در خصوص تصورات هست اینست که بعضی از آنها روشنند و بعضی تیره و مبهم و بعضی حقیقی هستند یعنی بازا. آنها حقیقتی درخارجهست و بعضی موهوم و تخیلیهستند ( تصورات بسیط همه حقیقی و تصورات مرکب که نحلوق ذهن ما هستند بعضی حقیقی و بعضی نحیلند ) و بعضی تمامند و بعضی ناتمام ( برحسب اینکه حقیقت آنهــا را تمام میدانیم یااینکه معرفت ما بر آنها ناتمام است ) و بعضی صحیح اند و بعضی غلط و در بارهٔ همهٔ این اقسام تحقیقاتی هست که اگر بخواهیم بآنها بپردازیم سخن دراز مبشود (۱) وما چنانکه پیشگفته ایم فقط فهرست مختصری از مطالب مهم کتاب لاك را بدست میدهیم و از وارد شدن در انواع و اقسام معانی و چگونگی آنها و نکاتی که در آنها هست و استفادهٔ که از آنهامیتوان کر دواموری که از آنها باید بر هیز کر د تاخطادست ندهد وبسیاری ازجزئیات آنها ناچار تن میزنیم کـه آن تحقیقات خود چندین برابر این کتاب ماشرح و بسط دارد وهمه قابل توجه است . `

#### 公公公

نظر باینکه انسان معانی ذهنی خود را بلفظ در میاورد و میان لفظ و معنی مناسبات تام دائمی هست پس لاك بمناسبت تحقیق در معانی بمبحث الفاظ نیز وارد شده و یکی از مؤسسان فلسفهٔ لغت گردیده است و از این مبحث نیز ما ناچاریم فقط بعضی مسائل برجسته را باشاره خاطر نشاف كنیم ازاینقرار:

١ - اين تحقيقات از باب دوم از كتاب لاك گرفته شده است .

خداوند چون طبع انسان را مدنی واجتماعی ساخته برای اینکه افراد بتوانند بایکدیگر مرتبط باشند قوه و آلت سخنگوئسی بایشان داده است ازاينرومردم جعل الفاظ كرده اند يعنى بعضى صوتها را نمايندهٔ بعضى معاني قرارداده الد واينكاررا فقط باختيار خودكرده اند وازهيچ سوالزامي نداشته وبرعایت شرایط خاصی مقیّد نبوده اند و اینکه بعضی مردم میان الفاظ ومعاني مناسبت وارتباط طبيعي وضروري فرض كرده اند خطاست چه اگرچنین بود نوع بشر همه یك زبان داشتند و حال آنكه چنین نیست سهل است اهل یك زبان هم همیشه سخن یكدیگررا بدرستی فهم نمیكنند . اكربسخن گفتن كودكان توجه كنيم درمي يابيم كه در آغاز آنچه بلفظ ادا میکنند معانی جزئیاست نخستین الفاظی که میگویند مادر و پدر و دایه است ولیکن وقتیکه مادر میگویند شخص مادر خود را در نظر دارند نه مادر را بطورکلی، پس از آن چون مردان و زنـان دیگر میبینندکـه شبیه بپدر ومادر ایشان هستند کم کم معنی کلی مرد یازن در ذهن ایشان حاصل میشود و یقیناً در نوع بشر در آغاز همچنین واقع شده و همه الفاظی که جعل کرده اند نخست برای معانی جزئی بوده است و چون جیز هائی کــه باآنها سروکار پیدا میکردند واموری که بآن مبتلا میشدند بسیار شدناچار براى اينكه الفاظ بيشمار نشوند نظر بشباهت چيزهـا بيكديگر اختلافات جزئي را در آنها ڪنارگذاشته و بهمه چيز هاي متشابه يك نام داده و مشابهت هارا انتزاع کرده اند وباینوجه معانی کلّی در ذهن انسان ساخته شده است . پس کلّی حقیقتی ندارد و ذهن انسان معانی کلی را جعل کرده است واینهمه مباحثاتی که دربارهٔ حقیقت کلیّات کرده اند پو چ و بیحاصل

بوده است. اینکه برای انواع موجودات حدود مشخص فرض کرده و حتی بعضی از حکما مانند افلاطون فقط برای نوعیّت آنها حقیقت قائل بودند خطا بوده و متوجه نشده اند که موجودات همواره در حال تغییرو تبدیلند و در قالبهای ثابت ریخته نشده اند و مقولات ده گانه و صور نوعی و نفس نباتی و حیوانی و بسیاری دیگر از امور که بطور دلی گفته میشود فقط لفظ و صو تند که ضعف ادر ال بشر آنهار اسر پوش نادانی خود قر ار داده است.

نکتهٔ دیگر اینکه همچنانکه معانی اولی که در ذهن انسان تشکیل میشود ناشی از حس است الفاظی هم که بشر جعل کرده در آغاز همه برای محسوسات بوده سپس چون ذهن مردم وسعت یافته و قوهٔ تجرید و انتزاغ پیدا کرده کم کم معانی الفاظ منقول شده و آنها را بمعانی معقول دلالت داده اند و حتی الفاظی که برکار و عمل و بر چیزهائی که یکسره از حس دور میباشند دلالت میکند در آغاز از محسوسات بر آمده اند و شاهد این مدعا اینست که هنوز بعضی مفهومهای معنوی را بالفاظ مربوط باحساسات تعبیر میکنیم مثلا میگوئیم از فلان کار سیر شدم و بفلان امر تشنه ام و از فلان کس دل بر کندم و نیز میدانیم که انگاشتن از نگارش است (۱) و امثال این الفاظ بسیارند و یقین است که اگر مبدأ همه الفاظ را میتوانستیم معلوم کنیم میدیدیم که همهٔ معقولات بمحسوسات منتهی میشوند.

پس الفاظ همه در آغاز دال بر جزئیات بوده اند و معلوم کردیم که همهبر محسوسات دلالت داشته اند و کم کم باستعاره وبر حسب مناسبت

۱ - شواهدی که لاك برای امثال این الفاظ آورده البته از زبان انگلیسی است و چیزهای دیگری است. ما از زبان فارسی شواهد آوردیم تا خوانندگانی که زبان خارج میدانند دریابند.

بمعقولات نقل شده اند (۱).

# \$<sup>₹</sup>\$

باب آخر کتاب لاك در چگونگىعلم ومعرفت يعنى دانش انساناست وخلاصة تحقيقاتشا ينكهدانش چيزي نيست مكردركساز كاري و ناساز كاري تصورات ومعانی که در ذهن ما هست، بعبارت دیگر احکامی است که ذهن ما درمناسبات میان تصورات خود میکند و آن مناسبات نخست مساوات است ( ابنهمانی(۲) ) وغیریت ( این نه آنی(۳) ) مساوات یعنیاینکه دوتصوررا تشخیص بدهیم که یکیهستند و با هم مساویند و عین یکدیگرند وبگوئیم این همانست مانند اینکه سه چهار تا دوازده تاست ، و غیریت آنست که یکی غیرازدیگری است و بگوئیم این نه آنست ماننداینکه سبز غیراز سر خاست. دوم اضافه است مانند نسبت پدر بپسر یانشبت بزرگتر بکوچکتریانسبت مشابهت و بی شباهتی. سوم مقارنه است یعنی اینکمه دو چیز با هم بـا شند (همبودی(٤)) مانند اینکه هواسرداست یا برفگرم نیست که عبارتست ازاثبات یانفی سردی و گرمی برای هوا و برف ـ چهارم تصدیق بوجود تحقّقی برای چیزی که تصورش را داریم مانند اینکه خداموجود است و این چهار قسم نسبت را میتوان بدوقسم برگردانیدکه اضافه و وجود باشد زیرا که اینهمانی و این نه آنی و همبودی (مساوات و غیریت و مقارنه) رامیتوان از مقولهٔ

۱ ـ این تحقیقات از باب سوم کتاب لاك گرفته شده است . ۲ ـ Identité ـ ۲ مین تحقیقات از باب سوم کتاب لاك گرفته شده است . ۲ مین اینهمانی اصطلاحات فارسی که برای اینهمانی ساخته ایم شاید بنظر غریب آید ولیکن انتجانب آنها را فامناسب نمیدانم وگمانم اینست که بآسانی ما وس میتوانند شد و از الفاظ عربی که برای آنها هست مناسب تر است چنانکه اینهمانی بنظر اینجانب بهتر از تساوی است معهذا اگر دیگری اصطلاحات مناسب تر بیابد البته خوشوقت خواهم شد .

اضافه شمرد . پس دانش واقعی میشود اثبات یانفیِ اضافه و اثبات یا نفیِ وجود خارجی برای مفهومات و تصوراتی که در ذهن داریم .

دانشگاه وجدانی و حضوری است و آن وقتی است که ذهر بیواسطه نسبت میان دو تصور را ادراك و تصدیق کند مانند علم نفس بوجود خود واینکه سه بایك و دو برابر است و اینکه مثلث غیر از مر بع است و این قسم از علم کاملا یقینی است، و گاه کسبی و تعقلی است و آن وقتی است که برای درك نسبت میان دو معنی احتیاج بتصور معانی دیگر هست که واسطه باشند و این تعقل و استدلال است مانند علم باینکه مجموع زوایای مثلث دو قائمه است و یا اینکه جهان آفرید کار دارد و البته این قسم دوم از دانش مانند قسم اول روشن و آشکار نخواهد بود ویقین در او بسته باینست که تصور های و اسطه و جدانی و حضوری باشند.

از این دوقسم دانش که بگذریم هرآگاهی که برای ما دست دهد کمان و پندار است .

قسم سوّم از دانش آنست که بواسطه حس حاصل میشود و هرچند منکر موجودات محسوس شدن چندان معقول نیست ولیکن البته یقین بر آنها هم مانند یقین بر معلومات و جدانی و تعقلی نیست و از نظر علمی و فلسفی میتوان آنرا در زمرهٔ کمانها و پندار ها بشمار آورد ولی درامور زندگانی دنیوی البته باید بحقیقت محسوسات یقین داشت.

دانش انسان از آنکه هست البته ممکن است بیشتر شود ولی نظر باینکه دانش جز درك سازگاری یا ناسازگاری تصورات ذهنسی چیزی نیست یقین است کسه اندازهٔ دانش انسان از حدود تصورات ذهنی برتر نمیرود بلکه از آن حدود هم کمتر است و بنا برین ما نمیتوانیم بر کل آنچه دانستنش را آرزو داریم دانا شویم . مثلاً یقین نیست که عاقبت بتوانیم این مسئله را حل کنیم که آیا خداوند بجسم قوهٔ ادراك داده یا نداده است و علم ما برنفس خودمان مسلم هست امّا از حقیقت او چیزی نمیدانیم واگر در تحقیقاتی که در باب تجرّد نفس بعمل آمده دقت شود دیده میشود که از روی حقیقت و یقین نه بمجرّد بودن او میتوانیم حکم کنیم نه بما دی بودن، و همچنین نمیدانیم آیا 'بعد و ادراك دو امر متباینند یا نه و همچنین ربط میان خاصیتهای نخستین و دو مین چیز هارا نمیدانیم مثلاً معلوم نیست در شتی یا شکل یا حرکت جسم با رنگ و بو و مزهٔ مثلاً معلوم نیست دارد و چه میشود که این چیز سبز است و آن چیز سر خ

چون گفتیم دانش چیزی نیست جزاثبات یانفی اضافه، یعنی تشخیص نسبت های موجود میان تصورات و اثبات یا نفی وجود چیزی که تصور از او در ذهن حاصل شده است پس دانش واقعسی آنست که در او این دو امر محقّق شود .

این دانش واقعی درروابط تصورات بسیط و مرکبی که مصداقشان از ذهن بیرون نیست حاصل شدنش بمجرّد اینست که نسبت میان آنها را درك کنیم وازهمین راه میتوان بر آنها اطمینان و یقین کرد امّا در تصورات مربوط بذو ات که مصداقشان از ذهن ما بیرون است و روابط و خاصیتهای نخستین و دومین آنها دانش واقعی که بتوان بآن یقین کرد تنها بدرك نسبت میان آنها حاصل نمیشود و باید بتجربه معلوم شود که

آن تصور ها با مصداق خارجی مطابقت دارد یانه اینست که در علوم ریاضی و اخلاق و سیاست مدن و مانند آنها بمجرّد تعقّل میتوان یقین بحقیقت کرد و در علوم طبیعی تعقّل و استدلال کفایت نمیکنند و باید بمشاهده و تجربه پرداخت .

تا اینجا گفتگو از ماهیّات بود امّا علم بوجود سه قسم است: علم بوجود خود، علم بوجود خدا، علم بوجود اشیا .

علم بوجود خود علم حضوری و وجدانی است.

علم بوجود خدا از راه عقل است باین معنی که چون بوجود خود یقین داریم و میدانیم که وجود ما حادث است و همه وقت نبوده است و نیز عقل حکم میکند که عدم نمیتواند چیزی را بوجود آورد پس یقین میکنیم که مارا ذات دیگری بوجود آورده است که او همیشه بوده است میکنیم که مارا دات دیگری بوجود آورده است پس هرچه درما هست از اوست پس او قدرتش کامل است و چون ما عقل داریم پس البته آن ذات هم عاقل است . و دلیل دیگر اینکه هیچکس نمیتواند منکر شود که چون وجود های جهانهمه حاد ثند پس وجودی هم باید باشد که قدیم باشد و دیگری او را بوجود نیاورده باشد . از طرف دیگر میدانیم که ذات دو قسم میتواند باشد مدرك و بی ادراك و هیچکس نمیتواند بپذیرد که ذات بی ادراك ادراک ایجاد کند پس ذاتی که همیشه بوده و هست مدرك است و بحرد هم هست چون میدانیم که ادراك خاصیت نوعی ماده نیست .

وامّا علم ما باشیاء بوسیلهٔ حواس دست میدهد که دربارهٔ آنها پیش ازین بتفصیلگفتگو کرده ایم .

### \*\*\*

اكر بخواهيم بهمه تحقيقات لاك وارد شويم اكرچه برسبيل اشاره و درکمال اختصار باشد ازگفتگو های دیگر باز میمانیم این اندازه که گفتیم برای نمونه بس است . همینقدر خاطر نشان میکنیم که لاك جریان افکار فلسفی را تغییر داده و بمجرای تازهٔ انداخته و نخستین کسی است که بشیوهٔ تحقیق و نقادی امروزی در چگونگی علم انسان و حدود آن وارد شده و این بحث را باین روش آغاز کرده و با شرح و بسط هرچه تمام تر از جهات کوناکون در آن مطالعات بعمل آورده و در این رشته مسائلی طرح کرده که پیش از او طرح نشده بود وبحلّ آنها آغاز نموده و در این راه پیشرو محقّقان آینده کردیده است . البته تحقیقات او کامل نيست وهمه را هم دانشمندان تصديق ندارند چنانكه لايبنيتس منكر اساس نظریات او بود ولیکن شکی نیست که او نکته سنجیهای شایان نموده و تحقیقاتش در افکار دانشمندان نحصوصا محقّقان سدهٔ هیجدهم تأثیرکلّی داشته و هنوز محل ملاحظـه و مورد استفاده است و کوششهای او در كشف حقيقت علم مقدمهٔ تحقيقات كانت و صاحبنظران ديگر كــه ازين پس معرفی خواهیم کرد شده است و شکی نیست دراینکه لاك ازاشخاصی است که بجدّ و بصداقت در جستجوی حقیقت بوده اند .

### \$ ₩ ₩

لاك در حكمت عملی هم تصنیفهای چند دارد و دراین رشته نیز تحقیقاتش بنیاد عقاید سیاسی حكمای سدهٔ هیجدهم واقع شده و منتهی بشیوهٔ حكومتهای اخیر اروپا و امریكا كردیده است.

در حكمت عملي لاك راجع بعلم اخلاق چندان تحقيقاتي بعمل نیـاورده و بیشتر بسیاست نظـر انداخته است . بعقیدهٔ لاک هـابز در اشتباه است که میگوید حال طبیعی مردم جنگ و جدال و چیره بودن نیرومندان برضعیفان است این حال طبیعی را بـرای جانوران میتوان تصدیق کر د امّا برای انسان حال طبیعی اینست که هر کس بر نفس خود مسلط باشد، افراد نوع بشر آزادگانندکه هم محتاروهم بایکدیگر برابرند ونتيجه عكس آن ميشودكه هابز مدعى بودكـه هركس هرچه بكند حق دارد، راستی اینست که هر کس فقط حق تسلط برنفسخویش دارد و حق تسلط برمال هم مربوط بهمین حق است ومبنای مال یعنی مالکیتکاراست بعبارت دیگر مال دسترنج انسان است هر کس آنچه برنج وکارخود فراهم میکند مال اوست و دیگران بران حقّیندارندحقّحیازتهم درواقع ناشیاز كاراست وحق تصرف جزبراين اساس نيست ولي مشروط بدوشرط است یکی اینکه متصرف مال را بهدرندهد وعاطل نگذارد دوم اینکه دیگرانرا ممنوع و محروم نسازد وحدّ اعتدال را رعایت کند .

لاك از كسانی است كه نظر بحق تسلط برنفس نحالف بندگی و برده فروشی بوده اند. تسلط پدررا هم برفرزند محدود وموقت میداند باین معنی كه پدررا برفرزند تسلط داده اند كه اورا بپرورد تانفسی آزاد شودهمینكه پرورده شد از پدر اختیار سلب میگردد و اگر پدری در پرورش فرزند كوتاهی كرد هیئت اجتماعیه باید آن فرزندرا ازاختیار او بیرون بیاورد. با اینهمه تسلط پدر برفرزند حقی طبیعی است امّا تسلط حكومت

برملت بنابرمواضعه است و درین باب هابز درست میگفت و بیان مطلب

اینست که مردم در آغاز همه آزاد وخود سر بودند چوف باین ترتیب زند کانی تلخ بود برضای خود هیئت اجتماعیه تشکیل دادند بسرای اینکه حقوق طبیعی هر کس محفوظ بماند و امنیت جانی و مالی بر قرار باشد و برای این مقصود انسان دوحق دیگر هم دارد یکی حق حفظ تسلط خود برنفس وبرمال دوم حق جبران خسارات وصدمات و آن بصورت مجازات و کیفر درمیآید ولیکن این حقوق یعنی حق حفظ تسلط برنفس ومال و حق کیفر دادن بمتخلف و متعدی را افراد نباید اجرا کنند چون آن منتهی و امیگذارند و چون از پیش باید مواردی که کیفر بمتعدی داده میشود معلوم باشد قانون لازم است بنا برین قوهٔ قانون گزاری لازم است و چون قانون باید اجرا شود قوهٔ اجرا برقرار میشود و از شعب قوهٔ اجرا قوهٔ حفظ حقوق است در مقابل بیگانگان که بجنگ یا و سایل مسالمت آمیز بعمل میآید .

سپس لاك حدود اختيارات قوهٔ قانونگزاری و اجرا و داوری را شرح ميدهد و حقوقی كه برای مردم بايد رعايت شود بيان ميكندوماحاجت نداريم بشرح آنها بپردازيم چون تقريبا همان اصولی است كه امروز در قوانين اساسی كشورهائی كه حكومت مشروطه دارند مضبوط و مرعی ميباشد.

از جمله تحقیقات لاك بیان مناسبات حکومت است با دین و مذهب که دیانت امری است مربوط بو جدان مردم و روابط میان خدا و خلق و حکومت برای مردم دین و مذهب نباید معیّن کند فقط عملیاتی راکه منافی خیر و صلاح عامه است باید منع نماید و عقیده باید آزاد باشد و از جهت عقیده و ایمان متعرض کسی نباید شد و همچنین ارباب دیانت هم

بکارهای حکومت نباید مداخله کنند و لاك در چگونگی دین عیسوی نیز رسالههای نحصوص نگاشته و كوشیده است که مسیحیان را معتقد کند که باید برگ وساز هائی که بدین افزوده اند ترك کنند و بسادگی و پیراستگی آن بپردازند واگر هم نمیتوانند بریك مذهب متفق باشندنسبت بیكدیگر اغماض و تحمل و سازگاری داشته باشند.

در چگونگی تربیت کودکان و جوانان نیز لاك مباحثات کرده و دستورهای نیکو داده است که بسیاری از آنها را اروپائیان منظورداشته و میدارند و حاجت بهبیان آن نیست و بکتابهای مخصوص فن باید مراجعه نمود.

از این مختصر که در فلسفهٔ لاك بیان کردیم مقام بلند او و تأثیر مهمی که درافکار اروپائیان داشته است روشن میشود. درروان شناسی و تحقیق چگونگی علم وعقل به کند یاك (۱) رهبری کرده و سررشته بدست کانت (۲) داده و در علم سیاست راهنمای روسو (۳) و منتسکیو (۱) و در علم تربیت پیشرو روسو گردیده و در عقاید دینی پیشوای محققانی بوده که بانظر باز و آزاد در امر دین بحث کرده اند و بزرگانی که نام بردیم در فصلهای آینده معرفی خواهیم کرد.

از خصایص لاك اعتدال مزاج وفكر اوست و از اینرو غالباً چون میخواهند نام او را ببرند اورا لاك خردمند میگویند .

Montesquieu - & Rousseau - r Kant - r Condillac - 1

# بخش سوم نیوتن <sup>(۱)</sup>

نیوتن را اکر از حکما بشماریم باعتبار اینست که از بزرگترین علمای ریاضی و طبیعی است و گرنه در مباحث اختصاصی فلسفه مقامی ندارد اما اکتشافات او در علوم ریاضی و طبیعی چنان مهم است که از یاد آوری او صرف نظر نمیتوان کرد خاصه اینکه معلوماتی که او بدست داده ناچار در افکار فیلسوفان و دانشمندان تأثیر بزرگ داشته و بنابرین خود او هم اگر از حکما بشمار نرود حکمای بعد از او در نظر هائیکه نسبت بامور عالم پیدا کرده اند رهین منت تعلیمات او میباشند.

درشر حال نیوتن بتفصیل وارد نمیشویم. ازفضلای انگلیسی سده هفدهم است. در ۱۹۲۲ زاده و در ۱۷۲۷ در هشتاد و پنج سالگسی در گذشته است. شغل مهم او کارهای علمی و استادی در دانشگاه کمبریج(۲) و عضویت و ریاست انجمن سلطنتی علمی لندن بوده است. بعضویت پارلمان انگلیس نیز منتخب شده و لیکن در این مقام اهمتتی در نیافته است. چندی هم بریاست ضرابخانه انگلیس منصوب بوده است.

نیو تن در ریاضیات تصرفات چند دار د که از همه مهمتر اختر اعی است (۳) شبیه بمحاسبهٔ جامعه و فاضله که لایبنیتس مخترع آن است و در شرح حال فیلسوف آلمانی باین فقره اشاره کرده ایم . در اهمیت اختراع این دو حکیم آلمانی و انگلیسی هر چه بگوئیم کم است و اگر کسی از آن آگاه نباشد چاره نیست جز اینکه بمعلم یا کتاب فنی مراجعه نماید .

Calcul des fluxions - r Cambridge -r Isaac Newton - 1

یکی دیگر از مهمترین آثار نیوتن که در علم کمتر چیزی باین اهمیّت است کشف قانون جاذبهٔ عمومی عالم است که معلوم کر د که جمیع اجزاء جهان اززمینی و آسمانی جاذب و مجذوب یکدیگرند و حرکات آنها همه منسوب باین علمت است و منشأ حركات ماه و ستاره های آسمان همان امریاست که سبب سقوط اجسام بر روی زمین وعلت سنگینی آنهامیشود و قاعدهٔ این قوهٔ جاذبه را بدست داده است و چون خوانندگـان ما البته این قاعده را میدانند و باهمتت آن در هیئت عالم برخورده اند حاجت بشر ح وبیان نداریم همینقدر توجه میدهیم که از لفظ جاذبه که دراین مورد گفته میشود نباید اشتباه کرد و تصورنمود که حقیقت این امر جذب و انجذاباست بلكه مانند خود نيوتن بايدكفت آنچه در عالم وافع مبشود مثل اینست که اجسام جاذب و مجدوب یکدیگر باشند(۱) حقیقت چیست نميدانيم آثار چناناست كهميتوانيم چنين تعبير كنيم . در اين سالهاي اخير در اين مبحث تحقيقاتي هم شده است كه بيان آنها اينجا اقتضاندار د. در هر حال اكتشاف نيوتن اين نظر را تأييد كردكه كلية جهان بمنزلة يك دستگاه ماشيني است.

تأثیر و نتیجهٔ این اکتشاف در هیئت و نجوم و علم حیل(۲) (علم بقواعد حرکات و قوای محر که) وکلیهٔ علوم طبیعی چه بوده شرحش طولانی است و باید بمراجع نخصوص رجوع نمود.

یکی دیگر از آثار بزرگ نیوتن تجزیهٔ نور و چگونگی رنگهاست که شرح آن نیز در این مورد مقتضی نیست همینقدر گوئیم تا زمان نیوتن از حقیقت نور و رنگ تقریباً هیچ چیز معلموم نشده بود و هر چه

Tout se passe comme si les corps s'attirent - v la Mécanique - v

دراینباب گفته بودندبی مأخذ و و اهی بود. نیوتن معلوم کرد که نور سفید و نخصوصاً نور خورشید مرکب از همه رنگهاست و رنگین بودن اجسام از آنست که نور خورشید (یا نورهای سفید دیگر) چون برجسم میتابد جسم بمقتضای ترکیب اجزای خود بعضی از رنگهارا فرو میبرد و بعضی را پس میدهدو منعکس میکندورنگی راکه پس میدهد بچشم مامیر سدو ما جسم را بآن رنگ می بینیم و اینکه اجسام در تاریکی رنگ ندارند از آنست که نور بر آنها نتابیده است تارنگی بخود بگیرند و سیاهی بیرنگی است.

مر گب بودن نور سفید از رنگهای گوناگون و تجزیهٔ آن بواسطهٔ اسباب طبیعی یا صنعتی که نتیجهٔ اختلاف انکسار شعاع های نور است نیز در علم طبیعی نتایج فوق العاده مهم داده است که خوانندگان البته ازان مسبوقند و ازانجمله کشفی است که بعد ها در خواص اشعهٔ نور کرده اند که از انرو میتوان پی بوجود مواد برد در مواردی که دسترس بخود آنها نیست. مثلاً بواسطه اشعهٔ نور ستارگان میتوان دانست که در آنها چه موادی موجود است و همچنین از چگونگی نور ستارگان میتوان پی بچگونگی خرکات آنها برد و دانست که بما نزدیك میشوند یادور میروند بچگونگی حرکت میکنند .

نیوتن گدشته از معلوماتی که بحساب یا بمشاهده و تجربه حاصل میکرد قوهٔ فرض و اظهار نظر نیز داشت چنانکه در باب حقیقت نور اظهار عقیده کرد که ذرّات خردی است که از جسم نورانی صادر میشود و بسرعت فوق العاده در فضا سیر میکند و این فرض را فرض فیضات نور (۱) میگویند ولیکن یکی دیگر از دانشمندان معاصر نیوتن یعنی

Théorie de l'émission - 1

هو یگنس(۱) هلاندی در باب حقیقت نور فرض دیگری کردکـه بدلایل چند در نزد علما مقبولشدوبرفرض نیوتن ترجیحیافت و آن این بودکه فضای عالم پراز مادهٔ رقیق لطیفی است موسوم به اثیر (۲) که آن بواسطهٔ اجسام نورانی مرتعش میشود و مانند آب دریاچه که از اثر باد بتموج در میآید در اثیر هم موجهای نور تشکیل میگردد و درفضا سیر میکند و این فرض تموّج (٣) تا چند سال پیش مسلّم شمر ده میشد ولیکن اخیراً بعضی از دانشمندان بدلایلی ازان عدول کردند و بفرض فیضان برگشتند و بعضی هم رائی اظهار کرده اندکه جمع میانآن دو رأی میکند وما دراینجا نميتوانيم بشرح آنها بپردازيم . ضمناً خاطر نشان ميكنيم كه درهمين سده هفدهم بعضی از دانشمندان وسیلهٔ اندازه گرفتن سرعت سیر نور را نیز پیداکردند و معلوم شدکه هر چند سرعت سیرش فوق العاده است ولیکن انتقالش چنانکه پیش از ان فرض کرده بودند آنی نیست و همین فقره هم در تحقیق احوال نور و حقیقت آن و بسیاری ازمسائل دیگر علوم طبیعی مدخلت تام پيداكرده است .

# \$ \$ \$ \$

سیر حکمت را در اروپا درسدهٔ هفدهم اجمالاً باز نمودیم و دانسته شد که در نتیجهٔ تعلیمات فلسفی فرنسیس ببکن انگلیسی و دکارت فرانسوی و مساعی علمی دانشمندانی مانند کپلر آلمانی و گالیلهٔ ایطالیائی و هاروه انگلیسی در اروپا نهضتی علمی آغاز کرد که نتاییج شگرف بخشید. معرفی اجمالی که از اسبیلوزا و لایبنیتس ولاك کردیم نمایان ساخت که

Ether - r Christian Huygens - v Théorie de l'Ondulation - r

چه نظریات بکند بدیع درفلسفه بظهور رسید و از اشاراتی که باکتشافات لایبنیتس و نیوتن نمودیم دانسته شد که در علوم طبیعی و ریاضی چه ترقیات فاحش دست داد و در اینجا لازم است که از هویگنس دانشمند هلاندی که پیش ازین از او نام بردیم و بفرض او در حقیقت نور اشاره کردیم یاد کنیم زیرا که اوهم از علمای بزرگ ریاضی و مؤسسان علم حیل است و اثر مهم او گذشته از فرض تموج نور اختراع ساعت است که حرکات منظم آونگ (۱) را وسیلهٔ اندازه گرفتن زمان قرار داد .

در نتیجهٔ کوششهای ایندانشمندان وبسیاری دیگر ـ که جونباین اهمیّت نیستند ازنام بردن آنها تنمیزنیم-هیئت و نجوم و علوم طبیعی یکسره منقلب و بربنیاد تازه گداشته شد. علم حیل یعنی علم بحرکات و قوی که بسیار ناقص بود اساس پیداکرد . علومریاضی دامنهٔ پهناوری دریافت . در رشته های دیگر علم از تشریح بدر انسان و حیوان و وظائف اعضا وكياه شناسي وغيرآن نيز تحقيقات سودمند مهمّ بعملآمد و در این پیشرفتهای بزرگ که درعلم دست داد ازعوامل مهم یکی انجمنهای علمی بود که در انگلیس و فرانسه و آلمان تشکیل شد و تحقیق علمي را از اونيورسيته ها بيرون كشيدكه آنها اسير مباحثات قديم وكرفتار زیرو روکردن کتاب های کهنمه بودند. دیگر روزنامه ها و مطبوعات علميكه سبب انتشار تحقيقات علما كرديدند و باينوسيله هركس طالب علم بود از معلوماتی که برای دیگران دست میداد آگاه میشد. رصدخانه های چند نیز در کشور های مختلف اروپا تأسیس شده وسایل رصد و

Pendule - 1

کارهای علمی را برای دانشمندان آسان میکرد . اختراع و تکمیل دوربین مایهٔ کشف اقمار سیّارات و کمربند زحل واوضاع سطح کرهٔ ماه وسیّارات وتشخیص حرکت وضعی آنها و بسی چیزهای دیگرشد . اختراع ذر"ه بین دانشمندان را بمشاهدهٔ جانور های نامرئی و اجزاء خرد اعضاء آنهـا و کیاهها و دانه های سفید و سرخ خون و مانند این چیزها موفق کردانید. اختراع ساعت تعیین زمان و مدّت حوادث طبیعی را آسان کرد . اندازه كرفتن درجة نصف النهار سبب شدكه ابعادكرة زمين نزديك بحقيقت تشخیص داده شد و اندازه گیری مسافات آسمانی را نیز میسر کرد و از این کارها بسیار واقع شدکه روز بروز علوم را رو بکمال برد و هرچه این قبیل معلومات افزون شد بروسعت نظر دانشمندان افزود ودرحکمت و فلسفه نیز افقهای تازه و وسیع ظاهر نمود واینك باید بتحقیقات فلسفی حکمای سدهٔ هیجدهم و ما بعـد بپردازیم و چون درین فصل بحکمـای انگلیس مشغول بودیم سیر حکمت را در سدهٔ هیجدهم از همان طائفــه شروع میکنیم که دنبالهٔ همین سخن باشد پس ازای بدانشمندان فرانسه میپردازیم آنگاه بآلمان میرویم و ازکانت که یکی ازبزرگترین حکماست كفتكو بميان ميآوريم .

# فصل پنجم حکمای انگلیس در سده هیجدهم

بخش اول بر**کل**ی

جرج برکلی (۱) در سال ۱۹۸۵ متولد شده و فکرش هم در آغاز جوانی نمو یافته و برشد رسیده چنانکه در بیست و چهار سالگی شرو ع بنگارش فلسفه خود نموده است. درعقیدهٔ دینی مسیحی راسخ بود و بصنف کشیشان در آمد و در نوشته های خود همواره با افکار کسانیکه در دیانت سست اعتقاد بودند مبارزه داشت. گذشته از فلسفه بمعلومات دیگر از جغرافیا و باستان شناسی (۲) و امور اقتصادی نیز متوجه بود. مسافرت بسیار کرده و مردی بزرگوار و باکرامت نفس بوده است. و فاتش در ۱۷۵۳ روی داده است. کتابها و رساله های چند نوشته است که آنچه مهم تر است یکی کتابی است در «چکونگی ابصار» (۳) و دیگر کتابی بنام «مبادی علم انسان» (۱۶) و یکی دیگر درهمان موضوع به بیان دیگر موسوم «مبادی علم انسان» (۱۶) و یکی دیگر درهمان موضوع به بیان دیگر موسوم

Archéologie - r George Berkeley - v

Essai d' une nouvelle théorie de la vision - r

Principes de la connaissance humaine - &

به « مكالمات ميان هيلاس و فيلونوس » (۱) و يكى ديگر موسوم به « السيفرون (۲) يا خرده فيلسوف » و يكى ديگر بنام « آب قطران » (۳) كـه آخرين تصنيف مهم اوست و در آن بيشتر بمشرب افلاطون سخن گفته است .

بركامى فيلسوفى عاليمقام است و با اينكه از پيشينيان به مالبرانش و لايبنيتس ولاك نظر خاص داشته است عقىايدى بديع مخصوص بخود داردكه بيان آن اجمالاً از اينقرار است .

نخست باید بازیاد آوری کنیم که دکارت و اکثر حکما دو قسم وجود در جهان قائدل بودند جسمانی وروحانی . جسمرا بی ادراک و بیشعور میدانستند و علم و ادراك را بروح (نفس) منتسب میساختند و آنرا دو قسم قلمداد میکردند حسّی و عقلی، ودیدیم که لایبنیتس اصل وجود را روحانی شمرد و همه موجودات را بدرجات مختلف مدرک انگاشت و بالاخره لاك حس را مبدأ كیل علم پنداشت و اظهار عقیده کرد باینکه آنچه انسان درك میکند خاصیتهائی است که باصطلاح پیشینیان عرض ها میباشند و وجود جوهر که موضوع اعراض است فرضی است که حکماکرده اند و حقیقت آن معلوم نیست. وخاصیتهای اجسام هم دو نوعند بعضی خاصیتهای نخستین امد که در خارج وجود دارند و حقیقی هستند (بعد و شکل و حرکت) و بعضی خاصیتهای دومیناند (بو ورنگ ومن ه ومانند آنها) که حقیقت ندارند ووجودشان دومیناند (بو ورنگ ومن ه ومانند آنها) که حقیقت ندارند ووجودشان

Dialogues entre Hylas et Philonous - 1

Les vertus de l'eau de goudron & Siris - Alciphron - r

برکلی هم دو قسم بودن موجودات و هم دو قسم بودن خاصیتهای جسم را منکر شد با تصدیق باینکه علم انسان منحصر بتصوراتیست که از راه حس برای او حاصل میشود.

توضیح آنکه برکلی در نفی وجود جسم و مادیات از لایبنیتس هم بالاتر رفته گفت وجود برای هیچ چیز نمیتوان تصدیق کرد مگر اینکه ادراك كننده باشد يا ادراك بتواند بشود . آنچه ادراك كننده است شبهــهٔ نیست در اینکه روح است امّا آنچه ادراك میشود جز تصوّراتی کـه در ذهن ما صورت می بندد چیزی نیست و اینکه مردم تصوّرات ذهنی را نماینــده و عکس اشیاء خارجی میدانند و چنین می پندارند که وجود آن اشياءرا ادراك ميكنند اشتباه است زيراكه آن اشياء يا ادراك شدني هستند یانیستند اکر ادراك شدنی نیستند موجود دانستن آنها معنی ندارد واگر بگوئید ادراك میشوند ادراك ما از آنها جز صورتهائی كه در ذهن ما هست چیست ؟ این چیز هائیکه برای آنها وجود خارجی قائل هستید آیا از آنها جز صوری که بتوسط حواس در ذهن ما حاصل شده چیز دیگری درك میكنیم ؟ پس اشیاء خارجی یعنی اجسام كه آنهــا را جوهر می پیدارند وموضوع اعراض میخوانند و درخار ج از ذهن برای آنها وجود قائل هستند جز مجموعهٔ از تصورات ذهنسی چیزی نیستند. و در اینجا برکلی از لاك هم بالاتر رفته است زیرا که لاك برای معد و حركت وشكل وجود حقيقي قائل بود وآنها را خاصيّت نخستين جسم ميخواند وفقط وجود رنگ و بو ومزه را که خاصیّت دومین مینامید منتسب بحسّ میکرد وبیحقیقت میدانست امّا برکلی فرقی میان خاصیت نخستمین

ودومین نمیگذاشت ووجود همه را ذهنی می پنداشت .

ایراد میکنندکه اگر چنین باشد پس مــا تصوّر میخوریم و تصوّر ميپوشيم. بركليجواب ميدهد اين نوعي ازمغالطه است من ميگويم آنچه ما میخوریم و میپوشیم علم ما برآنها جزآنچه بتوسط حواس ادراك میكنیم و تصوّری که در ذهن ما از آنها نقش میبندد چیزی نیست و منجز آنچه ادراك میكنم وجودی قائل نیستم و اینكه ایراد میكندك. پس اگر من نباشم خورشید و ماه هم نخواهند بود جواب میگویم اکر من نباشم نفوس دیگر هستندکه آنها را ادراك كنند و اگر فرض كنیم هیمچ نفسی نباشد که چیزی را ادراك کند بچه دلیـل چیزی موجود خواهد بود و چگونه میتوان تصدیق کرد وجود چیزی را که بهیــچ ادراکی در نیاید؟ زیرا چنانکه گفتیم موجود یعنسی چیزی که یا ادراك کند یا ادراك شود و گفتکوهائیکه میکنیم از جوهر و چیز های دیگری که بادراك درنمیآید و حقیقت آنها را نمیتوانیم دریابیم ابا طیلی است که ذهن خودما آنها را اختراع کرده است و درینحصوص درست مانندکسی هستیم که بدست خودگرد بلندکند آنگاه شکایتکندکه چشمم نمی بیند.

و بسیاری از اشتباهات ما ناشی از اینست که بمعانی الفاظ درست توجه نمی کنیم واز آنها چیزها میفهمیم که غلط است چنانکه برای وجود و موجود بودن مفهوم خاصی در نظر میگیریم بدون اینکه توجه کنیم که هرگاه من میگویم فلان چیز موجود است معنی این سخن اینست که من آنرا درك میکنم یا دیگری درك میکند. مثلاً میزی که روی آن چیز مینویسم میگویم موجود است یعنی آنرا می بینم ولمس میکنم و اگر آنرا

مسكنم مقاومتشرا حس ميكنم واكر چيزى بآن برخورد ميشنوم واكر در دفتر خود نباشم چوٹ بدفتر بروم آنرا درك خواهم كرد يا اگر دبگری بدفتر من برود درك میكند و نسبت وجود دادن بچیزی جزاین معنی ندارد که کسی از او چیزی درك میکند یعنی در ذهن تصوّری روی میدهد ووجود داشتن بعنی «بودن درادراک مك نفس مدرك» واین معنی سزاوار نیست مگر برای تصوّر هائی که دردهن داریم و بنا برین اشیاء خارجی غیر مدرك را بنحو وجودى خارج از تصورات ما نميتوان كفت موجودند واز اینجهت فرقی کـه لاك میان خاصیتهای نخستین و دومین كذاشته است مورد ندارد و محرّد کردن 'بعـد و شکل و حرکت و سکون وواحد و کثیر ازرنگ وبو و گرمی و سردی و غیر آنهــا با حقیقت مطابق نیست و امکان نداردکه ذهن انسان خاصتهای نخستین را مجرّ د از خاصیتهای دومين ادراك كند و وجود خاصتهای نخستين هم مانند خاصيتهای دومین جزبوجه مفهوم ذهنی یعنی بودن در ادراك نفس مدرك معنی ندارد زیراکه معافی انتزاعی و تجریدی در و اقـع بـیحقیقت است و بسیاری از اشتباهات از اینجا دست داده که اهل نظر برای معانی تجریدی و انتزاعی حقیقت فرض کرده اند.

برکلی میگوید از این بیان من کمان مبرید من ازطائفهٔ سوفسطائیانم و در وجود موجودات عالم خلقت شك دارم یا منکرم. من وجود موجودات طبیعی را تصدیق دارم ولیکن معنی وجود و موجود را غمیر ازان میدانم که دیگران می پندارند. بعبارت دیگرمنکر محسوسات نیستم شك نیست که انسان شكل و حركت ورنگ را می بیند و آواز را میشنود و بو و طعم و مقاومت و گرمی و سردی را بشامّه و ذائقـه ولامسه حس میکند و محسوساتش (جز در مورد خطای حس و توهم کـه آن مبحث دیگـری است) درست است و حقیقتی دارد آنچه من منکسرم حقیقت داشتن جوهر جسمانی است که فیلسوفان جعل کرده اند و موضوع اعراض محسوس ینداشته اند .

خواهید گفت وجود محسوسات را بمعنسی بودن در ادراك نفس مدرك میگیری و بیرون از صورتها چیزی معتقد نیستی صور هم که بخودی خود فعلی و عملی نمیكنند و این فقره را تصدیق داری که صور انفعالی هستند نه فعال، از انطرف می بینهم تصوّرها همواره میآیند و میروند و تازه و کهنه میشوند پس اگر برای جوهر جسمانی حقیقتی قائل نیستی ایجاد کنندهٔ این تصوّرها در ذهن ما چیست ؟

جواب برکلی اینست که آری من حقیقتی قائل نیستم جز آنچه ادراك بشود یاادراك بکند. آنچه ادراك میکند نفس یاروح است و آنچه ادراك میشود تصوّر است (یا مفهوم یا معنی یا معلوم). روخ ذاتی است بسیط وغیر منقسم و فعّال و فعلش دو جنبه دارد یکی ادراك و یکی ایجاد. جنبهٔ ادراکش را علم و عقل میگویند و جنبهٔ ایجادش را اراده مینامند و آنچه اراده ایجاد میکند همان صور است و هر کس درست تامّل کند می بیند که در ذهن خود میتواند صور تهائی ایجاد کند و آنها را تبدیل و تازه و کهنه نماید و این عمل را که نفس میکند که در ذهن ایجاد صور مینماید تخیّل مینامند.

باتصديق بابن فقره شك نيست كه صور تخيّلي غالباً قوّت وروشني

و انتظام محسوسات را ندارند از این گذشته می بینیم ایجاد محسوسات باختیار ما نیست. مثلاً وقتیکه روز چشم را باز میکنیم دیدن و ندیدن اشیاء از اختیار ما بیرون است هر چه بخواهیم نمیتوانیم به بینیم یا پدیدار کنیم و آنچه می بینیم دیدن یا پدبد کردنش را اراده نکرده ایم پس یقین است که ذات دیگری هست که بر ایجاد این تصورات در ذهن ما توانا میباشد و آن ذات باری است و من بجای اینکه محسوسات خودرا بجوهر های جسمانی منتسب سازم بارادهٔ خداوند نسبت میدهم پس ذاتی که من میتوانم بحقیقتش معتقد شوم نخست ذات باری است دوم نفسوس یا ارواحند که محلوقند.

پس صور محسوس را خداوند در اذهان ما ایجاد میکند و آنها را اشیاه و حقایق میگوئیم و تصوّر های نحیّل که نفس پدیدار کنندهٔ آنست عکس و شبح صور محسوس است و بهمین جهت چنابکه گفتیم قوت و روشنی آنها کمتراز محسوسات میباشد . درهرحال محسوسات هم صورتهای ذهنبی هستنی و در خارج حقیقتی ندارند وایکن ارتباط آنها با یکدیگر بحکمت بالغهٔ البهی منتظم و در تحت ترتیب و ضابطه است و آن انتظام و انضباط را قوانین طبیعی مینامیم و چون بتجربه در یافتیم در امور زندگانی خود از آنها استفاده میکنیم .

برکلی محسوسات را بمعانی تشبیه میکند و احساسات را بالفاظ. یعنی همچنانکه از الفاظ پی بمعانی میبریم و مطالب استنباط میکنیم همان قسم هم از حواس پسی باموری میبریم که برای ما سود و زیان دارند و مارا خوش یا نا خوش میکنند و نیز حادثات طبیعت و جریان امور طبیعی را

دال و مدلول یکدیگر میداند نه علّت و معلول و میکوید علت حقیقی امور خداست که بحث از او مربوط بفلسفهٔ اولی است (۱). علم طبیعی فقط علم بدال و مدلول است و برسبیل تمثیل میتوان گفت روح کل عالم که ذات پروردگار باشد با ارواح دیگر یعنی نفوس مخلوق بیك زبان مرتب ثابتی سخن میگوید و حادثات طبیعی الفاظ و عبارات آن سخن است بعلم طبیعی بران الفاظ و عبارات و مدلولهای آنها معرفت پیدا میکنیم و بفلسفهٔ اولی معانی حقیقی آنها را در می یابیم.

بنا برتحقیقاتی که بعمل آمد و جود روح یعنی نفس مدرك مسلّم است و در و جود تصوّر هائی که از محسوسات در ذهن حاصل م شود نیز شکی نیست امّا از خود نفس در ذهن تصوری نیست و نمیتواند باشد زیرا چنانکه گفته شد تصور امری است انفعالی و نفس ذاتی است فعّال بلکه عین فعالیت است پس اضافهٔ تصوّر برنفس جمع ضدین است و اگر کسی توقع کند که از نفس تصوری داشته باشد مانند آنست که بخواهد شب را آئینهٔ روز بسازد . نفس معلوم هست امّا متعسوّر نیست .

برکلی در کتابهای خود که پیش ازین نام برده ایم همه ایراد هائی را هم که ممکن دانسته است که برعقاید او وارد کنند پیش بینی کرده و جواب داده و ما ببعضی از آنها اشاره کرده ایم و بتفصیل نمیپردازیم . از فلسفهٔ خود در علوم ریاضی و طبیعی هم نتایجی گرفته است که حاجت به بیان آنها نیست همینقدر میگوئیم او نیز مانند همه حکمائی که درعقاید و نظریات خویش راسخ بوده اند چنین پنداشته است که اصول مسائل

١ \_ البنه نوجه فرموده ا لد كنه عقابد بركلي بعقايد مالبرانش بسيار نزديك است .

مربوط بحقیقت را بدست آورده و بسیاری از مشکسلات را حل کرده است چنانکه مزایائی برای فلسفهٔ خود میشمارد و میگوید چون حقیقت داشتن جوهر مادی وجسمانی را نفی کردیم چندین مبحث از مباحث علمی و فلسفی که قرنها فکر مردم را مشغول داشته از میان برداشته میشود از قبیل اینکه آیا جسم ممکن است مدرك باشد، و آیا بی نهایت قابل تقسیم است، و آیا جسم بر روح تأثیر دارد و میان آنها فعل وانفعالی هست، و آیا ماده قدیم است یا حادث است و از عدم بوجود آمده است، و آیا معاد حقیقت دارد یا ندارد و اگر حقیقت دارد جسمانی است یاروحانی. و نین بواسطهٔ این فلسفهٔ روحانی بسیاری از مفاسد مرتفع میگردد، مذهبهای فاسد ما دی بیموضوع و انکار روح بیمعنی میشود، شرك و بت پرستی یا انکار صانع و بیدینی از میان میرود، و همچنین بسیاری چیز های دیگر که شرح آنها ضرورت ندارد.

### بخش دوم

### هیوم و حکمای دیگر انگلیسی سدهٔ هیجدهم

دوید هیوم (۱) از مردم اسکاتلند در سال ۱۷۱۱ بگیتی آمد و از آغازجوانی بلکه از کودکی آثار دانشمندی دراو هویدابود. خانوادهاش او را برای داخل شدر در حوزهٔ قضائی تربیت میکردند امّا رغبت بآن کار نکرد. خواست بکسب و تجارت بپردازد باطبعش سازگار نبود. سفری بفرانسه رفت و درگوشهٔ بکار های علمی مشغول شد و تصنیفی را

David Hume - ۱ دوید تلفظ انگلیسی داود است.

که از مهمتر من آثار فلسفی اوست «و کتاب در طبیعت انسان» (۱) نام دارد دربست وهشت سالکی منتشر ساخت و آن امروز از کتابهای نامی بشمارميرود وليكن آنزمان محلاعتنا نشد. بعدها هيوم عقايدفلسفي خودرا بصورتهای دیگر وبنامهای دیگر منتشر نمود وبیشتر طرف توجهشد. باری چندی پس از انتشار « کتاب طبیعت انسان » از فرانسه بمهن بازكشت وزندكاني سادة براي خود ترتيب داد وچند سالي مشغولتأليفي در تاریخ انگلستان بود و آن کتاب اورا دررد نف مورخان بزرگ در آورد. واو نخستین کسی است که در تاریخ نویسی از نقل جنگها و اعمال یادشاهان تجاوز کرده بتحقیق امور زندگانی مردم نیز پرداخت . پس کم ٔ کم ٔ بسبب آثاری که ازاو پی در پی بظهور رسید شهرت و اعتباری بسزا ييداكرد تاآنجاكه بمقام معاونت وزارت رسيد امّا زندكاني سياسيرا نیسندید و بزودی بگوشه نشینی برگشت . مردی مهربان و دوستی وفادار و خوش معاشرت بود نسبت باهل فضـل وكمال محبّت و مساعدت خاص داشت. بادانشمندان فرانسه كه معاصراو بودند نيز دوستي ميورزيد. ژان ژاك روسو نويسندهٔ معروف فرانسه را بانگلستان بر د كـه رفاهي در حال او بدهد المّا کارشان سخت بر نجش کشمد و ظاهراً روسو سوء ظمّی بيجا حاصل كرده و تقصير با او بوده است. هيوم تصنيفها در فلسفه و تاريخ و سياست و اقتصاد و مباحث ديني و اخلاقي متعدد دارد وليكن ذكر آنها بيضرورت است. وفات او درسال ۱۷۷٦ درشصت و پنجسالگی روی داده است.

Traité de la nature humaine - \

### \$<sup>₹</sup>\$

انقلابی که در آغاز سدهٔ هفدهم در فلسفهٔ اروپا دست داد و شجاعت فکری که بیکن انگلیسی و دکارت فرانسوی بروز دادند برای دانش طلبان راهمي باز كردكمه در اواخر سدهٔ هيجدهم منتهي بانقلاب دیگری در فلسفه کر دید و آن در اهمت کمتر از انقلاب اول نبود باین معنی کـه دکارت با آنڪه همه معلومات پیشین را محل تردید ساخت و خواست علم وحکمت را بر پایهٔ تازه بگدارد هرچند بنیاد علوم طبیعیرا دیگر کون نمود و بریاضیات هم ترقی شایار داد و در این دو رشته مقصودی راکه داشت حاصل کرد ولیکن فلسفهٔ اولی را دو باره برهمان اساس سابق گداشت یعنی در عالم طبیعت جوهر جسمانی فرض کردکـه منشأ آثار محسوس است و در وجود انسان جوهری روحانی و عقلای قائل شدکه ادراك و اراده منتسب باوست و این امور را مسلّم پنداشت و درست باین مقام بر نیامدکـه حقیقت ادراك و ارادهٔ انسانی چیست . پیروان اوهم خواه آنهاکه صرف تابع او بودند خواه کسانیکه رأی ونظر مستقل در فلسفه داشتند در همان راه قدم زدند و هرچه بحث کردند در این بود که جوهر یکی است یا دو تاست و اگر یکی است جسمانی است یا روحانی و اگر دو تاست باهم چه مناسبات دارند . فقط در انگلستان لاك این بحث را پېش كشيد كه معلومات براي انسان چگونه حاصلميشود و در این باب تحقیقاتی کرد که اجمالاً باز نمودیم و اشاره کردیم کـه او افکار فلسفی را بمجرای تازه انداخت سپس برکلی بوجه دیگری در همین بحث وارد شد و خلاصهٔ نظر اورا هم بیان کردیم .

این مباحثات مقدمهٔ انقلابی بودکه در او اخرسدهٔ هیجدهم بدستیاری کانت آلمانی در فلسفه و اقع شد و کسیکه بدرستی زمینهٔ این انقلاب را آماده کرد هیوم بودکه اینك باید فلسفهٔ اورا بشناسانیم .

از زمان دیر بن گفتـه بودند فلسفه برای معرفت بحقیقت وجود است و چنانکه گفتیم بحث مهم فلسفی در بارهٔ حقیقت جسم و رو ح بود و این مباحثات را فلسفهٔ او لی میگفتند. هیوم گفت این بحث بیحاصل است و سخنانی که در این باب میرانند بیمعنی است خودرا بالفاظ مشغول میکنند و بمردمان سطحی ظاهربین نمایش دانشمندی میدهند نخست کاری که بایدکرد اینستکه به بینیم انسان تاچه اندازه توانائی دانش ومعرفت دارد علم هرچه باشد نتیجهٔ عقل انسان است پس اول باید میزان عقل را که میخواهد در حقیقت اشیاء حکم کند بدست آورد و قدرت و قوای ادراك را سنجيد و معلوم كردكـه معاني و مفاهيميكه بنيـاد علم ميباشند چه حال دارند و عقل در فکر و استدلال چه عملیات میکند، بعبارت دیگر باید عقل و ادراك انسانرا موضوع تحقیق و نقادًّى قرار داد. درشرایط حصول علم و حکمت ومنشأ تصوّرات فلسفی و حدود و صلاحیت آنها باید مطالعات نمود و در این جمله همان روشی را باید اختیار کردکه در علوم طبیعی بکار بردند واین ترقیات را حاصلنمودند یعنی روش تجربه را پیش بایدگرفت و خیال بافی را کنار باید گذاشت زیرا همچنانکه حقیقت جسم را نمیتوانیم در یابیم حقیقت نفس را هم نمیدانیم و باید آثارش را بنظر بگیریم و بآزمایش در آوریم و این روشی است کــه در همهٔ علموم باید بکار برد و تنها از این راه معرفت حقیقی دست میدهـد .

کسانیکه این طریق را پیش گرفتند در علوم طبیعی چنان کامیاب شدند که قواعد حرکات ستارگانرا کشف کردند ما چرا باید نا امید باشیم از اینکه قواعد عقل خویش را بدست بیاوریم ؟

نظرباينكه هيوم ميكلويد حقيقت جسم ياحقيقت روح را نميتوانيم معلوم کنیم چنین مینماید کـه از شکاکان و سوفسطائیان (۱) است ولیکن شكاك شايد امّا سوفسطائي نيست چه سوفسطائي حصول علم را براي انسان ممكن نميداند وهيوم منكر علم نيست فقط منكر كساني است كه درحقايق حکم بتّی میکنند و خیال بافیهای خودرا علم می پندارند. هیوم میگوید فلسفه را هم از راهش باید جست از فرضیات باید دست کشید و بتجربه ومشاهده بنیادی محکم برای معرفت نفس (روانشناسی) باید گذاشت . البته تا زمانیکه حقیقت بدست نیامده فیلسوف در مطالب حکم قطعی نمیکند و در عالم تردید میماند و جزاین نباید باشد اللّا این تکلیف فیلسوف است که اهل نظراست نه تکلیف کسانیکه اهل عملند آنها باید امور را چنانکه در می یابند یتین دانسته میزان و مأخد کار قرار دهند و در عمل معطل نمانند امّا فیلموف باید نگراری باشد که یقین علمی حاصل نماید و از شرایط جستجوی علم اینست که جوینده نظر بنتایج عملی که ازمعلوماتش حاصل میشود و صلاح و فسادی که ازان بنظر میرسد نداشته باشد یعنی نباید مقبّد باشد که تحقیقانش او را بفلان عقیدهٔ دینی یا مدهبی یا فلسفی

<sup>1</sup> ـ Sceptiques درجلد نخستین این کتاب بازنمودیم که جماعتی از حکما منکرشدند که درك حقیقت برای انسان ممکن باشد و میان ما آن جماعت معروف بسوفسطائی میاشند و این غیر از آنست که شخص در امری از امور شك داشته باشد زیرا که انسان تا شك نكند بعلم معیرسد چنانكه دكارت در همه چیز شك كرد.

یا اخلاقی یا سیاسی برساند چه اگر این قیدرا داشته باشد بحقیقت نمیرسد و مصلحتهائی که صلاح اندیشان در نظر میگیرند و میخواهند علم و معرفت را بسوی آنها بکشانند براستی مصلحت نیستند و مصلحت جز حقیقت چیزی را نباید منظور بدارد.

اکنرن به بینیم هیوم در تحقیقات خود بکجا رسید . خلاصهٔ آن از اینقرار است .

# \$<sup>₹</sup>\$

پیشینیان و آخر از همه برکلی مدعی بودند که نفس جوهر است و وجودی بدات خود دارد و او مبدأ ادراك است و لیکن از مطالعهٔ دقیق برای ما معرفتی برنفس حاصل نمیشود جز مجموعهٔ از احوال یاادراکات که باهم مناسباتی دارند و بواسطهٔ آنها بهم پیوسته اند. آن ادراکات دو قسمتند بعضی قوّت دارند و آنها تأثرات (۱) فعلی هستند یعنی احساساتیکه شخص فعلا درك میکند مانند رنگ سرخی و زردی که می بیئند یا گرمی و سردی که حس میکند و مهر و که بین و خواهش و اراده هم ملحق باین احساسات است. بعضی دیگر ادراکات ضعیفند مانند سرخی و سبزی و رنج و شادی که شخص بیاد میآورد یا تخبیل میکند و آنها تصوّرات یا ماه ماه ماه میکند و آنها تصوّرات یا معانی یا مفاه یمند (۲) و در هر حال منشأ آنها هم حس است.

تصوّرات كه پیشینیان آنهارا تصویر اشیاء و حقایق در ذهن

Idées -۲ Impressions - ۱ امتیاز بین تأثرات و تصورات را که اساس فلسفهٔ هیوم است باید محل توجه قرار داد.

میدانستند تصویر هستند امّا نه از اشیاء بلکه در واقع تصویر ضعیف شدهٔ تأثرات فعلی و حسّی میباشند و حتّی آنچه معقولات مینامیم و مرتبهٔ بلند برای آنها قائلیم نیستند مگر احساساتی که خفیف و ضعیف شده یا با یکدیگر مر لّب گردیده اند.

اینست تاروپودبافتهٔ افکارما وعقل جزتر کیب کردن و مرتبط ساختن این اجزا و مبادی کار دیگری نمیکند حتّی تصوّر ذات باری هم جز این نیست که ذهن باحوال خود و فضایلی که در خویش می بیند از خردمندی و مهربانی و دانشمندی و جز آن مراجعه میکند و همان فضایل را در مرتبهٔ اعلی و بی پایان برای خدا تصوّر مینماید و همچنانکه کور مادر زاد ممکن نیست تصوّر رنگ و روشنائی داشته باشد نفس هم اگر از کلیهٔ تأثراتی که از حواس روی میدهد عاری باشد معدوم خواهد بود.

تأثرات حسّی چیست و بچه طریق دست میدهد نمیدانیم و تحقیق آن برعهدهٔ فلسفه نیست مربوط بعلم طب است وظیفهٔ فیلسوف تحقیق در احوال تُصوّرات وروابط آنهاست .

این تصورات که بطریق مدکور حاصل میشود پراکنده و بی ترتیب نیستند مرتبط و مر "تبند پس معلوم میشود که ترکیب و تعاقب و ارتباط آنها اصول و قواعدی دارد و آن اصول یکی مشابهت (۱) است و یکی مجاورت (۲) زمانی یا مکانی و یکی علیّت (۳). مثلاً من هرگاه دو کس دیده باشم که "بیکدیگر شباهتهی دارند یا اینکه آنها را در یک هنگام یا یك جا دیده باشم چون یکی را باز به بینم از دیگری یاد میکنم

Causalité - r Contiguité - r Ressemblance - v

یا چون دود به بینم یاد از آتش میکنم . پس تنبّه و تفکّر و تعقّل یعنسی کلیــ اعمال ذهنی و عقلی جز این نیست که تصوّرات را باهم جمـع کنند باصطلاح علمای روا نشناسی تداعی معانی (۱) نمایند که آن معانی چنانکه گفتیم همه از تأثرات حسّی حاصل شده اند و آن جمیع و تداعی هم عملیست که بخودی خود و بطبیعت و اقع میشود .

پس قوهٔ خیال است که منشاء اصلی تعقل است زیراکه یاد کردن از چیزی بقوهٔ خیال دست میدهد .

بنا براین علم انسان خلاصهٔ تجربه های گذشته اوست و محدودست بمحسوسات او و پیش بینی که شخص از راه علم میکند جزاین نیست که یاد گذشته هارا بآینده برمیگرداند .

امّا ذات و جوهر که فیلسوفان اینقدر دران بحث کرده اند: آنچه جوهر جسمانی است برکلی بخوبی نشان داد که جز مجموعـهٔ از احساسات و تأثرات چیزی نیست. در جوهر روحانی هم هیوم همان قسم تحقیق میکند و میگوید آنچه آنـرا «نفس» و «من» میخوانیم و واحد و ثابت و پا برجا میدانیم چون درست بنگریم نتیجهٔ هیچ تأثر سادهٔ مستمری که درك کرده باشیم نیست، هردفعه که آنرا بذهن میآوریم حس و تأثر خاص است و در واقع نفس هم مجموعه ایست از ادراکات که با کمال سرعت دنبال یکدیگر میروند. «من» یا نفس تعاقب پی در بی تصورات است همچنانکه اشیاه خارجی تعاقب پی در پی تأثرات ست پس نفس هم مانند میرشتهٔ مسلسلی است از حوادث که یکدیگر را پسی میکند.

Association d'idées - v

در واقع بنا بر تحقیق هیوم همچنانکه در چشم از حسرکت شعلهٔ جواله حلقهٔ آتشین نمودار مبشود همان قسم هم از تعاقب تأثرات تصور ماده و از نعاقب احوالات نفسانی تصور نفس در ذهن پدیدار میگردد و منشأ آن قوهٔ خمال است .

امّا علبّت که گفتیم یکی از موجبات جمع تصوّرات است آنهم حقیقتش مسلّم نیست و منشأ اعتقاد بعلبّت همان چیزی است کسه منشأ اعتقاد بوجود جوهر شده است.

هیوم میگوید شك نیست که در امور زندگانی چه در عمل و چه در نظر اعتماد بررابطهٔ علّت و معلول میکنیم و باید بکنیم ولیکن چون در مقام تحقیق فلسفی برمیآئیم می بینیم این اعتقاد ضروری نیست باین معنی کـه چون می بینیم سنگ متحر کی بسنگ ساکنی برخورد و سنگ ساکن بحرکت آمد برخورد سنگ متحرف راعلّت حرکت سنگ ساکن میخوانیم ولیکن این عقیده از روی تجربه برای ما آمده است و پیش از آنکه این تجربه حاصل شود عقل حکم بوجوباین امر یعنی حدوث این معلول ازان علت نمینماید. آنچه علت ومعلول میخوانیم بکلی از یکدیگر متمایزند و ه چگاه در آن واحد باهم نیستند و هییچ موردی نیست کــه اگر تجربه نکرده باشیم رابطهٔ علت و معلول را بقاعدهٔ عقلی در یابیم و تجربه هم فقط معلوم میکند که فلان امرهمیشه دنبال فلان امر دیگراست امّا اینکه چرا این دو امردنبال یکدیگرند معلوم نمیشود . علّتها سرانجام بقوّه و نیرو ومانند آن منتهی میگردد امّا ما ازاین امور هیچگونه ادراکی نداریم مگر اینکه قیاس باراده و بقوه درونی نفس خود بکنیم آنهم جز

تعاقب امور چیزی نیست و علم ما بران قوه بتجربه است و با علم بقوای خارج از نفس تفاوتی ندارد ودلیل براینکه رابطهٔ علت ومعلول ضروری نیست اینست که چون امری را دنبال امر دیگر می بینیم نخستین بارحمل برتصادف میکنیم چون مکررشد میان آنها مقارنه می یابیم وحکم برابطهٔ علیت نمیکنیم مگر پس از آنکه تکرار امر چنان شودکه تخلف را ممکن نپنداریم. بعبارت دیگر حکم برابطهٔ علیّت نتیجهٔ عادتیاست که برای ما حاصل میشود از اینکه همواره امری را همراه امر دیگر به بینیم و این عادت اعتقادرا باینکه این دو امرلازم و ملزوم یکدیگرند درذهن راسخ میسازد پس درواقع منشأ تصور علبّت هم در ذهن انسان همان قوهٔ خیال است زيرا ڪه اساساً قوءُ خيال در ايجاد اعتقاد و رسوخ آن در ذهن مدخليّت تام دارد چونكه اعتقاد نتيجهٔ قوت يافتن تصوراست درذهن بواسطهٔ تأییدی که تأثر از او میکند بقوهٔ خیال، وهرچه تأثر بیشترمکرر شود چنانکه عادت دست دهد تصور بیشتر قوت می یابد (۱)

### **₩₩**

در مسائل مزبوط با آمهیات و عقاید دینی هم هیوم همان قسم تحقیقات نموده است. درباب نفس مثلاً تحقیق میکند که گفته اند مجرّد است چون واحد است و تقسیم پذیر نیست و حال آنکه واحد بودنش را معلوم کردیم از چه قراراست تقسیم نا پذیر بودنش هم چگونه میشود در صور تیکه ادراك میکد و بعد که کمیّت است تقسیم پذیراست؟

۱ به.ین جهت است که ارباب دیانات برای راسخ کردن عقاید در اذهان عاهـه
 بنمایش محسوسات فراوان موجبات کثرت تأثر آنها را فراهم میسازند .

در اثبات صانع برهان انی میآورند که وجود عالم خلقت دلیـل بر وجود خالق است ولیکن این قیاس درست نیست زیرا که جهان باین عظمت را قیاس بمصنوعات نا چیز انسان میکند و بخالق منزلت کارگران بشری میدهند. برهان لمّی هم که ضرورت وجود واجب رامیرساند مقنع نیست. از کجاکه وجود واجب ضرور باشد و اگر هم ضرورت داشته باشد از کجاکه خود مادّه وجودش واجب نباشد ؟

درباب حکمت بالغه هم میتوان تشکیك کرد که آیا خداوند عاجز بود که عالمی خلق کند که در او شروبدی نباشد؟ و نکتهٔ لطیف اینست که همین وجود شروبدی که میتواند مایهٔ تشکیك وجود حکمت بالغه باشد در نزد عامّه مایهٔ اعتقاد بوجود قادر مطلق است برای اینکه مردم پناه گاهی میخواهند که ایشانرا از آسیب شروبدی محفوظ بدارد.

درعلم اخلاق بعقیدهٔ هیوم اساس همان است که انسان جویای خوشی است و باید باشد و برای خوش بودن باید کار پسندیده بکند و سود خود را درسود دیگر آن بداند . میزان پسندیده و ناپسند بودن کار هم همان تصدیق و تکذیب عموم است و اینکه گفته اند نیکی و بدی در نزد مردم مختلف است و میزان ندارد در اصول عقاید و حقایق نیست . راستگوئی و دلاوری و جوانمردی و آزادگی پیش همهٔ اقوام و قبابل پسندیده است آنچه در نزد قومی پسندیده و نزد طایغهٔ دیگر ناپسند است او ضاع و امور قراردادی است که حسن و قبح و صلاح و فساد آنها بسته بکیفیات و مقتضیات زمان و مکان است .

\$<sup>₹</sup>\$

برای اینکه ازدرازی سخن پرهیز کنیم تحقیقات هیوم را بیشازاین

تفصیل نمیدهیم هر چند درخور تفصیل است. خلاصهٔ مطلب اینست که هیوم را میتوان گفت فیلسوف نیست بلکه نقّاد(۱) فلسفه است هرچند نقادی هم قسمی از فیلسوف بو دن است و نتیجهٔ نقادی او تشکیك دروجود ذوات (۲) است خواه ذوات ذهنی و درونسی یعنی روحانی(۳) و نفسانسی خواه بیرونی یعنی جسمانی(٤) و فقط چیزی که بوجودش تصدیق دارد عوارض و حادثات (٥) است که در ذهن ایجاد تاثر (٦) و تصوّر (۷) یاصور و معانی میکنند. معانی را تصویر و شبح و رونوشت (۸) صور محسوس میپندارد و باین و جه معقولات را هم منتهی به حسوسات مینماید و علم انسانر امنحصر در تجر بهٔ حسّی (۱) قرار میدهد و در نتیجه در اکثر عقاید راسخ فیلسوفان و فلسفهٔ جزمی (۱) ایشان تزلزل مباندازد و شکاك (۱۱) میشود.

امّا چنانـکه پیش اشاره کردیم هیوم تزلزل و تشکیك را تنها در

۱ ـ Critique در ترجهٔ این کلمه از لفظ انتقاد دوری جستیم برای اینکه امروز معنی متبادر بذهن از این لفظ درمیان ما عیب جوشی است و حال آنکه مقصود عیب جوشی از کسی یا جبزی نیست بلسکه مراد معنی حقیقی نقادی است یعنی سنجیدن وحق و باطل را تشخیص دادن و این لفظ در نرد اروپائیان در ه. مورد بکار میرود ولیکن درفلسفهٔ جدید اصطلاح خاص است برای فلسفهٔ هوم و مخصوصاً فلسفهٔ کانت که از این پس بیان خواهیم کرد و مقصود نقادی و تحقیق در چگونگی علم و عقل انسان است و مورد بحث ساختن م لمومات برای اینکه تکلیف دانس طلبان در جستجوی دانش روشن شود و انتقاد از تعلیمات حکما درضمن این نقادی به تبم و ناچار پیش میآید نه اینکه بنای هیوم و کات انتقاد حکمای پیشین باشد . خوانندگان ما درفصلهای آینده این نکته را همواره باید متوجه باشند.

Spirituelles - \* Essences & Substances - \*

Phénomènes - • Matérielles L. Corporelles - &

Copie - A Idées - V Sensation L Impression - V

Sceptique - ۱۱ Dogmatisme \_ ۱۰ Empirisme - ۹ و السفه اش Scepticisme است

تحقیق فلسفی جایز میشمارد بلکه واجب میداند که این تشکیك ها بشود تا علم و حکمت بنیاد استوار بیابد. چون غرضش انکاروعناد نیست تحقیق است و در عمل و اصول اخلاق و سیاست و اقتصاد عقاید محکم دارد. از جمله اینکه رابطهٔ علّت و معلول را که در فلسفه مورد تر دیدساخته در اخلاق وسیاست سخت جاری میداند تا آنجا که از اصحاب و جوب (۱) میشود و علم تاریخ را بر اساس تحقیق فلسفی میگدارد که بشر طبیعتی غصوص دارد و از آن تخلّف نمیکند و اعمالس را هم نتیجهٔ حتمیاست فصوص دارد و از آن تخلّف نمیکند و اعمالس را هم نتیجهٔ حتمیاست کمه اصول و قواعد طبیعت انسان را که دائمی و عمومی میباشند و نتیجهٔ که اصول و قواعد طبیعت انسان را که دائمی و عمومی میباشند و نتیجهٔ اعمال را که حتمی است نشان بدهد.

\$<sup>₹</sup>\$

از آنچه تاکنون گفته ایم دانسته میشود که نقادی فلسفه و علم را فرنسیس بیکن آغاز کرده و لاك دنبال آنرا گرفته و برکلی بشیوهٔ دیگر در آن و ارد شده و هیوم این مشرب را بدرستی روشن و آشکار ساخته است و این مردم همه انگلیسی بوده اند . البته تحقیقات ایشان تمام نیست و عیب و نقص داردامی هنرشان تأسیس این شیوه است . در سدهٔ هیجدهم بسیاری از حکمای فرانسه هم این شیوه را پسندیدند و پیروی نمودند چنانکه در فصل آینده خواهیم دید . سرانجام کانت آلمانی براهنمائی هیوم در این خط افتاد و با اصلاح خطاه او تکمیل نقصهای او ورق فلسفه را یکباره بر گردانید .

<sup>(</sup>۱) مقصود وجوب ترتّب معلول برعلت است که درصفحهٔ ۱۱۱۴ اجمالا توضیح کرده ایم. (déterminisme)

## \$ ₩ ₩

امّا حکمای دیگر انگلیسی در سدهٔ هیجدهم و آغاز سدهٔ نوزدهم تعليماتشان آناندازه تازكي واهميّت ندارد كه بيانش دراين مختصر واجب باشد. برای اینکه نام ایشان از درج کلام ساقط نشود گوئیم یکی از آنها طامس رید (۱) باعقاید هیوم نخالف بود واز جمله در اینکه علیّت تنها این نیست که امور دنبال بکدیگر بهایندگفته است شب وروز و سرما و کرما باكمال نظم همواره دنبال ىكديگر ميآيند وهيچكس نگفته است ميان آنها رابطهٔ علیّت است . یکی دیگر ادم اسمیت (۲) بنیاد کنندهٔ علم ثروت ملل ياسياست اقتصادي است و تصنيف او در ابن فن از كتابهاي نامي دنياست و او کتابی در اخلاق نوشته و بنیاد فضایل و اعمال انسان را بر انصافو همدردی نسبت بابناء نوع دانسته است . یکی دیگردگلداستورت (۳) نام دارد که در اصول اخلاق اهمیّت تام بقاعدهٔ تداعی معمانی داده است و یکی دیگر بنتم (٤) است که تعلیماتش دروضع قوانین قضائی ارو پاتأثیرات نیکو بخشیده است . گروهی از دانشمندان نیز بودهاندکه از علما. علم طبیعی میباشند و نظر های فلسفی هم اظهار داشتهاند ولیکن ازنام بردنو تفصيل عقايد ايشان بناچار خودداري ميكنيم.

Dugald Stewart - \* Adam Smith - \* Thomas Reid - \* Ieremy Bentham - &

# فصل ششم

### حکمای فرانسه در سدهٔ هیجدهم

سدهٔ هیجدهم را درتاریخ فرانسه عصر فیلسوفان میگویند ولیکن آن فیلسوفان بمسائل حکمت نظری چنـدان توجه ننموده و بیشتر بامور سیاسی و اخلاقی پر داخته اند و حکمت را باادب آمیخته اند چنانکه میتوان كفت بيان احوال ايشان بتاريخ ادبيات بيشتر مربوط است تابتاريخفلسفه. اگرهم بحکمت نظری توجهی کرده اند برای انتقاد بوده ونسبت بفلسفهٔ اولي ونخصوصاً الهيات زبان استهزا وببي اعتقادي درازكر ده اند وقيد و بند رعایت جانب بزرگان دین و دنیا را رهاکر ده خود را آزاد نڪر خواندند(۱) : بعضی ازایشان یکسره مادّی ومنکر روحانیات بودندو بعضی منكر نبودند وليكن بعقايد حكماى پيشين وقعىنگذاشته وآنهاراخيالبافى و لفاظی پنداشته اند . از این جمله آنان که صاحبنظر و هوشمند بودند درفلسفه نظر بتحقیقات لاك و هیوم داشتند و در علوم طبیعی و ریاضی پیرونیوتن بودند . درسیاست هم روش حکومت انگلیس را می پسندیدند وآنرا ترويج ميكردند چنانكه ميتوانگفت در سدهٔ هيجدهم فرانسويان از هرجهت پیروانگلیسان بوده اند . رویهمرفته حکمای فرانسوی آ 🗘

Libre penseur - 1

دوره درحکمت نظری هنری نشان نداده اند امّا دراخلاق وسیاست و امور اجتماعیمقامی بلند دارند. بیشتر ازاینجهت که فصیح وبلیغ وخوش بیان وشيرين سخن بودند وتحقيقات خودرا بشيوهٔ داستان سرائي وتاربخ نويسي یابهروجه دیگر که ادا میکردند جنبهٔ خطابه و شاعری یا انتقاد و مطایبه واستهزابأن ميدادند چنانكه براىعامه مردم قابلفهم ودلنشين بودباينواسطه آنچه را هم که مبتکر نبودند وازدیگرانگرفته بودند بهترازصاحبان آن افكار جلوه ميدادند. بياناتشان هم عوام را محذوب ميكرد هم پسند خواص بود. پادشاهان واعيان بصحبت ايشان مشتاق ميشدند وبانوان باكمال مجالس خود را بحضور آنها رونق میدادند از ایرو حق اینست که آن جماعت دربیدار کردن مردم نسبت ببدی اوضاع ومعایب امور اجتماعی یااخلاقی و هوشیار ساختن آنها نسبت باوهام و خرافاتی که جهل یاغرض دراذهان راسخ نموده حق بزرگ برکلیهٔ نوع بشر دارند ودراین راه بجاهده کرده اند و در نتیجه آثار قلمی ایشان در فرانسه در پایان سدهٔ هیجدهم ودرکشورهای دیگرارو پا در آغازسدهٔ نوزدهم افکار واوضاع را یکسره منقلب نمود.

کسانی که بخواهند از تفصیل این اجمال آگاهی یابند باید بتاریخ ادبیات فرانسه مراجعه کنند و براحوال و آثار نویسندگان سدهٔ هیجدهم شناسا شوند. مادراینجا فقط بزرگان آنها را اجمالا معرفی میکنیم تاسررشته بدست آید.

# بخش اول فونتنل

برناردفونتنل(۱) درست صد سال عمر کرد ( از۱۲۵۷ تا ۱۷۵۷) ونیمی از این عمر در سدهٔ هفدهم ونیم دیگرش در سدهٔ هیجدهم بوده است. زندگانی او تفصیلی ندارد . مردی فاضل و خوش بیان و خوش ذوق و نویسندهٔ شیرین سخن و سالهای دراز عضو آکادمی علمی پاریس بود و بدبیری آن انجمن اشتغال داشت هریك ازاعضای آكادمی كه بدرود جهان میگفتند فونتنل برحسب وظیفه ستایشنامهٔ برای او می نگاشت مجموع این ستایشنامه ها (۲) کتابی شده که خواندنش سودمند و دلکش است . درعلم وحکمت پیرو دكارت بود وليكن به فلسفهٔ اولى رغبت نداشت و دربارهٔ منشا. علم انساني روش اصحاب حسّ و تجربه را مییسندید . تأثیر عمدهٔ وجود او نشرعلم بوده كه نوشته هايش هم بفضلا سود ميبخشيد و هـم عامه را دلنشين میشد . واو از کساسی است که بعلم جامهٔ ادب پوشانیده است. معروفترین یادگار او کتابی است بنام «گفتگو در تعدد عوالم مسکون »(۳) و آن یکی از نخستین کتابهائی است که هیئت جدید را بی پرده و بزبانی بسمار شیرین بیان نمسوده و نکات لطیف نیز در آن گنجانیده است مانند اينكه بشر بيچاره چقدر حقير و عالم خلقت چـه سترك است. ونيز اینکـه قدما اجرام آسمانی را از کون و فساد آسوده دانسته بودند نظیر آنست که 'گل بوستان که پنج شش روزی بیش دوام ندارد بگوید

Eloges - Y Bernard Fontenelle - V

Entretiens sur la pluralité des mondes - r

هر گزندیده ایم که باغبانی بمیرد. و نیز عجب خود پسندی سفاهت آمیزی است که انسان چنین بپندارد که کلیهٔ طبیعت برای مصرف او خلق شده و خورشید و ماه برای روشنی چشم ما و ستارگان برای حظ نظرما هستند. و نیز اینکه علم بشر چه اندازه محدود و عقل او چقدر عاجز است و شاید که در کرات دیگر موجوداتی باشند که حواس ظاهر و باطن ایشان بیش از ما و بر معرفت حقایق بسی تواباتر از ما باشند.

یکی از مسائل که آنزمان اهل تحقیق مطرح کرده بودند این بود که آیا حکمای قدیم بردانشمندان جدید بر تری دارند یا امربعکساست ؟ جماعتی قدما را من یت میدادند و بعضی طرفداری از متأخرین میکردند فونتنل از گروه دوم بودو عقیده داشت که متأخرین درعلم یعی در ریاضیات وطبیعیات بر متقدمین بر تری دارند و معرفت انسان روز بر وزدر ترقی است و احوال او بسبب ترقی علم همواره روببهبودی میرود و دانش پیوسته از کثرت بوحدت میگراید. و باید بیاد آورد که این سخنها که امروز پیش پا افتاده است آنزمان تاز گی داشت و فونتنل از مؤسسان و مروّجان این عقاید است . در امور تاریخی و مسائل دینی هم تحقیقاتی دارد که با کمال احتیاط نکته سنجیهائی نموده و رسانیده است که عقاید پذیرفتنی آنست که بمیزان عقل درست آید و آنچه با عقل ساز گار نباشد مردود است. تألیف و تصنیف بسبار دارد امّاآنچه امروز محل استفاده است همان است که نام بر دیم .

# بخش دوم

#### منتسكيو

شارل دو منتسکیو(۱) (عمرشاز ۱۹۸۹ تا ۱۷۵۵) از خانوادهٔ محترم و در بر دو (۲) از شهرهای فرانسه دادور بلکه از رؤسای دیوانخانه بود. هنوز بچهل سالگی نرسیده از شغل رسمی کناره کرد و یکسره بتحقیق و تصنیف مشغول شد. برای سیر در آفاق وانفس بجهانگر دی نیز پر داخت. مردی نکوکارو باوقار بود و عمری بآبر و مندی گذرانند.

از تصنیفهای معروف او یکی کتابی است موسوم به «نامه های ایر انی» (۳) و آننامه هائی است از قول چند نفر ایر انی فرضی که بفر انسه مسافرت کرده و از او ضاع و احوال ارو پائیان نحصوصاً فر انسویان آنچه می بینند و در می یابند بیکدیگر و بکسان خود مینویسند و نقل میکند و نکته سنجی و انتقاد مینمایند. دیگر کتابی است در فلسفهٔ تاریخ و تحقیق در علل ترقی و تنزل رو میان (۱) و بواسطهٔ این کتأب و بعضی نوشته های دیگر شمنت سکیو از نخستین کسانی است که در تاریخ بنظر فلسفی نگریسته و در امور تاریخی رابطهٔ علت و معلول تشخیص داده و نمایان کرده است که مسئله قضا و قدر و مشتت الهی بجای خود درست است و لیکن هر چه روی میدهد علت دارد و جریان امور باسباب است و هر عملی را نتیجهٔ حتمی است و کافی نیست که هر چه امور باسباب است و هر عملی را نتیجهٔ حتمی است و کافی نیست که هر چه

Bordeaux - r Charles de Montesquieu - v

Lettres persanes - r

Considérations sur les causes de la grandeur et - & de la décadence des Romains

واقع میشود بگوئیم خواست خدابود .

ولیکن اثر بزرگ منتسکیو که اورا در حکمت عملی و سیاست مدن در ردیف فیلسوفان میآورد کتابی است بنام «روح قوانین» (۱) که در واقع فلسفهٔ قوانین و شرایط قانونگزاری است و پس از تحقیقات افلاطون و ارسطو معتبر ترین کتابی است که در این موضوع نوشته شده است.

منتسکیو طبعی معتدل و آرام داشته و بانقلاب و دیگر کونی ناگهانی کار ها معتقد نبوده و مدارا و تدریسج را در اصلاح امور لازم میدانسته است. عقاید سیاسی او بیشتر از لاك اقتباس شده و کلیه آوضاع انگلستان را خیلی می پسندبده است و بسیاری از عقایدی که در کتابهای خود اظهار نموده از آنها فرا گرفته است. باصول عقاید و نکات مهم تحقیقات او دراینجا خیلی باختصار و بوجهی که فهم آن برای خوانندگان ما آسان و سودمند باشد اشاره میکنیم.

چون انسان باید با همجنسان خود باجتماع زندگی کند چاره جز این نیست که روابط میان مردم بحکم قانون مشخص شود خواه قانون نوشته و مدوّن باشد و خواه برحسب آداب و عادات مقرّر شود و اگر جماعتی بی قانون زندگی کنند در میان آنها آزادی و امنیت نخواهد بود زیرا هر کس بندهٔ قویتر از خود خواهد شد و چون برای اینکه انسان بخوشی زندگی کند باید آزاد و آسوده خاطر باشد پس مهم ترین چیزی کمه در زندگی منظور نظراست قانون است کمه بواسطهٔ آن آزادی همه

L'Esprit des Lois - v

تأمین میشود. و از یکطرف معنی آزادی اینست که شخص درانچه قانون منع نکرده است نحتار عمل خود بوده و از هیچ چیز ممنوع نباشد مگر بحکم قانون، واز طرف دیگر بهترین قوانین آنست که مردم را تا اندازهٔ که مصلحت عامه اقتضا دارد بمنتها درجهٔ آزادی نایل سازد. پس قانونگزاری یکی از مهمترین کار هاست و علم قانونگزاری یکی از شریفترین علوم است و مبتنی براینست که معلوم کنیم که بااحوال تاریخی و مادی و معنوی خاصی که هرقومی دارد چه قوانین میات ایشان باید مقرر باشد تا منتها درجهٔ آزادی و امنیت یعنی مساعد ترین اوضاع برای خوشی آنها فراهم گردد. و منتسکیو درجائی میگوید نهایت سعادت من خوشی آنها فراهم گردد. و منتسکیو درجائی میگوید نهایت سعادت من فرمان برندگان از فرمان بردن دلخوش باشند.

قوانین در میان مردم بیقاعده و بدلخواه مقرر نمیشود و قواعده و اصولی دارد چه نه کار های خدا بیقاعده و بی نظام و دلخواهی است و نه کار های مردم و نه امور طبیعی و همه چیز در تحت ضابطه و اصول است . بعضی از محققان کمان برده اند نیك و بد و دادو بیداد بكلی تابع وضع است یعنی در هیئت اجتماعیه هر چه را منع کنند زشت میشود و هرچه را جایز کنند زیبا خواهد بود ولی البته چنین نیست و این سخن مانند آنست که بگویند متساوی بودن و نبودن شعاعهای دایره باختبار مهندس است و پیش از آنکه کسی دایره رسم کند شعاعها همه متساوی نبوده اند .

از طرف دیگر بعضی از دانشهندان نظر بتفاوتهائی که در آداب و

قوانين اقوام مختلف ديده بودند گمان بردند آن مقر "رات بموجب تصادف يا بدلخواه رؤسا وضع شده است الماضوابط وقوانيني طبيعي بطورمطلقهست که اگر آنها را بجوئیم و بیابیم بهترین اوضاع برای اصلاح حال مردم فراهم و بر طبق آنها دیئت اجتماعیه به نیکوترین وجهی کـه ممکن است اداره میشود و دانشمندان مزبور بر وفق این عقیــده جویای آن قوانین طبيعي بوده اندامًا اينعقيده هم غلطاست البته قواعديهست كه تخلف از آنها جایزنیست. منلاً دادنیکوست وبیداد بد است آزادی به ازبند گیاست و دانائی بهتر از نادانی است امّا اینها اصول کلی است نه قوانین، و باید دید چه قوانین باید مقر ّرشود تا این اصول کلی مرعی و منظور کردد و اشکال اينجاست كه يكدستگاه قانوني كه مناسب حال همهٔ اقوام وملل باشد نيست و هر قومی و هر کشوری مقتضیا تی دارد کـه جای دیگر ندارد و قوانین هر قوم باید با احوال اقلیمی و اخلاقی و آداب و رسوم و عقاید دینی و استعداد آنقوم متناسب باشد و این میاسبات را قانو نگز ارباید بیابد و رعایت کند و اگرنیابد و نکند قوانینش مجری نمیشود و محترم نمیماند و هز بنائی بر آن بنیادساخته شودنایایدارخواهد بود . قوانین ومقر ّرات و دستگاه حکومتی که برطبق آنها ترتیب دهند کاملاً مانند دستگاه کارخانه های ماشینی است کـه اگر چرخها و ماشینهای آنرا آن سان کـه سزاوار است ترتیب ندهند وبا هممتناسبنسازندكارخانهكارنميكنديا بدكارميكندوباختيارمهندسنيست که هرقسم ماشین ومصالح که دلخواه اوست قرار دهد ولیکن کار بکلیهم از اختیار او بیرون نیست و هرگاه قواعد فنسی را منظور بدارد مقصود حاصل میشود و مهندس قابل آنست که آن قواعد را بداند وهرکارخانه را

بمقتضای حال بسازد.

مقد باشند .

قانون همانا روابط ضروریاست که میان چیزها هست و ازطبیعت آنهابرمیآید وقانون حقیقی انسانیهمان عقل انساناست که باید حاکم باشد عقل کلیّات را بدست میدهد وقوانین هرقوم وهر کشورموارد خا ٌصیاست که آن کلیّات عقلی بکارمیرود .

حکومت در دنیاسه قسم دیده شدهاست: جمهوری(۱) و پادشاهی(۲) و خود سرانه یا دلخواهی(۳).

جمهوری حکومت جماعت است و آندو قسم است. اگر جمیع مردم در حکومت دخیل باشند دمو کر اسی(٤) گویند یعنی حکومت عامّه واگر جماعتی از مردم حاکم باشند اریستو کر اسی(٥) گویند یعنی حکومت خواص. در هر صورت بنیاد این قسم حکومت یعنی شرط آن میهن پرستی است و قانون خواهی و رعایت مساوات میان مردم و احترام حقوق هر کس و حاضر بودن حکومت کنندگان باینکه خیرو صلاح عموم را بر نفع شخصی بر تری دهند و برای ادای و ظیفه فدا کاری کنند و ازاغر اض خود بگذرند. حکومت پادشاهی آنست که حکومت با پادشاه باشد و او بر طبق قانون با مردم رفتار کند و شرط این قسم حکومت اینست که مبان پادشاه و

رعيت طبقات متوسطى باشندداراي حيثيّات ومزاياكه بتوانند اراده يادشاه را

برعیّت برسانند وحوائج رعیّت را بپادشاه بنمایند وبنیاد اینقسم حکومت برشرافت وغیرت و آبرومندی طبقات متوسط است که بحفظ حیثیّاتخود

Despotisme - \* Monarchie - \* République - \* Aristocratie - \* Démocratie - \*

حکومت خودسرانه و دلخواهی آنست که در روابط میان حکومت و مردم قیدوبندی نبوده و هوا و هوس حاکم مدار امر باشد بعبارت دیگر کارها فقط بزور پیش برود و بنیاد این قسم حکومت ترساست .

مثال صحیح از حکومت جمهوری دمو کراسی دولت قدیم یونانی آتناست و دول جدید سویس و هلاند و مثال صحیح از حکومت جمهوری اریستو کراسی دولت قدیم روم است. مثال صحیح حکومت پادشاهی دولت انگلیس است و مثال صحیح حکومت خود سرانه آنست که نزد اقوام و حشی دیده میشود. و باید بخاطر داشت که این تحقیقات را منتسکیو نزدیك بدویست سال پیش از این کرده و اوضاع آن زمان را در نظر داشته که دولت هلاند جمهوری و دولت فرانسه پادشاهی بوده و بسیاری از دولتهای کنونی یا وجود نداشتند یا بصورت حالیه نبودند. و از جمله عقاید که اظهار کرده است اینست که حکومت جمهوری فقط جائی بخوبی پیشرفت میکند که کشور کم وسعت و ملّت گروهی اند ک باشند چنانکه آن و روم این حال را داشته اند.

این حکومتهای مختلفهروقت بنیادی که برای آنهاذکر کردیم سست شود فاسد میگردند پس حکومت جمهوری دموکراسی فاسد میشود هرگاه میهن پرستی و قانون خواهی و احترام مساوات میان مردم سست گردد، وجمهوری اریستوکراسی فسادش بیشتر ازاین راه است که اعیان و خواص که حکومت بدست آنهاست قدرت خودرا بیقاعده بکار برند و برای منافع شخصی ازان سوء استفاده کنند یاتن پرور شوند و اززحمتی کسه برای حکومت صحیح کردن باید کشید خود داری داشته باشند

وحكومت پادشاهی فاسد میشود هرگاه درطبقات متوسط حس شرافت و غیرت ضعیف گردد و کسی در بند حفظ حیثیات نوعی نبوده همه دنبال شئونات و منافع شخصی باشند یا اینکه پادشاه عدالت را مبدل بقساوت کند یا طبقهٔ متوسط از میان برود. اما حکومت خود سرانه و دلخواهانه فاسد شدن ندارد چون خود بذات فاسد است و در واقع حکومت نیست زیرا غرضی که از حکومت منظور است یعنی حفظ آزادی و امنیت مردم ازان حاصل نمیشود. چون مبتنی بر ترس است سکوت حکمفر ماست اما سکوتی که دلیل بر رضا نیست، مساوات هست اما مساوات در بندگی است این قسم حکومت را که مخصوص و حشیان است باید قیاس کرد بعملی که از و حشیان دیده ایم که هروقت بمیوه میل میکنند در خت را میاندازند تا بمیوه دسترس داشته باشند.

و از تحقیقات منتسکیو اینست که حکومت خواه جمهوری باشد خواه پادشاهی سه وظیفه دارد. اوّل قانونگزاری (قوهٔ مقنّنه) دوم اجرای قانون (قوهٔ بجریه) سوم حق گزاری برطبق قانون (قوهٔ قضائیه) و برای اینکه مقصود از حکومت که حفظ آزادی و امنیّت است بخوبی حاصل شود این سه قوه باید از هم جدا باشند و بکار یکدیگر مداخله نکنند تا قدرت حکومت تعدیل شود چه هر گاه قانونگزاری با اجرای قانون یا با حق گزاری یا هرسه وظیفه با هم یك جا جمع شوند بیم آنست که قوانین ظالمانه وضع شود و ظالمانه اجرا کردد در واقع جمع این سه قوه در یك جا در نتیجه مانند بی قانونی است .

تحقيقات منتسكيو را اكر بخواهيم بيش ازين تفصيل دهيم سخن

دراز میشود خلاصه اینست که این دانشمند یکی از بنیاد کنندگان علم اجتماع و فلسفهٔ تاریخ و از کسانی است که در تاریخ و سیاست هم حتمی بودن رابطهٔ علت و معلول را تائید و تأکید کرده اند. بعلاوه بسیاری از رسوم خلاف انسانیت را که آنزمان در اروپا شایع بود تقبیح کرده و افکار را بترك آنها متوجه ساخته است که از جمله خرید و فروش بندگان است و شکنجه و بدرفتاری با کسانیکه تحت تعقیب و اقع میشوند و اصر ار کرده است که کسی حق ندارد هم نوع خود را بندهٔ خویش نماید و کسیکه متهم بتقصیری میشود تا تقصیرش ثابت نشده باو آزار نباید و مدیس از آنهم که تقصیرش ثابت شد در عقوبت او بیر حمی نباید نمود و متعرض عقاید دینی و مذهبی و وجدانی مردم هم نباید بود.

منتسکیودرامور اقتصادی و چگونگی و ضع مالیات نیز دستورهای نیکو داده است . میگوید مالیات سهمی است که هر کس از دارائی خود باید بدولت بدهد تا بقیهٔ دارائیش محفوظ بماند و دولت در مالیات گرفتن باید میزان احتیاجات حقیقی خود را در نظر بگیرد و برای هوا و هوس مالیات بر مردم نبندد و رعایت رفاه حال مالیات دهنده را هم داشته باشد و ضروریات زندگانی مردم را بنام مالیات نگیرد و نیز بردولت و اجب است که از بینوایان دستگیری کند امّانه اینکه صدقه بدهد بلکه باید برای بیکاران کارفر اهم کند زیرا بینواآن نیست که دارائی ندار دبلکه آنست که کارندارد. از تعلیمات و دستورهای منتسکیو آنچه صحیح و درست بوده در ظرف دو یست سالی که از زمان او میگذرد چنان مصد قی و مسلّم شده در ظرف دو یست سالی که از زمان او میگذرد چنان مصد قی و مسلّم شده در ظرف دو یست سالی که از زمان او میگذرد چنان مصد قی و مسلّم شده

معلموم كندكه آنچه امروز داريم و ميدانيم همه وقت نداشتيم و نميدانستيم و چه كسان بهوش خدا داده و قوهٔ تحقيق آن مجهولات را معلوم كرده و در ييش بردن آن حقايق مجاهده نموده اند .

# بخش سوم

### ولتر

ولتر(۱)که ازمشهور ترین مردمان است در ۱۹۹۶ در پاریس بدنیا آمده است از جوانی بلکـه از کودکـی استعداد شاعری و ذوق ادبی او نمایان بود . در محافل ادبی رفت و آمد میکـرد وبخوبی پذیرفته میشد . شاهزادگان و بزرگان و بانوان باکمال باو مهربان بودند ولیکن طبعش مایل ببدگـوئی و انتقاد و حتّـی هجو ساختن بود از انار و چندین مرتبه بزندان و تبعید گرفتار شد از جمله یك نوبت بانگلستان رفت و سه سال آنجا ماند و بفلسفه و علم و ادب و اوضاع آنکشور و احوال مردمش آشنا شد و بسیار پسندید. تا نز دیك بچهلسالگی آثار مهمّی که از او ظاهر شد شعربود بصورت داستان يا تئاتر ياقطعات متفرق پساز آن هم تاآخرعمر همین قسم آثار ازخود ظاهرمینمود ولیکن علاوه بر آن کارهای دیگر نیز میکرد و بنظم یا نثر تحقیقات انتقادی علمی و ادبی وفلسفی،نتشر میساخت وبعضى از نوشته هاى او چنان زننده بودكه بحكم دولت سوزانيدند. باايلهمه بواسطة روابطى كه بالشخاص متنفذ داشت آسيب بزركى باو نرسيد بلكه بامتيازاتدولتيهم نايلكرديدكه ازجمله عضويت اكادمي يعنىفرهنكستان

Voltaire - v

فرانسه بود . آن اوقات یعنی در نیمهٔ سدهٔ هیجدهـم فردریك دوم (۱) در پروس سلطنت میکسرد و او از بزرگان یادشاهان است و ازخصایص او ذوق فلسفي و ادبي بود و خصوصاً بادبيات فرانسه اعتقاد تبام داشت از ايذروچندين بارولتررا بدربارخود دعوت كرد سر انجام ولتراين دعوترا یذیرفته ببرلن رفت و نزدیك دوسال مهمان آن یادشاه بود ولمكن خلق و خوی میزبان و مهمان با هم سازش نداشت با یکدیگر مشاجرات کردند و عاقبت ازهم جدا شدند وولتربفرانسه رهسپارشد ولیماندن دریاریسرا مناسب حال خود ندیده به ژنو (۲) رفت و در یك فرسخی آن ۴ هرملکی بدست آورد که بنام فرنه (۳) معروف است و نزدیك بـه ببست سال آخر عمر را آنجـا بسر برد و از اینرو او را پیر فرنـه(۱) میگفتند آنجا هـم دائماً مشغول تألیف و تصنیف و نوشت و خواند با فضلا و بزرگان و دوستان درهرشهر وهر کشور بود ومردمان بزرگ نامی ارویابزیارتش میرفتند واز مصاحبتش بهره مند میشدند. سرانجام درسال ۱۷۷۸ پس از بیست و هشت سال دوری از یاریس بآن پایتخت رفت و جون شهرتش عالم گیر شده بود مردم پاریس از خـارجی و فرانسوی از او تجلیــل ها کردند و تشریفات فراهم آوردند ولیکن سنّش بهشتاد و چهار رسیده بود و نزدیك بچهار ماه پس از ورود بیاریس زندگانی را بدرودگفت. آثار ولتریك كتابخانه است مقدار زیادی ازان شعرو تئاتراست كه مورد توجه ما در این کتاب نمیباشد همینقدر کوئیم این آثبار از اشعبار

Ferney - r Genève - r Fréderic II de Prusse - v Patriarche de Ferney - s

درجهٔ اول ادبیات فرانسه نیست ولیکن از بسیاری جهات قابل اعتناست. قسمتی دیگر از آثار او داستانهائی است که به نثر نوشته است و آنها در جنس خود شاهکار است و همه برای منظور فلسفی یا اجتماعی و انتقادی نوشته شده است . قسمت مهم دیگر کتابهای او تاریخ است که برای تاریخ نویسی و انشاه سرمشق است و شامل نکات و دقایق لطیف نیزهست و ولتر ازمور خانی است که تاریخ نویسی بسبك جدید را آموخته است. بالاخره نوشته های فلسفی اوست که متعدد است و از همه معروف ترش فرهنگ فلسفی (۱) نام دارد . مراسلاتی هم که باشخاص نوشته و مجموعهٔ آنها کتاب کلانی است محتوی فواید بسیار میباشد و خواندنی است .

## 장 상

ولتررا که حکیم میخوانیم ازان نیست که در فلسفه رأی و نظر بدیمی نحصوص خود دارد بلکه شیوهٔ خاصی داشته است که برگفته های پیشینیان زبان بخرده گیری کشوده و نحصوصاً با خرافات و عقاید سخیف مارزه نموده و برای هوشیار ساختن مردم برعقاید غلط و زشتی آداب و عادات نا پسندیده مجاهده کرده است. در واقع مبلّغ و ناشر افکار و یکی از مر آبیان عالم انسانیت است. جداً طرفدار حق وعدالت بود و در پافشاری از رفیع ظلم وستم خود داری نمیکرد. بروشنائی علم ومضرّات جههل و لزوم فراهم ساختن موجبات ترقیی و لوازم آدمیت صمیمانده معتقد بود، و در بیان مطالب حسن تعبیر و نکته سنجی و بذله گوئی هائی داشت که سخنش بسیار دلپذیر میشد. و او از کسانی است که معارف را

Dictionnaire Philosophique- v

ازگوشه هـای انزوا بدر آورده و بدسترس عامـه گذاشته و از اینرو وجودش در تربیت مردم تأثیرکلّی داشته است .

ولتر را بكفر و الحاد معروف كرده اند وكمراه كندهٔ خلق خواندهاند وشك نيست كهاوبادين ومذهبعناد ورزيدهاستوليكن علمت اصلی اینست که او با عقایدی که اولیای دین مسیحی نخصوصاً کاتولیکها برمردم الزام میکردند نحالف بوده است. پیش ازین گفته ایم که بنیـاد دین مسیحیان براین است که وقتیکه خدا آدم و حوّا را خلق فرمود آنها مقام قدس داشتند پس از انکه آدم نسبت بفرمان پروردگار عصیان ورزید و ازدرگاه خداوند رانده شد ذر ّیهٔ او مقام قدسرا فاقد و یکسره هالك شدند و ديگر برای فرزندان آدم نجات اخروی ميسّر نيست مگـر اینکه بحضرت عیسی واصل شودکه او فرزند یگانهٔ خدا بود وبرای همین مقصود بصورت بشر بدنیا آمده نجات بنسی آدم را بخون خود خرید و واصل شدن بحضرت عيسي هم فقط بوسيلة آداب و رسومي است كه اولمای دین عیسوی مقرر داشته اند و بتوسط کشیشان باید انجام بگیرد از غسل تعمید و خوردن نان و شراب متبرّل و آداب دیگر کـه شـر ح آن طولانی و بی ضرورت است و این اصول را فروعی هم هست که بد کر آنها حاجت نیست و از زمانیکه مسیحیت در ارویا قوّت گرفت تا همین سدهٔ هیجدهم اولیای دین مسیحی گذشته از اینکه این اصول و فروع را تعلیم میکردند (و هنوز هم میکنند) بهیچکس اجازه نمیدادندکه سخنی بگوید که مستقیم یا غیر مستقیم و بصراحت یا بکنایه و اشاره با این تعلیمات نخا لفتن داشته باشد و چون تورات و انجیل کتاب آسمانی

مسیحیان است با آنکه در بسیاری از مواضع ظاهر عبارات آن دو کتاب چنان است که بعقل درست نمیآید اولیای مسیحبّت هر کلامی را که اندك منافاتی با ظاهر همان عبارات داشت کفر و الحاد میخواندند و گوینده را مورد تعقیب میساختند بلسکه کشتنش را واجب میدانستند و در تضییق برعقاید مردم چنان سخت میگرفتند که حتّی نخالفت با حکمت ارسطورا بقسمی که با اصول دین عیسوی تطبیق کرده بودند جایز نمیشمردند و در محدود ساختن افکار چنان جد داشتند که گاهی ازاوقات بتدبیر وحیله در عقاید مردم تفتیش میکردند و بهر کس ظن میبردند که نسبت باین در عقاید مردم تفتیش میکردند و بهر کس ظن میبردند که نسبت باین تعلیمات اعتقاد راسخ ندارد او را بانواع عقوبات از شکنجه و کشتن و زنده سوزانیدن گرفتار میساختند .

کفر والحاد ولتر از اینست که بآن تعلیمات و همچنین ببعضی از مندرجات تورات وانجیل معتقد نبوده وبانواع مختلف مخصوصاً باستهزاو انتقاد با آنها مبارزه کرده و اصرار ورزیده است که وجدانیّات باید آزاد باشد و متعرّض عقاید مردم نباید شد و عفو و اغماض باید داشت خداوند انسانرا با همین طبیعتی که می بینیم خلق کرده نفسانیاتی دروجود او نهاده و عقلی هم باو داده است هراندازه بد بکند بد می بیند و هرقدر عقلش برنفسش غلبه کندسعادتش بیشتر میشود و دین حق آنست که از این تعلیمات عاری باشد و فقط دستور اخلاقی بدهد و مردم را آزاد برای تعلیمات عاری باشد و دین برای آنها معین کرده دنبال کنند و دین برای تکمیل اخلاق مردم است از تعلیمات اخلاقی گذشته تعلیمات فلسفی که آنرا پایهٔ دین قرار میدهند مانند آنچه اولیای مسیحیّت میآموزند پایه

و مایه ندارد و هرکس پابند آنها باشد یا احمق است یا مزوّر و بایر حرفها مزور احمق را تسخیر میکند و براو سوار میشود و تنها وسیلهٔ تهذیب مسیحیّت نیست چه بسیار اقوام غیر مسیحی در دنیا هستندکسه بهمان اندازهٔ مسیحیان متمدن و مهذبند و ضرورت ندارد که ما آنها را متزلزل و پریشان کنیم که بعلّت عصیان آدم روی خودرا سیاه وروزگار خویش را تباه بدانند و چاره را منحصر در اینکه بوسیلهٔ آداب و عملیات مخصوصی بحضرت عیسی اتصال یابند (۱)

ولتر همچنانکه در امر دین با مسیحیّت مخالف است در علم و حکمت به دکارت و پیروان او بی اعتقاد است. درفلسفه لاك را می پسندد و در علم مخصوصا در طبیعیات نیوتن را میستاید و در واقع فلسفهٔ لاك و علم نیوتن را ولتر بحسن بیات شناسانده و در دنیا منتشر ساخته است. پس در سدهٔ هیجدهم سیاست و کشور داری انگلیسان را منتسکیو بفرانسه و از آنجا بدنیا شناسانیده و علم و حکمت انگلیس و آزادی عقیده را ولتر ترویج نموده است.

تأثیر قوی وجود ولتر در نشر افکار بجای خود امّا در حکمت و معرفت نظرش عمیق نبوده است. فلسفهٔ اولی را یکسره بیحاصل می بندارد

۱ ـ کشیشان عیسوی در عداوتی که با اسلام داشتند بمسلمانان از جهت عقاید دینی و آداب و رسومشان تهمتهای عجیب زده و افتراها بسته و اسلام را نرد اروپائیان سخیف ترین و فاسد ترین ادیان معرفی کرده بودند چنانکه هنوز هم اذهان اروپائیان نسبت بمسلمانان مشوش است . و لنر با آنکه باسلام هم معتقد نبوده و ترویسج آن را قصد نکرده بود بلکه بشار ه اسلام بی ادبی هم کرده است از غایت نفرتی که از تزویر و حیله بازی کشیشان داشت و در عالم انصاف مکرر در نوشته های خود از مسلمانان دفاع کرده و اذهان را بتهمتها و افترا هائی که بایشان میزدند متوجه ساخته است .

و خیال بافی میانگارد و میگوید درین علم هرچه حقیقت است آنست که همه کس میداند وباقی موهوماتست و هیچگاه بدرستی معلوم نخواهد شد. ادراك عقل انسان حدّی دارد که باید بآن قانع شود و در چیزی که نمیتواند ادراك کند بخیال بافتن خودرا دلخوش نسازد، درهر موضوع باید سخنی گفت که همه کس فهم تواند کرد آنچه بیشتر مردم نمیفهمند گفتنش چه سود دارد ؟ باید حس و تجربه را مأخذ علم قرار داد و آنچه از آنرومعلوم میشود موضوع تعقل ساخت و بفرضیّات نباید برداخت. اهل نظر جز لفاظی و سخنرانی هنری ندارند کار صحیح آنست که اهل عمل میکنند که اکتشافات و اختراعات می نمایند .

پسمعلوم میشود که ولتر همچنانکه درمسیحیّت بچشم عیب جوئی مینگریست و محسنات دیبانت را نمیدید و بنظر سطحی نگاه میکرد در مباحث فلسفهٔ اولی و تحقیقات امثال افلاطون و ارسطو و دکارت و اسپینوزا و لایبنیتس و مانند آنها هم درست تامل ننموده یا نموده و نفهمیده است که آن مفاخر عالم انسانیت از دولت صفای ضمیر و هوش سرشار و مراقبه و تفکر بچه نکات دقیق بر خورده و چه عوالم بلند که از نظر عامه پنهان استسیر نموده اند. و آنچه ولتر و امثال او موهومات و خیال بافی خوانده اند اگر آنها نبافته بودند هرگز مدارك و مشاعر نوع بشر باین پایه که امر و زرسیده نمیرسید و حتی در علوم طبیعی هم ترقیّاتی که میدانیم حاصل نمیشد. بهر حال ولتر مرید لاك و نیوتن است و میگوید سخنان حکمای پیشین در حقایق و خصوصاً در چگونگی علم و عقل انسان در جنب تحقیقات پیشین در حقایق و خصوصاً در جنب تاریخ و علم تشریح، و همچنین است

فرض کرد بادهای دکارت در جنب نظر نیوتن در باب جاذبهٔ عالم و قاعدهٔ حرکات کرات آسمانی.

ولتربرخلاف آنكهتصور كردهاند مو "حداست ودراثبات ذات باري بيانات مفصّل دارد ودراين بابهمدقايقي بكاربرده است وليكن تحقيقاتش عمتمي ندارد و همان سخنهائي است كه همه گفته اند. ازجمله اينكه وجود موجودات و احوال و عوارض آنها را می بینیم که لغو نیست و هر چیزی وهر امری را غایتی است و آثار عقل وحکمت درعالم خلقت هویداست پسعالمها بددر تحت تأثیر ذاتی که حکیم است باشد. البته در تشخیصعلّت غائبی دقت باید کرد و از اشتباه دوری باید جست . مثلا اگر کسی بگوید علَت غائبي بيني اينست كه عينك روى او جا داده شود سخني سخيف گفته است امّا وقتیکه امری را می بینبم که همواره یك نتیجه میدهد و جز آن نتیجهٔ دیگر ندارد و مشاهده میکنیم که وجودی مرکب از اجزای بسیار است که خواص آنها همه منتهی بیك نتیجه میشود حق داریم آن نتیجهرا غایت آن وجود و آن امور بدانیم و چون از تصدیق علَّت غائمی ناکزیر شديم بايد بوجود پروردگارمدرك اذعان كنيم.

تصدیق حکمت بالغه مستلزم انکار وجود شر و بدی نیست و واجب نمیآید که مانند لایبنیتس معتقد شویم که این عالم بهترین عوالم است و هرچه در آن هست بهترین وجوه است (۱) البته شرو بدی هم در عالم بسیار است و نتیجهٔ ما دی بودن جهان است و این مشکلی است که حل آن

۱ - ولترازکسانی است که لایبنیتس را بسب عقیدهٔ خوش بینی بسیار دنبال کرده است
 وچون شروری را که دردنیا و اقع میشود یاد میکند میگوید اگر بهترین عوالم این باشد
 بدتریش چه خواهد بود ؟

برای مامبّسر نیست ولیکن وجود شرّ دلیل برانکارصانع نمیشودوروشن است که این دستگاه باعظمت جهان از یك دستگاه ساعت کمتر نیست و همچنانکه و جـود دستگاه ساعت را بدون ساعت ساز نمیتوان فرض کرد وجود جهان را هم بدون آفریدگار نمیتوان تصور نمود . و از سخنهای دلکش ولتر در این مقام اینست که مکالمهٔ فرض کرده است میان یکنفر فیلسوف باطبیعت که با هم سؤال و جواب میکنند در یکی از مواقع که فیلسوف از بعضی از امور طبیعت استعجاب میکند طبیعت باو میگوید «فرزىد اين تعجّب بتو از اينراه دست داده كه نام مرا بغلط گداشته اند و مرا طبيعت ناميده اند و حال آنكه من سرا يا صنعتم » مقصود اينكه در طبیعت دست صانع آشکارا دیده میشود. ولتر تصدیق دارد که این دلايل دراثبات صانع استحسان است وبرهان نيست وليكن ميكويد استحساني است که یقین میآورد و بهتر از آن براهین فلسفی است که غالباً فهمیــده نمیشود و مفید یقین هم نیست .

در مسئله جدر و اختیار تحقیقات ولتر باینجا منتهسی میشود که وجوب تر تب معلول را برعلّت منکر نمیتوان شد و بنا برین عزم وارادهٔ انسان خود سرانه نیست چون هـرچه را قصد میکند علّتی دارد اینقـدر هست که موافق ارادهٔ خود میتواند عمل کند و نحتار بودن همین است.

نفس انسان آیا روحانی است یا جسمانی و آیا باقی است یا فانی ؟ آیا ماده قوهٔ ادراك میتواند داشته باشد ؟ و ماده چیست و آیا قدیم است یا حادث ؟ اینها مشكلاتی است كه بعقیدهٔ ولتر حل شدنی نیست و بحث آنها هم برای زند گانی بشر سودی ندارد ، آنچه میدانیم و دانستنش

سودمند است اینست که علم نفع وجهلزیان دارد وراه کسب علم حس و تجربه است وراه سعادت اینکه مردم بیکدیگر ستم وبیداد نکنند و مدار امور برداد و قانون و رعایت حق باشد و نیکوکار آنست که خیرعموم را بخواهد و عدل و داد امری است که فطرت بر آن حکم میکند و طبیعت و فطرت را نمیتوان تبدیل نمود ولیکن تبدیل جهل بعلم میسر و در تربیت نفوس مؤثر است .

# بخش چهارم

#### روسو

ژان ژاك روسو (۱) در سال ۱۷۱۲ در شهر ژنوزاده و درزندگانی بد بخت بوده است. مادرش زود از دنیا رفت و پدرش که ساعت سازبود بسبب بعضی پیش آمدها نتوانست از او نگاهداری کند. روزگارش همه بدر بدری و بی خانمانی گذشت و سبب اصلی آن هوسناکی و تند مزاجی و غرور و خود پسندی بسیار و سوء ظن شدید اوبود. بهر حال تحصیل می تبی نتوانست بکند و فضل و کمال فراوانی نیاموخت امّا مردی حسّاس و با ذوق و پرشور و صاحب قلم بود و او یکی از بزرگترین نویسندگان فرانسه است. گفته هایش غالباً با عقاید متعارف و احکام ظاهر عقل مخالفت دارد امّا با بلاغت تمام و حرارت مفرط مقرون است چنانکه هر چند آنچه نوشته به نثر است میتواناور اشاعری بزرگ دانست از اینرو نوشته هایش در افکار تأثیر کلّی داشته است. تا نزدیك چهل سالکی اثر

Jean Jacques Rousseau - 1

مهتمی از او ظاهر نشد تا اینکه انجمن ادبی یکی از شهر های فرانسه مسئلهٔ میان دانشمندان طرح کرد که در آن باب رساله بنویسند و جایزه نگیرند و مسئله این بود: «آیا تجدید عهد علم وادب و هنر برای تهذیب مردم سودمند بوده یا زیان رسانیده است؟» روسو در این مسابقه شرکت کرد و جایزه را برد و آوازه اش بلند شد. گفتار او مبتنی بود براینکه علم وادب ظاهر مردم را آراسته میکند امّا باطن را فاسد میساز دطبع را منحرف مینماید و بدل و دماغ حالتی مصنوعی میدهد مختصر اینکه مردم عالم و هنرمند میشوند امّا آدم نمیشوند. (۱)

سه سال بعد همان انجمن باز موضوعی طرح کرد باین مضمون:
«منشأ عدم مساوات میان مردم چیست و آیا قانون طبیعت آنرا روا
میدارد؟» در جواب این سؤال روسو رسالهٔ نوشته است که معروف است
بنام «گفتار در عدم مساوات میان مردم» و بنیاد سخن او اینست که
عدم مساوات میان مردم بواسطهٔ هیئت اجتماعیه یعنی مدنتت روی داده
کمه انسان را از حال طبیعی بیرون کرده است. مردم در حال طبیعی
تفاو تهائی باهم دارند امّا آن تهاو تها طبیعی است و مضرّ بحال ایشان
نیست. انسان طبیعی نیك و آزاد و خوش است انسان اجتماعی بد و بنده
و نا خوش میشود زیرا که در حال طبیعی ذهن انسان فقط مشغول بدو
چیز است یکی حفظ وجود خود یکی دلسوزی بر حال دیگران. امّا
حفظ وجود برای او آسان است چون حوائجش بسیار که است معاش

١ - كويندهٔ مارا بياد مبآوردكه گفته است :

ایدل نفسی بدوست همندم نشدی در خلوت کوی یار معدرم نشدی منتنی و فقینه و صوفی و دانشمند این جمله شدی ولینك آدم نشدی

خود را بسهولت فراهم میکند و چون مزاجش سالم است درد ندارد و از درمان بی نیاز است فکر و اندیشه بخاطر او راه نمی یابد و اعمال و حرکاتش از روی فطرت و طبیعت است. و امّــا نسبت بدیگران داعــی نداردکه بدخواه باشد در زندگانی وحشیگری هم با آنکه حال طبیعی نیست چون زیاد از طبیعت دور نشده هنوز فساد کم است همینکه انسان با ابناء نوع محتمع گردید و مدنی شد یعنی بنا براین شدکه افراد بیکدیگر یاوری کنند و همکاری داشته باشند حکایت من و تو میشود و مسئلهٔ مال من و مال تو پیش میآید حرص و طمع مورد بروز پیدا میکند وتوانگری و درویشی رخ مینماید کارکردن لازم میشود وکارگری وکار فرمائسی پیش میآید. پسالبته مردم باهم سازش نخواهند داشت جنگ و نزاع در میگیرد و بداور و قانون و آمرو مأمور و نظامات و حکومت و سلطنت وكلية لوازم مدنتت حاجت ميافتد وانسان فكرو انديشه بكار ميبرد وحيله و چاره برای کار می یابد علم وصلعت اختراع میکند و هرچه دراین راه پیشتر میرود از خود بعنسی از طبیعت دورتر میشود و در فساد بیشتر غوطه ور میگردد و تمدّن کـه نعمتی گرانبها بنظر میآید مصیبت ومایهٔ يد بختي يافته ميشود.

پیداست که این عقاید با افکار دانشمندان آن عصر که شوروشوقی تمام نسبت بعلم و معرفت و تمدن در یافته ووسایل ترقی آنرا میجستند چه اندازه منافات داشته است. ولتر که بکلّی با این حرفها مخالف بود پس از خواندن گفتار روسو با شیوهٔ استهزائی که مخصوص اوست باو نامه نوشته میگوید: «حقایقی که شما بر مردم ظاهر میفرمائید خواهند

پسندید اللّما عمل نخواهند کرد. زشتی تمدن انسانی را کسه ما از نادانی پناه گاه خود دانسته ایم بهتر از شما کسی جلوه گر نساخته است و هیچکس این اندازه هوش و فهم بکار نبرده است که مردم را حیوان کند. حقیقت چون شخص کتاب شما را میخواند هوس میکند که چهار پا شود متأسفانه من شصت سال است عادت چهار پا راه رفتن را از دست داده ام و از من گذشته است کسه بآن حال باز گردم و ناچار باید این رفتار طبیعی را بکسانی که از من و شما سز او ار ترند ارزانی کنیم. مهاجرت نزد و حشیان امریکا را هم بر خود نمیتوانم هموار سازم زیرا کسالتهای مزاجی و درد هائی دارم که درمان آنرا باید از طبیب حاذق ارو پا بجویم و مانند و درد هائی دارم که درمان آنرا باید از طبیب حاذق ارو پا بجویم و مانند بی تربیتی همگنان ما شده شقاوت پیشه کرده و با یکدیگر زد و خورد میکنند . . . . » و همچنین تا پایان نامه .

بااینکه روسو همه مفاسد و بد بختیهای انسانرا از تمدن و زندگانی اجتماعی میداند متوجه شده است که بازگشت بحال طبیعی دیگر ممکن نیست و در پی آن بوده است که ترتیبی در هیئت اجتماعیه داده شود که در عین بهره مند بودن از فواید تمدّن تا آنجا که ممکن است بحال طبیعی نزدیك شویم و یك اندازه از نیکی و آزادی و خوشی که داشتیم باز بدست آوریم.

این مقصود بدو وسیله حاصل میشود بکی بوسیلهٔ تنظیم هیئت اجتماعیه دیگر بوسیلهٔ تربیت افراد .

روسو عقاید خودرا درتنظیم هیئت اجتماعیه در کتابی بیان کرده است

که «پیمان اجتماعی » (۱) نام دارد بنا براینکه اگر بخواهیم برای وجود حکومت و حاکم و محکوم بنیادی مشروع قائل شویم اینست که مردم که در حال طبیعی آزاد و خودسرند برای زندگانی خود موانعی در پیش به بینند که هریك به تنهائی برآن غلبه نتوانند کرد وبایکدیگر براجتماع پیمان کنند تما باتفاق و همدستی برموانع چیره شوند پس این مسئله پیش میآید که اجتماع بچه صورت واقع شود که بقوهٔ جماعت جان ومال هرفردی محفوظ بماند و با آن صورت هرفردی که بادیگر آن شریك اجتماع شده جز بخود بکسی فرمانبر نبوده و مثل سابق نحتار نفس خود باشد.

بعقیدهٔ روسو برای این منظور باید اجتماع براین وجه باشد که هرفردی همهٔ اختیارات خودرا بجماعت بدهد، جماعت یك كل شود كه همه افراد اجزاء لاینفك آن باشند و این كل صاحب اختیار مطلق بسوده هیئت اجتماعیه را برطبق قانون اداره كند و قانون نمایندهٔ ارادهٔ كل یعنی جمیع افراد و متضمّن مصالح عموم باشدیعنی متو جه امور خصوصی افراد نشود و همهٔ افراد بتساوی مشمول آن باشند، اگرحقی اثبات میكند برای همه اثبات كند و اگر تكلیفی وارد میآورد برهمه وارد آورد.

این تر تیب بچهنحو عملی میشود؟ باین نحوکه مردم بهیئت اجتماع قانونگزار یعنی فرمانده و در حال انفراد تابع قانون یعنی فرمانبر باشندو این وجه بخوبسی صورت پذیر نیست مگر در جماعتهای کوچكوبنابرین بعقیدهٔ روسو یك هیئت اجتماعیه نباید از یك شهر کوچك تجاوز کند علاوه برین چون مسلّم نیست که هیئت اجتماعیه بتواند قوانین پسندیده

Contrat social - 1

تنظیم نماید باید مردی دانا و خردمند قانون را بارعایت جوانب و مناسبات آماده کند و بقانونگزار یعنی هیئت اجتماعیه عرضه بدارد که بتصویب برسد . علاوه برین قانون اجراکننده میخواهد و چون اجرای قانون عملی است که نسبت بافراد میشوداز عهدهٔ جماعت برنمیآید و هیئت اجتماعیه باید اشخاص مخصوص برای آنکار بگمارد که آنها حکومت را تشکیل می دهند .

باین روش مردم برحسب ظاهر بی اختیارند چون اختیار خود را تسلیم هیئت اجتماعیه کرده اند امّا در واقع همه آزادند چون بمیل خود کرده اند وهر کس اختیار خویش را تسلیم کل کرده است نه تسلیم جزء پس مثل اینست که تسلیم نکرده باشد و همه در فرماندهی و قانونگزاری شریکند و همه باهم برابر و یکسانند و عدالت محفوظ است وظلمی واقع نمیشود زیراکه ظلم آنست که معدودی جماعت راتابیع هوای نفس و آلت اغراض خود سازند و در ترتیبی که مادادیم هر کسی تابیع ارادهٔ کل است که ارادهٔ خود اوهم جزء آنست و هر کس فقط آن مقدار ازاختیار خودرا تسلیم کل میکند که برای منافع و مصالح عموم ضرورت دارد.

کتاب پیمان اجتماعی روسور ا مانند کتاب روح قو انین منتسکیو باید اهل سیاست و محصلین علم حقوق بخو انند امّا ما در تفصیل تر تیباتی که روسو برای اداره کردن هیئت اجتماعیه فرض کرده است و ارد نمیشویم که مجال سخن تنگ است و برای اینکه اساس فکر او دانسته شود همین اندازه کفایت است ولی چنانکه اشاره کردیم روسو استواری بنای هیئت اجتماعیه را بر بنیادی که بنظر گرفته است مشروط میداند باینکه افراد

مدرستی ترست شوند و او از دانشمندانسی است کـه باحوال کودکان و جوانان توجّه خاص داشته وكتابي نحصوص در امر تربيت نوشته است و آن امیل (۱) نام دارد بمناسبت اینکه دران کتاب داستان مانند کودکی باین اسم فرض کرده و اورا موافق اصول و قواعدی کـه در نظر داشته است پرورش میدهد و این کتاب هم از آثبار معتمر ادبیات فرانسه است و با آنکه ماننــد آثار دیگر روسو بسیار مطالب داردکه غلط است یــا تختلاتي استكه صورت وقوع نميتواند بيابد وليكن تحقيقات دقيرق و نکته سنجیهای لطیف نیز دارد و دراینجاهم سخن روسو مبتنی براینست که انسان اگر بطنبعت و فطرت خود واگذاشته شود نیکوکار خواهد بود و بنا برین در تربیت کودکان و جوانان باید تا جائی کـه ممکن است فید و بندرا کنارگذاشت و آنها را بحالت طبیعی و آزادی پرورش داد و از آغاز نباید بیك رشتهٔ محصوص از علوم و فنون وارد كرد بلكه باید بطورکلّی قوای انسانی را در ایشان پرورانیدکه بتوانند بخوبی زندگانی كنند. كتاب هر چه كمتر بايد بدست آنها داد تا ممكن است تعليمات بايد جنبهٔ عملی داشته باشد از وارد کردن افکار غلط و خرافات در ذهن کودك یرهیز بایدکرد و نبایدگذاشت فکر او متوجّه بدی و دروغ و ستم و آزار شود.

روسو نیز مانید حکمای دیگر سدهٔ هبجدهم با مسیحیت و آداب دینی که کشیشان مقرر داشته اند نجالف و معتقد است که ببر آوردهٔ او تعلیمات مذهبی نباید داد تا وقتیکه خود او دیانتی را که بفطرت سلیم

Emile - 1

می پسندد اختیار کند. بمباحث فلسفهٔ اولی هم اعتقاد ندارد و میگوید ما نمیتوانیم بدانیم عالم قدیم است یا حادث و نفس باقی است یا فانی جز اینکه بوجود ذات مدرك مرید حکیم که در امور عالم متصرف و مؤثر است میتوان یقین کرد بنا براینکه حرکت در جسم امری ذاتی نیست و محرک لازم است و سلسلهٔ عرك ها ناچار باید بمحرك کل منتهی شود و در حرکات عالم و جریان امور آثار عقل و حکمت پدیدار است. فاعل غتار بودن اسان هم باین وجه است که میان حس نیکو کاری و هواهای نفسانی گرفتار است امّا میتواند آنچه را خیر اوست اختیار کند و مختار بودن جز این چیزی نیست و اینقدر میدانیم که خوشی و سعادت که مطلوب حقیقی انسان بایدباشد در اینست که ستم روا ندارد و نیکوکار باشدو همین مقدار برای دستور اخلاقی بس است.

باری اساس فلسفهٔ روسو عشق بطبیعت است و مدار امر دانستن عواطف قلبی و آنچه دل باوگواهی میدهد. و معتقد است که طبیعت راست میرود و دل درست گواهی میدهد و مفسده ها همه از اینست که انسان عقل شریف خودرا درکار داخل میکند.

عقاید روسو خصوصا آنچه در کتاب امیل بیان کرده بود البته میان اربابسیاست و اولیای مسیحت غوغا بلند کرد. کتاب را سوزانیدند و نویسنده را تعقیب کردند و او همچنان متواری و در بدر بود تا در ۱۷۷۸ یعنی همان سال و فات و لتر در شصت و شش سالگی بعالم طبیعت باز کردید و زندگانی پر مرارتش ببایان رسید و چندی از و فاتش نگذشت که معتقداش بسیار شدند و بتلافی خقتهائی که در زندگی کشیده بود از او

قدردانی و تجلیل کردند تا آنجاکه جسدش را به پانتئون(۱)که محترم ترین مدفنهای فرانسه است انتقال دادند .

### بخش پنجم

### ديدرو و اصحاب دايرة المعارف

دنی دیدرو (۲) روزگار خود را بکسره بکار های علمی نحصوصاً بترجمه و تألیف و تصنیف بسر برده وسرگذشت دیگری ندارد . معاش او هم ازین راه میگذشت و بنا برین هیچگاه از عمر خود فراغتی نداشته است که در امور فلسفی تفکّر عمیق کند و آنچه از آثار او بدیع و دلکش است بسبب قریحه و ذوق و قوهٔ حدس او بودهاست . از نویسندگانمعتبر فرانسه بشمار میرود و مقداری از نوشته هایش مربوط بادبیات است در مطالب فلسفى هم تحقيقات لطيف دارد امّا تصنيف جامعي دركل فلسفه يارشتهٔ مخصوصي از آن نير داختهاست . اثر بزرگ او دايرة المعارف (٣) است که از کتابهای نامی دنیاست بیست سال از عمر خویش را مصروف این کتاب نموده و قسمت عمدهٔ آن بقلم خود او نوشته شده ولیکن جماعتی از دانشمندان معاصر هم باو یاری کرده اند و چون کسانی کـه در اینکار شرکت داشته اند کم و بیش در علم و حکمت با اوهم مشرب بوده اند آنهـا را اصحاب دايرة المعارف كويند و صفت برجستهٔ ايشان طرفداری از علوم و افکار جدید است و کم اعتقادی بتحقیقات حکمای پیشین و توجّه تام بشیوهٔ مشاهده و تجربه و اهمبّت دادن بحسّو شهود

L'Encyclopédie - r Denis Diderot - r Panthéon - 1

ونقادی بلکه انتقاد ازعقایدی که گذشتگان دراذهان عامه راسخ نموده اند خاصه در روحانیات، واز همین روکسانیکه نسبت بآن معتقدات تعصّب داشتند با انتشار دایرة المعارف مخالفت ورزیدندگاهی به دیدرو و چاپ کنندهٔ کتاب آزار رسانیدند و بزندان انداختند و گاهی اسباب منع انتشار آزرا فراهم آوردند و دوستان هم چنانکه باید سازگاری نکردند امّا همت او درکار کوتاهی نیافت بسا میشد که روز ها بدکان و کارخانهٔ پیشه وران رفته پیشه میآموخت و معلوماتی راکه روز آموخته بود شب برای دایرة المعارف بنگارش در میآورد و نوشته هارا پنهانی بچاپ میرسانید . سرانجام عزم استوار و پشت کار دیدرو کتاب را بپایات برد و در بیست و یك عزم استوار و پشت کار دیدرو کتاب را بپایات برد و در بیست و یك مجلد بزرگ از چاپ در آمد جزاینکه چاپ کنندگان برای دوری جستن مجلد بزرگ از چاپ در آمد جزاینکه چاپ کنندگان برای دوری جستن رنج اورا بهدر دادند .

همکار اصلی دیدرو در نوشتن دایرة المعارف در چند سال اول دالامبر(۱) بوده است واو مردی دانشمند و مخصوصاً در یاضیات زبردست بود. گفتاری که در چگونگی علم بصورت مقدمه در صدر دایرة المعارف قرار داده خود کتابی معتبر بشمار میرود امّا دالامبر تاب آزار مخالفان نیاورده دیدرورا تنها گذاشت. منتسکیو وولتر وژان ژاكروسو وجمعی دیگر نیز مقالاتی بدایرة المعارف داده اند و آن کتاب که امروز کهنه شده در سدهٔ هیجدهم بزرگترین عامل ترویج علوم و نشر افكار جدید و منقل کنندهٔ عقامد بوده است.

D'Alembert - 1

اینهمه رنجی که دیدرو در تألیف و تصنیف کشید سبب اشتها ر او گردید امّا نه بهرهٔ مالی باو بخشید نه جاه و منزلتی یافت. و قتیکه خواست دختر خود را شوهر بدهد برای فراهم ساختن جهاز او مجبور شد کتابخانهٔ خود را بفروشد کاترین دوم (۱) امپر اطریس روسیه که که شته از کشور داری معارف پرور و حکمت دوست بود از این امر آگاه شد و کس نزد او بپاریس فرستاده کتابخانه را بمبلغ پانزده هزار فرانك خرید با این قید که دیدرو کتابها را در پاریس بامانت نگاه دارد تا موقع حمل آنها بروسیه برسد و خود او کتابدار کتابخانه باشد و سالیانه مبلغ یکهزار فرانك مرد کتابداری دریافت کند.

ولادت دیدرو در سال ۱۷۱۳ و وفاتش در ۱۷۸۶ یعنی پنجسال پیش از آغاز انقلاب بزرگ فرانسه روی داد واتمامدایرة المعارف در سال ۱۷۹۳ بوده است .

### #<sup>₩</sup>#

تحقیقات فلسفی دیدرو در نوشته های بسیار پراکنده است و بصورت یك مجموعهاز حکمت درنمیآید. ابتکار فلسفهٔ مخصوصی هم ننموده است که ببیان آن ببردازیم . در علم اعتمادش بیشتر بطبیعیات و بشیوهٔ از دانشجوئی که مقتضی آن علوم میباشد یعنی بمشاهده و تجربه بود و چندان اعتقادی بروش دکارت که علم را مبتنی برریاضیات می کرد نداشت و میگفت وسیلهٔ اصلی کسب علم سه چیز است مشاهده و تعقل و تجربه بمشاهده باید مواد فراهم کرد، بتعقل آنهارا باید جمع نموده بهم مرتبط بمشاهده باید مواد فراهم کرد، بتعقل آنهارا باید جمع نموده بهم مرتبط

Catherine II Impératrice de Russie - 1

ساخت آنگاه نتیجهٔ که بدست میآید برای اطمینان از درستی آن باید بآز مایش در آورد .

پیداست که دلبستگی کامل دیدرو بسیر و مطالعه در آثار طبیعت است و میتوان اورا طبیعت پرست گفت . در تعشق بطبیعت نزدیك به روسو بود و مانند او در بیان مطالب قوهٔ شاعری بكار میبرد امّا برخلاف روسو علم را برای تر قی وسعادت بشر لازم میدانست. از بعضی جهات هم عقایدش به لایبنیتس بلکه باسپینوز انزدیك است. مثلا از جهت اینکه هر جزئی از وجودرانمایندهٔ کل میدانست ، در همه یکی و یکی را در همه میدید، بعبارت دیگر و حدت و جودی بود امّا بمذهب طبیعی و مادّی . بتوجّه بعلل غائی اعتقاد نداشت و میگفت دنبال کردن باینکه امور برای چه واقع میشود حاصلی ندارد باید در پسی آن بود که چگونه واقع میشود .

دیدرودربعضی مسائل علمی و فلسفی حدسهائی داشت که دانشمندان متأخر بخوبی بآنها بسر خورده و موجه ساخته اند. از جمله اینکه ذهبش اجمالاً متوجه بتحول موجودات و فلسفهٔ تکامل و ارتقا بوده است. واز نکته سنجیهای او اینست که ما موجودات کنونی را مینگریم و آنها را کامل می یابیم و غافلیم که چقدر ناقصها در طبیعت پیدا شده تاوجود باین درجه از کمال رسیده است.

در باب ذات باری سخنهای نختلف دارد . دربعضی از نوشته هایش چنین مینماید که معتقد است بعضی گفته های دیگرش دلیل بر تر دیداست در هر صورت اگر باشد مانند ولتر و بسیاری دیگر خدا پرست است نه عیسی پرست (۱) و همین است که اولیای دین مسیحی اورا از ملحدان میشمارندو حال آنکهازعبارات او اینست که خدا پرستان بسی بهتر از ارباب دیانت میتوانند ملحدانرا عاجز کنند. ونیز از سخنهای لطیف او اینست که خدارا اولیای دین از میان مردم دور کرده بمعابد روانه ساخته اند چنانکه گوئی بیرون از معبد خدانیست در واقع معابد برای مردم در پیش خدا حجاب و حصار شده اند پس یا بگوئید خدا نیست یا تصدیق کنید که همه جا هست.

جای دیگر میگوید اینکه کمال موجودات را دلیل بروجود خدا میگیریم ازخودپسندیاست یعنی همینکه خودرا درامری عاجزیافتیم فوراً

<sup>(</sup>۱) پیش ازاین خاطر نشان کرده ایم که اصول دین مسیحیان چیست اینك برای مزید توضیح توجه میدهیم که کفر و الحادی را که اروپائیان میگفتند بکفروالحادی که میا ميكوليم نبايد قياس كرد. مسيحيان آنكس رافيلسوف واقعي ميدانستند كه باصولي كه آنهيون مسجىحكم كرده بودند وبآنها اشاره كردهايم ايمان داشته باشد وگرنه هرقدرخدايرست ومتقی بود ملحدش میخواندند و déiste میگفتند که باید «خدائی » ترجمه کنیم در مقابل عیسائی، وچون کسی را چنین سنامیدند مقصودشان این بود که او معدعی خیدا پرستی است ولیکن ملحداست چون الوهیت حضرت عیسی را تصدیق ندارد. و چون یش از سدهٔ هیجدهم آزادی عقیده تصدیق نشده بود فبلسوفان محتاط مانند دکارت نقبه میکردند چون اگر چبزی برخلاف اصول الهی مسیحی میگفتند مکفّر میشدند و عقوبتمیدیداد. این بود که در سدهٔ هیجدهم جماعتی از دانشمندن که بزرگان ایشانرا در این فصل شناساندیم مجاهده کردند و بزبان های نختلف چشم و گوش مردم را باز نعودند ودرمقابل تعقبههای اولیای مسیحیت مقاومت ورزیدندروزگارهــم یك آندازه تغییرکرده و تیغ کشیشان چندان برنده نبود با اینهمه ملاحظه فرمودیدکه غالباً کتابهای حكما رامسوزاليداد وخود آبها را بزندان ياتبعند ميفرستادند نقط مالندقرون وسطى کشتن و زنده سوزانیدن در کارنبود. سرانجام در یایان سدهٔ هیجدهم انقلاب بزرگ فرانسه آزادی عقاید را مقرر ساخت و این گفتگوها از میان برخاست .

آنرا نسبت بخدا میدهیم وراضی نیستیم جزخداوند بالای سرخود مؤثری قائل شویم .

ازعبارات تردید آمیز دیدرو این کلمات است که در پایان کتابی که دربیان حقیقت طبیعت (۱) نوشته است بصورت دعا آورده میگوید: « بیان خود را از طبیعت آغاز کردم که میگویند صنع تست و بتو انجاممیدهم کهنامت دررویزمینخداست .خدایا نمیدانمهستی یانیستی امّا اندیشهام را براین میگذارم که تو ضمیر مرا میبینی و کردار چنان میکنم که درحضور توبا شم . اگر بدانم که برخلاف عقل خود یاحکم تو گناهی کردهام از زندگی گذشتهٔ خود ناخشنود خواهم بود امّا از آینده آسودهام چون همینکه من گناه خود را تصدیق کردم تو از آن میگذری . در این دنیا از توچیزی نمیخواهم زیرا آنچه باید بشود اگر تونیستی بطبیعت و اگر توهستی بحکم تو میشود . اگر عالم دیگری هست آنجا از تو امید پاداش دارم هرچند درین عالم آنچه کرده ام برای خود کرده ام . اگر از پی نیکی بروم باری نبردهام و اگر بدی کنم از تو غافل بودهام . خــواه ترا موجود بدانم خواه نــدانم حقیقت و فضیلت را دوست میدارم و از دروغ ونابكاري بيزارم. چنينمكه هستم خواه پارهٔ ازمادهٔ واجب وجاويد باشم خواه نحلوق تو باشم . المّا اكر نيكوكار و مهربانم ابنا. نوعم را چه تفاوت که بتصادف نیکو افتادهام و باختیار خود نیکی کردهام یافضل و رحمت توشامل حالم بوده است. »

Traité de l'interprétation de la nature - \

#### #<sup>₩</sup>#

چند تن دیگر از اصحاب دایر ةالمعارف یا هم مشربان آنها هستند که گاهی آنانراهم از فیلسوفان میخوانند ولیکن حق اینست که جز نحالفت شدید بادیانت و تعصّب در ماد یت و انکار روحانبّت و حتی نفی صانع حیثیّتی ندارند . ازین جمله کسانیکه نام برده میشوند یکی لامتری (۱)است که بر دکارت بحث داشت که چر اانسان راهم مانند حیوانات ماشین نپنداشته است . دیگر هلباك (۲) که حرکت را ذاتی جسم میدانست و محرّك قائل نبود و حتّی قوهٔ جاذبه راهم انکار داشت . دیگر هلوسیوس (۲) که جوانمرد و نیکوکار بود امّا بر خلاف روش فطری خود اصول اخلاقی را مبتنی بر نفع شخصی و خود پسندی میدانست و در بارهٔ این جماعت بیش ازین صرف وقت روا نیست .

### بخش ششم

#### كندياك

دانشمندان فرانسوی که درین فصل از ایشان یاد کردیم همه درراه معارف مجاهد بوده و با خرافات و نا دانی وظلم و ستم و آداب ناپسندیده مبارزه کرده اند و از اینرو آن کسان و دورهٔ ایشانرا پرتو افکن نامیده اند ولیکن هیچیك سازندهٔ حکمت بمعنی که ما در نظر داریم نبودند و فقط بنشر علم و تبلیم افکار جدید اهتمام ورزیدند . در سدهٔ هیجدهم از فرانسویان تنها یکی است که در گوشمهٔ عزلت بتحقیق حکمتی پرداخته

Helvétius - r Holbach - r La Mettrie - v

و از خود فلسفهٔ مستقاًی ساخته و در حالی که با اصحاب دایرة المعارف دوست بود بزد و خوردهای ایشان در امور دینی و اجتماعی مداخله نکرده زندگانی آرامی بسلامت بسر برده است و او اتین بنودو کند یاك (۱) نام داشت. در سال ۱۷۱۵ متولد شد و در ۱۷۸۰ درگذشت. در صنف کشیشان بود امّا بکشیشی عمل نمیکرد. مردی فیاضل و نویسنده و یك چند مر ببی یکی از شاهزاد گان ایطالیا بود. برای تربیت آن شاهزاده تصنیفهای بسیار کرده در علم اقتصاد نیز تحقیقات نموده ولیکن بفلسفه بیشتر معروف است و بالاختصاص دو کتاب از او یاد میکند یکی بیشتر معروف است و بالاختصاص دو کتاب از او یاد میکند یکی و چون در زندگانی بسیار ساده حرکت میکرد و عاقبل و محتاط بود سرگذشتی که نقل کردنی باشد ندارد.

### 장창상

فلسفهٔ کندیاك دنبالهٔ فلسفهٔ لاك است یعنی تحقیق در اینکه علم برای انسان چگونه دست میدهد و آن قسمت مهمی از روانشناسی است. کندیاك مدهب اهل حس را بکمال رسانید و از لاك هم پیشتر رفت زیرا که لاك پس از آنکه تصورات فطری را نفی نمود برای علم دو مبدأ قائل شد یکی حس و دیگر تعقل، ولی کندیاك مبدأ علم را منحصر بحس دانست و جمیع اعمال عقلی و نفسی را هم بتبدّلات احساسات بان کرد.

Etienne Bonnot de Condillac - 1

Essai sur l'origine des connaissances humaines - r

Traité des sensations - r

پیش از انکه رأی کندیاك را دربارهٔ احساسات بیان کنیم بایدخاطر نشان نمائیم که آن حکیم حسی هست امّا مادّی نیست چون هر کسمادّی است البته حسیهم هست امّا هر کس حسی است لازم نیست مادّی باشد. مادّی آنست که بوجود چیزی جز ماد یّات و اجسام قائل نیست و حس و ادراك و تعقل را هم خاصیّت ماده میداند ولیکن کندیاك ماده را قادر بر ادراك نمی پندارد و بوجود نفس مجرّدی که ادراك خاصیت اوست قائل است جز اینکه ادراك و ارادات نفس را همه بحس منتهی میکند بشرحی که بیان خواهیم کرد و دراین بیان تنها نظر به « کتاب احساسات » خواهیم داشت زیرا که فلسفهٔ کندیاك در آن کتاب بکمال رسیده و ببهترین وجهی بیان شده است .

ادعای کندیاك اینست که همه حواس باهم برابرند یعنی هریك از حواس را که به تنهائی بگیریم و فرض کنیم انسان هییچ حس دیگری نداشته باشد همه قوهها و اموری که بنفس نسبت میدهیم دراو ظاهر میشود و ضمیمه شدن حواس دیگر فقط مایهٔ قوت و کمال آن ادراکات میگردد و برای اثبات این مدعی میگوید یك مجسمه فرض میکنیم که پیکرش پیکر انسانی باشد امّا هیچگاه حرکت نکرده و همواره بجای خود بوده وسرا پای اورا حجابی پوشانیده باشد که از عالم خارج هیچ باو نرسیده و هیچ چیز درك نکرده است آنگاه حجاب را از روی بینی او بر میداریم تاشامه اش بکار افتد در اینصورت ادراك او منحصر بدریافت بوها خواهد بود در حالی که از شکل و اندازه و صوت و رنگ اشیاء بکلّی بیخبراست . پسکلی به بینی او نزدیك میکنیم بوی گل را احساس میکند امّا چوف

هیسچ چیز دیکر ادراك نکرده است نه از خود خبر دارد نه از ما سوای خود تنها چیزی که دروجدان او هست بوی آنگل است. انچه همه کس «من» میگوید برای او همان بوست و بس و چون جزآن بو چیزی بد را که او نرسیده ذهن او فقط مشغول بآن است بنا برین برای او تو جه بآن حس حاصل میشود پس براحساس توجه ضمیمه شد که یکی از اعمال نفس است.

یس از آنگلی دیگر بهبینی او نزدیك میکنیم . چون بوی این کل باگل پیش تفاوت دارد و چون ازگلل پیشین هنوز چیزی بیاد دارد طبعاً مقایسه و سنجش و تمیز برای او دست میدهدکه آن نیز از اعمال نفس است و مشابهت و اختلاف را در می یابد و این اعمال جون مکرّر شد تفكّر است . كم كم در ميان بوهائي كه بمشامش ميرسد بعضي اورا خوش میآید و بعضی را نا خوش می یابد پس لذّت و الم ادراك میكند و تكرار این احوال سرانجام آرزوی بوی خوش و آزردگی ازبوی ناخوش برای او میآورد و خواهانی ونا خواهانی و شهوت وغضب و اراده تولید میکند و چون این احساسات پی در پی روی داد دارای تصوّر و تصدیق و قوهٔ انتزاع میشود . ازمکرر شدن احساسات متشابه و قوهٔ انتزاع تصور نوع و مفهوم کلّی برای او پیش میآید و تعقل میکند و مجموع احساساتی کـه در ذهن او حاضرند با احساساتی که غایبند و از آنها یاد میکند نفس اور ا تشكيل ميدهند و خودرا درمي يابد زيراكه خود يعني نفس همانا عبارتست از ادراك آنچه حاضراست و بياد داشتن آنچه بوده و غايب شده است . همهٔ این قوی و اعمال ذهنی دران مجسمه فقط بواسطهٔ حسّ شامّه

حاصل شد پس حس ذائقه و سامعه و باصره هم که بران مزید شد ایری قوی بسط و قوّت می یابد و نفس عظمت میگیرد ولیکن با این همه آن مجسمه هنوز نه باشیا. خارجی علم دارد نه بتن خود یعنی علمش از نفس بماسوای نفس تجاوزنکرده است، صوت میشنودورنگ وروشنائی می بیند امّا همه این احساسات حالاتی است که باو دست میدهد و برنخورده است باینکه در خارج چیزهائی است که این حالات را درنفس او تولید میکند و این علم باشیاء خارجی برای او حاصل نمیشود مگر اینکه حجابرا از قوة لامسة او نيز برداريم زيرا بواسطة لامسه استكـه تصور دورى و نزدیکی و فاصله و'بعد و اندازه و شکل و جرم یعنی مقاومت و جسمبّت برای انسان حاصل میشود، چوندیده ایم و محقق شده است که کسیکه کور مادرزاد است پس از آنکه چشمش معالجه و اینا شد شکلهارا تمیز نمیدهد مگر یساز آنکه اشیاء رالمس کند و البته باصره وحواس دیگربتکمیل علم او مدد میرسانند و چون حرکت کرد فاصله و ابعادرا بهتر درك میکند و باینواسطه کم کم علم باشیاء خارجی در مییابدولی علم بوجود تن خویش ندارد تاوقتیکه اعضاء تن خود را لمس کندودر یابدکه آن اعضاء غیر از اشيا. خارجي ميباشند.

کندیاك باشرح و بسط تمام یك یك از حواس را تشریح میکندومی نماید که هریك از آنها چه تصورات و چه معلومات بانسان میدهد و چگونه بوسیلهٔ احساسات علم انسان بخود و بکلیهٔ موجودات جهان تمام میشود و بتعقل و تفکر و استدلال راه میبرد امّا اگر ما بخواهیم همهٔ تحقیقات اور انشان بدهیم باید تمام کتاب اور انقل کنیم، اشاراتی که تاکنون کرده ایم برای

اینکه کلید فلسفهٔ او را بدست بدهد بس است و خوانندهٔ دانا ازهمین اجمال میتواند پی بتفصیل ببرد و اگر بخواهد آن تحقیقات را کامــلا در یــابد بكتاب خود كندياك رجوع خواهدكرد . همينقدر باز خاطر نشان ميكنيم که کندیاك نمیخواهد در وجود انسان منكر نفس مجر دشود بلکهمیگوید نفس چنین ذاتی است که فقط بواسطهٔ احساسات اینهمه قو ّه ها از خیال و وهم و حافظه و تو ّجه و مقایسه و تصدیق و حکم و تفکّر و تعقّلو استدلال وعلم بوجود خود ووجود تن ووجود اشياء خارج و بعد و فاصلهو شكل و اندازه و کمیّت و کیفیت و وضع و زمان و مکان و وحدت و کثرت و جزئی و کلی و غیر آنها پیدا میکند و خواهش و اراده برای او دست میدهد و کندیاك چگونگی بروز این قوههـا و معلومات را تشریح نمودهو روانشناسی را از این راه مبلغی پیش برده است. مثلا میگو پدتصور که در ذهن است همانا احساسی است که مکر ّر شده و بمدد احساسات ديگر قوت گرفت، وتثبيت شده است و خواهش احساسي است كه تكرار آن خوش آیند است و نفس موقع برای تجدیدش میجوید و خواهش چون قوی شد اراده میشود . و چون معلومشد که نفس بوجود خودعلم حضوری ووجدانی دارد همـان درك احساسات حاضر و یاد احساسات غایب است وبابراينكه دانستيم كهمعلومات ومعقولات ماهمه نتيجة احساسات است و نظر باینکه روشن!ستکه احساساتجز احوالات نفس چیزی نیستند پس کندیاك این عبارت را میگوید که ماجز وجود خود بچیزی پی نمیبریم و اگر بآسمان بالا رویم یابتگ زمین فروشویم ازخود بیرون نتوانیم شد.

# فسرل هفلم كانت

# بخش اول شرح زندگانی وسیر و تحول افکاراو

ا آیما نوئل کانت (۱) درسال ۱۷۲۶ در کنیگسبر گ (۲) از شهرهای آلمان متو آلد شده است. پدر شغل سرّ اجی داشت و پدر و مادر شهر هر دو مردمانی مقد س و مهد ب بودند . تمام مد ت هشتاد سال زندگانی را بدا شجوئی و دانش آموزی و تألیف و تصنیف گذرانید و هیچ کار دیگر حتی مسافرت هم نکر د . در آغاز درخانه های بزرگان برای تحصیل معاش بتدریس مشغول شد ضمنا در همنشینی با آن مردم از کار دنیا تجربه حاصل میکرد . بعدها دردانشگاه شهر خود بدانشیاری و پساز چندسال باستادی پذیرفته شد و رشتههای مختلف از علوم میآموخت امّا ریاضیّات و طبیعیّات و هیئت و نجوم و فلسفهٔ اولی را فنون اختصاصی خود ساخته و عمر خویشرا و قف علم و حکمت نموده بود . متا هل نشد و زندگانی مر تب و منظمی برای خود ترتیب داده درساعت مقر ر از خواب بر میخاست و در عرض روز کارهای معیّن معلوم انجام میداد، باندازهٔ معیّن میخورد و مد ت معیّن

Koenigsberg - Y Immanuel Kant- 1

میخوابید. تفریح و تفنّن نداشت ادای تکلیف زندگانیرا بر تعبّش مقد م میدانست و چیزی را که و اجب میپنداشت پیروی کامل از اصول اخلاقی بود لیکن دراطوار خشکی و زنندگی نداشت گشاده رو و خوش مشرب با مهر و محبت بود در دوستی و فادار و بامردم نیکوکار. و قتی بدوستان خود میگفت از مرگ باك ندارم و اگر بمن خبر بدهند که امشب میمیری خواهم گفت فرمان خداراست امّا خدا مکند کسی بمن بگوید یك تمن بسبب تو روزگارش تلخ شده است.

نظر باین احوالومقامات علمیو آثاری که ازاو ظاهرشد طرفمهر واحترام خاص و دام گر دیدو دولتیان هم باو مهربان بودند. غبار کدورتی که بخاطر او رسید این بود که درسلطنت فردر یك گیلیوم دوم پادشاه یروس درنتیجهٔ رسالهای که سام «دین درحدود عقل» نوشته بود مورد سررنش گردید و حتّی ازاو التزامگرفتندکه دیگر در امور دینی چیز ننویسد امّا کانت پس از روزگار فردریك كیلیوم خود را از این التزام آزاد دانست و موافق عقاید خویش سخن گفت و دیگر متعرّض او نشدند. هشت سال پیش از مر گ قوای دماغیش سست شد و از کار بازماند و در سال ۱۸۰۶ درگذشت . همشهریانش همه در مرک اوسو کواری نمودند واین عبارت راکه در پایان یکیاز کتابهایش نوشته است بر مزاراو کتیبه کردند : « دو چیز روحرا باعجاب میآورد و هر چه اندیشه و تأمّل بیش کنی اعجاب و احترام نسبت بآن دو چیز همواره تازه و افزون میشود یکی آسمان پرستاره که بالای سرما جا دارد، دیگرقانون اخلاقی که در دل ما نهاده شده است » کانت از کسانی بوده است که از دانشجوئی جز دریافت حقیقت منظوری نداشته واز خود نمائی و شهرت طلبی و کسب جاه و مال یکسره دور بوده است و جز آنچه حقیقت میدانسته نمیگفته و نمینوشته است . نوشته هایش غالباً پیچیده و دشوار است در مطالب غور بسیار میکرد امّا نوشتن را بشتاب انجام میداد . فلسفه اش در روزگار خود او در سراسر خاك آلمان قبول عامّه یافت و بزودی بکشورهای دیگر نیز تجاوز کرد. جوانان آلمانی در زمان او کنیگسبرگراکمبهٔ حکمت دانستند و بآنجا ازدحام کردند و به کانت مانند امام وولیّ مینگر بستند تا آنجاکه مردم در تکالیف شرعی خود از او استفتا میکردند چنانکه وقتی گفتگوی آبله کوبی پش آمد در جایز بودن و نبودن این عمل از او کسب تکلیف نمودند .

آثار قلمی کانت بسیار و هفتاد هشتاد رساله و کتاب بزرگ و کوچك است. دراکثر مسائل علمی ریاضی وطبیعی و جغرافیای طبیعی و زمین شناسی و هیئت و آثار جوّ و منطق و الّهی و دیانت و سیاست چیز نوشته است ولیکن مهمترین آثار او در نقّادی عقل و فلسفه است و آنها شامل فلسفهٔ خاص او میباشند و مایهٔ شهرت عظیم او گردیده اند و ما در ضمن بیان تعلیمات او آن کتابهارا معرّفی خواهیم کرد.

\$<sup>₹</sup>\$

کانت پسازدورهٔ دانش آموزی که اورا به بیستوسه سالگیرسانید مدت نه سال بمعلمی خصوصی و مطالعات شخصی اشتغال داشت و در این دوره توجهش همه بعلوم بود یعنی بریاضیات و طبیعیّات و شعب و فروع آنها از هیئت و جغرافیا و زمین شناسی و مانند آن و درین مباحث اساس

معتقداتش تعلیمات نیوتن بود و کاه کاه مقالات و رسالاتی هم در مسائل مختلف از آن علمومهینوشت ومنتشر میکرد واثر مهمّ علمی او در آری دوره تحقیقاتی است که در دنبالهٔ آرا. نیوتن درباب هیئت عالموچگونگی حدوث و خلق جهان نموده ودرین باب بمخالفت کردبادهای دکارت (۱) بر خاسته و رائي اظهار كرده است نزديك بآنكه چهل سال يس از آن لايلاس (٢) منجّم وریاضی بزرگ فرانسوی موجّه ساخته و اصول آن رای با تکمیل وتبديل بعضي مباحث هنوز ميانعلما پذيرفتُه است وباختصار مبني براينست که فضای عالم در آغاز پر بوده است از مادهٔ متشابهی که شکل منتظم نداشته ولیکن تکاثف و تراکماو درنقاط مختلفکم و بیش بوده است پس مادهٔ مزبور درنقاطی که متراکم بوده هسته ومرکزی تشکیل داده که قسمتهای رقیق تر گرد آن مجتمع شده و بمقتضای قوهٔ جذب و دفعی که در آنهابوده بدوران افتاده اند باینطریق خورشید درمرکز بظهور آمده و موادیکه گرد مرکزمیچرخیدندکم کم جدائی پیداکرده حلقه ها ساختندو این حلقه ها بتدریج بریکدیگر فشرده شده هرکدام یك كره تشكیل دادند و برگرد مرکز بچرخ افتادند و آنها ستارات امروزی میباشند و درجرم خورشید تصادم موادّی که همواره باو ملحق میشوند احداث حرارت میکند و آنرا گرم نگاه میدارد و ستاره های ثابتی که بالاتر از ستارات هستند هریك خورشیدی مانند خورشید ما میباشند والبته آنها نیز مرکزی دارندکه گرد او میچر خند و کهکشان که در آسمان مانند ابری سفید دیده میشود محموعة ازان ستاركان است.

۱ ـ رجوع بكنيد بجلد اول سير حكوت چاب دوم صفحهٔ ١٩٤.

Laplace - r

در سی و دو سالگی کانت رسما مقام مد رسی دریافت و ازان پس بیشتر بفلسفه اشتغال و رزید و تا چهل و پنجسالگی ازفیلسوفان جزمی(۱) بشمار میآمد و مبانی عقاید فلسفی او تعلیمات 'ولف (۲) بود که آنزمان در سراسر آلمان قبول عامّه داشت . 'ولف از داشمندان آلمان بود که در جوانی زمان لایبنیتسرا درك کرده و پیرو او شده و فلسفهٔ آن حکیم را از تصنیفهای گوناگون او بیرون آورده و بشیوهٔ خاصی مدوّن کرده بود بنا برین کانت که زمان 'ولف را درك کرده بتوسط او پیرو فلسفهٔ لایمنیت س بود امّا چون طبع تحقیق داشت تبعیّت صرف از لایبنیتس یاهر کسدیگر نمیکرد و از خود نیز اظهار رأی مینمود .

در سدهٔ هیجدهم اذهان از فلسفهٔ اولی سر خورده بود و این فقره از معر"فی که از حکمای انگلیس و فرانسه در آن عصر نهودیم برمیآید که اکثر محققان روش اهل حس و تجربه را پسندیده بودند و اصحاب فلسفهٔ اولی را که تنها ببرهان عقلی میخواستند مجهولات را معلوم کنند استهزا میکردند . کانت هم هرچه در تحقیق پیشتر میرفت خاصه پس از مطالعهٔ نوشته های هیوم انگلیسی اعتقادش بفلسفهٔ اولی سست تر میشد و از جزم در مباحث فلسفی باز میایستاد و چون اندیشه کرد که اگر از عقل برای کشف مجهول کاری ساخته نیست پس چرا علمای ریاضی که تنها تعقل برای کشف مجهول کاری ساخته نیست پس چرا علمای ریاضی که تنها تعقل بکار میبرند بمعلوم کردن مجهولات دست می یابند باین نکته برخورد که میان ریاضیات (۳)وفلسفهٔ اولی فرقی بزرگهست که اموری برخورد که میان ریاضیات (۳)وفلسفهٔ اولی فرقی بزرگهست که اموری

۱ ـ Dogmatique معنى اين كلام دربخش آينده دانسته خواهد شد.

۳ Wolff ۲ - ریاض ات چون بطور مطلق گفته شود حساب و هندسه در نظر است .

کسه علمای ریاضی در آنها قوهٔ تعقل بکار میبرند مجعولات و فرضیات ذهنخودشان است. مثلاً خطی فرض میکنند که فاصلهٔ همه نقاطش از نقطهٔ دیگر درونی یك اندازه باشد پس آن خط را دایره و آن نقطهٔ درونی را مرکز و آن فاصله هارا شعاع مینامند و بنا برین فرض برای دایسره خاصیتها تشخیص میدهند و حکمها میکنند و چون دایره نحلوق عقل است البته هرچه عقل دربارهٔ آن حکم کند درست است امّا موضوعات فلسفهٔ اولی از جسم و جان و مانند آنها نحلوق عقل ما نیستند اینست کسه تنها بفرض عقلی حقیقتشان بدست نمیآید.

باری پس از تامل بسیار کانت هم در کشف حقیقت موجودات حس، و تجربه را تنها وسیلهٔ تحصیل علم پنداشت ومعتقد شدکه انسان بمعرفت ذوات نمیتواند دست ببابد وباید ببحث درعوارض وحادثات اکتفا نماید.

ازگفتگو در فلسفهٔ اولس که نتیجهٔ اصلی آن اثبات ذات باری و تجر د و بقای نفس و چگونگی مبدأ و مآل کار انسان است فایدهٔ بزرگی که دانشمندان همواره بدان دلبستهاند استحکام مبانی علم و ایمان و دستورنیکی کر دار و حسن اخلاق بوده است. کانت چون بنیاد فلسفهٔ اولی راسست یافت درباب علم خود را قانع کر دباینکه از درك حقیقت ذوات دست بر داشته و بمعرفت ظواهر امور خرسند باشد . امّا درباب نیکی کر دار چون از کود کی پرورش اخلاقی متین دریافته بود البته بی پروائسی را پیشه نساخت و بر این شد که حسن عمل و ایمان بمبدأ و معاد مبانی فلسفی نمیخواهد پاکی سرشت لازم است تادل بلزوم پرهیز از بدی و رغبت به نمیخواهد پاکی سرشت لازم است تادل بلزوم پرهیز از بدی و رغبت به نیکی کواهی دهد و وجدان پاكبایمان بغیب حکم نماید و گرنه آنکس که نیکی کواهی دهد و وجدان پاكبایمان بغیب حکم نماید و گرنه آنکس که

بسبب بیم کیفر و امید پاداش از بدی میپرهیزد و به نیکی میگر اید چندان شرافت و فضیلتی ندارد و چگونه میتوان فضیلت قائل شدبر ای کسیکه اگر بیم نداشته باشد نیکی نخواهد کرد؟ وانگهی اگر پاکی سرشت نباشد بفلسفه ایمان درست نمیشود و چه بسیار کسان دیده ایم که بمبدأ و معاد معتقد بوده اند و حسن عمل نداشته اند و عکس آن نیز دیده شده است (۱)

بااینهمه خاطر کانت آرام نمیشد و اندیشه میکرد که تاقوهٔ تعقل بکار برده نشود از حس و تجربه علم حاصل نمیگردد و علم مبانی عقلی میخواهد ولی از طرف دیگر در تعقل هم تامبانی علمی بدست نیاید اطمینان نمیتوان کرد و باید برای ارباب تحقیقات فلسفی سهو و غفلتی دست داده باشد که این مشکلات برای ما پیش آمده است و در هر صورت اگر بفلسفه معرفت بکنه وجود دست نمیدهد لا اقل باید حدود عقل را معلوم کرد تا بدانیم که چه میتوان دانست و تاکجا میتوان بیقین رسید و کانت مدت چندین سال هم دراین اندیشه ها بسر برد تاسر انجام فلسفهٔ نقدی (۲) را تأسیس کرد و نخستین تصنیف بزرگ خود راکه «نقادی عقل مطلق» (۳) شام دارد منتشر ساخت و درین هنگام پنجاه و هفت سال از عمر او گدشته بود.

۱ - درین قسمت کانت از حکمای فرانسوی سدهٔ هیجدهم نخصوصاً از ژان ژاك روسو
 اسفادهٔ بسزا نموده است .

Criticisme - ۲ معنى آن بعد توضيح خواهد شد .

۳ - Critique de la raison pure بزودی معلوم خواهیم کردکه مقصوداز عقل مطلق چیست .

### \$ ₩ \$

ییش از آنکه به بیان فلسفهٔ کانت بپردازیم باز یاد آوری میکنیم. کهاز آغاز سدهٔ هفدهم میلادی که درارو پا حکمت بمرحلهٔ تجدّد در آمد تحقیقات فلسفی دردو خط نحالف سیر کرد. یکی آنکه دکارت سررشتهاش را بدست داده بود و مالبرانش و اسپینوزا و لایبنیتس و هم مشربان ایشان همانرا دنبال كردند ودر عيناينكه ازجهاتي فلسفه رامنقلب نمودند مشرب افلاطون وارسطوراهم از دست ندادند كه آنان بنابراين داشتند كه تعقلرا تنها وسيلهٔ معرفت بدانند و آنچه را كه عقل يذيرفت با حقيقت مطابق انگارند و درینروش علم و افعی همان فلسفهٔ اولی میشو د که در اروپانظر بهاد گاری که از ارسطو مانده آنر اهمواره مابعدالطسعه (۱)خواندهاندواهل این علم حقایق راتنها باستنباط عقلی معلوم میسازند . خط سیر دیگر آن بودکه حکمای انگلیس اختیار کردند و پس از فرنسیس بیکن سر رشتهٔ آنرا لاك بدست داد و هيوم بكمال رسانيد و بناى آن برين بــودكه علم برای انسان تنهابحس یعنی بتجربه حاصلمیشود و تعقل به تنهائی مجهولی را معلوم نميكند و از اينرو انسان بمعرفت حقايق وكنه ذات چيزها نميتواند برسد وفقط عوارضىرا درمي يابدكه بمطابق بودنآنها باحقيقت نميتوان یقین کرد و آنچه ادراك میشود جز نمایشهائی که بحواس در میآید چیزی نیست و در هرصورت معلوم مفید همانست که بوسیلهٔ حس و تجربه بدست میآید یعنی علم طبیعی و بنا برین فلسفهٔ اولی بحثی بیحاصل است . جماعت اول را باعتبار اینکه تکیه بر تعقل دارند اصحاب عقل (۲)

Métaphysique - ۱ وما از این پس لفظ فلسفه را باین معنی اختصاص می<sup>ر</sup>هیم ومطلق فلسفه را حکمت میخوانیم · ۲ - Rationalistes

گفتند و باعتبار اینکه بمطابق بودن معلومات عقلی باحقیقت جازم بودند ایشان را جزمی (۱) میگوئیم . جماعت دوم باعتبار اینکه حس و تجربه را اصل دانسته اند اصحاب تجربه (۲) و اصحاب حس (۳) خوانده شده اند و بنا براینکه بمطابق بودن معلومات با حقیقت یقین ندارند ایشانرا شکاك یا مردد میگوئیم و دانشمندان ما سوفسطائی میگفتند .

کانت در تحقیقات نقّادی خود دراین مقام است که حقیقت امررا میان این دو طریقه بدست آورد و معلوم کندکه آیا واقعاً فلسفهٔ اولی معنی دارد یا ندارد و موجّه هست یا نیست و اگر هست حدود آن چیست و تا چه اندازه میتوان باو اعتماد کرد و صاحبنظران احوال حکما را در اروپا در سدهٔ هیجدهم تشیه کرده اند باحوالی که در اواخر سدهٔ پنجم پیش از میلاد در یونان روی داده بود که بازار سوفسطائیان کرم و از اینرو عقاید درمبانی اخلاق مشوش و مضطرب کردیده بود (ه) و بنا براین کانت را نظیر سقراط خوانده اند که کوشید تا افکار را بمجرای صحیح بیندازد و کانت شباهت دیگری هم بسقراط دارد که او نیز در پی آنست که خودرا باید شناخت یعنی مقدار و ارزش عقل انسانی را باید معلوم کرد .

در واقع تحقیقات کانت مقدمهٔ فلسفه است و روش را بدست میدهد از اینرو که معلوم میکند که عقل انسان چه میتواند دریابد و چه اندازه و چگونه میتواند درك حقیقت کند و روشی که برای تأسیس فلسفه باید

Sensualistes - ۳ Empiristes - ۲ Dogmatistes - ۱ ه - رجوع كنيد بجلداول اين كتاب درپايان فصل اول و Sceptique - ٤ أغاز فصل دوم.

اختیار کرد کدام است و آرزوی کانت این بود که بتأسیس خود فلسفه نیز بپردازد جز اینکه چون از این مقدمات فراغت یافت و بعقیدهٔ خود روش صحیح فلسفه را دریافت پیری و نا توانی در رسید ولی حق اینست که هرچند بذی المقدمه نتوانست بپردازد همین مقدمات که ترتیب داده اورا از بزرگترین حکما بشمار آورده است.

اینك اصول تحقیقات كانت را دركتاب «نقّادی عقل مطلق» (۱) باختصار بدست میدهیم و چون بیان كانت بسیار پیچیده و درهم است به پیروی عبارات او و ترتیب آنها پابند نشده تا آنجاكه ممكن است مطلبرا به بیان روشن در میآوریم .

وباز برای مزید توضیح یادآوری میکنیم که ارسطو چون خواست فلسفه را تدوین و مر تب کند نخست آغاز کرد از تحقیق ایسکه انسان علم را از چه راه بدست میآورد و چگونه تعقل میکند پس نتیجهٔ تحقیقات خود را در این باب در شش کتاب ثبت نمود که پس از او پیروانش بجموع آنها را منطق (۲) نامیدند (دانشمندان ما دو کتاب دیگر ارسطورا هم که در خطابه و شعراست جزء این فن قرار داده و مقدمهٔ را که فر فوریوس بر منطق نوشته بر آن افزوده اند و این مجموعه را منطق خوانده اند

منطق ارسطو تا زمان بیکن و دکارت تقریباً بی کم و زیاد بنیاد عام

۱ ـ معنی این عبـارت را بزودی روشن خواهیم کرد .

۲ - Logique نامهای آن شش کتاب از این قرار است: قاطبفوریاسیمنی مقولات.
 باری ارمینیاس یمنی قضایا. الالوطبقای اول یا تحلیل قیاس. الالوطبقای دوم یافن برهان.
 طوببقایمنی مواضع درفن جدل. سوفسطیقا یعنی سفسطه.

بود پس ازان نیز همان اصول با ترك بعضی زواید و ضمیمهٔ بعضی فواید قسمت مهمّی از فلسفه شمرده میشد چنانکه هنوز هم اساس منطق ارسطو مخصوصاً در قسمت راجع بقیاس معتبر و باب مهمّی از فلسفه است.

کانت چون در مقام تجدید فلسفه بر آمد تقریباً همان کار ارسطورا از سر گرفت بوجه دیگر ، و کتاب « نقّادی عقل مطلق » که نخستین تصنیفی است که آن حکیم درفلسفه اختصاصی خود نگاشته درواقع متشم فن منطق است و بهمین جهت خود او قسمت اعظم آن کتاب را منطق نامیده است وابواب آنرا بهمان نامهائیکه ارسطو بکار برده خوانده است و ما در مواقع لازم باز این فقرات را توضیح خواهیم نمود .

## بخش دوم بیان تحقیقات کانت درنقادی عقل مطلق نظری

بهرة اول

#### مقدمات

فلسفهٔ اولی علم بمجر دات است و این علم بقوهٔ عقل برای انسان حاصل میآید ، امّا در تعلیمات فلسفی بقدری اختلاف هست که شخص سر کردان میشود و از اینروعقاید درباب فلسفه سستی گرفته است ولیکن چون موضوع این علم مهمترین اموری است که انسان بتواند بآنها دل ببندد چشم پوشیدن از آن ممکن نیست و مانند اینست که بگویند چون هوائی که تنفس میکنیم پاك نیست باید دم زدن را ترك گفت .

پس باید تکلیف را درین باب معلوم کرد و دید آیا رسیدن بفلسفه

میسرهست یانیست تااگر میسرست راه آنرا بیابیم و بنیادشرا استوارکنیم و ارزش و حدودش را تشخیص دهیم و این مقصود بنقادی درقوهٔ تعقل حاصل میشود.

شك نیست كه آغازعلم انسان ازحس است كه صورتهائی از اشیاء در ذهن نقش میكند و قوهٔ عقلی را بر میانگیزد تا آن صور را بهم بسنجد و وصلوفصل كندودر آنهاعملنماید و معرفت براشیاهاز آن حاصل كردد.

پس در اینکه نخستین وسیلهٔ علم برای انسان تجربه است که بحس و شهود حاصل میشود حرفی نیست و لیکن چون درست تأمل شود دانسته میشود که علم انسان تنها بوسیلهٔ حس نیست و ذهن در کسب معلومات بر تأثیر اتی که از راه حس باو میرسد از خود نیز چیزی میافز اید زیرا اگر ذهن از خود مایهٔ نداشته باشد که تأثیرات و ارده و محسوسات خود را بآن مایه بیرورد محسوسات بمرتبهٔ علم نمیرسد و معرفتی برای انسان حاصل نمیشود.

بس معلوماتی راکه تنها از ذهن بر میآید معلومات ذهنی مینامیم و بملاحظهٔ اینکه از قوهٔ فعالیّت نفس یعنی قوهٔ عقلیّه حاصل میشوند معلومات عقلی هم میتوان گفت و چون البته قبل از حس و تجربه در ذهن موجود بوده اند معلومات قبلی (۱) نیز میتوان خواند و این باصطلاح اروپائی نزدیکتر است و ما همواره همین قسم خواهیم گفت .

ومعلوماتی راکهازحسوتجربه بدست میآید معلومات تجربی گوئیم و بنا بر اینکه پس از حس و تجربه حاصل میشوند به پیروی از اروپائیان معلومات بعدی(۲) اصطلاح میکنیم .

Connaissance a postériori - r Connaissance a priori - r

ضمناً میتوان دانست که معلومات قبلی برای انسان فطری ومعلومات بعدی کسبی میباشند .

معلومات قبلی یا عقلی دوقسمند. قسمی آنست که خود نتیجهٔ تجربه و بنابرین کسبی است مانند اینکه اگر پای بست خانه را سست کنند عقــل حکم میکند که خانه و یرانمیشود امّاعقل این علم را بتجربه آموخته است.

قسم دیگر آنست که براستی عقلی و قبلیاست مانند احکام هندسی و تصوّر 'بعد در جسم و آنها اموری هستند واجب وکلی، و چون درست اندیشه شود یافته میشود که معلومات تجربی هم تا در تحت قوهٔ عقلیّه واقع نشود و بامعلومات قبلی همراه نگردد محل اعتمادنمیشودبلکه صورت وقوع نمی یابد.

چون در شعب حکمت نظر میکنیم می بینیم ریاضیات علومی هستند کاملا علی اطمینان ولی یکسر هازاحکام قبلی فراهم آمده اند. در طبیعیات هم چون عققان بدستور فرنسیس بیکن در آن وار دشده و تجر به و مشاهده را بکار بر ده اند به نتایج اطمینان بخش رسیده اند (۱) و هر چند اساسا احکام آن بعدی میباشند احکام قبلی هم که در تحقیق هادی آن محققان بوده فراوان است مانند قاعدهٔ ارتباط علت و معلول و غیر آن.

امّا فلسفهٔ اولی را احکامش یکسره قبلی و عقلی است می بینیم کـه هنوز میان صاحبنظران محـل اختلاف است و صورت علمبّت نیافته است و باید سر ّ آنرا پیداکرد پس گوئیم:

احکامی که ذهن در امور میکند و قضایائی کـه ترتیب میدهد یعنی

۱ ـ دراینجا منظور کانت از طبیعیات بیشتر تحقیقات و معلومانی است که نیوتن بدست آورده است .

مجمولی را برموضوعی بارمیکند دو قسم است تحلیلی و ترکیبی .

حكم يا قضية تحليلي (۱) آنست كه محمول ازخود موضوع برميآيد يعنى تصورى كه محمول قرار داده شده درضمن حد وضوع بوده و ذهن آنرا بتحليل از موضوع جداكرده و بر او حمل نموده است مانند اينكسه بگوئيم جسم صاحب ابعاد است زيرا درواقع معنى جسم اينست كه صاحب ابعاد باشد و كرنه جسم نخواهد بود . پس در حقيقت قضية تحليلي معلوم تازه بدست نميدهد فقط معلوم پيچيده را بازو آشكار ميكندواز اينر و ميتوان آنرا قضية تبييني هم ناميد .

امّاحكم ياقضيهٔ تركيبي (۲) آنست كه محمول داخل درموضوع نباشد و ذهن آنرا از جاى ديگر آورده بر موضوع صميمه كند و تركيب نمايد و از اينرو آن قسم قضيه را انضمامي هم ميتوان گفت مانند اينكه بگويند جسم وزن دارد زيراكه وزن داشتن چيزي نيست كه از حيد خود جسم بر آيد و محمولي است كه ذهن آنرا جداگانه دريافته و بر موضوع افزوده و از تركيب و انضمام موضوع با آن محمول قضته را ترتيب داده است و اين قسم احكام و قضا باست كمه چون ترتيب داده شود معلومات تازه بدست انسان ميدهد .

احکام تحلیلی همه معلومات قبلی هستند چون ذهن آنهارا بقوهٔ عقل میسازد و از تجربه در نمیآورد .

احکام تر کیبی غالباً ازمعلومات بعدی ساخته شده اند چنانکه وزن داشتن جسم امری است که بتجر به معلوم شدهاست ولیکن احکام تر کیبی

Jugement synthétique - Y Jugement analytique - Y

قبلی هم داریم که محمولرا ذهن بقوهٔ عقل دریافته و برموضوع بار کرده است مثال آن احکام ریاضی است که در عین اینکه بقوهٔ عقل دریافته شده اند ترکیبی میباشند. مثلاً این حکم که خط مستقیم کوتاه ترین فاصلهٔ میان دو نقطه است قضیهٔ ترکیبی است چون کوتاهی جز و حد استقامت نیست وقبلی هم هست چون بتجربه معلوم نشده بلکه عقل آنرا از خود دریافته است پس احکام ترکیبی که از معلومات بعدی ترتیب داده میشوندگه از معلومات قبلی .

در ریاضیات احکام و قضایا تر کیبی قبلی است چون موضوعات آنها همه امور ذهنی است .

در طبیعیات که موضوعات آنها امورمتعلق بموجودات ماد ی است و آنها بیرون از ذهن میباشند بسیاری از احکام تر کیبی بعدی است چون بتجربه بدست میآیند ولیکن درین علوم اصول و قواعدی نیز هست که هم ترکیبی و هم قبلی است مانند قاعدهٔ رابطهٔ علت و معلول.

در فلسفهٔ اولی موضوعات حقایق بیرون از ذه.ن است امّا آنها مجرّداتند وبتجربه در نمیآیند.

اطمینانی که بریاضیات هست از اینروست که در آنها احکام عقل همه در اموری است که خود ذهن ساخته است و بیرون ازذهن نیستند (۱)

اطمینانی که بطبیعیات هست از آنست که موضوعاتش بتجربه در میآید و بعلاوه در آنها هم عقل از خود چیزی مایه میگذارد و آنها را پرورده میکند بشرحی که ازین پس بیان خواهیم کرد.

١ - نمونةً از آن درصفحة ٢١٩ بدست دادبم.

امّا فلسفهٔ اولی این کیفیّت خاصرا دارد که موضوعاتش نه درونی دهن است که خود عقل آنها را ساخته باشد و نه بتجر به در میآید . چون بتجر به نمی آیند احکام بعدی در آنها نمیتوان کرد چون دهنی نیستند احکام قبلی در آنها محل اعتماد نیست . احکام تحلیلی هم که معلومی تازه بدست نمی دهد . پس فلسفهٔ اولی چگونه علم شود و بآن اطمینان حاصل کردد ؟ باصطلاح دانشهندان خودمان علم و اقعی آنست که عالم و معلوم یعنی نفس (۱) و شئی موضوع علم (۲) در آن متحد باشند . این شرط در ریاضیات کامل است در طبیعیات هم بشرحی که بیان خواهیم کرد حاصل میاشاد و لی در فلسفهٔ اولی اشکال باقی میماند اینست که آزرا خیال بافی و لفاظی و بیحاصل میانگارند .

محققان پیشین احکام تحلیلی و ترکیبی را از یکدیگر تمیز نداده بودند واز اینرو مطلب روشن نبود وسر این معنی آشکار نمیشد که چر ابریاضیات اطمینان هست و بفلسفهٔ اولی نیست پس باید اساساً تکایف عقل و چگونگی حصول علم راکه لازمه اش اتحاد عالم و معلوم است معین کرد و اینست موضوع فلسفهٔ نقدی و آنچه کانت را برنقادی عقل برانگیخته است.

حکیم مزبور میگوید در تحقیق این مسئله مین روش را از آنچه فیلسوفان دیگر داشته اند یکسره تغییر دادم ومانند کبرنیك درام هیئت عالم عمل کردم که او دید بااین فرض که مامرکز جهان باشیم وخورشید و سیّارات گرد مابچرخند مشکلات پیش میآید پس فرضرا معکوس کرد

Objet - Y Sujet - 1

که خورشید مرکز باشد و ماگرد او بچرخیم و دید مشکلات بخوبی حل شد. منهم دیدم تاکنون مامعتقد بوده ایم که اشیاء اصلند و ذهن ما ادراك خود را تابع حقیقت آنهامیکندیعنی بر آنها منطبق مینماید از اینرومشکل پیش آمده است که در بارهٔ اشیاء بیرون از ذهن چگونه بامعلومات قبلی میتوان احکام تر کیبی ترتیب داد پس من فرض کردم که ذهن مااشیاء را برادراك خود منطبق میکند یعنی کاری نداریم باینکه ادراك ذهن ماباحقیقت اشیاء مطابق هست یانیست چون آنرا نمیتوانیم بدانیم آنچه میدانیم اینست که ما اشیاء را آنچنان درمی یابیم که ادراك ذهن ما اقتضا دارد. پس باین روش مشکل حل شد و دیدم مانعی نیست که در بارهٔ اشیاء خارج هم از معلومات قبلی احکام تر کیبی ترتیب دهیم. بیان مطلب پس از آنکه بدرستی معلومات قبلی احکام تر کیبی ترتیب دهیم. بیان مطلب پس از آنکه بدرستی

چون معلومات قبلی بقوهٔ عقل دست میدهد پس هرگاه آن معلومات از شایبهٔ حس و تجربه خالی و مجر د باشد قوهٔ که آن معلومات، را میدهد عقل مطلق (۱)میخوانیم و چونما میخواهیم دراین قوهٔ نقادی کنیم تحقیقاتی را که در پیش داریم نقادی عقل مطلق مینامیم و آن مقدمهٔ فلسفهٔ اولی خواهد بودو این تحقیقات از جنبهٔ نظری (۲) است و بعملیّات متو جهنیست.

علمباصول عقل مطلق راكه نقّادي مقدمة وصول بآنست كانت فلسفة

Raison pure \_ 1 وسراد ازعقل مطلق قوة تعقّل صرفست بدون آلایش بحس و تجربه. ٢ - Spéculatif در عملیات کانت تصنیف جداگانه دارد که الآن بدان اشاره خواهد شد و در جای خود مطالب آنرا بیان خواهیم کرد.

برتوین(۱)میخواند و نقّادی اورا نقّادی برترین(۲)مینامد.

این نکته را هم اکنون خاطر نشان کنیم که درنقادی عقل مطلق کانت باین نتیجه میرسد که عقل مطلق از رسیدن بحقایق مطلق عاجزاست آنگاه در کتاب دیگر که «نقادی عقل عملی »(۳) نام دارد مینماید که بحقایق مطلقازچه راه میتوان رسید.

Philosophie transcendantale - v

transcendantale الفظم است که transcendantale الفظم است که كانت ازاصطلاحات فلسفى قديم ارويا كرفته واصطلاح كرده است براى معلومات حاصل ازصور ذهنی قبلی که معنی آمرا در متن بیان کردیم . کلمهٔ برترین که مابرای ترجهٔ این اغظ اختيار كردها بم بامعني تحت لفظي آن بي مناسبت نيست هر جند از اين لفط مر اد گوينده فهميده نمی شود وابکن لفط فر انسوی آن نیر حنین است و باید بجزئی مناسبتی آمرا اصطلاح قرار داد حنانـکه کانت هم جنین کرده است. بنابرین هرجا برترین میگوئیم مقصود همه این نیست که بالاتر از همه است بلکه منطور علم یانلسفهایست که معلوم دراو تجربی و حسى نوده عقلم و قبلي باشد و تعقلش بصورت علم باشد نه بمادة آن ووجههٔ نقادي داشته باشد و چون این جانب لفظی نیافتم که همه این معانی از آن مفهوم شود مـانند خود کا ت بکلمهٔ بر ترین قناعت کر دم ضمناً تو جه مبدهیم که هر چند کامهٔ transcendantal مشتق از کامهٔtranscendant میباشد ولیکن مورد استعمالش متفاوت است واگر چه چارد نیست جزاینکه « برتر » ترجه شود و بمعنی فائق است ولیـکن اصطلاح است برای امر دیگری که مقابل است بالفظ immanent که بمعنی درونی است یعنمی آنجه در درون وجود است مانند حقيقت مطلق بعقيده حكمائييكه وحدت وجودىهستند نه اینکه فائق بروجود و بیرون ازاو باشد مانند ذات حق بعقیدهٔ موحدان دیگر. Critique de la raison pratique " این نکنه را هم خاطر نشان کنیم که كانت لفظ raison را گاه بمعنائبي استعمال ميكند اعماز ادر اك و فهم و تعقل و كاه بمعنى خاص میگیرد که قوه استدلال و توحید معلومات باشد و در اینجا بمعنی اعم است . ونبز چنانسکه در فلسفهٔ هیوم اشاره کردیم مقصود از نقادی در اینجا سنجش میزان و تواناً ألمى عقل انسان است نه عبب جواني از اشخاص و كانت خود ابن معنى را تصريح کردہ است پس میگوید علم انسان دو رکن دارد حس (۱) و فهم (۲) و اینك بنقادی هریك از این دورکن علم میپردازیم (۳)

#### بهرهٔ دوم

## شناخت برترین حس

نخستین مرحلهٔ علم (٤) بچیزها (٥) بوسیلهٔ قوهٔ حس است که بانوسیله ذهن (١) انسان بقوهٔ مصوّرهٔ (٧) خود بچیزی وجدان (٨) می یابد چه بهرحال علم برای انسان حاصل نمیشود مگر اینکه ذهنش امری را وجدان کند و برای اینکه ذهن امری را وجدان کند باید بوجهی از آن متأثر شود و وجهی که چیزها در ذهن تأثیر (٩) میکنند احساس (١٠) است یعنی چون تأثیر حتی برذهن و ارد آمد که امری را وجدان کرد و قوهٔ مصوّره بکار رفت آنرا احساس میگوئیم و وجدانی را که از احساس میشوئیم و وجدانی را که از احساس میخوانیم زیرا بحس در نمیآیند مگر امور حدوثی و عارضی و در عوارض میخوانیم زیرا بحس در نمیآیند مگر امور حدوثی و عارضی و در عوارض

Expérience \_ ۱۱ \_ Expérience يا Entuition empirique معنى اصلى ابن لفظ در زبان يوناني ظهور است .

Intuition - A Faculté Représentative - v Esprit - 3

Sensation - 1 Impression - 4

كسه تنها موضوع علم ميباشند دو امر ميتوان تشخيص داد مساده (۱) و صورت (۲). ماده آنست که تأثیر میکند و احساس را بر میانگیز د . صورت آنست کمه پراکنداگی امر حادث را منتظم میکند و بآنواسطه وجدان بامر حادث روی میدهد زیراکه تأثر ذهن از اشیا اگر تنها باشد معلوم بدست نمیدهد بلکه تأثراتی خواهد بود در نفس پراکنده و بیربط ومشوّش، ومعلوم وقتیمیشودکه تأثرات بانتظام در آیدوبهممرتبط شود .

مادّهٔ حـادثه یعنی احساس امری است انفعالی (۳) و شکّـی نیست در اینکه بعدی میباشد ( بمعنائی کسه در صفحهٔ ۲۲۵ توضیح کرده ایم ) وليكن باندك تأمّل دانسته ميشودكه صورت يعنى تنظيم كنندة حوادث و عوارض در و جدان کهامری است فعلی (٤) نمیتواند همان احساس ماشد و بعدی باشد و ناچار امری است قبلی که درذهن موجود است و اگر نباشد امر بعدی راکه در ذهن وارد میشود نمیتواند تنظیم کند .

صورتی کـه تنظیم کنندهٔ وجدانیات است دو وجه دارد : یك وجه بیرونی که حادثه را از بیرون در ذهن نمایش میدهد و آری مکان است ﴿ يَا 'بِعِدْ يَا فَضَا ﴾ (٥) ويك وجه دروني و آن زمان (٦) است كه ذهن آنرا بيرون ازخود تصوّر نميكند بلكه دردرون مي يابد. مثلاً خورشيد درنفس انسان تأثیرات مختلف دارد ازکرمی وروشنی و رنگ وغیر آنها ولیکن ادراك وجود خورشيد وقتى دست ميدهدكـه ذهن تأثيرات را در زمان

Forme - ۲ Matière - ۱ و باید متوجه بود که آنچه کانت ماده و صورت مبگوید غیر از هیولی و صورتی است که قدما در جسم قائل بودند و از تأمل در بیان كانت مطاب بدست خواهد آمد . Passif - ۴ · كانت مطاب بدست خواهد

Temps - \ Espace - '•

و مکان بیکدیگر مرتبط سازد.

زمان ومکان دو امراست که در ذهن از وجدان هییچ حادثهٔ منفك نمیشود. ذهن انسان اشیاء را ازهریك ازعوارض متعلّق بآنها میتواند تجرید و سلب کند بجز زمان و مکان را که تصور هیچ امر و هیچ چیز برای انسان جدا از زمان و مکان ممکن نیست. از این بالاتر میرویم و می گوئیم ذهن انسان وجدان همه اشیاء وامور را میتواند از خود دور کند و وجود آنها را نفی نماید امّا زمان و مکان را نمیتواند. زمان و مکان نتیجهٔ وجود و حدوث اشیا و حادثات و تابع آنها نیستند بلکه شرط واجب تصوّر آنها میباشند و در ذهن بر آنها مقدّمند.

پس زمان و مکان معلومات بعدی و کسبی نیستند بلکه قبلی و فطری میباشند و دلیل دیگر براین فقر هاینست که معلومات ریاضی که در قبلی بودن آنها شبهه نیست بدون تصور زمان و مکان معنی ندارد یعنی اگر زمان و مکان را از دست حکیم ریاضی بگیریم دیگر موضوعی برای علم او باقی نمیماند.

و نبایدگمان کرد که زمان و مکان مفهومهای کلّی هستند که ذهن آنها را از جزئیات انتزاع کرده است زیرا اگر آنها مفهوم کلّی بودند جنسهائی بودند دارای اصناف ولی چنین نیست. برای زمان یامکان اجزا میتوان فرض کرد نه انواعواصناف. مثلاً روز و ماه وسال اجزاء زمان هستند امّا انواع واصناف آن نیستند همچنین این مکان و آن مکان اجزاه م بعد یا فضا هستند نه انواع و اصناف آن. بعبارت دیگر هریك از زمان و مکان را میتوان گفت یك کلّ است دارای

اجزا امّا نمیتوان گفت یك كلّی است مشتمل بر جزئیات (۱). پس زمانو مكان هر كدام امری واحدند و تصور آنها از تجربه برنمیآید بلكه وجدانی و قبلی میباشند و ذهن تو هم حدّ و انتهائی هم برای آنها نمیتواند بكند و امر واحد با متناهی را مفهوم نمیتوان خواند.

زمان این تفاوت را بامکان دارد که مکان دروجدان امور درونی نفس شرط حتمی نیست و شرط حتمی بودنش درامور بیرونی است ولیکن زمان برای و جدان همهٔ امور شرط است خواه بیرونی خواه درونی حتّـی اینکه نفس ادراك و جود خود را هم نمیتواند از زمان منفك نماید.

چون ذهن انسان از تصور زمان و مکان نمیتواند منفك شود پس بایدگفت زمان و مکان جزء ذهر انسانند و از خود وجودی ندارند چنانکه چیز هما همه در زمان و مکان دیده میشوند امّا زمان و مکان خودشان دیده نمیشوند و نه چیزی مستقلّند نه خواص وعوارض چیزی هستند و ذهن آنها را از خود ضمیمهٔ تأثیرات خارجی میکند و باین وجه است که گفتیم احساسات مواد حادثات میباشند و زمان و مکان صور تهای آنها هستند. بعبارت دیگر حصول و جدان در ذهن انسان شرطی دارد خارج از ذهن و شرطی دارد داخل در ذهن. شرط خارجش و جود حوادث و موجودات است و شرط داخلش و جدانی که ذهن از زمان و مکان دارد. بر سبیل تمثیل میتوان گفت و جدان حادثات مانند گرفتن آب است که بدون ظرف ممکن نمیشود. و چنانکه آب باید در ظرف باشد تاگرفته بدون ظرف ممکن نمیشود. و چنانکه آب باید در ظرف باشد تاگرفته

۱ ـ برای تشخیص کل از کلمی و جزء از جزئی بکتب منطق رجوع کنید .

آنهارا وجدان کند جز اینکه ظرف آب خود چیزی است خارجی ولیکن ظرف زمان و مکان وجود خارجی ندارند و ذهنی هستند (۱) و خاصیت ذهن انسانند و اگر ذهن انسان نباشد زمان و مکان معنی نخواهید داشت و مسلم نیست که نفوس دیگری غیر از نفوس انسانی همین قسم وجدان داشته باشند و مجبور باشند حادثات را در ظرف زمان و مکان و جدان کنند.

تمثیل دیگر این است که معلوم را تشبیه میکنیم بغدائی که بایسد ببدن برسدو بدل مایتحلّل شود. برای این مقصود باید مواد خور اکی از خارج داخل معده شود آنگاه باید معده و اعضاء دیگر هاضمه شیره هائی از خود بر آنها ضمیمه کنند تا خور اکها غدا شود پس خور اکها بمنزلهٔ احساساتند و شیره ها حکم زمان و مکان را دارند. و نیز بر سبیل تمثیل میتوان زمان و مکان را تشبیه کرد بشیشهٔ عینکی که شخص بچشم میگذارد که اگر عینک سرخ باشد همه چیز را سرخ می بیند و اگر سبز است همه چیز بچشمش سبز خواهد بود جز اینکه اگر بخواهیم تشبیه بحقیقت نزدیکتر باشد باید

۱ ـ بقول اروپائیها Subjectif میباشند نه objectif وجون مانیازمندیم که برای این دو لفظ فرانسوی برابر هائی داشته باشیم ازین پس Subjectif را ذمنی و Objectifراعینی خواهیم گفت زیرا اولی یعنی آنچه از ذمن برمیآید و وجود خارجی ندارد و دومی یعنی آنچه عینی است که در خارج وجود دارد.

دراینجا یاد آوری میکنیم که در خصوص زمان و مکان لاینیتس هم عقیدهٔ اظهار کرده بود بر حسب ظاهر نردیك بعقیدهٔ کانت ( رجوع کنید بصفحهٔ ۹۱ ) چون او نیز برای زمان و مکان و جود عینی قائل نبود و آنهارا ذهنی میدانست ولیکن تفاوت بزرگی میان این دو عقیده هست زیرا لاینیتس زمان و مکان را مفهوم بعدی دانسه بود که عقل آنها را از تقارن یا تعاقب امور انتزاع میکند اما کانت زمان و مکان را امور وجدانی قبلی میداند و میگوید محسوس را تا ذهن در ظرف زمان و مکان نریزد و جدان نمیشود.

فرض کنیم این عینك از چشم جدا شدنی نیست و جزء چشم است در آن صورت امكان نخواهد داشت كه صاحب عینك عالم را جز برنگ عینك خود بتواند تصور كند.

پس تا اینجا معلوماتی که بدست آمد باختصار اینست :

۱ علم انسان بر حادثات یعنی برعوارض اشیاء تعلق میگیرد نه بر
 ذات اشیاء ، چون مبدأ علمماحس است و حس فقط عوارض را درك میكند
 و این علم همانا بوجدان دست میدهد .

۷ ـ حادثات که بوجدان در میآیند موادی دارند و صوری، و مواد حادثات احساسات است یعنی تأثیراتی که از بیرون بذهن میرسد و این جزء از علم بعدی است . صور حادثات زمان و مکان است که درون ذهن میباشند و این جزء از علم قبلی است و باین وجه است که احکام ریاضی که موضوع آنها زمان و مکان است هم تر کیبی و هم قبلی میباشند .

۳ - علم ما بر حادثات و عوارض باین وجه نیست که ادراك ما بر حقایق امور منطبق شود بلکه امور بر ادراك ما منطبق میشوند و معلومات ماآن قسم است که ذهن ما اقتضا دارد یعنی عوارضی که مادرك میکنیم در واقع نفس الامر چه هستند نمیدانیم زیراکه ذهن ما برای دریافت امور قالبهائی دارد که امور را در آن قالبها میریزد و معلومات ما قالب گیریهائی است که ذهن از امور کرده است و این کیفیت درادراك ما چاره ندارد و همین است که هست، خواه درست باشد خواه نادرست، انسان امور را آنسان. که ذهنش میسازد درك میکند و قسم دیگر میشرش نیست.

ازینروست که میکویند مذهبکانت اصالت تصور است (۱) و تحقیق این مطلب بعد خواهد آمد فعلاهمینقدر توجه میدهیم که در معنی این سخن اشتباه نشود که کانت مانند بعضی از سوفسطائیان نمیگوید حقیقتی در کار نیست و هرچه هست و هم و پندار و عدم هستی نماست . میگوید ما ذوات را درک نمیکنیم فقط عوارض آنها را درمی یابیم آنهم آن سان که ذهن ما ادراکش را اقتضا دارد و برای ما حقیقت همین است واقع نفس الام هرچه میخواهد باشد .

اگر چه حس قسمت تجربی علم انسان است و لیکن چون به بیان فوق معلوم کردیم که در حس و تجربه هم ذهن معلومات قبلی بکار میبرد بحث در این قسمت نیز در نقادی عقال مطلق روا بود و این بحث را شناخت برترین حس(۲) مینامیم .

## بهرهٔ سوم تحلیل بر ترین قوهٔ فهم

دانستیم که قوهٔ حس در وجدان امور چگونه معلومات قبلی بکار میبرد و وجدان را میسازد و این نخستین مرحلهٔ علم میباشد و از اینرو

۱ Lidéalisme این لفط درموارد جند بکارمیرود ودرهرمورد بقسمی باید تر جه شود. در اینجا مقصود این است که بعقیدهٔ کانت از اشیاء وعوارس آنها آنچه محقق است وعلم بر آن تعلق میگیرد تصورات ذهنی است که بر ای شخص از آنها دست میدهد صرف نظر از واقع نفس الام که نمیدانیم جیست وعقل را بآن دسترس نیست.

۲ ـ Esthétique transcendantale یعنی شناخت قوهٔ حس از آ نجهت که ذهن برای وجدان امور حسی معلومات قبلی بکار میبرد .

استعمال لفظ esthétique بمعنی شناخت قوة حس بامعنی اصلی یو نانی آن سازگار است اما مخصوص کانت میباشد و دیگر آن آنرا بمعنی شناخت زشت وزیبا بکار میبرند ·

گفتیم حس یك ركن علم است. اینك باید به فهم (۱) كه ركن دیگر علم است بپردازیم زیرا حس كه قوهٔ دریافت تـاثیرات و تصویرات است و بشرحی كه بیان كردیم مایهٔ وجدان امور میشود بتنهائی علم را بما نمیدهد فقط موضوع علم را میدهد. آن تصاویر یعنی موضوعات علم را قوهٔ فهم میگیرد و بقوهٔ عقلیه در ذهن میپرورد و مفهوم (۲) را میسازد. پس وجدان حسّی اگر نباشد فهم چیزی نـدارد كه علم از آن بسازد و دستش خالی خواهدبوداما فهم هم اگر نباشدوجدان حسّی معلومی بدست نمیدهد. پس همچنانكه حادثات ماده و صورتی داشتند كه بیان كردیم معلومات هم ماده و صورتی دارند. مادهٔ علم یعنی و جدانیات بوسیلهٔ حس حاصل میشود و صورتش یعنی مفهومات بوسیلهٔ فهم رو میدهد.

در مفهومات هم ممکن است بمنشأ تجربی آنها نظر کرده شود و ممکن است مجرد از نظر تجربی و حسّی نگریسته شوند. در این قسم دوم علم باصول مفهومات را منطق برترین(۳) مینامیم و در منطق برترین نخستین کارما تشخیص معلومات ذهنی و عقلی مطلق(٤)است پس کوئیم:

حاصل شدن و جدانیات در ذهن امری است انفعالی، امّا حاصل شدن مفهو مات نتیجهٔ فعالیت عقل است که در ذهن تصویرهای پر اکندهٔ چند را متحد کر ده تصویر کتّی میساز د و بهمین عمل است که عقل در امور و چیزها حکم میکند زیرا حکم عقل جز این نیست که در بارهٔ امر تشخیص میدهد که

Concept \_ r Entendement \_ v

Logique transcendantale - \*

<sup>(</sup>٤) فراموش نشود که در این فصل هرجا مطلق میگوئیم بمعنی منزه از آلایش حس و تجربه است.

آن امری است جزئی در تحت یك امركلّی كه او شامل جزئیات بسیار میتواند باشد. مثلا وقتیكه حكم میكنیم باینكه جسم قسمت پذیر است تشخیص داده ایم كه بسیار چیزها قسمت پذیرند و جسم یكی از آنهاست بعبارت دیگر « جسم » مفهومی است جزئی كه در تحت مفهوم كلّی « قسمت پذیر » واقع میشود (۱).

نابرین قوهٔ فهم همانا قوهٔ حکم کردن است یامیان دومفهوم رابطهٔ موضوع و محمول یافتن ( بعبارت دیگر محمولی را برموضوعی حمل کردن) . وضمناً استنباط میشودکه وجدان علم بیواسطه است ومفهوم علم باواسطه زیراکه هرمفهومی ازوجدانیات یاازمفهومات دیگردرست میشود .

چون موضوع و محمول در قضا یاغالباً معلومات تجربی و وجدانی میباشند برای منظور ما مفید نیستند پس برای اینکه مفهومات مطلق قبلی را پیداکنیم نظر میکنیم در اینکه فهم بچه وجه وجدانیات راجمع و متحد میکندو قضایا تر تیب میدهد، بعبارت دیگر ربط میان موضوع و محمول چگونه است. پس می بینیم و جوه این ار تباط متعدداست و سرانجام در می یابیم که در قضایا چهارامر منظور تواند شدوار تباط موضوع با محمول بچهار و جهاست: کمیّت (۲) ، کیفتت (۳) ، نسبت (یااضافه) (۱) ، جهت (یاماده) (۰)

چون نظر بکمیّت کنیم قضیه یا نحصوص (۱) است (شخصی) (۷) مانند اینکه بگوئیم میر عماد خوشنویس است، یاجزئی است (۸) مانند اینکه بگوئیم گروهی از مردم خوشنویسند، یاکلّی است (۹) مانند اینکه همهٔ مردم میرنده اند.

۱ ــ جسم هرچند خود کلی است ولیکن نسبت به قسمت پذیر جزای است .

Mode - • Relation - • Qualité - r Quantité - r Universel - • Particulier - • Individuel - v Singulier - •

اگر نظر بکیفیت کنیم قضیه یامو َجب (۱) است مانند اینکه انسان میرنده است، یاسالب(۲) است مانند اینکه نفس میرنده نیست، یاحصری (۳) است (معدول) مانند اینکه نفس نامیرنده است.

هرگاه نظر به نسبت میان موضوع و محمول باشد قضیه یاحملی (٤) است مانند اینکه اگرخورشید بر آید روزاست، یامنفصل (٦) است مانند اینکه یا زمین مرکز عالم است یاخورشید.

و چون نظر بجهت قضیه بکنیم یا احتمالی(۷)است مانند اینکه محتمل است که مریخ مسکون باشد، یا تحقیقی(۸)است ماننداینکه زمین گرد است، یاضروری (۹) است مانند اینکه خدا باید عادل باشد .

پس هریك از چهار وجه ارتباط موضوع و محمول سه قسم است وبنابرین دوازده و جه پیدا شد و اینها و جوهی است در قضایا که عقل پیش خود دریافته و از تجر به نگرفته است . پس بر طبق این دوازده و جهدوازده مفهوم ذهنی مطلق بدست میآید که معلومات قبلی ممباشند یعنی قالبهائی هستند که عقل در هر چه میخواهد حکمی بکندو ترکیبی بسازد اول در آن قالبها میریزد و آن مفهوم های دوازده گانه از اینقر اراست :

در کمیت ۱ - و حدت (۱۰) ، ۲ - کثرت (۱۱) ، ۳ - کلیّت (۱۲)

۱ - Iimitatif - ۳ Négatif ـ ۲ Affirmatif باعتبار اینکه از کـل اقسام و جود نظررا محصورمی کند بانچه درمحمول مذکور میشود.

Disjonctif - ۱ Hypothétique - ۰ Catégorique - ٤ Apodictique - ۱ Assertorique - ۸ Problématique - ۷ برای فهم این اصطلاحات باید بمنطق آشنا بود . ۱۰ - Unité - ۱۰ Totalité - ۱۲ Pluralité - ۱۱

در کیفیت ؛ \_ ایجاب (۱) ، ه \_ سلب (۲) ، ۴ \_ حصر (۳).

در نسبت ۷ \_ ذاتیّت (٤) و عرضیّت (۴) ، ۸ ـ علیّت و معلولیّت (۲)

۹ ـ مشار کت(۷) یامقابله (۸) (نظر با ینکه متقابلها باهم نحوی از مشار کت دارند)

در جهت ۱۰ \_ امکان (۱) و امتناع (۱۰) ، ۱۱ \_ تحقق (۱۱) ایجابی یاسلبی،

۱۲ \_ و جوب (۱۲) و امکان (۱۳).

این مفهوههای دوازده گانسه را کانت بسه پیروی از ارسطو قاطیغوریاس(۱۶) یعنی مقولات نامیده است زیرا ارسطو هم از عنوان کردن مقولات ده گانه میخواسته است وجوه نختلف محمولاتی را که برموضوعات بار میشود معلوم کند جزاینکه بیان نکرده است کسه این مقولات را از چه راه بدست آورده است، ونیز درشمارهٔ مقولات اهتمام نکرده است که همهٔ مقولات نخستین وغیر مرتبط بامور حسی باشند ولیکن کانت خواسته است مأخذ تشخیص مقولات را بدست دهدو مقید شده است که آنچه از مقولات تشخیص میدهد از منش حسّی و وجدانسی دور بوده صرف عقلی و برروش منتظم واحد اخذ شده باشد . جزاینکه اهل تحقیق صرف عقلی و برروش منتظم واحد اخذ شده باشد . جزاینکه اهل تحقیق

Limitation - r Négation - r Réalité - v

Causalité - 1 Inhérence - 0 Subsistance - 2

Possibilité - 1 Réciprocité - 1 Communauté - v

Nécessité - 17 Existence - 11 Impossibilité - 1.

۱۳ − Contingence حکمای ما این معنی را هم امکان اصطلاح کرده اند و با آن امکان که مقولهٔ دهم شمر دیم تفاوت نگذاشته آند همینقدر باید متوجه بود که این امکان مقابل وجوب اسب و آن امکان مقابل امتناع است. ۱۱ = Catégories در نرد اروپائیان مقولات ارسطو مقولات وجود اصطلاح شده است و مقولات کانت مقولات نهم و باید توجه کرد که این مقولات که کانت آنهار اممقولات اولیه میشمارد شامل است آ چه را که پیشینبان ممقولات اولیه میگفتند و بعضی از آنچه را ممقولات ثانیه مینامیدند.

براوخرده کرفته اندکه اگرارسطو آف دقایق را بکار نبرده است خود کانت هم درعوض پردقیق شده و برای قرینه سازی که از هریك از وجوه چهارگانه سه مقوله بیرون آو رد مقولات غیرلازم شماره کرده است مانند متمولهٔ حصر (مقولهٔ ششم) که یکسره بنظر زاید میآید (چون همان ایجاب یاسلب است درام معدول) و همچنین بااینکه در مقولات کیفی ایجاب وسلب را برشمرده بود (مقولهٔ چهارم و پنجم) در مقولات جهت تحقق (مقولهٔ یازدهم) را بشمار آوردن حاجت نبود که چیزی برایجاب و سلب مزید نمیکند.

## \$<sup>\$\$</sup> \$\$

درهرحال چون درقوهٔ علم دقت و تأمّل کردیم حدود ادر اك حسّی و عقلی مشخص شدود انستیم که حس تأثیر ات و ارده را در مییابد و منتظم کرده بوجدان در میآورد و عقل و جدانیات را با هم تر کیب نموده حکم میکند . درقوهٔ حسّ و جدانیات تجربی و بعدی را از و جدانیات قبلی (زمان و مکان) تمیز دادیم و درقوهٔ عقل بیك رشته از مفهومات قبلی (مقولات) بر خوردیم که گوئی قالبهائی هستند که عقل نتایج پراکندهٔ تجربه را در آنها ریخته و آن مواد را صورت میدهد و پراکندگی را جمع آوری میکند .

اکنون بیشتردقیق شویم تاچگونگی حصول علمرا بهتردریابیم پس کوئیم: هیپ علمی برای انسان روی نمیدهد مگر اینکه نفس بوجود خودادراك داشته باشد یعنی خودرا شخص عالمی (۱) دریابد در مقابل شیئی معلومی (۲). شیئی معلوم در نفس یا ذهن عاللہ در آغاز وجدانیا تبی پراکندہ

Objet pensé- r Sujet pensant - v

احداث میکند ولیکن نفس امری است واحد و برای اینکه چیزیرا بتواند تعقّل كند بايدآن چيزواحد باشد . پسوجدانيات پراكندهٔ كه اشاره كرديم باید جمع آوری شود و توحید یابد. این عمل توحید را قوهٔ فهم بوسیلهٔ مقولاتي كهشماره كرديم انجام ميدهدودرنفسءا لمركه خودرا امرى واحد ادراك ميكند اموركثيري راكمه بوجدان حاصل شده بصورت امر واحد در میآورد تا علم بآن اموررا نفس بتواند بخود تعلق دهد. پسشیئیشدن هر چیز و معلوم شدنش بر نفس باینست کــه پراکندگیهای چند در ذهن جمع شده واحد شود، و این عمل توحیدرا خود ذهن انجام دادهاست یعنی ذهن است که شیئی را برای علم خود شیئی کرده است، بعبارت دیگرشیئی معلوم مصنوع ذهن ياعقل انساناست . اينست معنى آن سخن كه گفتيم (١) کانت در فلسفه مانند کپرنیك عمل کرد و بجای اینکه اشیارا اصل بداند و ادراكرابر آنهامنطبق كندادراكرا اصل قرارداد واشيارا برآنها منطبق نمود و در مبحث شناخت بر ترین حسّ همکـه معلومکردکـه زمان و مکان قالبهائی هستندکه آنهارا ذهن درخود دارد و محسوسات را در آن قالبها میریزد مقدمهٔ همین عمـل بود یعنـی آنجا راجـع بمحسوسات این فقره را نمایان کرد و اینجاراجمع بمعقولات. درمبحث حسدانستیم که ما اموررا بوسیلهٔ عینکمی می بینیم که یك شیشه اش زمان و یك شیشه اش مكان است اکنون می بینیم عینک ما دستگاه مفصلی است که علاوه بر آن دو شیشه چندین شیشهٔ دیگر داردکه عبارت از مقولات باشند. و نتیجه اینکهکلیهٔ جهان يعني اشياء معلوم ما خواه محسوس وخواه معقول مصنوع ذهن ماهستند

١ ـ درصفحهٔ ٢٢٩ و٢٣٠

و بنابرین عالِم ومعلوم متحدند و باین وجه است کمه علم برای انسان میسر میشود.

مقولات درعلم بمنزلهٔ صورتند ووجدانیات بمنزلهٔ مادهٔ آن میباشند ووجودهردو برای علم ضروری استزیراکه ماده بی صورت متحقق نمیشود وصورت بی ماده همچون ظرف بی مظروف است و از اینرومیتوان دانست که علم ماجزبر امور تجربی بچیزی تعلق نمیتواند بگیرد. مثلاً بحث دراینکه نفس بحر د آیا جوهراست یا عرض یکسره بیمعنی است زیراکه اگر تجربه وحسراکنار بگذاریم مفهوم جوهروعرض از میان میرودو گفتگو بیموضوع خواهد بود.

## \$<sup>₹</sup>\$

چون توحید و جدانیات پر اکنده را قوهٔ فهم یعنی عقل بوسیلهٔ مقولات میکندو مقولات معقولاتند یعنی متعلق بخود عقل میباشند پس به بیلیم مقولات در ذهن چگونه حادث میگر دند یعنی در حالیکه معقولند چگونه بر محسوسات تطبیق میشوند .

کانت میگوید عامل این تطبیق قوهٔ تخیل (۱) است و و سیله اش زمان است. توضیح آنکه قوهٔ تخیل مربوط بحس است زیر اکه نخیلات جزد رزمان و مکان صورت نمیگیرند و لیکن تخیل امر انفعالی نیست بلکه قوهٔ فعالیّت دار د و بقوهٔ خود تصاویری (۲) ذهنی میسازد و آنها رازمینه برای و جدانیات محسوس قرار میدهد و اینکار بوسیلهٔ زمان صورت میگیرد زیر اکه زمان با آنکه مربوط بحس و مادیّات است شباهتی بامر مجرد دارد چنانکه پیش ازین

Schèmes - r Imagination - v

گفته ایم که زمان و مکان در محسوسات حکم صورت را دارند برای مادّ ه و معلوم قبلی هستند و زمان ازمکان هم بمعقولات نزدیکتر است زیراکه مكان چنانكه كفتيم وجهبيروني صور محسوسات است وزمان وجه دروني است و بیش از مکان بامور ذهنی صرف نزدیك است. پس میتوان زمانرا واسطهٔ میان محسوس ومعقول دانست و بنابرین قوهٔ نحیله بوسیلهٔ زمان خانه بندیهائی میکند که جای و جدانیات یعنی حادثات و عوارض را در مقولات نشان میدهد. مثلاً یبی دریبی آمدن امور در ادراك نفس تصویرعددرا در ذهن میسازد و از این ام زمانی ادراك كمیّت-اصل میشود . پس اگر كلّ آنات متوالی درذهن كرفتهشودمقولهٔ كليّت خواهد بود، واكرعدّهٔ از آنات منظورشود كثرت است، واكريك آن ملحوظ شودو حدت است . همچنين يرياتهي بودن زمان از حادثات درذهن ایجاب یا سلب را مصوّر میسازد. ونیز اکر دوام حادثات در ذهن کرفته شود تصوّر ذات پیش میآید، و اگر تعاقب دائمی دو امر ملاحظه شود تصوّر عليّت دست ميدهد، واكر مقارنة امور بنظر گرفته شود مشارکت یا تقابل بذهن میآید، وهمچنین اگر سازگار بودن امری بامقتضیات زمان تصدیقشودتحققاست، واگروجودش درهمه وقت ملحوظ باشد وجوباست . پس،این بیاندانسته شدکه تصویرهمهٔ مقولات كه نحيّله بقوة فهم ميدهد از زمان ساخته ميشود .

### \$<sup>₹</sup> \$

مقولات راکه مفهومات مطلق قبلی هستند شناختیم اکنون کوئیم احکامی که عقل دربارهٔ مواد علم یعنی وجدانیّات میکنددر تحت قواعدی است که قوهٔ فهم از پیروی آنها چاره ندارد و ذهن نمیتواند خود را از آنها آزادکند و آنها را دستورهای قوهٔ فهم مطلق(۱) مینامیم وقضایائی هستند ذهنی و قبلی که بنیاد علم میباشند و هر حکمی که فهم بخواهد در بارهٔ وجدانیّات بکند از آن دستورهانمیتواند خارج شود و آن دستورها ناشی از مقولات چهارگانهٔ اصلی یعنی کمیت و کیفیت و نسبت و جهت میباشند.

پیشینیان گفته اند عقل از قبول تناقض امتناع دارد و این فقر ه را اساس تعقل دانسته اند و حق است ولیکن این قاعده حکمی است تحلیلی و ما دنبال احکام ترکیبی هستیم و باید بنیاد آنها را بیابیم:

۱ - یکی از دستورهای ذهنی قبلی فهم مطلق اینست که وجدانیات همه کمّ صاحب اجزا میباشند و این حکم از آنجا برمیآید که ذهن هر چهرا ادراك میکند در ظرف زمان و مکان وجدان میکند و زمان و مکان کـمّ اندو قسمت پذیرند و هیچ مقداری از زمان و مکان نیست که ذهن بتواند آنرا قسمت نا پذیر تصور کند بنا برین اجزا دارد و جزء لایتجرّ ا باطل است (۲). کانت میگوید این حکم از اصول متعارفهٔ وجدان (۳) است و مبنای علم ریاضی است و مربوط بمقولهٔ کمّ است.

۲ ـ دستور دیگر اینست که هر امری که حادث میشود و بحس درمیآید قوتی دارد یعنی درجهٔ شدّت و ضعفی از حدود صفر گرفته تا مقدار نامحدود، امّا این قوت امری است واحد ومانند کمّی که دردستور پیش مذکور شد اجزا ندارد و این دستور در علوم طبیعی بسیار مهم و

<sup>.</sup> ـ Atome \_ T Les principes de l'entendementpur مقصودجز، لایتجزای حقیقی است چنانکه لایبنیتس و بعضی از قدما میکفتندیعنی آنچه نه بفرض تقسیم شدنی باشد نه بعمل. و این غیر از آنچیزی است که امروز در علوم طبیعی میکویند یا ذیمقر اطبس میکفت . 

Les axiomes de l'intuition \_ T .

مبنای علم قوی میباشد وکانت آنرا جنبهٔ قبلی ادراك(۱) میخواند بنا براینکه جنبهٔ بعدی ادراك حسّ است واین دستور دوم مربوط بمقولهٔ کیفاست.

۳ ـ قاعدهٔ دیسگر اینست که انسان در ادراکات خود از تصوّر ارتباط میان آنها ناگزیر است و آن ارتباط همانا بزمان است و سه وجه دارد: استمرار و توالی ومقارنه، واز اینجا سه دستور نتیجه میشود که کانت آنهارا قیاسهای تجربه (۲) مینامد و از مقولهٔ اضافه بدست آمده است. نخست اینکه در تغیّرات ذات متغیّر همواره باقی است ومقدارش کم و زیاد نمیشود.

دستور دوم اینست که تغیّرات نسبت بیکدیگر علّت و معلولند . دستور سوّم اینکه ذواتی که مقارن یکدیگر یعنی در یك زمان با همند بر یکدیگر تأثیر متقابل دارند .

این سه دستور هم که قاعدهٔ کلّی ارتباط مدرکات میباشند درعلوم طبیعی کمال اهمیّت را دارند و در حقیقت بنیاد آن علومند و از اینرو عقیده ببخت و اتّفاق باطل میشود .

٤ ـ از این گذشته سه دستور دیگر داریم که برای تجربهٔ انسان اصول موضوعـه (٣) میباشند و مرتبط بمقولهٔ جهت اند .

اول اینکه هر ا مری که با شرایط صوری تجربه (یعنسی با وجدانیّات و مقولات)سازگار است ممکنالوقوع است.

دوم اینکه هرچه باشرایط مادّی تجربه سازگار است (یعنی محسوس

Les anticipations de la perception - 1

Les analogies de l'expérience - r

Les postulats de la pensée empirique - r

ميشود) موجود و متحقّق است.

سوم اینکه هرچه وجود و سازگاریش با امر واقع برطبق شرایط عمومی تجربه باشد وعدمش با آن شرایط منافی باشد وجودشواجباست.

این بود خلاصهٔ بسیار مختصری از بخش نخستین از منطق برترین کانت که آنرا تحلیل برترین (۱) نامیده است و نتیجه اش اینکه ذهن پس از آنکه از عوارض و حادثات خارجی متأثر شد و آن تأثیرات را در قالب زمان و مکان که در سرشت خود او نهاده شده و معلومات قبلی هستند ریخت، و وجدان و تجربه را درست کرد، آن وجدانیات و تجربیات برای علم انسان بمنزلهٔ ماده میشود و فهم انسان آن ماده را میگیرد و بصورت معقول در میآورد و آن مقولات نیز در سرشت عقلند و امور قبلی میباشند. سپس مفهوماتیکه از این راه بدست آمده براهنمائی دستور های قبلی فهم مطلق موضوع احکامی میشوند که عقل در بارهٔ عوارض و حادثات مینماید و نفس انسان ازین راه بر آنها عارف میشود.

### \$ \$ \$

از تحقیقاتی که در تحلیل مفهومات و دستورهای فهم مطلق کردیم نتایجی که پیش ازین درمبحث شناخت بر ترین حس گرفته بودیم تائید و تکمیل شد و دانستیم که علم انسان و جدانیاتی است که از راه حس برای او دست میدهد و ذهن بآن و جدانیات بمقتضای شرایطی که ذاتی

Analytique transcendantale - ۱ دو کتاب از کتابهای ارسطو در فن منطق analytique نام دارد یعنی تحلیل که در آنها ارسطو قباس و برهانرا تحلیل یعنی تشریح کرده است و چون کانت در این قسمت از کتاب خود چگونگی فهم را تشریح و تحلیل کرده است آنرا باین نام خوانده است . حکمای ماهم گاهی لفظ یونانی را بکار برده انالوطیقا گفته اند .

خود اوست صورت می بخشد یعنی آنها را بصورت عوارضی که بادراك ما میآیند در میآورد و برای انسان جز شناخت این عوارض معرفتی میشر نیست و فهم ما بمعرفت ذوات معقول دسترسی ندارد و عوارص هم آن سان شناخته میشوند که خود ذهن آنها را میسازد و قالب ریزی میکند . بعبارت دیگر آنچه ما ادراك میکنیم همه در ذهن ما ساخته میشود و واقع نفس الامررا نمیدانیم چیست . باز بعبارت دیگر عقل ما قوانین خود را بر امور تحمیل میکند یعنی بجای اینکه بر حقیقت و اقع منطبق شود و اقعرا در تحت قوانینی که مقتضای ذات خودش است در میآورد . پس جهانی که ما ادراك میکنیم مصنوع عقل ماست و قوانینی که ما در جهان تشخیص میدهیم قوانینی است که عقل ما بدان سرشته شده است . مثلاً رابطهٔ علّت و معلول چنانکه تشریح کردیم ساختهٔ عقل است و در عالم حقیقت معلوم نیست تر آب معلول بر علت و اجب باشد .

از این تحقیقات ممکن است چنین بنظر آیدکه کانت اصالت تصوری (۱) است بوجه اشد"، یعنی غیراز تصورات ذهنی وجودی در عالم قائل نیست و جهان را یکسره وهم و پندار میداند و از هر سوفسطائی سوفسطائی تر است ومعلومات را بعوارض و ظواهر تعلق میدهد نه بحقایق بلکه حقیقتی قائل نیست چون جهان را مصنوع ذهن انسان میخواند واز همهٔ این تحقیقات غرض این بود و نتیجه این میشود که علم و فلسفه موضوع رمعنی ندارد.

کانت این معنی را پیش بینی کرده و در پایان تحلیل بر ترین یعنی بخش اول از منطق بر ترین تحقیقاتی دارد که حاصلش اینست که من نه سوفسطائیم

Idéaliste - 1

ونهاصالت تصوّري نه نفي موجودات ميكنمنه منكرحقايقمنه علموفلسفه را بیمعنی میدانم . من در عقل انسان صرافی میکنم ومیزانش را می سنجم وحدودش را معين ميكنم تامعلوم شودكه دست عقل بكجا ميرسد وبكجأ نميرسد وميگويم فهم وعقلما از موجودات فقط ظهورات و عوارض را ادراك ميكند وتنها علم ىامور طبيعي را ميتواند دريابد يعني آنچه بتجربه درمیآید واگر مبانی تجربی را ازما بگیرند دیگر برای تعقل موضوعی در دست نخواهیم داشت . و نمیگویم عقل چیزی نمیفهمد بلکه اثبات میکنم که ما بدون مباشرت عقل چیزی ادراك نمیکنیم و اگر عقل نباشد حسّ هیچکاره است چنانکه ثابت کر دم که محسوسات و تجربیات هم جنبهٔ عقلی و قبلی دارند واموری هستند درحد خود پراکنده و بیمعنی که عقل وفهم آنها را جمع آوری میکند و بآنها معنی میدهد ولیکن عقل را هم میگویم بدون محسوسات دستش بجائي بند نيست رمانند ظرفي تهي است حتّى اينكه مفه، مات ریاضی هم که صرف عقلی وقبلی میباشند اگر در محسوساتبکار برده نشوند بيمعنى خواهندبود امّا همين محسوسات وتجربيّات يعنىعوارض که من موضوع تعقل میدانم و جودشان دلالت دارد براینکه ذواتی هست که این عـوارض ظهورات آنها مبباشند (۱) زیراکه ظهور ظهور کننده

۱ – چنانکه در حاشیهٔ صفحهٔ ۲۳۲ اشاره کردیم آ نچه ما عوارض یا حادثات میگوئیم اروپائیان Phénomènes میگویند و این لفظی است یونانی بهمنی ظهورات یمنی آخچه ادراك میشود نخصوصاً بادراك حسی. در مقامل این لفظی کانت برای دوات یمنی موجوداتی که این عوارض ظهورات آنها هستند اصطلاح دیگری از یونانی اختیار کرده است و آن Noumènes است یعنی معقولات باین ملاحظه که حقایق دوات ظاهر و محسوس نیستند و نقط بحکم عقل و جود آنها را میتوان تصدیق کرد و افلاطون این لفظ را برای مثل بکار برده است بنا براینکه او همان معقولات را حقیقت میدانست. در فلسفه کانت Noumènes ( عوارض ) و Noumènes ( ذوات ) عنوان خاص دارد که آنچه ما اینجا در متن گفته ایم اشاره بآن است.

میخواهد(۱) و شاید خداوند بمخلوق دیگری غیر از ما فهم و عقلی داده باشد که قوهٔ ادراك آن ذوات را دارد آن سان که ما عوارض را وجدان میکنیم ولی عقل ما با آنکه ٔ حکم بوجود آن ذوات میکند از آنها وجدان ندارد و جز ظهورات چیزی نمیتواند ادراك کند و بن عجز عقل را از رسیدن بدرك ذوات پس ازین باز دنبال خواهیم کرد ولیکن برای یقین بحقیقت ذوات باندازهٔ که درقوهٔ بشراست من راه دیگر معتقدم (که پس از فراغ از نقادی عقل نظری مطلق بآن خواهیم پرداخت).

والمّا اینکه میگویم آنچه ما درك میکنیم عوارض است منظورماین نیست که عوارض و ذواتی که این عوارض ظهورات آنها هستند پوچ و بیحقیقتند من میگویم تصاویر نحتلف متعدد که از خارج در ذهن ماوارد میشود بر حسب وجوب آنهارا ذهن بهم پیوند میدهد ووجه جمعی که حاصل میشود تصوّری است که ما ازشیئ داریم واین تصوّرشیئ واحداز وجدانیات بسیار امری است قبلی (بوجهی که در بیان مقولات روشن ساختیم) و برای ما مستلزم وجدان بنفس خودمان است که آن نیز امر واحدیاست که بنحو قبلی از وجدانیات متعدد حاصل میشود . این توجیهی که من از وجود اشیا میکنم معنیش این نیست که اشیاء موهومند و حتّی

<sup>1</sup> ـ نکته سنجان برکانت خرده گرفته اند که دررابطهٔ علت و معلول تردید کرده است که و با اینحال وجود ظهورات را دلیل بروجود ظهورکننده دانسته و بر خورده است که نفض سخن خویش کرده است . حق اینست که کانت چیزی را نفی نمیکند و چنا که در متن بیان کرده ایم میگوید حکم عقل و اقتضای فهم ما چنین است و ما تخته بند عقل خود هستیم و چارهٔ از پیروی او نداریم اگر چه با حقیقت مطابق نباشد . مشلا یکی از دستور های ذهنی و قبلی فهم مطلق که در تحلیل احکام عقل دریافتیم ملاز مهٔ علت و معلول بود هرچند من در نقادی از عقل باینجا رسیدم که این دستور اختراع علت و معلول بود هرچند من در نقادی از عقل باینجا رسیدم که این دستور اختراع عقل من چنین می یابد چاره از تصدیق ندارم .

من بردکارت اعتراض دارم که او نفس را اصل دانست و برای یقین بوجود موجودات دیگر راه پرپیچ وخم اختیار کرد وحال آنکه اگر موجودات دیگر و تأثیراتی که برما میکنند نباشند نفس ماهم از وجود خودنمیتواند آگاه شود و درواقع ادراك نفس از خود باادراك موجودات مقارن است ولازم و ملزوم یکدیگرند.

یس من میگویم ادراك ما نسبت بعوارض بوجهی است که شرایط عقل وحس ما اقتضادارد وبرايما حقيقت هميناست كه ادراكميكنيم(١) واگر از اینجهت بعجز قوهٔ ادراك خود پیبردیم ازطرف دیگرحقیقت علم را بدست آوردیم و مشکلی که داشتیم که علم چگونه دست میدهد حل شد باینکه دانستیم که عالم با معلوم متحد است باینوجه که معلوم مصنوع خود عالم است و اصحاب تجربه (۲) (مثلاً هيوم) كــه تنهــا حس را علم میخوانند برخطا هستند و اصحاب عقل (۳) (مثلاً افلاطون و دکارت) هم که تنها معقولات را حقیقت میدانند و محسوسات را نمایش بى حقيقت ميشمارند اشتباه كرده اند وكسانيكه اعتمادشان تنها بتعقل است مانند کبوتری هستند که چون می بیند در پرواز برای پس زدن هوا باید بال بزند و قوه بمصرف برساند وبال خودرا خسته کند تصور کند که اگر هوا نبود بهتر یرواز میکرد غافل از اینکه هـرچند هوا یك اندازه مزاحم عمل او هست ولیکن تکیه کاه اوست و اگر نبود اصلاً پرواز مقدور نمیشد . فیلسوفان پیشین همیری اشتباه را کرده و بلند پروازی

۱ - حكماي ما ميگفتند حكمت علم بحقايق است در حدود طاقت بشر . پس در واقيم
 كانت ميخواهد حدود طاقت بشررا تشخيص دهد .

Rationalistes - r Empiristes - r

نموده اند و ادّعای ایشان دریافتن حقایق بصرف تعقل بیجا بوده است پس حق اینست که علم انسان تجربه ایست که عقل آنرا میپروراند یعنی مایهٔ علم هم حس است و هم تعقل و از اینروست که میتوانیم احکام ترکیبی عقلی بسازیم و علم را بر بنیادی استوار بگذاریم جز اینکه این اطمینان که بعلم پیدا کردیم تنها راجع بریاضیات و طبیعیات است که معلوم شد در عین اینکه احکام آنها ترکیبی است مبنای فلسفی یعنی قبلی و عقلی دارند. امّا درباب فلسفهٔ اولی بجائی نرسیدیم بلکه تزلزل ما بیشتر شد چون در ضمن این تحقیقات هر چه دیدیم این بود که انسان تنها بر عوارض و حادثات میتواند علم بیابد در حالیکه موضوع فلسفهٔ اولی دوات یعنی موجودات ثابت میباشند.

اینك به بیان اصول بقیهٔ منطق ِ برترین كانت میپردازیم و عاجز و محدود بودن عقل بهتر روشن خواهد شد

# بهرهٔ چهارم جدل بر ترین

تاكنون آنچه از تعقل گفته ایم مربوط بقوه بوده است كه عقل بواسطهٔ آن در امور حكم میكند و تصدیقات را میسازد و از این قوه خصوصاً تعبیر بفهم كردیم . امّاكانت عقل را بمعنی خاصی هماستعمال می كند و آن بالاترین مرتبهٔ فهم است یعنی اینكه از جمع آوری تصدیقات كنیات بحر د استخراج نماید و بآن كلیّات بحر د نامی میدهد كه افسلاطون برایكلیّهٔ معقولات اختیار كرده بود . درفلسفهٔ افلاطون حكمای ماآن كلیّات را صورو مثل خوانده اند . معقولاتی را كه كانت اینجا در نظردارد

ما برای مشخص بودنشان صور معقول (۱) خواهیم گفت

اگر درست بنگریم می بینیم در این قسمت کار عقل اینست که از معلول بعلت (۲) برسد و در این عمل چون برای معلولی علتی دریافت بر میخورد باینکه آن خود نیز معلول است و این رشته را مسلسل می یابد ولیکن عقل انسان تسلسل را نمیپذیرد و ضروری میداند که بجائی منتهی شود و علتی بیابد که خود معلول نباشدو در این جستجوبسه ذات متوقف میشود: اموری راکه در درون وجود خود او روی میدهد منتهی بنفس (روان) (۲) میکند ، ازاموری که بیرون ازوجود خود مینگرد مجموعهٔ تعقل میکند که جهان (٤) مینامیم وسر انجام روان وجهان هردورامعلول یك حقیقت بی علت می یابد که اورا خدا (۱) میخوانیم و همینسه ذاتست که پیش از اینهم بعنوان معقولات (۱) بآنها اشاره کردیم.

از اینرو در شناخت صور معقول سه شعبه پیش میآید: روان شناسی (۱) و جموع این (یاخود شناسی (۷)) و جهان شناسی (۸) و خدا شناسی (۱) و مجموع این سه شعبه فلسفهٔ اولی (۱۰) را تشکیل میدهد و فیلسوفان تا کنون مدعی بودهاند که این معقولات راکه وجودهای مطلق و قائم بذات تصور می

ا الطوعات الط

شوندبقوهٔ عقل و نظر میتوان اثبات کرد. و بنیاد فلسفهٔ نقدی کانت بر اینست که این ادعارا باطل کند یعنی دانسته شود که این ذوات را بقوهٔ عقل نظری نه میتوان ادراك کرد و نه میتوان اثبات نمود و این مقصود بوسیلهٔ دیگر باید حاصل شود زیرا چنانکه پیش از این نمودار ساختیم قلمرو عقل نظری محدود بتجر ببتا تست که عوارض میباشند و هنر عقل همین است که عوارض ذوات را که از راه حس باو میرسند در تحت انتظام و قاعده در آورد و معلوم و معقول بسازد.

نظر بایرف منظور کانت این قسمت از تحقیقات خود را جدل بر ترین(۱) مینامد زیر امیخواهد بنماید که استدلالی که فیلسوفان در اثبات صور معقول میکنند برهانی نیست جدل بلکه مغالطه است اگر چه قصد مغالطه نداشته و فقط سهو کرده اند.

اشتباهی که فیلسوفان جزمی در بارهٔ اثبات ذوات بقوهٔ عقل دارند میتوان نظیر اشتباهی دانست که کودکان در بارهٔ کنارهٔ افق دارند که آنرا پایان سطح زمین می انگارند و چنین می پندارند که آنجا آسمان بزمین پیوسته است امّا هر چه بکوشند که بآن برسند دور تر میرو دو این اشتباهی است که عقل هیچکس از آن مصون نیست مکر اینکه نقادی پیش بیاید ورفع اشتباه نماید.

☆۶۶۲ . در قسمت روانشناسی(۲) کانت میگوید اهل تحقیق وجود نفس را

۱ - Dialectique transcendantale یمنی روانشناسی تعقلی است که اثبات جوهر و Psycholgie rationnelle یمنی روانشناسی تعقلی است که اثبات جوهر و مجرد و جاوید بودن نفس را فقط بدلیل و برهان میکند و ازمباحث فاسفهٔ اولی است نه آن روانشناسی که حالات نفس را به شاهده و تجربه در میآورد و آن ازعلوم طبیعی است.

برای انسان امری بدیهی میخوانند و چنین می یندارنــدکه بدلیل و برهــان جوهر و بسیط و مجرّد و یگانه و جاویــد بودنشرا اثبات میکنند . مثلاً دکارت نخستین چیزی راکه در فلسفه اصیـل و یقین دانست این بودکه « میاندیشم پس هستم » یعنی آنکه اور ا « من » میگوئیم وخاصیتش اینست که فکردارد البته وجود دارد وجوهری است مستقل از تن وچون ابعاد ندارد مادّی نیست و مجر د است ولیکن اگر درست بنگریم این استدلال غلط است(۱). ازاینکه فکری هست چگونه میتوان یقین کردکه جوهری هست مجر د که فکرمتعلّق باوست؟ زیرا درتحلیل برترین آشکار ساختیم که جوهر "یت مفهومی است که برای انسان دست میدهـد از اینکه امور حسى را وجدان ميكند و آنهارا بوسيلة مقوله توحيد ميدهدو فكر يـا علم امور وجداني حسى نيستندكه تحت مقوله درآيند واينكه فكربسيط است چه دلیل میشود بر اینکه منشاء آنهم بسیط است ؟ و اگر چنین باشد پس جسم را هم میتوان گفت بسیط و مجر ّد است چون هیچ جسمی بی سنگینی نمیشود و سنگینی امری است بسیط و ابعاد هم ندارد پس مجرّد است .

راست است که جمیع اعمال ذهنی من متضمّن وجود من میباشد امّا این دایل نمیشود که این « من » جوهر مجرد مستقل از تن باشد چون غیر ازهمینکه او شرط جمیع اعمال ذهنی من است دیگر علمی و ادراکی از او نداریم پس دکارت و فیلسوفان دیگر شرط علم را موضوع علم قرار داده اند و در جملهٔ « میاندیشم » موضوع محمول را موضوع بمعنی جوهر گرفته اند و اشتباه در اینجاست .

۱ ـ استدلال غلطی که مبنی بر اشتباه است نه بر مفالطه و آ نرا Paralogisme
 بیکویند .

پس جوهر بودن نفس ثابت نیست و برفرض که ثابت باشد مجرد و غیرمادی بودنش ثابت نمیشود چون ما جوهر مادی را هم نمیدانیم چیست پس روانشناسی تعقلی(۱) اساسش باطل است .

تحقیقات کانت درین مبحث بسیار مفصل و غامض است و ما داخل تفصیل آن نمیتوانیم بشویم نتیجه همین است که اشاره کردیم و مانند همه مباحث دیگر فلسفهٔ کانت باید بهمین اشارات اکتف کنیم ولیکن باز یاد آوری میکنیم که منظور کانت این نیست که وجود نفس و مجرد و جاوید بودن آزرا انکار کند بلکه میخواهد ثابت کند که این امور ببرهان عقلی در نمیآید و فلسفهٔ اولی از اینجهت یا یهٔ استوار ندارد.

## \$<sup>₹</sup>\$

اما جهان شناسی. کانت میگوید عقل ما عوارض و حادثات را که می بیند آنها را مجتمع و متحد میکند و از آن مجموعه تصور جهان را میسازد و در این تصور جهان چهار فقره صور معقول پیش میآید که هریك مربوط بیكی از مقولات اصلی میباشند. یکی مربوط بکمیت و آن مقدار زمانی و مكانی جهان است. دوم مربوط بکیفیت و آن چگونگی تقسیم مادهٔ جهان است یعنی حد تقسیم و جزء بسیطی که باید بآن برسد. سوّم مربوط باضافه و آن رشتهٔ علت ومعلول است که منتهی بعلت نخستین

۱ – Psychologie rationnelle که پیش از این بآن اشاره کرده ایم یعنی علم بنفس فقط از روی مبانی عقلی و استدلالی که پس از تحقیقات کانت امروز تقریباً متروك است درمقابل روانشناسی آزمایشی Psychologie expérimentale یعنی علم بآثار نفس از روی مشاهده و تجربه و آن امروز علمی است مفصل و بسیار مهم و دلچسب و متضمن فواید بسیار است.

باید بشود. چهارم مربوط بجهت است که رشتهٔ وجود های ممکن باید بوجود واجب برسد.

تا وقتیکه باین صور بنظر مفهوم انتزاعی نگریسته شود اشکالسی نیست اما همینکه آنها را وجود های عینی مستقل قراردادیم چون بخواهیم در بارهٔ آنها رائی اختیار کنیم گرفتار تنازع احکام (۱) میشویم یعنی در هریاایم که هردو موجه میباشند هریك از آن صور معقول دو حکم متناقض در مییابیم که هردو موجه میباشند و هر دو را نقض هم میتوان کرد چنانکه محققان پیشین هر کدام بر حسب سلیقهٔ خود حکمی راگرفته اثبات کرده اند و حکم دیگر را نقض نموده اند واین نشانی جدلی بودن استدلال و بی بنیاد بودن موضوع گفتگوست.

صور چهارگانه و تنازع احکام متناقض در آنهااز اینقرار است:

تنازع ۱ – جهان کران دارد یا بیکران است؟ یعنی ابعادش متناهی
است یا نامتناهی و آغاززمانی داشته یانداشته است؟ هریك از این دو وجه را
جماعتی مدعی شده و اثبات کرده اند ولیکن چون درست تعقل میکنیم
هیچیك از این دو حکم متناقض پذیرفتنی نیست و هر دو را میتوان
ابطال کرد(۲) چه اگر بگویند آغاز زمانی داشته است میگوئیم پس پیش
ازان آغاز معدوم بوده است و از معدوم چگونه بوجود آمده است؟
اگربگویند آغازنداشته است میگوئیم چون جهان عبارت ازاموری است

۲ Antinomie - ۱ تحقیقات کانت در این مبحث نیزمفشل است و در هریك از صورمعقول چهار گانه یکطرف قضیه (Thèse) را عنوان و اثبات میکند آنگاه قضیه نقیض را (Antithèse) عنوان و اثبات مینماید و ما بناچار با ختصار و اشاره میکند را نیم.

نامتناهی فرض کرد ؟ همچنین اگر بگویند ابعادش نا متناهی است چوف جهان از اشیا ساخته شده چگونه میتوانشمارهٔ اشیاء موجودرا نا متناهی دانست ؟ و اگر بگویند ابعادش محدود است چون در وراء حد او البته فضا هست پس جهان با آن فضا نسبتی باید داشته باشد ولیکن جهاف وجود است و فضائی که جهان در او نیست عدم است پس میان وجود و عدم چه قسم اضافه ممکن است ؟

تنازع ۲ ـ درجهان جوهربسیط هست یانیست ؟ اگربگویندنیست میگویم جسم که جهان ازوساخته شده بحصرعقلی یا بسیط است یامر گب و اگـر مرکب است مرکب از اجزاء بسیط است پس در هر حال وجود جـز، بسیط ضروری است. اگر بگویند بسیط هست میگویم چگونه میتوان قبول کرد که جسم قسمت پذیر نباشد ؟ چون اگر قسمت نپذیرد ابعاد ندارد و اگر ابعاد نداشته باشد جسم نیست.

تنازع ۳ ـ آیا همه امور مو جب اند یا اختیاری هم هست؟ اگر بگویند همه موجبند میگویم پس رشتهٔ علت و معلول بکجا میرسد در صور تیکه عقل تسلسل را نمی پذیرد؟ اگر میگویند اختیار هست یعنی امری هم هست که معلول ومو جب نیست و باختیار خود علت میشود میگویم این امر البته پیش از معلولش وجود داشته است یعنی و قتی بوده است که علیت نداشته است سپس علت شده است و چون نختار است البته علت شدنش علت نداشته است پس در قاعدهٔ وجوب علت برای معلول اختلال پیدا میشود.

تنازع ۽ ـ وجودي که واجب باشد هست يانيست ؟ وجود واجب

ناچار علت ممکنات است پس این تنازع هم نظیر تنازع سوم است. اگر بگویند هست باید بگویند و جود و اجبی نیست تسلسل لازم میآید اگر بگویند هست باید یا مجموع جهان باشد یا جزء و درون آن یا بیرون جهان. مجموع جهان نمیتواند و اجب بشود. بیرون از جهان هم نیست چون علت شدنش ناچار آغاز دارد و امری است زمانی و امر زمانی بیرون از جهان نمیشود. جزء جهان هم نیست چون اگر جزئی از جهان غیر معلول باشد رشتهٔ علت و معلول محتل میشود.

در مقابل این تنازع و تناقض احکام بیطرف نمیتوان بود چون مطلب مهم است و باید تکایف را معلوم کرد. پس می بینیم در تنازع اول و دوم قضیه و نقیضش هر دو بیمعنی است چون گفتگو از آغاز و انجام و حدود جهان و کل وجزء آنست و در قضیه و نقیضش جهان از یک جنبه نگریسته میشود و میدانیم که آنچه ما از جهان ادراك میکنیم وجدانیات زمانی یعنی عوارض و حادثات است و مربوط بذوات نمیشود و مفهوماتند نه معقولات(۱) یعنی آنچه ادراك میکنیم وجود هائی است که ذهن خود ما آنهارا تصویر کرده است پس در آنها حکم کردن بتناهی یا عدم تناهی و آغاز داشتن یا نداشتن و بسیط و مرکب بودن مورد ندارد و بیمعنی است.

اما در تنازع سوم وچهارم می بینیم احکام شاید بیك جنبهٔ واحد از وجود متعلق نباشد زیرا واجب و ممكن وعلت ومعلول شایـدكه از یك جنس نبـاشند یكی معقول یعنی ذات مستقل و یكی مفهوم یعنی عـارضه و

۱ مفهومات ومعقولات بآن معنی که کانت درنظر گرفته است که مفهومات راجم بعوارض
 و ظهور انند و معقولات راجع بحقایق و ذوات .

حادثه باشد پس درتنازع سوم وچهارم ممکن است آن هردوقضیه درست باشند یعنی اختیار ووجوب متعلّق بذات وجبرو امکان ووجوب تر تب معلول برعلت راجمع بعوارض باشد و در اینصورت تناقضی در کار نخواهد بود.

در تنازع سوم و چهارم چون قضایا با اخلاقیّات و مبدأ و معاد مرتبط است رفع تنازع کمال اهمیّت را دارد و امکان جمع قضایائی که برحسب ظاهر متناقض است راه امیدی برای حلّ مشکدل و تعیین تکایف باز میکند امّا در هرصورت اینکار از عهدهٔ عقل مطلق نظری ساخته نیست و اینك عجز اورا از حل مسائل راجع بذوات باز بیشتر آشکار خواهیم ساخت .

### W # W

آمدیم برسر خدا شناسی. در قسمت جهان شناسی دیدیم که عقل چون در ممکنات تأمل میکند خودرا محتاج می بیند که بوجود و اجبی قائل شود و رشتهٔ معلولات را بعلتی که خود معلول نباشد منتهی نماید اصّا درین مبحث بتنازع احکام گرفتار میشود. در مبحثی که اکنون گفتگو میکنیم مسئله سادهٔ وجود و اجب و علّت نخستین نیست بلکه فکر انسان متوجه حقیقت مطلقی است که اورا خالق و صانع جهان و مجر د و و احد و دانا و مرید و حکیم و مهربان بداند، بعبارت دیگر خدائی که ارباب دیانت و حکمای الهی در نظر دارند و دل ماهم باوگواهی میدهد اصّا دیانت و حکمای الهی در نظر دارند و دل ماهم باوگواهی میدهد اصّا میروند زیراکه راه یقین بوجود چنین مبدائی استدلال عقلی نیست چنانکه میروند زیراکه راه یقین بوجود چنین مبدائی استدلال عقلی نیست چنانکه

براهینی که میآورند هیچکدام قاطع ووافی نمیشود .

چون در بر اهین حکما بر اثبات و جود باری نظردقیق میکنیم می بینیم همه منتهی به سه برهان اصلی میشود (۱)

یکی برهان وجودی که آنسلم آورده و دکارت وهم مشربان او يعني اكثر حكماي جزمي و اصحاب عقل همانرا بعبارات نحتلف يذيرفته اند و بطور خلاصه اینست که ما تصوّر کمال وذات کامل را داریم وذاتی كـه وجود نداشته باشد كامل نيست. ذات كامــل حقيقي ترين ذواتست پس چگونه ممکن است وجود نداشته باشد؟ و لزوم وجود برای ذات کامـل مانند لزوم دره است برای کوه یـا لزوم وجود زاویه است برای مثلث، ولى عجباست كه اين استدلاليان توجه نميكنندكـه وجوبكمال برای ذات کامل پس از آنست که ذات کامل را متحقّق بدانیم . آری کوه اگر موجود باشد درّه لازم اوست امّا اگر کوه نباشد دره هم نخواهد بود و نیسز ضرورت وجود زاویسه برای مثلث سبب ضرورت وجود مثلث نمیشود بعبارت دیگر تصور دره را برای کوه واجب میدانیم امّا وجود کوه از کجا واجب شد؟ پس همچنین تصدیق میکنیم کـه تصوّر وجود برای تصور ذات کامل واجب است اما تحقق وجود ذات کامــل از کجــا واجب است ؟ این حکم در مقام تمثیل مانند آنست کـه کسی بگوید من تصور صدپاره زر مسکوك دارم پس صد پاره زر مسکوك در بغل دارم. البته محن است صد پاره زر مسكوك داشته باشي امّا بسيار فرق باشد از اندیشه تاوصول. همچنین وجود ذات کامل را منکر نیستیم امّــا تصوّرش

۱ ـ نظر کانت به لایبنیتس و دکارت و پیروان ایشان است رجوع کنید بصفحهٔ ۱۰۷
 همین کتاب .

مستلزم وجودش نیست .

برهان دوم برهان جهانی است که همان پی بردن از معلولها بعلت نخستین و از ممکنات بواجب است ولیکن بر فرض اینکه این فهم ما درست باشد از کجا که آن وجود واجب خدای منظور ماست؟ و بچه دلیل خدای وحدت وجودیان نباشد یا مجموع موجودات یعنی جهان واجب نباشد؟ مگر اینکه وجود واجب وعلت نخستین را مستلزم کمال بدانیم در اینصورت برمیگردیم ببرهان وجودی که حالش معلوم شد.

برهان سوم برهان علّت غائی است باین وجه کسه مسی بینیم امور جهار نظام دارد و متوجه غایتی است پس ارادهٔ ناظمی درکار است. این سخن البته بسیار دلچسب است امّا چون درست میرسیم می بینیم از کجاکه ناظم جهان. آن ذات کامل و خالق و خدای مهربانی باشد که ما در پی آن هستیم ؟ اولاً چه حق داریم که جهان را مانند ساعتی یا ساختمانی فرض کلیم که بسازنده محتاج باشد ؟ وانگهی کامل بودن عالم خلقت را از کجا احراز کرده ایم تا مبدأ اورا کامل بدانیم ؟ و اگر نظر بکمال مبدأ داشته باشیم باز ببرهان وجودی برگشته ایم.

پس اثبات ذات باری ببرهان عقلی میسّر نیست اگر از موجوداتی که بعلم ما درمیآیند بخواهیم باوبرسیم این موجودات عوارض و ظهوراتند و مادّی میباشند و آنکه منتها الیه این عوارض است باید از جنس خود آنهاباشد . اگر ازین عوارض وظهورات بگذریم و بخواهیم بعقل مطلق نظری مسئله را حل کنیم دست ما تهی است و تکیه گاهی نداریم ولیکن اینقدر هست که اگر پای استدلالیان چوبین است و باثبات عقلی نمیرسند

دست منکران هم بجائبی بند نیست وراه طلب باز است .

**☆<sup>₩</sup>☆** 

این بود خلاصهٔ بسیار مختصری از قسمتی ازکتاب کانتکه آنرا جدل برترین نامیده و خواسته است اثبات کند که روان و خدا و جهان هرسه صوری هستند کـه عقل آنها را میسازد زیرا کـه کار عقل وحدت دادن بتصوّرات کثیری است که در ذهن ر'خ میکنند و قوهٔ عقل پس از آنکه آن صوررا ساخت آنهارا ذوات می پندارد وغافل میشود از اینکه آنها فقط صور معقولند يعني نفس عبارتست از تصوّري که هر کس دارد از امر واحدی که عوارض درون ذهن خودرا باو منتهی میکند . وجهان تصوری است کمه عقل آنرا از مجموع عوارض بیرون از ذهن میسازد . و خدا تصوری است که ذهن از حقیقت موجودات پیدا میکند . این صور تنظيم كنندة تصورات و مفهومات نختلف غير مرتبط ذهن ميباشند ووسيلة توحید فکر و شرط و مایـهٔ علم انسانند و البته برای اینکه انسان بتواند علم پیدا کند ضرورت دارند زیراکه عقل انسان همواره جویای وحدت است و تا بامور مختلف وحدت ندهد نميتواند از آنها ادراك روشن داشته باشد. امَّا اينكه اين معقولات باحقيقت واقع مطابق باشند يانباشند مسئلة دیگری است که عقل نظری از حلّ آن عاجز است .

# بهرهٔ پنجم ماحصل کتاب نقادی عقل مطلق

اگر میخواستیم کتاب نقادی عقل مطلق نظری را بدرستی بشناسانیم میبایست این فصل را چندین برابر کنیم و این مختصر کنجایش آنرا ندارد بنا برین بسیاری ازمباحث را که ضرورت تام ندارد ترك کردیم، مسائل مهم را هم تا میتوانستیم فشردیم، دربیان مطلب هم از پیروی تام کانت چشم پوشیده بصورتی در آوردیم که برای کسانیکه هیچ از آن سابقه ندارند قابل فهم باشد. اینك ماحصل آن کتاب را خلاصه کرده ختم میکنیم و به بیان اصول مطالب کتابهای دیگر کانت میپردازیم.

مسئلهٔ که از آغاز کتاب نقّادی عقـل مطلق نظری طرح شد این بودکه علم برای انسان چگونه حاصل میشود و بمعلومات تا چه اندازه میتوان اطمینان داشت وفلسفه تاکجا میتواند محل اعتماد باشد.

جواب این سؤالات داده شد و معلوم کردید که ذهن انسان سه قوه دارد: حس و فهم و عقل. و این سه قوّه در مراحل نحتلف هرکدام یك اندازه عمل توحیدی دارند. در مرحلهٔ اول حس بوسیلهٔ تأثرات نحتلفی که از خارج باو میرسد وجدانیاتی پیدا میکند و آنها را بمنزلهٔ مواد تلقی کرده صورت زمان و مکان بآنها میپوشاند و از اینراه عوارض و حادثات در ذهن متصوّر میشوند. در مرحلهٔ دوم این عوارض را قوهٔ فهم همچون مواد تلقی میکند و بآنها صورت مقولات را میپوشاند و کایت میدهد و علم تجربی را میسازد. در مرحلهٔ سوم این معلومات تجربی موادی میشوند که عقل بآنها صورت وحدت میپوشاند وصور معقول را که آخرین آمال انسان است جلوه گر میسازد.

بنا برین علوم یعنی ریاضیات و طبیعیات محل اعتمادند برای اینکه در آن علوم ذهن احکامی قبلی میکند دربارهٔ اشیاء برطبق صوری که خود او برحسب وجدانیّات حسّی خویش از اشیاء ساخته است و برای ذهن انسان آن احكام درست است و چاره نداريم جز اينكه آنها را حقيقت بدانيم واقع نفس الامر هرچه ميخواهد باشد .

یس حکمای جزمی از اینجهت حق دارند که علم بعوارض را که بتجربه و تعقّل حاصل میشود و کلیّت وعمومیّت دارد و همه جائی و همه وقتي است و بر اي همه كس بكسان است حق بدانند ولمكن ازجهت اينكه بحقایق ذوات علم نمیتوان یافت حق با شکّاکان است و فلسفهٔ اولی بآن وجه که حکمای جزمی مانند دکارت و لایبنیتس در نظر داشته اند موجّه نیست زیرا کمه ذهن انسان اموری راکمه برتر از حس میباشند وجدان نمیکند و خانهٔ عقل برای دریافت روشنی علمم جز حواس روزنهٔ ندارد و فهـم و عقـل جز اینکه از وجدانیّات حسّی انتزاع کلیـات کنندکاری نميتوانند و با آنكه مفهومات و مقـولات صورت علمند و مادهٔ علـم را از حواس میگیرند و از همین دو راه تجربه حاصل میشود چگونه بتوسط آنهـا از عالم تجربی میتوان تجاوز کرد ؟ راست است كه مفهومات معلومات قبلی هستند امّا عمل و تأثیرشان در امور تجربی است و فلسفه ساختن با آنها در باب حقابق ذوات نظیر ادّعای همان کبوتری است کـه بخواهد بيرون از هوا يروازكند و مانند اينست كــهكسي بخواهد كاخي بسازد كه سر بر آسمان بر آورد المّا بيش ازكفاف يك خـانهٔ متعارفي مصالبح ساختمانی ندارد . و نیز مانند آنست کـه کسی بخواهد با نردبان بآسمان برود یا از سایهٔ خود فراتر بجهد.کسانیک این ادعا را دارند اشتباهشان از اینست که قوانین و مقتضیات عقل خود را قوانین حقیقت امور میانگارند . باری در معلوماتی که ما ازعوارض وجود داریم فهم اکرچه آنهارا بمقتضای قواعد ذاتی خود میسازد لااقل موادی بدست آورده است که باقالبهائی که دارد بآن مواد صورتی بدهد بنا برین حکمت طبیعی و حکمت ریاضی یافلسفهٔ سفلی و فلسفهٔ و سطی موضوع حقیقی دارند. امّا فلسفهٔ اولی بیمایه است چون از ذوات بجز صوری که عقل انتزاع کرده است موضوعی در دست نیست و علمی نمیتوان داشت.

ولیکن چنین نیست که این صور یکسره بیهوده و بیمعنی باشند چه گذشته از اینکه تنظیم کنندهٔ معلومات ما هستند اینخاصیت بزرگرا دارند که طرح مسائل میکنند و این صور معقول که در ذهن جلوه گر میشوند وجودشان ممتنع نیست بلکه محتمل است واگر عقل مطلق نظری مارا بحقیقت آنها نمیرساند اینقدر هست که آنهارا پیشنهاد خاطرما میسازد و برماست که راهی برای رسیدن بآنها بیابیم .

علم را از خدا آغازکردن شو خ چشمی است امّا و صول بخدا را پایان سیر خود دانستن حق است .

پس نقّادی اگر علم بحقیقت نیست علم بجهل هست یعنی مارا از جهـل مر قب بجهل بسیط میرساند و این خود غنیمت بزرگی است کـه بفهمیم که نمیفهمیم و بدانیم که بچه چیز میتوانیم معرفت بیابیم .

## \$<sup>₹</sup>\$

در هرحال چنانکه مکر"رگفته ایم نقّادی مقدمـهٔ فلسفه است و کانت چون آن مقدمه را ترتیب داد معلوم کردکـه حدود قوهٔ علمیه و عقلیهٔانسان چیست وروشن نمودکه دست عقل ازشناخت ذوات وحقایق

آنهاکوتاه است ودرآن امور ساختن فلسفهٔ اولی و جزم در آن بوسیلهٔ عقل نظری ممڪن نيست وليکن در امور طبيعت يعني در عوارض و حادثات مدوان بمدركات عقل اعتمادنمود. سيس كانت ازيي آن شدكه فلسفة طبيعي (١) راكه محل اعتماد ميتواند باشد بسازد و ندوين كند امّا توجّه کرد که امری فوری تر ازان در پیش دارد باین معنی که هر چنـد بار ها خاطر نشان کرده بود کـه در امور معنوی و مجرّدات اگر از راه عقــل نظری جرم باثبات آنهـا میسّر نیست جرم بانکار هم نمیتوان کرد بلکه آن امور عقلاً محتمل اند و از راه دیگر یعنی از راه عقل عملی جزم باثبات آنها هم ميسر ميشود وليكن تا وقتيكه اين فقره را محقّق نساخته است اذهان مشوب خواهد بود و شايبهٔ سوفسطائي بودن او خواهد رفت و ما یهٔ کمراهی خواهد شد پس تحقیق در چگونگی عقل مطلق عملی را مقدّم داشت و چند سالی که از عمرش مانده و قوایش برجا بود مصروف این کار ساخت و آنرا بیرداخت و از اینروست که فلسفهٔ طبیعی را که وعده داده بود نتوانست تدوین کند.

اینك میپردازیم بتحقیقات كانت در چكونكی عقل مطلق عملی كه مقد مهٔ فلسفهٔ عملی یعنی علم اخلاق و سیاست است .

Métaphysique de la Nature - 1

### بخش سوم

## تحقیقات کانت درعلم اخلاق و نقادی عقل مطلق عملی

در تعیین بنیاد علم اخلاق یعنی حسن عمل پیشینیان را میتوان بدو دسته منقسم نمود: فیلسوفان و ارباب دیانات.

فیلسوفان حسن عمل را از آنرو واجب میشمردندکسه خوشی و سعادت نوع بشر و افراد انسان یاکمال نفس ایشان بسته بآن است.

ارباب دیانات حسن عمل را از آن سبب واجب میدانستند که خداوند انسانرا مکلف بحسن عمل نموده و پس ازین زندگانی از هر کس چیزی باقی است که موافق عمل خود از پروردگار پاداش یاکیفر درمی یابد.

کانت متدین بدین مسیحی بود و از کودکی بتعلیمات اخلاقی دین پرورده شده و بوجوب حسن عمل اعتقاد راسخ داشت ولیکن از نقّادی در عقل مطلق چنانکه دیدیم باینجا رسیدکه عقل نظری از درك حقیقت ذوات عاجزاست وبنا برین وجود پروردگار ونفس وبقای اورا باستدلال عقلی نه میتوان ادراك کرد و نه میتوان اثبات نمود.

پس چنین بنظر میرسیدکه هم بنیان علمی اخلاق تباه شد و هم اساس عقلی دیانت از میان رفت و این مشکل پیش آمدکه موجبات حسن عمل چه خواهد بود و حقانیت دیانت برچه پایه است.

این مشکل را هم کانت بنقّادی درعقل مطلق حل نمود امّا نه عقل نظری بلکه عقل عملی و نتیجهٔ تحقیقات خود را درچند رساله و کتاب

ثبت کردکه مهم تر از همه یکی رساله ایست بنام مبانی فلسفهٔ اخلاق(۱) و یکی کتابی بنام نقادی عقل عملی(۲) و در اینجا هم ما برای اینکه سخن پر دراز نشود و برفهم نیز دشوار نگردد ناچار از روش بیان کانت منحرف شده مطالب را بصورتی در میآوریم که بذهن نزدیك باشد.

## \*\*\*

مراد کانت از عقل مطلق عملی آن جنبه از عقل است کـه ارادهٔ انسانرا برعمل نیك برمیانگیزد و از عمل بد باز میدارد .

پس باید از اینجا آغاز کرد که به بینیم خیر و نیك مطلق چیست زیرا هرچه را مردم نیك میخوانند چون درست بنگری نیك مطلق نیست بلکه نیك است با شرط. مثلاً مال نیك است بشرط اینکه آزا بمصرف خیر برسانی. جاه نیك است بشرط آنکه آزار بکسی نرساند. حتّی فضل و علم نیك است باین شرط که درمورد صحیح بکار رود و همچنین است همه نیکیهای دیگر که نیك است اگر با حسن نیت و ارادهٔ خیر بکاربرده شود و گرنه بد و شر خواهد بود.

پس نیك مطلق بی شرط یا بعبارت دیگر مبدأ نیکی حسن نتّت و ارادهٔ خیر است .

حسن نیّت یا ارادهٔ خیر چیست ؟ آیا دنبال نعمت رفتن است ؟ آیا پیروی از طبیعت است ؟ آیا طالب خوشسی خود بودن است ؟ آیا احسان بدیگران است ؟ آیا کسب معرفت است ؟

Fondements de la Métaphysique des moeurs - \( \)

Critique de la raison pratique - \( \)

در اینجا هم چون درست بنگریم می بینیم ارادهٔ خیر یك كلمه است و بس و آن پیروی از تكلیف است یا عزم بر ادای تكلیف و چون غالبا هوا و هوس یعنی اموری كه طبع انسان طالب آنهاست با تكلیف معارضه دارد پس ارادهٔ خیر بسیاری ازاوقات با تمایلات طبع در كشمكش میباشد و آن هنگام است كه ارادهٔ خیر بدرستی نمایان میشود .

تکلیفرا چرا باید بجا آورد؟ فقط برای اینکه تکلیف است و هیچ دلیل دیگر نباید داشته باشد و اگرکسی ادای تکلیف را از بیم کیفر یا بامید پاداش بکند ادای تکلیف نکرده است جلب سود و یا دفیع زیان کرده است و نمیتوان گفت ارادهٔ خیر و حسن نیّت بکار برده است .

تکلیف کدام است ؟ تکلیف عملی است کسه شخص برای متابعت از قاعدهٔ کلّی انجام میدهد. بعبارت دیگر تکلیف احترام قانون است چون قانون است محترم و مقد س است باید ازان تبعیت نمود و فرق است میان آنکس که عملی میکند بسبب اینکه قانون است و آنکه عملش باقانون ساز گار است. دو می عملش مشروع است اسا اولی نه تنها کار مشروع کرده بلکه خیر کرده است چون جز ادای تکلیف منظوری نداشته است. و نیز فرق است میان آنکس که عملی از روی تمایل طبیعت انجام میدهد و آنکه برای ادای تکلیف و احترام قانون میسکند . اولی حظ نفس برده است و دو مسی ارادهٔ خیر و ادای تکلیف کرده است .

دراینجا بعضی از محقّقان بجد ّیا بهزل سربسرکانت گذاشته گفته اند پس شرط ارادهٔ خیر و خسن نیت اینست که عمل ناکوار باشد و اکر من از روی عاطفه از یتیم نگاهداری کنم و بنا برر قت قلب دست بینوائی را بگیرم ثوابی نکرده ام . ولیکن منظور کانت این نیست بلکه عکس اینست و اگر کسی کارخیررا ازروی اکراه بکند هیچ ثوابی نکرده است و هرچه بیشتر کار خیررا ازروی رضا و رغبت بکنند خیرش بیشتر است . مقصود کانت اینست که آنچه انسانرا بکار خیر برمیانگیزد باید نه مصلحت اندیشی و منفعت جوئی باشد نه عاطفه و هوای نفس زیرا اگر بنا بر خلاف این باشد ممکن است مصلحت یا هوای نفس و عاطفه مقتضی عملی شود که با تکلیف منافی است .

پس محرّك باید ادای تکلیفباشد اگراینادای تکلیف باکفّ نفس مقرون بود البته برای عمل كذنده مقام بلندی است امّا خوشا بحال آنکس که ادای تکلیف همیشه ملایم طبع اوست .

بنا بر این برای اینکه عمل کسی ارزش اخلاقی داشته باشد کافی نیست که آنعمل موافق تکلیف باشدبلکه باید بر حسب تکلیف باشدو گر نه ممکن است نیک باشد اما اخلاقی نباشد. مثلاً درستکاری بازر گان نیک هست امّا اگر نظر بمصلحت بازر گانی او باشد اخلاقی نیست بلکه مصلحتی است، همچنین حفظ وجود موافق تکلیف هست اما ملایم طبع است پس اخلاقی نیست چنانکه بسیار کسان چون از زندگانی بیزار میشوند خود کشی میکنند پس اگر در انحال از خود کشی دست باز دارند عملشان اخلاقی است یعنی بر حسب تکلیف است. کسیکه از روی رقت قلب یا برای شواب احسان میکند بسیار نیك میکند امّا عملش اخلاقی نیست چون همان کس اگر از مردم آزار دید ممکن است دلش سخت شود و احسان همان کس اگر از مردم آزار دید ممکن است دلش سخت شود و احسان

نکند. هرگاه کسی با وجودگرفتاری بکار های خود وجفا کاری ابنا. روزگار برحسب تکلیف احسانکند عملش اخلاقی است.

و از عبارات کانت است کـه « من خواب میدیدم و مـی پنداشتم زندگانی تمتّـع است چون بیدار شدم دیدم تکایف است »

حاصل اینکه نیکی اخلاقی آنست که شخص در او به نتیجه ننگرد و غایتی در پیش نداشته باشد و تنها از روی تکلیف بکند و برای اینکه قانون یعنی امرکلی را رعایت کرده باشد .

نظر باینکه تکلیف همانا احترام و رعایت قانون یعنی قاعدهٔ کلّی است نخستین قاعدهٔ اخلاقی کے خود را بآن مکلّف می بینیم اینست: همواره چنان عمل کن که بتوانی بخواهی که دستور عمل تو برای همه کس و همه وقت و همه جا قاعدهٔ کلی باشد.

مثلاً یکی از دستور های اخلاقی و فای و عده است و این دستور با قاعدهٔ که بدست دادیم سازگار است یعنی میتوان خواست که و فای و عده قاعدهٔ کلّی باشد چرا که اگر نباشد و خلف و عده را جایز بدانیم دیگر و عده دادن معنی نخواهد داشت و کسی نمیتواند بوعدهٔ کسی دل ببندد . همچنین یکی از دستور های اخلاقی اینست که رد امانت و اجب است و این دستور باید قاعدهٔ کلّی باشد زیرا اگر رد امانت و اجب نباشد و جایز شمرده شود که امانت را بصاحبش رد نکنند موضوع امانت منتفی میشود و امانت معنی نخواهد داشت . و نیز از دستورهای اخلاقی اینست که اگر دستت میرسد برای دیگری کاری بکن خلاف این دستور را نمیتوان آرزو کرد که قاعدهٔ کلّی باشد زیرا بنیاد زندگانی اجتماعی مردم نمیتوان آرزو کرد که قاعدهٔ کلّی باشد زیرا بنیاد زندگانی اجتماعی مردم

بر اینست که از یکدیگر دستگیری کنند و گرنه هیئت اجتماعیه یعنی وجود انسان باقی نمیماند .

از تحقیقاتی که تاکنون کرده ایم برمیآید که در پیش چشم داشتن قانون و قاعدهٔ کلمی و وجوب بیروی از او مربوط بحس و تجربه نیست چون نه مبنی در تمایل طبع است نه بر مصلحت شخصی، پس امری است عقلی وقبلي. عقل مطلق است كه بانسان حكم ميكندكه ارادة خير وحسن نيت داشته باشد و فرمان میدهد که باید بتکلیف عمل کنی و قاعدهٔ کلّیرا محترم بداری و این امرکه از جانب عقل عملی صادر میشود امر قطعی و غیر مشروط و مطلق است . (۱) اوامر دیگری که غالباً انسان از آنها پیروی مه كند امر مشروط است (٢). مثلاً اكر منخواه سلامت باشي درشهوات افراط مکن ، اگر منخواهی محل اعتماد باشی راستگو و درستکار باش و همچنین بر این قیاس. امّــا در احترام قاعدهٔ کلّی و ادای تَکایف عقل امرقطعي غيرمشروط ميدهد ووقتيكه ميكويد چنان رفتاركن كه بخواهي كه عملت قاعدهٔ كلي باشد اين امرشرطي ندارد ومطلق است خواه مطلوب باشد خواه نباشد خواه مصلحت شخصی تو باشد خواه نباشد اراده ات باید خیر باشد و عمل را باید بر حسب تکلیف انجام دهی که آن قاعدهٔ کلی است و اگر میل طبیعت یا مصلحت شخصی را پیروی کنی از امرمشروط متابعت کردهای نه از امر مطلق ، و آن اخلاقی نخواهد بود .

این امر قطعی را چون بصورت حکم عقلمی در میآوریم می بینیم از احکام ترکیبی است نه تحلیلی. پس معلوم میشودکه درامور اخلاقی

۱ ـ Impératif catégorique اینجا مطلق بآن معنی که در نقادی عقــل نظری گفتیم نیستبلکهبمعنیغیرمشروطاست. ۲ ـ Impératif hypothétique

یعنی در مسائل عقل عملی هم احکام ترکیبی قبلی یافت میشود پس دران جنبهٔ از عقل هم میتوان وارد نقادی شد جز اینکه در نقادی عقل مطلق نظری دست عقل را جز در امور حسّی و تجربی کوتاه یافتیم و عجز اورا مشاهده کردیم ولیکن در عقل مطلق عملی خواهیم دیدکه این عجز مرتفع میشود و دست عقل بجائی بند هست .

## \$<sup>\$\$</sup>\$

گفتیم اوامر عقل در ادای تکلیف غایتی ندارد ولیکن در اینجما منظور از غایت غایتهای نسبی (۱) است مانند. تندرستی و محمل اعتماد بودن و زندگی را بخوشی گدر انیدن که غایاتی است که هر کس برای خود دارد پس نسبی و اضافی است نه کلّی و مطلق . ولیکن نمیشود که غایت مطلق (۲) کلی درکار نباشد چه در انصورت زندگانی بی فلسفه میشود . آن غایت مطلق را اگر درست بنگریم همانا خود عقل است یعنی آنچه انسانیت انسان باوست پس غایت آخری و مطلق و کلی برای انسان انسان و احترام عقل همان احترام انسانیت است کمه بنحو امر قطعی میگوید باید ادای تکایف کرد .

بنا برین هریك از موجودات را كه بنگری وجودش برای اسان وسیله و طریق رسیدن بغایتی است بجز خود انسان كه او خود غایت است. از اینجا یك قاعدهٔ دوم اخلاقی بدست ما میآید كه باین عبارت در میآوریم: چنان رفتار كن كه هرانسان را خواه شخص خودت خواه شخص دیگری باشد غایت بینداری نه طریق وصول بغایت. از این قاعده

Fin absolue - Y Fins relatives - V

دستور های پیشین هم بخوبی مفهوم وروشن میشود یعنی در هر ک از آنها درست بنگریم می بینیم اگر خلاف کنیم انسان را طریق کرفته ایم نه غایت .

از اینجا نتیجه میشود که هرفردی یعنی هرشخصی از نفوس انسانی جنبهٔ انسانیتش یعنی عقلش (عقل غیر مشوب بنفسانیت) و جودی است مستقل و مقصود بالذات و چون حاکم بر اعمال انسان است و حکمش کلی است یعنی قانون است پس مقنن است و از اینجهت با نفوس دیگر برابر است. پس در امور اخلاقی انسان محکوم عقل خویش است و بس و از خارج هییچ نوع امر و اجباری براو نیست و لازم نیست باشد. پس حسن نیت و ارادهٔ انسان برخیر یعنی عقل عملی او مستقل و آزاد است و بنا بر قواعدی که بدست دادیم دستور عملش معین است و میداند چهباید بکند. و از همین روست کسه موجودات عاقل میتوانند در تحت قوانین مشترك زندگانی کنند و هیچیك محکوم دیگری نباشند زیرا که آن قوانین مشترك قواعدی هستند کلی که همه مظهر ارادهٔ عقلی همگان میباشد.

حاصل اینکه بعقیدهٔ کانت ارادهٔ هرعاقلی باید فانونی کاسی نمایان سازد چنانکه غایات مطلق برهیئت اجتماعیه حاکم شود و بنا برین قاعدهٔ سوم اخلاقی اورا میتوان چنین عنوان کردکه: چنان رفتار کن که ازقانون گزاری تو (یعنی از ارادات عقلی تو) دستورهائی بر آیدکه بااستقرار غایات مطلق سازگار باشد.

پس بطور خلاصه اصول کلی اخلاق این شدکه نیکی مطلق ارادهٔ خـیر است و حسن نیّت بر ادای تکلیف، و آن متابعت از قانون است و رفتاری که بتواند قاعدهٔ کلی باشد در حالی که نفوس انسانی غایت مطلق فرضشود، و این ارادهٔ خیر بر ادای تکلیف را عقل عملی انسان باو حکم میکند بام مطلق غیر مشروط که برحسب تکلیف ازان پیروی کند خواه با طبع یا با مصلحت شخصی او سازگار باشد خواه نباشد.

#### \$ \$ \$ \$

اصول کلّی اخلاقی بدست آمد اکنون باید مبانی آنرا معلوم کنیم و دراین باب مطلب مهم اینست که آیا انسان فاعل مختاراست یانه واختیار دارد که بهرچه میخواهد اراده کند یا مجبور است ؟

در این مسئله میان اهل نظر اختلاف بوده است بعضی انسان را بکلی نحتار دانسته اند و هیچ قید و بندی برای ارادهٔ او قائل نشده اند و درنتیجهٔ این رأی انسان کاملاً مسئول اعمال خود میباشد و اگر اراده اش خیر باشد شایستهٔ پاداش است و اگر نباشد باید کیفر به بیند.

بعضی انسانرا یکسره مجبور پنداشته اند و هیچ اختیاری برای او قائل نشده اند و جمیع اعمالشرا مو جب دانسته اند بنا براینکه جمیع امور را مقدّر بتقدیر البهمی میدانند یا اگر بزبان دیانتی سخن نمیگویند نظر بوجوب تر تب معلول برعلت دارند که هیچ چیز بی علت نمیشود وعلّت که موجود شد معلول حتماً موجود میگردد و اعمال انسان وارادهٔ او نیز از این قاعده بیرون نیست. پس هرارادهٔ که انسان میکند موجبی دارد و در اینصورت چگونه میتوان گفت انسان فاعل مختار است ؟ و نتیجه این میشود که انسان مسئولیتی در اعمال خود ندارد.

بعضی هم حدّ وسط میان این دو عقیده را دارند و انسانرا نه بکلی

مجبور ونه يكسره نختار ميدانند.

عقیدهٔ کانت اینست که انسان نختار است و حاصل تحقیقاتش کسه بسیار پیچیده و معقد و مفصّل است اینست که این مطلب باستدلال و برهان حاجت ندارد و اصلاً برهان برنمیدارد و از مسائلی است که عقل نظری دران عاجز است امّا فطرت بران حکم میکند و هر کس درست تأمل نماید درمی یابد که مکاف است و برادای تکایف توانا میباشد و اگر توانا نبود خود را مکاف نمیدید و مجبوریت خویش را درمی یافت زیرا بسا میشود که انسان پیروی از امر عقل میکند با آنکه با تمایل طبع منافی است پس اگر نختار نبود نمیتوانست ازان پیروی کند .

این مسئله چنانکه گفتیم دلیل و برهان ندارد و نمیحواهد اما بیانش باین وجه است که البته امور طبیعت تابع قوانین حتمی است و قاعده تر تب معلول برعلّت بطور وجوب در آنها جاری است . سنگی که از بلندی رها شود بمقتضای قوهٔ ثقل مجبور است که فرود آید و اگر مانسع نداشته باشد نمیتواند نیاید اما این وجوب در عوارض و حادثات است وما از امور طبیعت جز عوارض و حادثات چیزی در نمی یابیم چنانکه درنقادی عقل مطلق نظری بدرستی معلوم شد . امّا همین عقل مطلق چون جنبهٔ نظری را رها کرد و بجنبهٔ عملی گرائید بدون دلیل و برهان ببداهت حکم میکند که انسان یکسره تابع امورطبیعت نیست و درنفس او غیراز عوارض و حادثات هم چیزی هست و آن چیز همان عقل عملی است که منشأ قانون اخلاقی میشود و عقل نظری اگر چه ازدرك این حقیقت عاجز شد و از اثبات آن نیز باز ماند منکرهم نتوانست بشود چنانکه درمبحث

تنازع احکام در بیان تنازع سوم و چهارم (۱) دیدیم که عقل نظری تجویز تجویز کرد که ذوات مختار و عوارض مو جب باشند . عقل نظری تجویز کرد و محتمل دانست امّا عقل عملی در آن باب قاطع است و تردید نمیکند و آنرا اصل موضوع میداند همچنانکه در علم هندسه بدون دلیل و برهان بطور اصل موضوع همه کس تصدیق میکند و مسلّم میدارد که میان دو نقطه کوتاه ترین خطها خط مستقیم است .

یس مطلب باینصورت درمیآیدکه درانسان طبعی است (۲) و عقلی. از جهت طبیع مربوط بعالم طبیعت است و اعمالی که ازان ناشی میشود زمانی است و عوارض و حادثات است (۳) و تابع قاعده تر تب معلول برعلت میباشد و خواهی نخواهی مجری میشود و اگر انسان همین یک جنبـه را داشت اراده و اعمالش همه مو ّجب بودند واختياري دركار نداشت ولیکن از جهت عقل انسان مربوط بعالم معقولات (٤) است و آن عالم زمانی نیست و برتر از عوارض و حادثات است و عقل یکسره مستقل و آزاد و نحتار است. قانون و قاعده دارد امّا قانون او ناشی از خود او و در واقع نحلوق اوست دیگری بر او قانونی تحمیل نمیکند و اگر طبیع قرین او نبود و تنها بود جمیع اعمالش با قانونش منطبق میبود ولیکن چون در وجود انسان عقل با طبع همراه است باید قانون خودرا برای طبع بصورت امر و فرمان در آورد همان امری که گفتیم مطلق و غیر مشروط است وانسان در مقابل این امرکه قانون اخلاقیاست ومشعر

۱ ـ رجوع کنیدبصفحهٔ ۲۹۰ همین کتاب ۲ - از استعمال لفظ نفس خودداری میکنیم
 چون در نرد ما بمعانی مختلف بکار برده شده و ما به تشویش ذهن است.

Noumènes - E Phénomènes - T

برلزوم ادای تکلیف و پیروی ازقاعده کلی است خاضع است واورا محترم میدارد و اطاعتش نسبت باو از اینروست و اختیاری است نه اجباری . امر اخلاقی اینست که باید بکنی اگرچه میتوانی نکنی و «باید ب*ڪنی* » غیر از اینست که « مجبوری بکنی » . مطیع فرمان هستی امّا مطیع فرمان خودی نه فرمان غیر یا موجبات خارجی ، و قدرت داری که اطاعت نکنی چنانکه بسیار اتفاق میافتد که نمیکنی و همین فقره شاهد است براینکه انسان اراده دارد (۱) و همین توانائبی انسان بر بیروی اوامـر عقل مختار بودن اوست و آنوقت که اطاعت امرعقلنمیکند آزادی خودرا ازدست داده و مقهور طبع یعنی عوارض و حادثات شده و خودراگرفتارموجبات خارجی ساخته و بقول معروف نفس پروری کرده و شخصبّت انفرادی خودرا منظور داشتهاست . ولیکن هنگامی که طبیع فرمان عقل را میبرد و از شخصیّت صرف نظر کرده عمل خودرا با قاعدهٔ کلّی منطبق میسازد مأموریت و محتاریت یکی میشود و امر و آمر و مأمور در وجود انسان اتحاد مبي يابد . و منشا. حس تكليف چنانكه گفتيم احترامي است كــه شخص نسبت بوجود انسان دارد و درمی یابدکه او با دیگران برابراست و دیگران هم از نوع او هستند و هر کس این حس را ندارد انسان نیست و معنی انسانیت را نفهمیده است و در نیافته است که اگر همه تابیع حکم

۱ - اروبائیان اختیار و اضطرار را به Volonté منتسب میکنند که ما اراده میگوئیم و و قتیکه میخواهند بگویند آیا اعمال انسان اختیاری است یا موجب است میگویند آیا ارادهٔ انسان آزاد است یا مجبور است ولیکن ما نمیتوانیم این قسم تعبیر کنیم زیرا ما اراده را ناشی از قدرت و اختیار میدانیم و اگر بخواهیم بتعبیر اروپائی نزدیك شویم باید بگوئیم آیا انسان اراده دارد یا ندارد و چون مطلب را باین عبارت در آوردیم درستی گفته کانت روشن میشود که میگوید اراده داشتن انسان برهان لازم ندارد.

کلّی یعنی دستور عقل عملی که ارادهٔ خیر بر ادای تکلیف است بشوند همـه محکوم حکم خود یعنی آزاد خواهند بود و غایات مطلق استقرار خواهد یافت و هیئت اجتماعیه مدینهٔ فاضله خواهد شد .

بیان دیگر از همین مطلب اینست که چون بشریت و انسانیت را در نظر میگیریم می بینیم حقیقت انسانیت عقــل است و طبیعت بشریت عارضهٔاوست . انسانیتازمعقولاتاست و بشریت از محسوسات، و همه کس این دو جنبه را دارد و ذو وجهین است و ایرن دو وجهه باهم منافات ندارند يعني ميتوانند سازگـار شوند . طبيعت جنبهٔ ماشيني است عقل جنبهٔ حیاتی واین دو نظر گاه انسان موارد ظهورش بسیاراست گاهی جسماست و روح ،گاهی محسوس است و معقول ، گاهی نظراست و عمل ، گاهی علم است و ادب ، گاهی هندسه است و صنعت ، یکی مو َجباست و یکی مختار . امور ایجابی را عقل نظری در می یابد و میذمایدکه جریان امور چگونه است ، امور اختیاری را عقل عملی درك میكند و نشان میدهدكه جریان امور چگونه باید باشد و این ادراك استدلالی نیست وجدانی است امّا نه وجدانی حسّی بلکه وجدانی عقلی یعنی عقل آنرا بیواسطهٔ نظر در مي يابد. اينكه عقل جنبة عملي دارد ومارا بقانون كلي مقيّد ميسازد درمي یابیم اما جرا چنین است نمیدانیم به نختار بودن نفس پی میبریم و یقـین ميكنيم المّا برهانش را نميدانيم چنانكه بوجود خود نفس وعقل نيز بهمين نحو پی میبریم .

\$<sup>₹</sup>\$

برای هرکس متنبه و هوشیار باشد ودرکاردنیا و حال خودبنگرد

سه سؤال پیش میآید: یکی اینکه چه میتوانم بدانم . دوم اینکه چه بـاید بکنم. سوم اینکه چه امید وانتظاری میتوانم داشته باشم .

جواب سؤال اول از نقّادی عقل نظری معلوم شد و جواب سؤال دوم از نقّادی عقل عملی بدست آمد اینك جواب سؤال سوم را هـم از راه سؤال دوم در خواهیم یافت.

ازنقّادی عقل عملی دانستیم عقل بانسان امر میکند که درادای تکلیف حسن نیت داشته باشد و فضیلت(۱) همین است و این امر مطلق است و بی شرط یعنی بر ای ادای تکلیف لازم نیست غایتی در نظر کرفته شودو ملاحظه نباید کرد که عمل بفضیلت مایهٔ خوشی هست یانیست ولیکن چیزی هم نیافتیم که ما را منع کند از اینکه بارعایت قانون اخلاقی خوشی و سعادت(۲) خود را بخواهیم بلکه عقل حکم میکند که هر کس بفضیلت عمل میکند و ادای تکلیف مینماید و درین باب حسن نیت دارد شایستهٔ خوش و سعید بودن است و استحقاق آنرا دارد.

و نیــز می بینیم بآسانی میتوان یقین کرد که هرکس حق داردخیر کل و خیر تام (۳) را خواهان باشد یعنی امری که جامع همه خوشیهای ظاهری و باطنی و صوری و معنوی بوده باشد .

خیر کل تام چیست ؟ یقین است که خوشیباعاری بودن ازفضیلت میسر نیست امّا بتجربه در یافتهایم که در این دنیا خوشی ملازم بافضیلت هم نیست . همچنین میدانیم که خوشی مایهٔ تخلق بفضایل بالضرورهنمیشود پس نه خوشی مایهٔ فضیلت است نه فضیلت مایهٔ خوشی استواین هردو

باید باهم ترکیب شود و چون فضیلت تام یعنی عصمت (۱) باخوشی تــام جمع کردد خیرکل تامکه غایت آخری و کمــال مطلوب هرطالبسی است دست میدهد و اگر عقل نظری از اثبات این مطلب عاجز است عقل عملی بیقین بران حکم میکند.

پیش ازین معلوم کردیم که انسان اراده دارد یعنی نحتار است که برعمل نیك اراده بکند یانکند و آنچه در انسان دارای این اراده است یعنی باصطلاح حکما نفس انسان (روح) مربوط بعالم معقولات است و از اینروست که آزاد و نحتار است . اکنون دریافتیم که این نفس خودرا مکلف بطلب کمال یعنی خیر کل تام می یابد و آن در زندگانی دنیا میسر نیست چون در این دنیا عقل پابند طبع است و نه بعصمت دست مییابد نه سعادت مطلق نصیب او میشود . پس میتوانیم معتقد شویم که نفس انسان پس از مرگ باقی است تابتواند در وصول بکمال سیر کند و تباینی که میان عقل وطبع اوهست مرتفع شود و بخیر کل تام که همهٔ جهایان خواهانش هستند و بسوی او میروند برسد.

این است جواب سؤال سوم و آنچه می توانیم امیدوار باشیم. بعبارت دیگر آنچه مابواسطهٔ او بیقای نفس حکم میکنیم خواهان کمال بودن ماست که باوجود تخته بند تن بودن میسر نیست واین عقیده برای ماباستدلال دست نمیدهد بلکه باید آنرا ازاصول موضوعه بدانیم.

وصول بکمال یعنی خیر کل تــام و سازگار شدن قانون اخلاقی بــا جریان امور عالـم از عهدهٔ خود نفس انسان که خواهــان این مقام است ساخته نیست وچاره نداریم جزاینکه بگوئیم کار وجودی است که خود دارای کمال مطلق باشد و وجود عالم و جریان امور او و الزام قانون اخلاقی و سازگار شدن او باجریان امور و عملبرمقتضای اختیارو آزادی همه برحسب مشیت اوست یعنی ذات باری و پروردگار عالم است .

#### \$\*\$\$

پسکانت در امور اخلاقی هم مانند امور علمی بشیوهٔ کپرنیك بعکس حکمای دیگر عمل کرد باین معنی که پیشینیان از اثبات ذات باری و بقای نفس نتیجه میگرفتند که انسان مکلف بتکالیف اخلاقی است ولیکن او مکلف بودن انسانرا بتکلیف اخلاقی یقین دانست سپس بقای نفس و یقین بوجود پروردگار را از آن نتیجه گرفت و چون باین نتیجه رسیدیم می توانیم بگوئیم امر مطلق عقل بر مکاف بودن انسان بحسن نیت وارادهٔ خیر حکم خداست که بر دل ماوارد میشود.

کسانیکه در احوال و گفتار کانت دقت تام نکرده اند از بیانات او بشگفت آمده بعضی گمان برده اند گفته های او متناقض است چون در آغاز سخن گفت عقل را نه بادراك نفس و ذات باری دسترسی هست نه باثبات آن و در انجام سخن این هردو امر را اثبات نمود . و بعضی هم شاید بگویند اثبات بقای نفس و ذات باری را کانت بملاحظات دنیوی و از ترس مردم کرده است . ولیکن حق اینست که هیچیك از این دو وجه نیست و در جواب گروه اول میگوئیم سخن کانت اینست که عقل دو قوه دارد یکی آنکه جزئیاتی را که بحس و تجربه بادراك انسان در آمده در تحت کلیات در میآورد و از آنها مفهومات میسازد و آن مفهومات را بر موضوع و محمول در آورده محمولات را بر موضوعات بار کرده بصورت موضوع و محمول در آورده محمولات را بر موضوعات بار کرده

در تجربیّات خود حکم میکند وقیاسات برهانی ترتیبمیدهد و این قوهرا عقل نظری مینامند و این قوهٔ نظری جز در عوارض و حادثات حکمی نميتواند يكند و ذوات و معقولات حقيقي را فقط ميتواند فرض كيند و محتمل بداند و دستش بادراك و اثبات آنها نميرسد زيرا آنچه ادراك مي شود بوسیلهٔ حواس است و آنها عوارض ذواتند نه خود ذوات، و عقل نظری هر برهانی اقامه میکند چهقیاس باشد چه استقراء و خواه برهان انی باشد خواه لّمی، در مفهومات و معقولاتی است که منشاء و مبدأ آنها حس است و حس تنها بعوارض تعلق میگیرد وذوات را در نمی یابد و عقــل نظرى هروقت بذوات ميپردازد خواهذوات مادى باشند خواه مجر ددستش تهی است و بنابرین احکام و قیاسات و براهینش لفاظی و خیال بافی است و ادراك حقيقي نيست و غلط و متناقض در ميآيد و از اين سب است که نظرها در آن احکام نختلف میشود گروهی می پذیرند و جماعتیانکار میکنند، و بنابرین فلسفهٔ اولی در آن قسمت که راجع بذوات است چهمادی و چه مجرد استوار نیست و علمیّت ندارد و فقط در عوارض وحادثات وادراك حقيقت دارد اعم از اينكه با واقع نفسالامر مطابق باشد يانباشد و این فلسفهٔ علمی همان است که کانت کمان کرده بود بنقادی عقل نظری راهش را بدست آورده است و در پی تدوین آنبود و مجالش را نیافت. قوهٔ دیگر عقل آنست که انسان بواسطهٔ او اموری را بوجدان غیر حسّى ادراك ميكند و آنها ذواتند نه عوارض، مثل ادراك نفس خودوادراك نحتار بودن نفس در اعمال خویش که منتهی باعتقاد بیقای نفس و وجود

ذات پرورد کارمیشود و این قوّه را عقل عملی مینامد در مقابل عقل نظری، بنا بر اینکه عقل بوسیلهٔ این قوّه انسان را بر عمل نیك بر میانگیزد امّا نسه باعمال نظر و تر تیب برهان قیاس واستقرا و پی بردن از معلول بعلت یا از علت بمعلول، بلکه احکامش بیواسطه است امّا یقینی است وحتّی یقینی تر ازاحکامی است که بقوهٔ نظری میکند و این قوه یعنی عقل عملی بر تر و شریفتر ازعقل نظری است زیرا عقل نظری آنچه میکند راجیع بظواهر و عوارض یامصلحت اندیشی دنیوی است و در بارهٔ حقایق و ذوات و معقولات و اقعی یامصلحت اندیشی حز حدس و احتمال کاری از او ساخته نیست بلکسه غالباً در ذهن و سوسه میکند و شك میآورد امّا عقل عملی متوجه حقایق است و حسن نیت و ارادهٔ خیر را بانسان میدهد و بنیاد عقاید دینی و اخلاقی را استوار میسازد و منشأ ایمان است نه تشکیك.

بعبارت دیگر عقل با آنکه امرواحداست دو جنبه دارد یکی جنبهٔ استدلال یکیقوهٔ ایمان. جنبهٔ استدلالشدر عوارض که مربوط بمحسوسات و تجربیات و اموری است که تحت مقولات در میآیند کار میکند و علمرا میسازد ، وقوهٔ ایمانش در حقایق مربوط بامور فوق حسکار میکند و دینرا صورت میدهد و کانت خود تصریح کرده است که « من مجبورشدم علم را کنار بگذارم تا برای ایمان جا باز کنم ».

پس درگفته های کانت تناقضی نیست و تفاوت نظر او با پبشینیان اینست که او قوهٔ استدلال را در حقایق فوق حسّی کارگر نمیداند و ادر اك آنها و یقین بوجود شان را تنها بقوهٔ ایمان ممکن میشمارد که آنهم خود یك جنبه از عقل است و نباید شبهه برود که کانت عقل نظری و علم را حقیر

شمر ده است بلکه از گفته هایش پیداست که همواره روی دلش بسوی علم بوده و تا آخر عمر برای تدوین فلسفهٔ علمی کار میکر ده است فقط چنانکه بارها تصریح شده حدود عقل نظری را تشخیص نموده و معتقد شده است که ادراك ذوات بیرون از آن حدود است.

الماكر وهي كه احتمال بدهند كه كانت تقيه وظاهر سازي كر دهاست بیادنمیآورند کهاوهشتادسالتماممطابقعقایدی که اظهارنمودهزندگی کرده و عملي از او ديده نشده است كه بانظريات اخلاقي او مباينت داشته باشد و در عقاید دینی هم تقیه نکرده سهل است بر خلاف عقاید قشریان سخن گفته است ، چنانکه یك مدت اورا از تحقیق در امور دینی ممنوع كردند پس از آنهم بمجر د اینکه زبانش آزاد شد دنبالهٔ همان تحقیقات راگرفت و از گفتگوی عامّه بیمی بخود راه نداد بنا بر این دلیلی نداریم بر اینکه در ایماناو بذات پروردگار وبقای نفس و فاعل مختاربودن انسان چنانکه در تصنیفهای اخلاقی و دینی او دیده میشود تشکیك کنیم بلکه از گفته ها و نوشته ها و رفتاراو يقين حاصل ميشود كه در حقيقت ملكهٔ اخلاقي داشته ر بقولخود او امرمطلقغیرمشروط عقل را برلزوم 'حسن نیّت در ادای تکایف بگوش هموش میشنیده و بردیدهٔ دل اوعیان بودهاست که این امر حكم خداوند است.

در همه این گفتگوها چیزی که محل تأمل است اینست که آیا آن آواز را همه گوشی میشنود و آن امر عیانرا همه چشمی می بیند یا فطرتی مانند فطرت کانت و یا تربیتی مانند آنکه او از کودکی دریافته لازم است تا این نور ایمان بدل بتابد. در هر حال یکی از عبارات کانت اینست که:

« چون مردیرا می بینم که استواری منش او برتر ازمن است هر چند عامی و در مقام پست باشد نفسم خواهـی نخواهی پیش اوخاضع میشود » (۱) و نیزازعبارات دیگرش که مربوط باین مبحث است و جلب تو جه صاحبنظرانرا نموده اینست که عینا ترجمه میکنیم میگوید:

«ای تکلیف، ای نام بلند بزرگ، خوش آیند و دلر بانیستی امّااز مر دم طلب اطاعت میکنی و هر چندارادهٔ کسانر ا بجنبش میآوری نفس را بچیزیکه کر اهت یابیم بیاور دنمیترسانی ولیکن فقط قانونی و ضع میکنی که بخودی خود در نفس راه می یابد و اگر هم اطاعتش نکنیم خواهی نخواهی احتر امش میکنیم و همهٔ تمایلات با آنکه در نهانی بخلافش رفتار میکنند در پیشگاه او ساکتند . ای تکلیف، اصلی که شایستهٔ تست و از آن بر خماستهٔ کدام است ؟ ریشهٔ نژاد ار جمند تو را کجا باید یافت که او باکمال مناعت از خویشاوندی با تمایلات یکسره کریزان است و ارزش حقیقی که مردم بتوانند بخود بدهند شرط و اجبش کریزان است و ارزش حقیقی که مردم بتوانند بخود بدهند شرط و اجبش از همان اصل و ریشه بر میآید . انسان از آنجهت که جزئی از عالم محسوس است همانا بواسطهٔ آن اصل از خود بر تر میرود و آن اصل او را مربوط باموری میکند که تنهاعقل میتواند آنرا ادراك نماید . آن اصل هماناشخصیت باموری میکند که تنهاعقل میتواند آنرا ادراك نماید . آن اصل هماناشخصیت انسان یعنی نختار بودن و استقلال نفس او در مقابل دستگاه طبیعت میباشد .»

\$<sup>₹</sup>\$

كانت فلسفهٔ علوم طبيعي را مجال نكسرده است تدوين كند امّا در فلسفهٔ اخسلاق چندين رساله و كتاب نوشته و تكاليف را منقسم بدو قسم كرده است. يكي تكاليف قانوني يعني آنچه بموجب قوانين موضوع برمردم

۱ \_ در عوض فنتنل میگفت من چون در مقابل بزرگان و اقع میشوم پشتم خم میشود اما نفسم خاضع نمیگردد .

الزام میشودو نقض آنها سبببازخواست دادگاهها و دیوانخانه ها میکردد. دوم تکالیف فضیلتی که الزامش درونی است و محاکمه اش بانفس انسان است.

در تکلیف قانونی نظر بعدل و داداست و اصلی که بر آن حکمفر ماست اینست که « داد هر عملی است که بنیادش بر این باشد که آزادی هر کس با آزادی همه کسان سازگار بوده باشد» و بنابرین حکم کلی در این باب اینست: چنان عمل کن کسه آزادی تو بر طبق یك قاعدهٔ کلی با آزادی همهٔ مردم سازگار شود .

برای حفظ این اصل باید هیئت جامعه آزادی هر کسراکه مزاحم آزادی دیگران است محدود سازد .

سپس کانت در هریک از این دو قسم تکلیف بشرح و بسط پرداخته شرایط قوانین موضوعه را که بنیان امنیت و عدل و داد است معین میکند و اصول حقوق را از حقوق خصوصی وعمومی وحتی حقوق بین الملل و لزوم استقرار صلح عمومی دائمی و موجبات آن و استقلال ملل و تشکیل جامعهٔ ملل و عدم مداخلهٔ دولتها درکار یکدیگر مشخص مینماید . آنگاه بتکالیف فضیلتی پرداخته غایت علم اخلاق را برای هر کس که کمال نفس خود و خوشی دیگران است معلوم و اصول و شرایطی را که برای این دومقصود باید رعایت کرد معین مینماید و چگونگی تربیت کودکان و جوانان را بیان میکند و در فلسفهٔ تاریخ و مبحث نژادهای نوع بشر وموجبات تر قی انسان وارد میشود و شرح این جمله از گنجایش کتاب ما بیرون است از آنرو که ما درین مختصر فقط میتوانیم سررشتهٔ اجمالی از اصول فلسفهٔ هریك از حکمای بزرگ بدست خوانندگان بدهیم

و سیر حکمت را بطور کتی بنمائیم و در همین بیان بسیار موجز که از اصول فلسفهٔ کانت نموده ایم بیم آنست که سخن را دراز کشیده باشیم و بهمین سبب کلام را اینجا بپایان میرسانیم و از بیان موشکافیهای کانت در باب قوهٔ تمیز زشت و زیبا یعنی ذوق که آنرا قوهٔ سوم نفس انسان و واسطهٔ میان عقل نظری و عقل عملی شمرده وزیبائی را مظهر عالم معقول در عالم محسوس قلمداد کرده است خودداری میکنیم و همچنین از تحقیقات او در باب دیانت در حدود عقل ولزوم پیراستن دین مسیحی از عوارضی که با عقل سازگاری ندارد تن میزنیم تاخوانندگان فرسوده نشوند و استقصای مطالب مایه آزردگی خاطرشان نگردد.

کسانیکه در همین مختصربدقت نظر کنند پایهٔ بلند کانت را در علم و فلسفه که از زمان باستان تا کنون پنج شش تن بیشتر نظیر او دیده نشده در می یابند و برای فهم فلسفهٔ جدید و سیر حکمت درسدهٔ نوزدهم و بیستم آماده میشوند.

### فهرست کسانی که نامشان در این کتاب آمده است

ارقام متعلق بصفحه ایست که نام شخص در آن آمده است. ارقامی که بخط سیاه نوشته شده متعلق بصفحاتی از کتّاب است که مخصوص بیان

#### احوال و افكار آن شخص است

بل (پیر) ۲۲ بنتم ۱۷۲ بیکن(فرنسیس)۲۰،۷۰۲، ۱۸،۸ ۵،۱۱۲۱ بیکنال ۲۲۱،۱۷۱،۱۲۲ ۳۲۲، ۲۲۲ پاسکال ۱**۴\_۱۴** دالامبر ۲۰۰

ذیمقر اطیس۲۰۰۱،۸۰،۲۲،۸۰،۸۹،۸۸،۹۸،۸ ۹۰ رواقیان ۱۲۳

روسوغ ۲۰۰۱، **۲۰۳–۲۰۳**، ۲۰۳، ۲۲۰،۲۰۰ رید ( طامس ) ۱۷۲ سقراط ۲، ۲۷، ۲۲، ۲۲۲ آدم ۱۸۸۱ ، ۱۹۰ ، ۱۹۰ آدم اسمیت ۱۷۲ آدم اسمیت ۱۷۲ ، ۱۲۳ آدم اسمیت ۱۷۲ ، ۱۲۳ ابیقور ۱۹۰ ، ۱۹۰ ، ۱۳۰ ، ۱۳۰ ، ۱۳۰ ، ۱۳۰ ، ۱۳۰ ، ۱۳۰ ، ۱۳۰ ، ۱۳۰ ، ۱۳۰ ، ۱۳۰ ، ۱۲۰ ، ۱۳۰ ، ۱۲۳ ، ۱۲۰ ، ۱

استورت ( دیو کلد ) ۱۷۲ افلاطون ۲،۰،۳۷،۳۱،۲۳،۲۳،۲۳،۰۰۰ ۲۰۵۸، ۲۰۱۲،۱۰۱،۱۷۸،۱۰۲،۱۳۲۱،۲۳ ۲۰۲۰،۳۲۰۱ اکوستین ۲۰۲۰،۲۳۲،۲۳

۱ کوستین ۱۳، ۲۳، ۳۱ بر کلی ۱۵۱\_۱۹۹۹ ۱۹۱۰ ۱۹۶۱، ۱۹۳ بسوئه ۲۶ بطلمیوس۶ (1071) £911 £ 1/1 £ 0/1 £ 1/1 Y 9 ( T T 7 ( T T ) ( T ) A ( T + 0 () 9 ) ( 1 ) 0 T 775 لوثني چهاردهم ۲۵،۲۸ مالير انش ع ، ۲۰ ، ۲۴ ، ۲۰ ، ۲۸ ، ۹۹،۸۶ ، TT1(101(10T مسيح ١٢ مغول ۲ منتسكيو ع٤١٠٧٠، ١٩٩١، ١٩٠١، موسى بن ميمون ٣١ نصير (خواجه )٧ نیکل(ییر)۲۵ نيوتن ۲۲، ۷۲، ۱۴۵ ـ ۱۴۸ ۱۱۱۰ 777 .71 V.1 97.1 91.1 9 .. 1 V F ولتر ۱۸۵\_۲۰۰۲،۲۰۳،۲۰۲،۵۲۰ ولف ۲۱۸ هابز ۱۲۲<u>-۱۲۷ ، ۱</u>۶۲ هاروه ۷، ۱ ۱۸ هلماك ۲۰۸ هاوسيوس ۲۰۸ هویگنس ۴۸، ۴۹، هیوم ۱۷۲، ۲۷۱، ۳۷۱، ۲۱۸ مر۲۱ ۸۲۲، TOT: TTICTT

شارل دوازدهم ٧٤ عیسی ۱۸۸ ، ۱۹۰ ، ۲۰۶ فر دریك دوم ۱۸٦ فردريك كيليوم دوم ه ٢١ فرفوريوس ٢٢٣ فنان ه ۲ فونتنل ۱۷۵\_۱۷۹ ، ۲۸۹ کاترین دوم ۲۰۶ کار تزین ۲۲۲۸۱٬۱۱۱ م کانت ۱۹۶۱، ۱۹۶۱، ۱۹۲۰، ۱۹۲۰ 441\_41F کير نيك ۷،۷۹،۷۲۶،۲۶ ۲، ۲۸۰ کیار ۷، ۱٤۸ کندیاك ٤٤ ٨٠١-٢١٣ کاساندی ۲۶ كالمله ٧،٨٤٧ لابروير ه٧ لأيلاس ٢١٧ لارشفو كو ۲۰ (144 - 141 (1 - 7 (1 · 0 (1 · E = 1) (17161716100610761076121 YY14Y • 141 • 11 • 41 V A • 1 V F لامترى ٢٠٨

لایبنیتس ۷۲،۲۱ پر ۱۲۸، ۲۲۸، ایونانیان ۳،۲،۱

## فهرست كتابهائيكه نام آنها در اين كتاب آمده است

سوفسطيقا ٢٢٣ سیر حکمت در ارویا ۲۱،۷،۳ طه سقا ۲۲۳ علم اخلاق ۳ ،۳۸۰۳،۲ ،۸۰٤ ،۸۰۷ ،۰۰۷ فرهنگ تاریخی و تحقیقی ۲٦ فرهنگ فلسفی ۱۸۷ قاطيغو رياس ٢٢٣ کتاب در احساسات ۲۰۹، ۲۱۰ کتاب در طبیعت انسان ۱۶۰ كلمات قصار ه ٢ کفتار در عدم مساوات میان مردم ه ۹ ۹ گفتگو در تعدد عوالم مسکون ه ۱۷ كفتكو درما بعدالطبيعه ١٥ لوياتان ١١٨ مبادی علم انسان ۱۵۱ مبانى فاسفه احلاق ٢٧١ معرفت جوهر فرده ۷ معرفت خدا و نفس ۲۶ منطق يور روايال ٢٥ منطق بسو ته ع ٢ نامه های ایر انی ۱۷۷ نقادی عقل عملی ۲۲۱،۲۳۱

نقادي عقل مطلق ۲۲، ۳۲۲، ۲۲۶

اخلاق ه ۲۳،۱، ۲۵ آب قطر ان ۲ ه ۱ السيفرن ٢٥٢ امیل ۲۰۱، ۲۰۱ انالوطيقا ٣٢٣ انجیل ۸۸، ۹۸، ۱۸۹ اهل شهر ۱۱۸ باری ارمینیاس ۲۲۳ بهبود عقل ۳۰، ۲۲ ۳۲، ۷۰ بيان فلسفة دكارت ٢٩ ييمان اجتماعي ١٩٨ تحقيقات تازه درفهم وعقل انساني ه ٧، ٧ ٢ تحقیقات در عدل خداوند ۲ ۷ تحقیق در فهم و عقل انسان ۲۲،۱۲۲ تحقیق درعلل ترقی و تنزل رومیان ۱۷۷ تفكر ات مسيحي ه ١ جسنجوي حقيقت ه ١ چکونکی ابصار ۱ ه ۱ دايرة المعارف ٢٠٤٠٢٠٣،٢٠٢ دین در حدود عقل ه ۲۱ دسالة الهيات وسياسيات ٢٩ رساله درمنشاء علم انسان ۲۰۹ روح قوانین ۱۹۹، ۱۹۹

## نامهای اماکنی که در این کتاب آمده است

117 05 1 آسیای صغیر ۱ آلمان ۲۰۶،۷۲،۲۸،۶۰۰ ۲۱۸ امستردام ۲۷ اروما ۱،۲،۲،۲،۱۱،۹،۶،۹،۲،۱۱۸،۱۱ اسيانيا ٢ اسكاتلند وه ١ اسلامی (کشور های) ۱،۲ اطریش ع۷ انگلستان و انگلیس ۲، ۶، ۶ ۷،۷ ۸ ۸،۱ ۱،۸ ۱،۱ ۱۸۲ از ۱۸ ۱۸۰ ۱۸۰ ۱۸۰ ۱۸۰ ا فر ۱۸ ۱۸۸ ۲۱۸۰۱۷۸٬۱۷۸٬۱۷۳٬۱۶۱ کمبریج ۱٤٥ 771 ابران ۱ الطالبا ٢٠٤،٤،٢ ١٠٠ بر دو ۱۷۷ برلن ۲۸۶،۷٤ یاریس ۶ ۳،۱ ۷،۵ ۲۲،۷ ۲،۵ ۲۱،۵ ۱۸ 111 ير تقال ٢٧

يروس ٤٧٥٥٧، ١٨٦، ٥١٨

هشرق زمین ۱ هـانور ۷۶ هـلاند۷۲،۲۲،۲۲،۷۶،۲۲،۲۲ هـ هـندوستان ۱

یونان ۲۲۲٬۸۳٬۱

# فهرست اصطلاحات علمي وحكمتي از زبان فرانسه كه در اين كتاب آمده و براي آنها معادلهائي ازفارسي يا عربي

# یافته یا ساخته شده است

#### معانی غیر اصطلاحی یا اصطلاحی غیر حکمتی را متعرض نمیشویم که ازموضوع گفتگوی این کتاب بیرون است

Absolu مطلق ، كامل ، تام Abstraction النزاع ، تجريد Action وعل ( مقابل انفعال ) **Affirmatif** مو َجب ( مقا بل سلبي ) Analogie قیاس (حکم برچیزی برحسب مشابهت باچبز دیگر ) Analytique انالوطيقا ، تحليل ، تحليلي Anthropomorphisme قماس بحال بابكار بشر Anticipation de la perception حنية قبلي ادراك Antinomie تنارع احكام Antithèse نصادى تقابل نقيض قضيه Antitypie ماية عدم تداخل ، مادة نخستين Aperception ادر اك آشكار ( باصطلاح لايبنيتس) **Apodictique** واجب ، ضروري Appétit شهوت ، اشتها Appétition شه ق Archéologie استان شناسي Aristocratie حکومت خواص Art فن ، علم ، صبعت Assertorique تحقيقي Association d'idées تداعي معاني

Atome	<b>جز</b> ۽ لايتجزي
Attribut	هجمول ، مسند ، صفت
Axiomes	اصول متعارفه ، علوم هتعارفه
Bien	ٔ خیر ، نیکی
Bien (souverain)	خیر تام ، خیر کل
Bonheur	خوشی ، سعادت
Calcul des probabilités	محاسبة احتمالات
Calcul des fluxions (نبوتن	محاسبة امور ندريجي الحصول ( باصطلاح
Calcul différentiel et intégral	محاسبة فاضاه و جامعه
Calcul infinitésimal و دو محا سبهٔ	محاسبة مقا دبر بی نهایت خر د (این محاسبه
( )	قبل هرسه وجوه هختلف ازيك عمل ميباشنا
Caractéristique universelle	زبان عمومی ، دال کلی
Catégories	قاطیغور باس ، مقالات
Catégorique	حملی ، قطعی ، مطلق
Causalité	عليت
Cause	علت
Cause déterminante	علت موجبه
Cause immanente	علت درونی ، علت لازم
Cause occasionnelle	علت عرضی ، عا <b>ت</b> سبب <b>ی</b>
Cause transitive	علت متعدى
Charité	رحمت ، محبت ، رأفت
<b>C</b> œxistence	همبودی ، مقارنه
Communauté	مشار کت ، بکسانی
Comparaison	سنجش ، مقایسه ، تشبیه
Composition	تر کیب
Concept	مفهوم
Concepts de la raison pure	صور معقول
Condition	شرط ، عات
Conditionné	مشروط ، معلول

Connaissance	شناخت ، معرفت ، علم ، شناسا ئی،معلوم
Connaissance a priori	علم يامعلوم قبلى
Connaissance a posteriori	علم یا معلوم بعدی
Conscience	وجدان ، ادراك ، شعور ، استشعار
Conscient	مستشمر ، مقرون بشعور
Contiguité	مجاورت
Contingence	امكان ( مقابل وجوب )
Contingent	ممكن ( هقابل واجب )
Continuité	پیوستگی ، اتصال
Contradiction	تناقض
Contradiction (principe)	اسل امتناع تناقض
Copie	ر و نوشت
Corporelle	جسماني
Cosmologie	جهان شناسی
Cosmologique (preuve)	برهان جهاني
Cosmos	جهان ، عالم
Criticisme	ەلسم <b>ة</b> ن <i>قد</i> ى ٰ
Critique	نقد ، انتقاد ، نقادی
ت باصطلاح متشرعین مسیحی) Déiste	خدائی، خداپرست (مقا بل عیسائی و عیسی پرس
Désir	میل ، خواهش
Démonstration a priori	برهان لمي
Démonstration a posteriori	برهان انی
Despotisme	حكومت دلخواهانه ، حكومت خودسرانه
Déterminisme	وجوب ترتب معلول برعلت
Dialectique	جدل ، مناظر ، ، مباحثه
Discernement	تشخیص ، تمین
Discontinuité	ناپیوستگی ، آنفصال
Disjonctif	منفصل
Diversité	ابن نه آنی ، غیریت ، تشتت
Dogmatisme	فلسفة جزمي
-	<b>3</b> .

Dogmatist <b>e</b>	<b>خیلسوف ج</b> زمی ، جازم
Douleur	الم ، ناخوشی ، درد
Dynamisme	نیروئی ، نیروکاری ، اصالت نیرو
Effet	هعلول ، اثر ، نتیجه
Émission de la lumière (théorie)	فرض فيضان ءور
Empirisme	تجر بهٔ حسی، مسلك تجر بی ، اصالت تجر به
Empiriste	از اصحاب تجر به
Entendement	فهم ، عقل
Espace	مکان ، بعد ، فضا
صطلاح کانت) Esthétique	شناخت زشت و زیبا ، شناخت قولاً حس(با
Esthetique transcendantale	شناخت بر تر بن حس
Étendue	Jag
Ether	اثير
Étre	هستی ، وجود
Existence	هستی ، وجود
Expérience	تجر به، آز مایش
Faculté représentative	قولاً مصوره
Fatalité	جبر ، قضا
Fin	غایت ، کر ان ، نهایت ، انجام ، پایان
Force	نير و ، قوه
Forme	صورت
Harmonie préétablie	همسازی پیشین
Hypothétique	شرطی ، مشروط ، فرضی
Idéalisme	اصالت تصور
Idée	تصور ، صورت ، مفهوم ، معنّی ، علم
Idée adéquate	علم منطبق ، علم تمام
Idée inadéquate	علم غير منطبق ، علم ناتمام
Idée innée	هههوم فطری ، هملوم فطری
Identité	اینهمانی ، مساوات
Immanent	درونی درونی
	-رو ی

Impénétrabilité	امتناع تداخل ، عدم تداخل
Impératif catégorique	امر مطاق، امر قطعی
Impératif hypothétique	
Impossibilité	عدم امكان ، امتناع
Impression	تاثير ، حس
Inconscient	عیر مستشمر ، غیر هقرون بشعور غیر مستشمر ، غیر هقرون بشعور
Individuel	شخصی، فردی
Inhérence	چسبید کمی ، عر <b>ضیت</b>
س، الهام Intuition	اشراق ، ادراك ، وجـدان ، شهود ، علم حضورى ، حد
Joie	شادی
Jugement	قضیه ، حکم
Liberté	احتیار ، آزادی
Liberté d'indifférence	ارادهٔ جزافیه ، آزادی مطلق
Libre penseur	آزاد فکر
Limitatif	حصری ، تحدیدی ، تضییقی
Limitation	تحدید ، حصر
Logique	منطق ، منطقی
Logistique	هنطق رياصي
Mal	بدی ، شر
Matériel	مادی ، جسمانی
Matière	ماده
Matière première	هیولای اولی ، مادهٔ نخستین
Mécanique	علم بقواعد حركات وقواى محركه ، علم حيل ، ماشيني
Mécanisme	دستگاء ماشینی
Métaphysique	حافظه ، ياد
Métaphysique	فلسفة اولی ، بعدالطبیعه ، فلسفه ، فلسفی
Mode (حاسپينوز ا Monade	جهت باماده ( درقضیه ) ، حالت باعوارضجوهر ( باصطا
onauc	جوهر فرد ، جوهر ، واحد

Monadologie	معرفت جوهر فرد
Monarchie	حكومت يادشاهي
Morale	اخلاق ، حالت اخلاقی
Moral	روحی ، معنوی ، اخلاقی
Nature	طبع ، طبیعت ، ذات ، نوع ، جنس
Nature naturante	ذات ذات سازنده ( اصطلاح اسپینوزا )
Nature naturée	ذات ذات ساخنه ( اسطلاح اسيبنوزا )
Nécessaire	واجب
Nécessité	وجوب ، ضرورت ، اضطرار
Négatif	منفی ، سلبی ، سالب
Négation	نفی ، سلب
Notion	تصور ، مفهوم، معلوم ، علم
Noumène	ذات ، ذات معقول
Objectif	عینی
Objet	چیز ، شبی ، عین ، موضوع
Objet pensé	شيئى معلوم
Ondulation	تموج
Optimisme	خوش بينى
Optimiste	خوش بين
Panthéisme	وحدت وجود ، همه خدائی
Paralogisme	استدلال غلط
Particulier	خصوصی ، جز ئی
Passif	انممالي
Passion	النفعال ، نفسانیت ، عشق
Pendule	آونگ
Pensée	فکر ، اندیشه ، علم
Perception	ادراك
Pessimisme	بدبینی ، یاس
Pessimiste	بدبین ، مایوس
Phénomèn <b>e</b>	ظهور ، نمود ، حادثه ، عارضه
Plaisir	خوشی ، لذت

Pluralité	کثرت ،
Point de vue	نظر که ، دیده گاه
Point métaphysique	نقطة فلسفى
Point substantiel	نقطة جوهري
Possibilité	امكان ( مقابل امتناع )
Principe	اصل ، قُاعده ، دستور
Probleématique	احتمالي
Psychologie	روانشناسی ، معرفت نفس ، خودشناسی
Puissance	قدرت ، قوء ( مقابل فعل )
Qualité	کیفیت ، چونی ، صفت
Quantité	کمیت ، چندی
Raison	عقل ، دلیل ، علت
Rationalisme	مذهب اسالت عقل ( مقابل اصالت تجر به)
Rationaliste	از اصحاب عقل
Rationnel	عقلى
Réalité	حقیقت ، تحقق ، ایجاب
Réciprocité	ت <b>قا ب</b> ل
Relation	نسبت ، اضافه
Renaissance	تجدید حیات علمی <b>و اد</b> بی
République	جمهوری ، دولت
Ressemblance	مشابهت
Rétention	نگاهداری ، حفظ
Sainteté	عصمت
Schème	تصوير
Sceptique	شكاك ، سوفسطائي ، منكر
Science	علم
Scolastique	شيوٰة مدرسة ، اسكولاستيك
Sensation	<b>حس، احساس ، تا</b> ار
Sensibilité	حسّ ، حساسیت
Sensualiste	از اصحاب حس

Singulier	مفرد، مخصوص
Solidité	جمود ، استحکام ، جرم
Spéculatif	نظرى
Spirituel	روحی ، روحانی
Subjectif	<b>ذه</b> نی
Substance	جوهر ، ذات
Subsistance	وجود ، ذاتیت
Sujet	موضوع ، نفس
Sujet pensant	نفسعا ِلم
Synthétique	تر کمیسی '، جامع
Table rase	لوح مجر د
Téléologique (preuve)	برهمان عل <b>ت</b> نحائی
Temps	زمان ، وقت
Théologie	خداشناسی ، علم آلهی ، آلهیات
Thèse	قضیه ، حکم ، ادعا
Totalité	کنیت ، "کل
Transcendant	فائق ، مشرف ، بر تر
Transcendantal	بو توین
Tristesse	'حزن' ، ال <b>دو</b> ه
Unité	وحدت ، یکمانکی ، واحد
Univers	عالم ، جهان
Universel	کلی ، جهانی ، جهانگیر ، عالمگیر
Université	جامعة علميه ، دانشكاه
Vertu	فضيات
Vision	رؤیت ، ابصار
Volonté	اراد.

# اصطلاحات حکمتي که در اين کتاب آمده با معادل فر انسوي آنها

Foi	ايمان	Création	ابداع
Diversité	این نه آنی	Vision	ابصار
Identité	اينهماني	Union, hasard. unani	اتفاق mité
Transcendant	بر تر	Continuité	اتصال
Transcendantal	بر ارین	Éther	اثير
Démonstration	بر هان	Caractère, morale, éth	اخلاق ique
Démonstration	برهاناني	Sensation	احساس
à posteriori		Liberté	اختيار
Dem. à priori	بر <b>ه</b> انلمي	Perception	ادراك
Infini	بيكران	Volonté	ار اد.
Infinité	بيكراني	Liberté d'indifférence	ارادة جزافيه
En acte	بالعمل	Induction	استقرا
En puissance	بالقوه	Intuition, illumination	اشر اق
Espace, étendue	بعك	Règle, principe	اصل
Le mal	بدی		اصل موضوع
Continuité	پیوستگی	Axiomes	اصول متعارف
Impression	تاثير	Relation	اضافه
Changement,	تبدّل	Cieux	افلاك
transformation		Douleur	الم
Abstraction	تخرید	Théodicée, théologie	الهيات
Analyse, décom -	تجزيه تحليل	Abstrait	انتز اعی
position		Discontinuité	انفصال
Existence, réalisation	تحقق ١	Passion	انفعال

Genre	جنس	Imagination	تخيل
Mode, direction, sens	جهت		تداخل (عد
Substance, essence	جوهر	Économie domestique	تدبير منزل
État, mode	حالت	Synthèse, composition	تر کیب
Mémoire	حافظه	Egalité, identité	تساوى
Mouvement	حر کت	Jugement	تصديق
	حر کت	Notion, idée	تصور
وضعى Changement de	حر کت	Représentation	تصوير
position		Relation	تضا یف
Sensation, sens,	حس	Pluralité	تعدر
sensibilité	حقيقت	Définition	تعريف
Réalité, vérité,	حقيقى	Penseé, jugement,intel-	تعقل
Réel, véritable, vrai	_	ligence, raisonnem	ent
Jugement Sentence,	حکم حکم <b>ت</b>	Détermination	تعيين
Philosophie, sagesse		Changement	تغير
Philosophe, sage	حكيم	Méditation, réflexion	تفكر
La mécanique (r	حيل (عا	Liberté	تفويض
Qualité, propriété, caractéristique	خاصيت	Fatalité, destin	تقدير
Illusion, erreur	خطا	Métempsychose	تناسخ
Vide	خلا.	Contradiction	تنا <b>ق</b> ض
Imagination	خيال	Illusion, imagination	توهم
Le bien	خير	Stable, fixe	ثما بت
Signifiant	دال	Stabilité, fixité	ثبات
Perception, compréhension	درك on	Eternel	جا و يد
Signification	دلالت	Perennité, éternité	جا و يدى
Raison, signe	<b>د</b> ليل	Fatalisme, contrainte	جبر
Essence, substance	ذات	Partie	جز ،
Essentiel	ذاتي	Particulier, partiel	جز أي
Sentiment, goût	ذوق	Corps	جسم
Esprit	ذهن	Corporel	جسمانی

idéal, subjectif
Temps زمان
En repos ساکن
Repos — Zeros
Sophiste, sceptique
Politique سیاست مدن
Sciences politiques
Personnel, individuel
Le mal
Condition on one
Intelligence, conscience
Connaissance milet
Désir, amour, appétition, شوق
passion
شهود Vision, intuition
شيو• Manière, méthode
صفت Attribut, qualité
ا Image, forme, idée
صوری (علت) Cause formelle
سروری Nécessaire
Nature dia
طبيعى Physique, naturel
Saut die.
Univers, monde, cosmos alla
allم صغير Microcosme
alla کبیر Macrocosme
ا Inexistence, néant
عرض Phénomène, accident
عرضی Accidentel
Intelligence, sagesse, عقل
pensée, raison

	1		_
Limité	محصور	Dessein	قصد
Attribut	محمول	Destin, fatalité	قضا وقدر
Libre	مختار	Proposition	قضيه
Imaginaire, imaginé	مخيل	Faculté, puissance, fo	
Particulier, singulier	مخصوص	Analogie, syllogisme	قياس
Signification, sens, signifié	مدلول	Parfait Pluralité	کامل کثر ت
Circulaire, rond	مستدير	Totalité, total, tout	کل
Droit	مستقيم	Général, universel	کلی
Attribut	مسند	Entélechie, perfection	کمال کمال
Sujet	مسندالي	Quantité	کمیت
Observation	مشاهده	č	کون وفساد
Sceptique	مشكك	corruption, production	n et
Pur, absolu	مطلق	destruction	_
Hypothétique, condition-	مشروط	Qualité	كيفيت
nel, conditionné		Plaisir	اذت
Intelligible, raisonnable	معقول	Métaphysique	ماسدالطبيعه
Conditionné, effet, causé	هعلول	Matière	ماده
Idéal, moral	معنوى	Matériel	مادي
Idée, concept, notion,	مفهوم	Quiddité, essence	ماهيت
Simultanéite,	مقارنه	Imagination	متخيله
cœxistence		Déterminé	متعين
Quantité, grandeur	مقدار	Variable, changeant	متغير
Supposé, virtuel, fatal,	مقدر	Fini	متناهى
destiné	مقوله	Affirmatif, positif	ی مثبت
Catégorie	مقوره	Idées	مُنار
Prémisse			O
Le plein	ملا <u>.</u>	Contraint	مجبور مجرد
Logique	منطق	Immatériel, abstrait	_
Passif	منفدل	Déterminé, borné	محدود
Négatif	منفى	Sensible	محسوس

Imperfection		نقص	Affirma
Espèce		نوع	dét
Nécessaire		واجب	détermi
Unité, un		واحد	Être, e
·	0000	وجدان	Endroit
Intuition, consci			Sujet
Nécessité		وجوب	Irréel, ir
Être, existence,	substance	وجود	Imparfa
Unité		وحدت	Infini, il
Panthéisme	وجود	وحدت	Conséq
Imagination		وهم	Rapport
Simultanéité	ی (مقارنه)	همبود	Spécula
Panthéisme	دائي	همه خا	âme soi
	•		Affectif
Matière	(*)	هيوسي	Affectio
Conviction, certi	tude	يقين	Négatio

Affirmatif, positif, déterminé	<b>م</b> و َجب
déterminant, (cause)	هو <sub>ح</sub> ِب
Être, existant	موجود
Endroit, lieu	موضع
Sujet	موضوع
Irréel, imaginaire, imag	موهومinéم
Imparfait, incomplet	ناقص
Infini, illimité	نا محدود
Conséquence	نتيجه
Rapport, relation	نسبت
Spéculatif, théorique	نظرى
âme soi,	نفس
Affectif	نفسا نی
Affections, passions	نفسا نيات
Négation	<sup>ه</sup> ی

# فهرست مندرجات

صفحه

1	
	مقدمه فصل او ل
	حکمای فرانسه در سدهٔ هفدهم
11	داسكال
١٤	مالبر انش
7 8	حکمای دیگر فرانسه در سدهٔ هفدهم
	فصل دوم
۲۷	اسپينوزا
۲۷	بخش اول سترح زند کانی او
۳.	بخس دوم فلسفة اسيبنوزا
۳.	۱ _ کلیات
۲ ٤	۲ ــ سلوك در حسنجوى حقیقت
۳۸	۳ _ خداشناسی
٤٧	٤ _ خودشناسي
٥٩	ه _ بندگی و آزادی انسان
	فصل سوع
	لايبنيتس
٧٢	بخش اول شرح زندگانی او

٧٦	حش دوم مقام علمي لايبنيتس و احوال روحي او
٧٨	بخش سوم یادآوری های لازم
۲۸	بخش جهارم فلسفة لايبنينس
٨٦	بهرهٔ اول ـ بیان لایبنیتس در باب جوهر و حقیقت وجود
1.4	بهرهٔ دوم ـ بیان لایبنیتس در باب فهم و عقل انسان
1 • ٧	بھرۂ سوم ۔ بیان لایبنیتس درخداشناسی
111	بهرهٔ جهارم_ بیان لایبنبنس در جگونکی آفرینش
	فصل چهارم
	حکمای انگلیس در سدهٔ هفدهم
117	بحنى اول هابز
171	بحس دوم لاك
٥٤١	بحش سوم سيونن
	فصل پنجم
	حکمای انگلیس در ساهٔ هیجدهم
101	بحش اول برکلی
109	بحش دوم هیوم و حکمای دیکر انکلیسیسدهٔ هیجدهم
	فصل ششم
	حکمای فرانسه در سدهٔ هیجدهم
1 / 0	بخس اول قومنل
1 7 7	بحش دوم مدسكمو
1 1 0	بخش سوم واتر
198	بغش جهارم روسو
۲ • ۲	بغش بنجم ديدرو واصحاب دايرةالمعارف
۲ • ۸	بحش ششم كندياك

# فصل هفتم کانت.

418	بخش اول شرح زندگانی و سیروتحول افکار او
277	بخش دوم بیان تحقیقات کانت در نقادی عقل مطلق نظری
478	بهرة اول مقدمات
7 7 7	بھر <b>ۃ دو</b> م شناخت برترین حس
789	بھرة سوم تحليل برترين قوة نھم
408	بهرة چهارم جدل برترين
770	بهرة پنجم ماحصل كناب نقادى عقل مطلق
<b>۲</b> ۷ •	بخش سوم محقيقات كانت در علم اخلاق ومقادى عقل مطلق عملي
798	فهرست کسانیکه نامشان در این کیاب آمده است
790	فهرست کنابهائیکه نام آنها در این کتاب آمده است
۲۹٦	نامهای اما کنی که در این کناب آمده است
Y 9 V	فهرستاصطلاحاتعلمي ويحكمني اززبان فرانسه كهدرين كناب آمدهاست
۳ ۰ ٥	فهرست اصطلاحات با معادُلآنها بزبان فرانسه
۳۱.	فهرست مطالب کنا <i>ت</i>